

UAI  
BS  
C47  
N5



ENGEL & COMPAÑIA S. A.  
DE COMERCIO EXTERIOR

NOMINA DEL DIRECTORIO  
Presidente : Sr. Frank-Herbert Engel  
Director-Gerente : Sr. Harald Engel  
Directores : Sr. Arturo Márquez  
Sr. Gerhard Bergius  
Sr. Leopoldo Bascuñán

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

Diario 209

ACTIVOS

PASIVOS

<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>	
Caja y Bancos .....	4.638.513
Acciones e instrumentos de fácil liquidación .....	1.781.748
Cuentas por cobrar .....	65.329.131
Impuestos por recuperar .....	1.223.384
Cuentas corrientes Sociedades interrelacionadas .....	965.687
Existencias .....	38.488.304
Gastos pagados por anticipado .....	2.695.399
Otros activos circulantes .....	187.698
Total activo circulante .....	115.309.864
<b>ACTIVO FIJO MENOS DEPRECIACION</b> .....	83.420.690
<b>OTROS ACTIVOS</b> .....	5.309.891
<b>TOTAL ACTIVOS</b> .....	<b>204.040.445</b>

<b>PASIVO CIRCULANTE</b>	
Bancos acreedores .....	133.977.711
Cuentas por pagar .....	28.098.684
Provisiones y retenciones .....	826.004
Otros pasivos circulantes .....	487.749
Total pasivo circulante .....	163.390.148
<b>PASIVO A LARGO PLAZO</b> .....	<b>25.004.433</b>
<b>CAPITAL Y RESERVAS</b>	
Capital .....	3.600.000
Revalorizaciones legales .....	7.451.447
Fluctuación valores .....	1.424.900
Utilidades retenidas .....	1.678.521
Utilidades del Ejercicio .....	1.491.096
<b>Total pasivos</b> .....	<b>204.040.445</b>

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

HABER

Garantía del Directorio .....	42.680
Boletas de Garantía .....	109.991
Pólizas de Garantía .....	840.000
Bienestar del Personal .....	3.348
<b>Total</b> .....	<b>996.019</b>

Responsabilidad por Garantía del Directorio .....	42.680
Responsabilidad por Boletas de Garantía .....	109.991
Responsabilidad por Pólizas de Garantía .....	840.000
Responsabilidad por Fondo de Bienestar .....	3.348
<b>Total</b> .....	<b>996.019</b>

CUENTAS DE RESULTADO

POR EL EJERCICIO DE DIECIOCHO MESES TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		\$
Ingresos de explotación .....	454.949.405	
Costos de explotación .....	(381.256.016)	
Margen de explotación .....	73.693.389	
Gastos de administración y ventas .....	( 56.794.873)	
Resultado operacional .....	16.898.516	
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos fuera de explotación .....	1.688.737	
Egresos fuera de explotación .....	( 4.742.129)	
Gastos financieros .....	( 8.573.427)	
Corrección monetaria .....	( 2.453.700)	
Resultado antes impuesto renta .....	2.817.997	
IMPUESTO A LA RENTA .....	( 1.326.901)	
UTILIDAD DEL EJERCICIO .....	1.491.096	

COMPRA Y VENTA DE ACCIONES

Durante el Ejercicio, los Directores e Inspectores de cuentas efectuaron las siguientes transacciones de acciones:

	COMPRA	VENDE
Sr. Frank-Herbert Engel .....	989.113	
Sr. Harald Engel .....	989.113	
Sr. Daniel Mourgues (Q.E.P.D.) .....		4

MANUEL URRUTIA

Contador

C. C. Reg. N.º 30101 — Lic. N.º 915345

HARALD ENGEL  
Director-Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el presente Balance y las cuentas de Resultado, confrontándolo con el Libro Mayor y encontrado conforme.

TERESA ORMENO  
Inspectora de Cuentas

HECTOR BRAVO  
Inspector de Cuentas

L. U. N. / 7-8-79



ENGEL AND CO. S. A. DE COMER-  
cio exterior, comunica cambio en su  
directorio el que quedó integrado por  
Frank Herbert Engel, Seckel (presiden-  
te), Harald Engel (director Gerente),  
Directores Bernhard Bergius, Arturo  
Márquez Rolés y Leopoldo Bascuñán.  
Mercurio 5-1-79



# ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS ENGEL & CO. S.A. DE COMERCIO EXTERIOR

BALANCE GENERAL POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE JULIO DE 1976 Y EL 30 DE JUNIO DE 1977.  
RESOLUCION DE AUTORIZACION DE EXISTENCIA N°842 DEL 30 DE MARZO DE 1920. CAPITAL AUTORIZADO POR  
RESOLUCION N°005-C DEL 2 DE JUNIO DE 1977.

DOMICILIO LEGAL: MAC IVER 370 - 3er PISO  
DIRECTORIO : SR. HARALD ENGEL, SR. FRANK-HERBERT ENGEL, SR. ARTURO MARQUEZ,  
SR. DANIEL MOURGUES, SR. CARLOS WIEDMAIER.

ACTIVO		Cuentas de Patrimonio		PASIVO
CIRCULANTE		CIRCULANTE		
Financiero	27.121.569	Obligaciones a Corto Plazo		67.371.035
Existencias	30.156.010	Provisiones a Corto Plazo		1.810.134
Gastos Anticipados	40.928			
		CAPITAL Y RESERVAS		11.673.566
FIJO		UTILIDAD DEL EJERCICIO		451.316
Físico	18.065.589			
INTANGIBLE	5.921.962			
TOTAL ACTIVO	81.306.051			TOTAL PASIVO 81.306.051

ORDEN DEBE		Cuentas de Orden		ORDEN HABER
DEBE	510.596	HABER		510.596

Cuentas de Resultados	
INGRESOS DE EXPLOTACION	145.217.408
COSTO FUNCION EXPLOTACION	116.872.583
RESULTADO BRUTO	28.344.825
COSTO FUNCION VENTAS	12.842.977
COSTO FUNCION ADMINISTRATIVA	6.767.805
RESULTADO OPERACIONAL	8.734.043
INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION	632.407
EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION	6.913.026
Remuneraciones al Directorio	
Dieta por asistencia a sesiones	
Participación Utilidades	21.000
Viático y Gastos de Representación	81.148
Honorarios y otros	1.702.974
Corrección Monetaria (Mas)	547.629
Provisión Impuesto Renta	744.615
UTILIDAD DEL EJERCICIO	451.316

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

### NOTA 1 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES

#### a) General

De acuerdo a las disposiciones contenidas en el artículo N°41 del Decreto Ley N°824, la Sociedad ha corregido el capital propio y los Activos y Pasivos no monetarios al cierre del Ejercicio, con el objeto de reflejar en los estados financieros las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida durante el Ejercicio. La aplicación del sistema anterior representó un abono neto a resultados de \$ 547.629.-

#### b) Inversiones de Fácil Liquidación

Las acciones se demuestran a su valor de adquisición actualizado de acuerdo a la variación de Precios al consumidor o al valor de Libros correspondiente al 30 de Junio de 1977. El resultado de la aplicación de este ajuste ascendió a \$ 774.491.- y fue abonado a Fluctuación de valores.

#### c) Existencias

Las existencias se reflejan al costo actualizado de acuerdo a lo establecido en el artículo N°41 de la Ley de la Renta. Los valores así asignados no son superiores a los valores netos de realización.

#### d) Activo Fijo Físico

El activo fijo físico se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones según disposiciones legales. La depreciación es calculada sobre el valor neto revalorizado de cada bien en base a los años de vida útil remanentes.

Los gastos de mantención y reparación de los bienes del activo fijo físico sólo son actividades cuando significan un aumento en los años de vida útil o capacidad de producción de dichos bienes.

#### e) Cambios

Los activos y pasivos en moneda extranjera se presentan a los tipos de cambios vigentes al cierre del Ejercicio.

### NOTA 2 - CAPITAL

Durante el Ejercicio se tramitó totalmente el aumento del Capital Social de \$ 180.000.- a \$ 3.600.000.- acordado en Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 7 de Mayo de 1976 y aprobada por resolución N°005-C de la Superintendencia de Compañía de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio.

### NOTA 3 - COMPRA Y VENTA DE ACCIONES

Durante el Ejercicio, los Directores e Inspectores de Cuentas no efectuaron transacciones de acciones.

Juan Gallardo  
Contador

C.C. Reg. 11966 - Lic. 613007

Frank-Herbert Engel  
Gerente

### INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Heimos encontrado conforme los saldos que arroja el Mayor con el Balance presentado y con las Cuentas de Resultado, encontrándolo en orden.

Teresa Ormeño  
Inspector de Cuentas

Héctor Bravo  
Inspector de Cuentas



ENGEL Y COMPAÑIA SOCIEDAD  
Anónima de Comercio Exterior. Por  
renuncia de uno de sus miembros, el  
directorio de la sociedad ha quedado  
formado por los señores Frank Herbert  
Engel, Jackson Arizaga, Marcos Polanco,  
Carlos Wiedemann, Durazo, Gerhard  
Berthel, Samuel A. Dahn, Rogues  
Gutierrez, etc.



209 ME GMB

1970

ENGEL & CO. S. A.

De Comercio Exterior

57a. MEMORIA

Al 30 de Junio de 1976

CAPITAL Y RESERVAS: \$ 6.630.472,52

#### DIRECTORIO

Harald Engel (Presidente)

Frank-Herbert Engel

Arturo Márquez

Daniel Mourgues

Carlos Wiedmaier

#### DIRECTOR-GERENTE

Frank-Herbert Engel

#### CONTADOR

Juan Gallardo

#### OFICINAS

Oficina Principal :

Mac Iver 370 3er. piso Santiago

Sucursales :

Pasaje Ross 149 Of: 708 Valparaíso

Isabel Riquelme 1098 Chillán

Bodega :

Porto Seguro 4317 Santiago



## QUINCUAGESIMA SEPTIMA MEMORIA

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1975 y el 30 de Junio de 1976, que el Directorio presenta a la Junta General Ordinaria de Accionistas convocada para el 28 de Marzo de 1977.

Señores Accionistas:

En cumplimiento a lo dispuesto en los Estatutos, el Directorio tiene el agrado de someter a su aprobación la Memoria, el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al Ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1975 y el 30 de Junio de 1976.

### DISTRIBUCION DE UTILIDADES

Las utilidades en el referido Ejercicio, después de hechas las reservas y provisiones que se han estimado prudentes, ascienden a \$ 517.006,29.-

El Directorio propone dar la siguiente distribución a la utilidad:

A Fondo de Reserva Legal	\$ 25.850,32
A Fondo de Futuros Dividendos	491.155,97
	\$ 517.006,29

### DISTRIBUCION REVALORIZACION CAPITAL PROPIO

La revalorización del Capital Propio, a contar del presente Ejercicio debe ser distribuido, según lo dispuesto en el artículo N° 41 de la Ley de la Renta.

El monto a distribuir en el ejercicio que se comenta asciende a \$ 4.816.747.-

El Directorio propone la siguiente distribución de la revalorización del Capital Propio:

A Capital	(9,92%)	\$ 477.821,30
A Reserva Legal	(2,03%)	97.779,96
A Futuros Dividendos	(38,55%)	1.856.855,97
A Rev. Capital Propio		
Art. Ley 15564	(49,45%)	2.381.881,39
A Plan Habitacional	(0,05%)	2.408,38
		\$ 4.816.747,00

Aprobada la distribución de la utilidad y la de la revalorización del Capital Propio por la Junta General Ordinaria de accionistas, el Capital y Reservas de la Sociedad quedan como sigue:



CAPITAL \$ 180.000,00

RESERVAS DE UTILIDADES

Reserva Legal	160.501,76
Reserva Futuros Dividendos	3.047.121,40
Reservas de Revalorizaciones	
Rev. Capital Propio Art. 35 Ley 15564	896.789,57
Rev. para futuros aumentos de Capital	2.859.702,69
Plan Habitacional	3.363,39
	\$ 7.147.478,81

MARCHA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA

Durante el Ejercicio el Departamento de Importaciones se desarrolló satisfactoriamente. Como en años anteriores la principal dedicación fué para los diferentes rubros de E. I. Du Pont de Nemours & Co. Inc., que la firma representa. El mejoramiento de la economía en general y la reducción de derechos de Aduana permitió aumentar las ventas de numerosos productos e iniciar la introducción de otros. Al permitirse la importación de Whisky se formó una Sección especial para promover la venta de nuestra representada, White Horse Distillers Ltd. El volumen logrado excedió la cifra propuesta.

Durante el Ejercicio la sociedad pudo mantener su volumen de exportaciones agrícolas a pesar de las medidas monetarias aplicadas por las autoridades y que significan importante recargo de costos en comparación con Ejercicios anteriores.

Con posterioridad a la fecha del balance la sociedad trasladó sus oficinas a la calle Mac Iver 370 donde cuenta con espacio y facilidades para la mejor atención de sus labores.

AUMENTO DE CAPITAL

El aumento del Capital Social de \$ 180.000 a \$ 3.600.000.- acordado en Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 7 de Mayo de 1976 se encuentra totalmente tramitado, siendo publicada la Resolución de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio N° 5-C de fecha 12 de enero de 1977 en el Diario Oficial del 28 de enero de 1977.

DIRECTORIO

Durante el Ejercicio, los Directores que se detallan a continuación han percibido y/o devengado las remuneraciones que se señalan:



Sr. Harald Engel			
Por asistencia a sesiones	\$	95,86	
Por honorarios		<u>312.419,00</u>	\$312.514,86
Sr. Frank-Herbert Engel			
Por asistencia a sesiones	\$	112,20	
Por remuneraciones contractuales		<u>312.157,41</u>	\$312.269,61
Sr. Arturo Márquez			
Por asistencia sesiones	\$	124,66	
Por remuneraciones contractuales		<u>159.080,34</u>	\$159.205,00
Sr. Daniel Mourgues			
Por asistencia a sesiones	\$	83,00	
Por honorarios		<u>62.908,84</u>	\$ 62.991,84
			<u>\$846.981,31</u>

En sesión celebrada el 19 de julio de 1976, el Directorio nombró al señor Carlos Wiedmaier como Director de la Sociedad en reemplazo del señor Leopoldo Bascuñán, quién presentó su renuncia en la misma fecha. Corresponde a la Junta General Ordinaria de Accionistas ratificar la designación como director al señor Carlos Wiedmaier o designar un reemplazante.

#### MOVIMIENTO DE ACCIONES DEL DIRECTORIO

Los siguientes Directores e Inspectores de Cuentas adquirieron, durante el Ejercicio, las acciones que se señalan:

Harald Engel	24.375.185
Frank-Herbert Engel	21.125.000
Arturo Márquez	185
Daniel Mourgues	185
Leopoldo Bascuñán	185
Gerhard Bergius	92

#### PERSONAL

Las relaciones con el personal, al igual que en años anteriores, han sido satisfactorias y se han desarrollado en un ambiente de comprensión, armonía y cordialidad. El Directorio expresa sus agradecimientos al personal por la entusiasta colaboración prestada.

#### INSPECTORES DE CUENTAS

Corresponde a la Junta nombrar 2 Inspectores de Cuenta en propiedad y dos suplentes para el ejercicio comprendido entre el 1° de julio de 1976 y el 30 de junio de 1977.



Resolución de autorización de existencia N° 842 del 30 de Marzo de 1920

Directorio  
 : Sr. Harold Engel, Sr. Frank-Herbert Engel, Sr. Arturo Méndez, Sr. Daniel Méndez, Sr. Carlos Medonjar.  
 Sociedades Legales : Mac Iver 370 - Yer. Mac  
 : Sr. Carlos Medonjar, Sr. Daniel Méndez, Sr. Arturo Méndez, Sr. Frank-Herbert Engel, Sr. Harold Engel.  
 Directorio

1.- ACTIVO		CUENTAS DE PATRIMONIO		2.- PASIVO		3.- ORDEN DE	
PARCIALES		TOTALES		PARCIALES		TOTALES	
11. CIRCULANTE		14,696,855.25		21. CIRCULANTE		27,148,754.79	
111. Efectivo		22,653.77		211. Provisiones a Certo Place		21,313,842.26	
111.01 Caja		686,892.72		211.01 Provisiones Bancarias		5,431,587.86	
111.02 Bases		1,853,246.25		211.02 Cuotas por Propri		58,189.26	
111.03 Depósitos a plazo a menos de 1 año		672,051.29		211.0301 Documentos		258,963.63	
111.04 Depósitos a plazo a más de 1 año		8,279,511.58		211.0502 Varidos Acreedores		1,565,680.21	
111.05 Cuentas por Cobrar		54,199.68		211.0503 Proveedores		43,859.50	
111.0501 Documentos		1,103,857.39		211.0504 Garantía		5,571,044.58	
111.0502 Cuentas		5,272,422.75		211.0509 Clases. Directores		10,850.40	
111.0503 Instituciones del		24,859.40		211.0510 Reservas		280,232.86	
111.0504 Estado		1,499,807.29		211.07 Impuestos		212,154.43	
111.0505 Clases. Soc. Interrel.		82,092.19		211.0702 I.V.A. Débito Fiscal		50,371.26	
111.0506 Clases. Soc. Trabajadores		85,186.60		211.0703 Impuesto Tru-		15,859.94	
111.0507 Anticipos a Proveedores		39,025.50		211.0704 Imp. Ret. a Profe-		123,005.99	
111.0508 Anticipos Gastos Viaje		1,535,149.76		211.0705 Impuesto los Serv.		65.80	
111.06 Depósitos para Importación		1,434,140.51		211.08 Instituciones de Previsión		760,500.-	
111.07 Impuestos		339.96		211.10 Dividendos de Acre. no Cobrad.		156,534.-	
111.0701 Pagos Trer. Manuales		9,594,272.55		212.- Provisiones a Certo Place		323,927.-	
111.0702 I.V.A. Crédito Fiscal		75,379.40		212.01 Impuestos Renta y Adicional		186,700.-	
111.08 Garantías Varias		118,940.57		212.02 Gastos. Gastos y Vacaciones del		735,986.94	
112. Depreciaciones		105,309.72		212.04 Participación de Directores		36,871.48	
112.01 Depreciación y Productos para la		9,594,272.55		212.05 Honorarios Varíos		699,109.46	
112.02 Materiales, Tránsito, Repuestos		75,379.40				571,441.58	
112.03 Depreciación en Tránsito		118,940.57				517,006.29	
113.- Gastos Anticipados		3,761,346.24				35,723,944.60	
113.01 Gastos Anticipados		3,761,346.24				134,978.99	
113.02 Gastos Anticipados		28,554,112.73				10,850.40	
113.03 Gastos Anticipados		4,671,978.93				99,869.19	
113.04 Gastos Anticipados		973,613.30				24,259.36	
113.05 Gastos Anticipados		1,359,017.60					
113.06 Equipos de Transportes		64,479.61					
113.07 Maquinarias y Equipos Ind. y Oco.		2,424,373.32					
113.10 Maquinarias de Oficina, Muebles y Utiles		9,404.66					
113.12 Instalaciones		21,684.03					
121.91 Depreciación Acumulada (menos)		97,117.87					
121.92 Depreciación del Ejercicio (menos)		423,965.31					
12.- FISCAL		16,237.08					
121.- Fisco		16,237.08					
121.03 Contribuciones Ind. y Comerciales		2,481,625.86					
121.06 Equipos de Transportes		16,237.08					
121.07 Maquinarias y Equipos Ind. y Oco.							
121.10 Maquinarias de Oficina, Muebles y Utiles							
121.12 Instalaciones							
121.91 Depreciación Acumulada (menos)							
121.92 Depreciación del Ejercicio (menos)							
122.- Hacienda							
122.05 Inversión Plan Habitacional							
13. MERCANTIL							
131.03 Gastos de Organización y Puesta en							
Marcha Productos del Agro.							
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO		35,723,944.60		TOTAL PASIVO		35,723,944.60	
TOTAL ACTIVO							



# CUENTAS DE RESULTADO

## 5.- RESULTADOS OPERACIONALES

51.- INGRESOS DE EXPLOTACION	57.107.778,68
52.- COSTO DE LA FUNCION EXPLOTACION (MENOS)	48.174.523,46
RESULTADO BRUTO	8.933.255,22
56.- COSTO DE LA FUNCION VENTA (MENOS)	6.126.357,36
57.- COSTO DE LA FUNCION ADMINISTRATIVA (MENOS)	991.969,63
RESULTADO OPERACIONAL	1.814.928,23

## 6.- RESULTADO NO OPERACIONALES

61.- INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION	7.946,87	7.946,87
611.90 Otros Ingresos Fuera de Explotación	7.946,87	
62.- EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION (MENOS)		1.661.358,75
621.01 Intereses pagados	814.377,44	
621.04 Remuneraciones al Directorio	846.981,31	
621.0401 Dieta por Asistencia a Sesiones	415,72	
621.0402 Participación Utilidades	190.000.-	
621.0403 Viáticos y Gastos de Represent.	52.657.-	
621.0404 Honorarios y Otros	603.908,59	
RESULTADOS ANTES DE CORRECCION MONETARIA		161.516,35
621.96 Corrección Monetaria (MAS)	1.199.712,90	
621.97 Provisión Impuesto Renta (MENOS)	844.222,96	355.489,94
24.- RESULTADOS DEL EJERCICIO		517.006,29
241 Utilidad del Ejercicio	517.006,29	
REMANENTE		517.006,29

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

### NOTA 1.- RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES EMPLEADOS

#### a) General

De acuerdo a las disposiciones contenidas en el artículo N° 41 del Decreto de Ley N° 824 la Sociedad ha corregido el Capital Propio Inicial y los Activos y Pasivos no monetarios al cierre del Ejercicio, con el objeto de reflejar en los Estados Financieros las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurridas durante el período. Dicha corrección resultó en un abono a Resultados de \$ 1.199.712,90 según el siguiente detalle:

Abonos provenientes de :	
Depósitos en Moneda Extranjera	\$ 183.653,95
Inversiones de Fácil Liquidación	298.295,97
Otros activos no Monetarios	994.332,64
Pagos Provisionales	721.864,35
Existencias	2.177.016,29
Gastos Diferidos	1.979.494,41
Activo Inmovilizado	3.453.102,48
	9.807.760,09
Cargos provenientes de:	
Clientes Extranjeros	274.557,14
Avances por Exportaciones	3.516.743,05
Capital Propio Inicial	4.816.747.-
	8.608.047,19
Abono neto a Resultados	\$ 1.199.712,90



b) Inversiones de Fácil Liquidación

Las inversiones de fácil liquidación se demuestran a su valor de adquisición actualizado de acuerdo a la variación de Precios al Consumidor.

c) Existencias

Los valores asignados a las Existencias han sido determinados de acuerdo a lo establecido en el artículo N° 41 de la Ley de la Renta.

d) Activo Inmovilizado

El Activo Inmovilizado se presenta a su costo de adquisición más actualizaciones, según disposiciones legales.

La depreciación es calculada sobre el valor actualizado de cada bien en base a los Años de Vida Útil remanente.

e) Cambios

Los Activos y Pasivos en moneda extranjera, han sido ajustados al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio.

NOTA 2.- CAPITAL

Durante el ejercicio se tramitó totalmente el aumento del Capital Social de \$ 180.000.- a \$ 3.600.000.- acordado en Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 7 de mayo de 1976.

NOTA 3.- MOVIMIENTO DE ACCIONES DEL DIRECTORIO

Los siguientes Directores e Inspectores de Cuentas adquirieron, durante el Ejercicio, las acciones que se señalan:

Sr. Harald Engel	24.375.185
Sr. Frank-Herbert Engel	21.125.000
Sr. Arturo Márquez	185
Sr. Daniel Mourgues	185
Sr. Leopoldo Bascuñán	185
Sr. Gerhard Bergius	92

Juan Gallardo  
Contador  
C.C. Reg. 11966 - Lic. 613007

Frank-Herbert Engel  
Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el presente Balance confrontando sus saldos con el Libro Mayor encontrado conforme.

Gerhard Bergius  
Inspector de Cuentas

Héctor Bravo  
Inspector de Cuentas



RECONOCIMIENTO      LEGAL

Por la Superintendencia de Sociedades Anónimas

de

ENGEL & CO. S. A.

Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30.3.1920; y Reformada por Decretos Supremos N° 7240 del 27.11.1931; N° 3878 del 10.11.1943; N° 4215 del 6.11.1944; N° 4761 del 24.10.1947; N° 6919 del 13.9.1949; N° 10466 del 14.12.1950; N° 3307 del 6.4.1953; N° 1280 del 8.2.1956; N° 6188 del 12.7.1957; N° 11248 del 20.7.1959; N° 10857 del 14.9.1960; N° 2826 del 3.5.1962; N° 3100 del 25.5.1962; N° 4688 del 20.11.1962; N° 3825 del 5.12.1963; N° 217 del 28.1.1966 y Resoluciones N° 203 del 11.2.1967; N° 258 del 20.3.1968; N° 722 del 6.10.1969; N° 196 del 24.4.1972; N° 358 del 12.10.1973; N° 208-C del 27.8.1974 y N° 209-C del 27.8.1974.



209

Ejercicio comprendido entre el 1° de JULIO de 1975 al 30 de JUNIO de 1976

Nombre de la firma o razón social ENCIL & CO. S.A. DE COMERCIO EXTERIOR Ciudad SANTIAGO Calle NAC IVAR N° 370Giro comercial del negocio IMPORTACIONES EXPORTACIONES Y REPRESENTACIONES

Cuentas	DEBITOS (SUMAS DEL DEBE)	CREDITOS (SUMAS DEL HABER)	SALDOS		INVENTARIO		RESULTADO	
			Deudor	Acreedor	Activo	Pasivo	Pérdidas	Ganancia
BIENES BAJOS	571.590,53	11.258,42	579.291,93		579.291,93			
MACHINARIAS Y ACCESORIOS	607.167,53	31.377,18	575.730,45		575.730,45			
INSTALACIONES	21.684,03		21.684,03		21.684,03			
VEHICULOS	1.325.472,04	124.422,03	1.204.050,02		1.204.050,02			
MUEBLES Y UTILES	799.369,48	84.243,19	715.440,40		715.440,40			
MANTENIMIENTOS DE OFICINA	1.353.723,09	170.244,14	1.180.478,25		1.180.478,25			
UTENSILIOS	9.324,42	1.033,43	8.300,99		8.300,99			
TITULOS Y VALORES	745.472,19	57.331,12	688.183,37		688.183,37			
CASA	369.787,44	302.540,17	67.257,27		67.257,27			
BANCOS	71.109.551,26	70.590.313,19	519.237,07		519.237,07			
CUENTA EN MONEDA EXTRANJERA	1.607.328,04	942.511,19	66.717,23		66.717,23			
CUENTA EN MONEDA EXTRANJERA PLAZO	1.863.246,25		1.863.246,25		1.863.246,25			
CLIENTES	9.639.441,51	7.377.936,45	2.261.505,06		2.261.505,06			
CLIENTES EXTRANJEROS	23.696.235,18	21.154.902,41	2.541.317,07		2.541.317,07			
ANTICIPOS A PROVEEDORES	15.356.559,03	15.773.754,23	417.195,20		417.195,20			
ENCIL & CO.	1.499.590,29	1.499.907,29	1.499.907,29		1.499.907,29			
ENCIL & CO. S. A. VALPARAISO	131.539,73	153.154,57	21.614,84		21.614,84			
ENCIL & CO. S. A. CHILLAN	4.124.256,43	4.377.437,17	25.180,74		25.180,74			
ANTICIPOS A EMPLEADOS Y CORREOS	104.104,44	716.218,44	612.114,00		612.114,00			
VARIOS DEUDORES	13.936.202,55	11.858.733,13	2.077.469,42		2.077.469,42			
COSTOS EXTERIORES	6.767.737,36	3.006.581,12	3.761.156,24		3.761.156,24			
MATERIAS PRIMAS	96.912,29	21.632,49	75.279,80		75.279,80			
CONTRATOS DE PRODUCTOS EXPORTACION	42.890.756,08	40.352.473,44	2.538.282,64		2.538.282,64			
COSTO MERCADERIAS	1.973.233,51	1.162.214,00	811.019,51		811.019,51			



	MERCADERIAS EN TRANSITO	2.875.154,73	2.769.845,03	105.309,72		105.309,72					
	C.E.P.A.C.	433.164,40	53.278,40	384.886,40		384.886,40					
	INTERES PROVISIONAL	2.254.334,50	759.184,74	1.535.149,76		1.535.149,76					
	ACCIONES DEL DIRECTORIO EN GARAN	10.830,40		10.830,40		10.830,40					
	PENSIAS DEL PERSONAL	24.259,36		24.259,36		24.259,36					
	DEUDORES POR BOLTA DE GARANTIA	113.356,43	13.487,24	99.869,19		99.869,19					
	PUESTA EN MARCHA PRODUCTOS DEL A	2.481.623,66		2.481.623,66		2.481.623,66					
	OPERACIONES PENDIENTES	2.802.270,46	2.246.238,45	562.131,41		562.131,41		21.235,29			
XX	CAPITAL		180.000,00		180.000,00		180.000,00	/			
	RESERVA LEGAL		36.871,40		36.871,40		36.871,40	/			
	REVALORIZACION LAY 15564		5.713.536,37		5.713.536,37		5.713.536,37	/			
	RESERVA PARA FUTUROS DIVIDENDOS		699.109,46		699.109,46		699.109,46	/			
	RESERVA PARA REVALORIZACION		935,01		935,01		935,01	/			
	PROVISIONES PARA EL PUESTO	770.700,-	1.739.200,-		760.500,-		760.500,-				
	PROVISIONES VARIAS	141.052,37	803.292,37		667.241,-1		667.241,-				
	FACILIDADES POR PAGAR	49.164.957,18	50.718.437,65		1.563.680,51		1.563.680,51				
	LETAN POR PAGAR	825.142,29	984.371,55		58.169,24		58.169,24				
	VARIOS ACREDITADOS	6.360.440,32	10.739.567,84		4.176.126,32		4.176.126,32				
	AVANCE POR EXPORTACIONES	60.277.473,12	81.591.715,38		21.313.842,26		1.312.342,26				
	GARANTIA DEL DIRECTORIO		10.850,40		10.850,40		10.850,40				
	RESPONSABILIDAD FONDO BENEFICAR		24.259,36		24.259,36		24.259,36				
	ACREDITADOS POR BOLITAS DE GARANTIA	10.847,24	113.356,43		99.869,19		99.869,19				
	GASTOS VARIOS	1.708.456,54	112.599,86	1.595.856,58				1.595.856,58			
	DEPRECIACIONES Y CASTIGOS	424.924,55		424.924,55				424.924,55			
	DIFERENCIA EN COSTO	2.015.119,51	107.041,12	2.005.878,15				2.708.878,15			
	INTERESES Y DESCUENTOS	874.554,61	100.207,37	814.377,66				814.377,66			
	INVESTIDO PRIMERA CATEGORIA	344.231,14	6,00	344.232,10				344.232,10			
	SUELOS Y SALARIO	2.449.796,70	5.862,20	2.443.796,70				2.443.796,70			
	LUCRO SOCIALIZADO	567.742,10	12.240,00	585.500,11				585.500,11			
	BOHARRIOS	1.024.161,53	1.479,51	1.024.161,53				1.024.161,53			
	AVISOS Y PUBLICACIONES	174.419,39	21.500,02	174.419,39				174.419,39			
	GASTOS	74.729,31	22.450,08	51.793,83				51.793,83			
	SUB-TOTALES	342.023.200,71	377.882.717,51	351.697.144,12	351.697.144,12	351.697.144,12	351.697.144,12	12.404.000,00			



## BALANCE GENERAL



Ejercicio comprendido entre el 1° de JULIO de 19 75 al 30 de AGOSTO de 19 76

Nombre de la firma o razón social ENCAL & CO. S. A. DE COMERCIO EXTERIOR Ciudad SANTIAGO Calle MAC IVER - N° 370

Giro comercial del negocio IMPORTACIONES, REPARACIONES Y REPRESENTACIONES

[illegible]



## QUINCIENTESIMA SEXTA MEMORIA

ENGEL &amp; CO. S. A.

De Comercio Exterior

56a. MEMORIA

Al 30 de Junio de 1975

CAPITAL Y RESERVAS : E°1.098.919.944.-

DIRECTORIO

HARALD ENGEL

FRANK-HERBERT ENGEL

ARTURO MARQUEZ

DANIEL MOURGUES

LEOPOLDO BASCUÑAN

Jefe Departamento Exportaciones

Jefe Departamento Importaciones

Ricardo Benzann

Arturo Márquez

CONTADOR

CONTRALOR

Juan Gallardo

Alfonso Astorga

OFICINA PRINCIPAL : Agustinas # 1022, 7°Piso - Santiago

BODEGAS : Porto Seguro # 4329 - Santiago

SUCURSALES : Pasaje Ross # 149, Of.708 - Valparaíso

: Isabel Riquelme # 1098 - Chillán



## QUINCUAGESIMA SEXTA MEMORIA

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1974 y el 30 de Junio de 1975.

Que el Consejo Directivo presenta a la Junta General Ordinaria de Accionistas convocada para el 9 de Diciembre de 1975.

Señores Accionistas :

En cumplimiento a lo dispuesto en los Estatutos, nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al 56° Ejercicio Social que comprende desde el 1° de Julio de 1974 y el 30 de Junio de 1975.

**UTILIDAD Y DISTRIBUCION.-** Las utilidades de la Sociedad en el referido Ejercicio, después de hechas las reservas y provisiones que se han estimado prudentes, ascienden a E° 714.805.574.-

El Directorio propone dar la siguiente distribución a la Utilidad :

A Fondo de Reserva Legal	E°	35.740.280.-
A Fondo de Futuros Dividendos	E°	679.065.294.-
	E°	714.805.574.-

Aceptada esta distribución, el Capital y Reservas de la Sociedad quedará como sigue :

Capital	E°	180.000.000.-
Fondo de Reserva Legal	E°	36.871.478.-
Fondo de Futuros Dividendos	E°	699.109.463.-
Fondo de Revalorización Capital Propio Ley N°15564, Art., 35	E°	896.789.572.-
Fondo de REvalorización Enaco y Casas Chile	E°	955.005.-
	E°	1.813.725.518.-

**REPARTO DE DIVIDENDOS.-** El Directorio propone destinar los Fondos para Futuros Dividendos en conjunto con los Fondos que la Ley permite al aumento del Capital Social, medida necesaria para los planes de ampliación de la Empresa.



## MARCHA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA.

Durante el Ejercicio los negocios de la Sociedad demostraron un satisfactorio aumento.

La Sección Importaciones pudo ampliar su volumen de negocios, agregando nuevas líneas de productos y cubriendo el mercado en forma intensiva, mediante una creciente actividad de venta con personal técnico en sus diferentes rubros.

La Sección Exportaciones continuó su desarrollo como una de las principales firmas exportadoras del país en el ramo agropecuario y con un importante aporte de divisas, producto de las exportaciones. Se mantuvo la asistencia técnica al agricultor y se incorporaron nuevos productos al programa de trabajo.

El Directorio espera que este desarrollo continúe en el nuevo ejercicio y ha dispuesto medidas para una ampliación de las actividades de la Sociedad en sus diversos renglones. Esperamos en esta forma contrarrestar los aumentos de costos y los reflejos negativos de la recesión mundial.

Con posterioridad a la fecha del Balance, falleció nuestro estimado apoderado, Sr. Ricardo Benzann ( Q.E.P.D.) quien fué colaborador de la Empresa desde 1958. El Directorio deja constancia de los extraordinarios servicios y la leal cooperación del Sr. Benzann y lamenta profundamente la pérdida que su fallecimiento ha significado.

## AUMENTO DE CAPITAL.

Con el fin de adecuar el capital social a la realidad financiera de la Empresa y sus necesidades comerciales, el Directorio propondrá a una Junta General Extraordinaria de Accionistas, a la cual se convocará en breve, un aumento de capital de E°180.000.000.- (\$ 180.000.-) a E° 1.800.000.000.- ( \$ 1.800.000.-) .

## CONVERSION MONETARIA.

Rigiendo al 30 de Junio de 1975 aún el Escudo como moneda de curso legal, el Balance está expresado en esta paridad. Con fecha 29 de septiembre de 1975 tuvo lugar la conversión de E°1.000.- a \$ 1.- que se aplicará a futuros ejercicios.

Al 30 de Junio de 1975, el tipo de cambio del Dólar norteamericano para operaciones comerciales ( bancario ) era de E° 5.000.- por Dólar.



REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO : Durante el Ejercicio, los Directores que a continuación se indican han percibido y devengado remuneraciones por los conceptos que se señalan :

Sr. Harald Engel, por asistencia a sesiones por honorarios	E° 57.500.- E° 47.537.000.-	E° 47.594.500.-
Sr. Frank-Herbert Engel, por asistencia a sesiones por remuneraciones contrac- tuales	E° 83.000.- E° 47.541.438.-	E° 47.624.438.-
Sr. Arturo Márquez, por asistencia a sesiones por sueldos y gratificaciones	E° 83.000.- E° 43.892.854.-	E° 43.975.854.-
Sr. Daniel Mourgues, por asistencia a sesiones por honorarios	E° 83.000.- E° 7.747.200.-	E° 7.830.200.-
Sr. Leopoldo Bascuñán, por asistencia a sesiones por honorarios	E° 83.000.- E° 3.952.200.-	E° 4.035.200.-
		151.060.192.- =====

MOVIMIENTO DE ACCIONES DEL DIRECTORIO : No hubo.

PERSONAL : La Sociedad expresa sus agradecimientos a los empleados y operarios por su entusiasta colaboración, la cual ha posibilitado el importante crecimiento de las actividades sociales.

DIRECTORIO : Con la elección de los señores Daniel Mourgues y Leopoldo Bascuñán se completa el número de cinco Directores.

INSPECTORES DE CUENTAS : Se elegirán dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes. También se nombrarán tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

EL DIRECTORIO



ENGEL & CO. S. A. DE COMERCIO EXTERIOR

Balance General al 30 de junio de 1975

Presidente : Sr. Harald Engel  
 Director Gerente : Sr. Frank-Herbert Engel  
 Directores : Sres.: Arturo Márquez, Daniel Mourgues y Leopoldo Bascuñán

Capital Autorizado : E\* 180.000.000.-  
 Capital Suscrito : E\* 180.000.000.-  
 Capital Pagado : E\* 180.000.000.-  
 Reservas : E\* 918.919.944.-

Autorizado por Decreto Supremo N°842 del 30 de marzo de 1920 y Reformado por Resolución N°208-C del 27 de agosto de 1974.

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES
	Parciales	Totales			Parciales	Totales	
	Miles E*	Miles E*	Miles E*		Miles E*	Miles E*	Miles E*
<u>DISPONIBLE</u>				<u>EXIGIBLE</u>			
Caja	8.968.-			A corto plazo:			
Bancos	99.704.-	108.672.-	12.425.-	Documentos por Pagar	24.017.-		
<u>REALIZABLE</u>				Avances por Exportaciones (Nota 1)	7.810.973.-		
Inversiones de fácil liquidación: (Nota 1)				Varios Acreedores	141.816.-		
Acciones		51.027.-		Proveedores	816.931.-		
Existencias: (Nota 1)				Anticipos de Clientes, Otros	204.026.-		
Mercadería de Exportación	8.218.042.-			Cuentas Corrientes	3.095.-	9.000.858.-	488.438.-
Mercaderías Generales	368.592.-			Provisiones:			
Materia Prima y Material de Emase	66.491.-			Impuestos, Gratificaciones y			
Importaciones en Tránsito	139.696.-	8.792.821.-		Otros (Nota 2)		384.669.-	35.262.-
Valores por cobrar a corto plazo:							
Clientes, Varios deudores,							
Cuentas Corrientes	710.158.-						
Anticipos a Proveedores	110.390.-						
Anticipos a E.E. y O.O.	26.896.-						
Otras cuentas por cobrar	58.304.-	915.748.-	551.467.-				
<u>TRANSITORIO (Nota N°1)</u>							
Gastos Diferidos		12.902.-	2.732.-				
Sumas Parciales		9.881.170.-	566.624.-	Sumas Parciales		9.385.527.-	523.700.-
<u>INMOVILIZADO (Nota N°1)</u>				<u>NO EXIGIBLE</u>			
Bienes Raíces	279.327.-			Capital y Reservas:			
Maquinarias	168.641.-			Capital autorizado y dividido en			
Muebles y Utiles	218.053.-			180.000.000 acciones a E*1.- c/u			
Máquinas de Oficina	394.643.-			(Nota 3)	180.000.-		
Vehículos	347.986.-			Reservas Sociales:			
Barreras	1.946.-			Legal	1.131.-		
Menos:	1.410.596.-			Revalorización ENACO, CASAS CHILE	955.-		
Depreciaciones Anteriores	7.988.-			Futuros Dividendos	20.044.-		
Depreciaciones del Ejercicio	89.159.-	97.147.-	1.313.449.-	Revalorización Ley N°15564	896.790.-	1.098.920.-	177.099.-
Otras Inversiones		4.634.-	895.-	<u>UTILIDAD DEL EJERCICIO</u>		714.806.-	19.811.-
<u>TOTALES</u>		11.199.253.-	720.610.-	<u>TOTALES</u>		11.199.253.-	720.610.-

<u>DEBE</u>	<u>CUENTAS DE ORDEN</u>			<u>HABER</u>	
Deudores por Boleta de Garantía	1.386.-			Acreedores por Boleta de Garantía	1.386.-
Acciones del Directorio	3.720.-			Garantía del Directorio	3.720.-
Bienestar del Personal	1.809.-	6.915.-	12.150.-	Responsabilidad Fondo Bienestar del Personal	1.809.-
		6.915.-	12.150.-		6.915.-
					12.150.-



CUENTAS DE RESULTADO

Por el período comprendido entre el 1° de Julio de 1974 y el 30 de Junio de 1975

PERDIDAS	<u>EJERCICIO ACTUAL</u>		<u>TOTALES</u>	GANANCIAS	<u>EJERCICIO ACTUAL</u>		<u>TOTALES</u>
	Parciales	Totales	Ejercicio Anterior		Parciales	Totales	Ejercicio Anterior
	Miles E°	Miles E°	Miles E°		Miles E°	Miles E°	Miles E°
<u>DEPRECIACIONES Y CASTIGOS</u>				Ingresos de la Explotación	11.927.311.-		
Inmovilizado	89.159.-			Costo de la Explotación	9.853.017.-	2.074.294.-	200.328.-
Castigos	823.-	89.982.-	7.502.-	Otras Entradas:			
<u>GASTOS</u>				Ingresos Extraordinarios	47.-		
Gastos Administrativos:				Comisiones	360.257.-		
Sueldos	403.344.-			Dividendos	704.-		
Leyes Sociales	132.720.-			Corrección Monetaria (Nota 1 a)	885.079.-	1.246.087.-	34.932.-
Seguros	18.845.-						
Franqu coast	137.029.-						
Avisos y Publicaciones	34.865.-						
Honorarios	157.494.-						
Plates	61.094.-						
Gastos Viaje, Movilización	137.992.-						
Varios	144.454.-						
Gastos Tributarios:							
Impuestos varios	15.988.-						
Patentes	5.265.-						
Gastos Financieros:							
Intereses y Descuentos	1.372.-	1.250.462.-	148.928.-				
<u>PROVISIONES</u>							
Impuesto Renta 1a. categoría (Nota 2)	978.700.-						
Gratificaciones	39.603.-						
Otras	95.768.-	1.114.071.-	29.581.-				
<u>REMUNERACIONES AL DIRECTORIO</u>							
Asistencia a Sesiones	389.-						
Honorarios	150.671.-	151.060.-	15.422.-				
<u>LEY N° 15562 ART. # 35, N° 2</u>			14.016.-				
<u>UTILIDAD DEL EJERCICIO</u>		2.605.575.-	215.449.-				
		714.806.-	19.811.-				
<u>TOTALES</u>		3.320.381.-	235.260.-	<u>TOTALES</u>	3.320.321.-	235.260.-	

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES EMPLEADOS

a) General

De acuerdo a las disposiciones contenidas en el Artículo # 41 del Decreto Ley N°824 la Sociedad ha corregido el Capital Propio Inicial y los Activos y Pasivos no monetarios al cierre del Ejercicio, con el objeto de reflejar en los Estados Financieros las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurridas durante el Ejercicio. Dicha corrección resultó en un abono neto a Resultados de ME° 885.079.- según el siguiente detalle:

Abonos provenientes de:	ME°
Inversiones de fácil liquidación	28.429.-
Existencias	1.809.728.-
Pagos Provisionales	169.028.-
Gastos Diferidos	3.748.-
Activo Inmovilizado	963.321.-
	<u>2.974.254.-</u>
Cargos Provenientes de:	
Capital Propio Inicial	841.847.-
Avances por Exportaciones	1.247.128.-
	<u>2.088.975.-</u>
Abono neto a Resultados	885.079.-



- b) Inversiones de fácil liquidación  
Las Inversiones de fácil liquidación se demuestran a su valor de adquisición actualizado de acuerdo a la variación del Índice de Precios al Consumidor.
- c) Existencias  
Los valores asignados a las Existencias han sido determinados de acuerdo a lo establecido en el Artículo 41 de la actual Ley de la Renta.
- d) Activo Inmovilizado  
El Activo Inmovilizado se presenta a su costo de adquisición, más actualizaciones según disposiciones legales.  
La Depreciación es calculada sobre el valor actualizado de cada bien en base a los Años de Vida Útil remanentes.
- e) Cambios  
Los Pasivos en moneda extranjera han sido ajustados al tipo de cambio bancario vigente al cierre del Ejercicio.

#### NOTA 2 - IMPUESTO A LA RENTA

La Provisión para cubrir el Impuesto a la Renta por el Ejercicio, calculada de acuerdo a las disposiciones legales vigentes, asciende a ME° 978.700.- Al 30 de junio de 1975, la Sociedad ha efectuado pagos provisionales por la suma de ME° 735.083.- El importe neto se demuestra dentro del rubro Provisiones para Impuestos, Gratificaciones y Otros.

#### NOTA 3 - CAPITAL

Durante el Ejercicio se concretó el aumento de Capital de ME° 177.000.- acordado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 4 de abril de 1974 como sigue :

Capitalización de Reservas:	
Revalorización Ley N°15564	85.991.-
Revalorización Decreto Ley N°110	31.008.-
Revalorización Leyes Especiales	1.-
	<u>117.000.-</u>
En dinero	<u>60.000.-</u>
	<u>177.000.-</u>

Juan Gallardo  
Contador  
C.C. Reg. 11966 - Lic. 328055

Frank-Herbert Engel  
Gerente

#### INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el presente Balance confrontando sus saldos con el Libro Mayor y encontrado conforme.

Gerhard Bergius  
Inspector de Cuentas

Enrique Matus  
Inspector de Cuentas

#### DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores  
Engel & Co. S. A. de Comercio Exterior

Hemos efectuado un examen del Balance General de Engel & Co. S. A. de Comercio Exterior al 30 de junio de 1975 y del correspondiente Estado de Cuentas de Resultado por el Ejercicio terminado en esa fecha.

Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de Auditoría generalmente aceptadas e incluyó comprobaciones parciales de la Contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de Auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido Balance General y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultado, leídos conjuntamente con las notas insertas, presentan razonablemente la situación financiera de Engel & Co. S. A. de Comercio Exterior al 30 de junio de 1975 y los resultados de sus operaciones por el Ejercicio, de acuerdo con principios y normas técnico-contables generalmente aceptadas. Estos principios y normas han sido aplicados uniformemente con los del Ejercicio anterior, salvo lo que se refiere a la corrección monetaria establecida por el Decreto Ley N° 824 cuyo efecto se explica en Nota 1 a.

Santiago, octubre 30 de 1975

Hernán Martínez  
C.C. Reg. 16597 - Lic. 400155

PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.



RECONOCIMIENTO LEGAL

Por la Superintendencia de Sociedades Anónimas

de

ENGEL & CO. S. A.

Autorizada por Decreto Supremo N°842 del 30.3.1920; y Reformada por Decretos Supremos N°7240 del 27.11.1931; N°3878 del 10.11.1943; N°4215 del 6.11.1944; N°4761 del 24.10.1947; N°6919 del 13.9.1949; N°10466 del 14.12.1950; N°3307 del 6.4.1953; N°1280 del 8.2.1956; N°6188 del 12.7.1957; N°11248 del 20.7.1959; N°10857 del 14.9.1960; N°2826 del 3.5.1962; N°3100 del 25.5.1962; N°4688 del 20.11.1962; N°3825 del 5.12.1963; N°217 del 28.1.1966 y Resoluciones N°203 del 11.2.1967; N°258 del 20.3.1968; N°722 del 6.10.1969; N°196 del 24.4.1972; N°358 del 12.10.1973; N°208-C del 27.8.1974 y N°209-C del 27.8.1974.



# BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO

209.

ENGEL Y COMPAÑIA S.A. DE CO-  
mercio Exterior. Por renuncia de uno  
de sus miembros el directorio de la  
sociedad ha quedado formado por los  
señores Harold Engel Seckel, Frank  
Herbert Engel Seckel, Arturo Marquez  
Rejas, Leopoldo Bastuñan Moraga y  
Daniel Marques Guzman. El gerente

Banco Oporto y La Union, sucursal Av.  
La Par. queda nulo por extravío.

POR EXTRAVÍO CHEQUE N.º  
1250637 Banco de Concepción, Estación,  
Chica. Nul.

POR EXTRAVÍO DE CHEQUE N.º  
612555 del Banco de Concepción Of.  
Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspon-  
diente.



ENGEL & CO. S. A.  
De Comercio Exterior.

55a. MEMORIA

Al 30 de Junio de 1974.

CAPITAL Y RESERVAS : E°177.099.509.-

DIRECTORIO

Harald Engel S.  
Presidente

Frank-Herbert Engel S.  
Director Gerente

Arturo Márquez R.  
Director

Jefe Departamento Exportaciones  
Ricardo Benzann V.

Jefe Departamento Importaciones  
Arturo Márquez R.

CONTADOR  
Juan Gallardo P.

OFICINAS

Agustinas 1022 7°Piso - Santiago  
Blanco 725 3er. Piso - Valparaíso  
Isabel Riquelme 961 - Chillán



## QUINCUAGESIMA QUINTA MEMORIA

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1973 y el 30 de Junio de 1974.

Que el Consejo Directivo presenta a la Junta General Ordinaria de Accionistas convocada para el 25 de Noviembre de 1974.

Señores Accionistas:

En cumplimiento a lo dispuesto en los Estatutos nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al 55° Ejercicio Social que comprende desde el 1° de Julio de 1973 hasta el 30 de Junio de 1974.

UTILIDAD Y DISTRIBUCION.-Las utilidades de la Sociedad en el referido Ejercicio, después de hechas las reservas y provisiones que se han estimado prudentes, como asimismo las reservas a que se refiere el art. 35 N°2 de la Ley 15564, ascienden a E° 33.827.522.- Menos la deducción que permite la Ley 15564, resultan E° 19.811.216.-

El Directorio propone dar la siguiente Distribución a la Utilidad:

A Fondo de Reserva Legal	E°	990.561.-
A Fondo de futuros Dividendos		<u>18.820.655.-</u>
	E°	19.811.216.-

Aceptada esta distribución el Capital y Reservas de la Sociedad quedará como sigue:

Capital	E°	3.000.000.-
Fondo de Reserva Legal		1.131.198.-
Fondo de Reposición Legal		1.196.-
Fondo de futuros Dividendos		20.044.169.-
Fondo de Revalorización Capital		
Propio Ley 15564 art. 35		140.933.267.-
Fondo de Revalorización DL 110/176		31.007.840.-
Fondo de Revalorización Enaco y Casas Chile		<u>793.055.-</u>
	E°	196.910.725.-

REPARTO DE DIVIDENDOS.-El Directorio propone no repartir dividendos por el momento.

MARCHA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA.- Durante el Ejercicio, los negocios de la Sociedad tuvieron un importante incremento. Con la mejora de la situación cambiaría del país, nuestros negocios de importación por cuenta propia y como agentes, aumentaron considerablemente. Igualmente pudimos reanudar nuestros negocios de Exportación. Nos favoreció sobremanera que la Sociedad había mantenido intacta toda su organización aún durante los años anteriores, en los cuales la situación nacional no nos permitía desarrollar libremente nuestra actividades habituales.

Con el fin de adecuar el capital a la realidad comercial de la Sociedad se propuso y acordó su aumento de E° 3.000.000.- a E° 180.000.000.- el cual será cubierto de inmediato.



El Directorio está abocado al estudio de importantes proyectos de ampliación de todas las actividades de la Sociedad.

REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO. - Durante el Ejercicio, los Directores que a continuación se indican han percibido y devengado remuneraciones por los conceptos que se señalan:

- Sr. Harald Engel Seckel, por asistencia	E°		
a sesiones		5.208.-	
por honorarios		<u>5.251.453.-</u>	E° 5.256.661.-
- Sr. Frank-Herbert Engel Seckel por asis-			
tencia a sesiones		1.715.-	
por remuneraciones contractuales		<u>5.269.185.-</u>	5.270.900.-
- Sr. Arturo Márquez Rojas, por asistencia			
a sesiones		9.863.-	
por sueldos y gratificaciones		<u>4.884.585.-</u>	4.894.448.-
			<u>E° 15.422.009.-</u>

MOVIMIENTO DE ACCIONES DE DIRECTORES. - No hubo.

PERSONAL. - De acuerdo con el incremento de nuestras actividades, la nómina del personal ha sido incrementada sustancialmente durante el ejercicio. La Sociedad expresa sus agradecimientos a los empleados y obreros por su entusiasta colaboración, la cual ha posibilitado el importante crecimiento de las actividades sociales.

DIRECTORIO. - Corresponde elegir al nuevo Directorio de la Sociedad, de acuerdo con la reciente reforma de estatutos, el cual se compondrá de cinco Directores.

INSPECTORES DE CUENTAS. - Deberán elegirse dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes. También se nombrarán tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

El Directorio



ENGEL & CO. S. A. DE COMERCIO EXTERIOR  
Balance al 30 de Junio de 1974

Presidente: Sr. Harald Engel Seckel  
Director Gerente: Sr. Frank - Herbert Engel Seckel  
Director: Sr. Arturo Márquez Rojas

Capital autorizado: 3.000.000.-  
Capital suscrito: 3.000.000.-  
Capital pagado: 3.000.000.-  
Reservas: E° 177.099.509.-  
Autorizado por Decreto Supremo N°842 del 30 de Marzo de 1920 y Reformado por Resolución N°208-C del 27 de Agosto de 1974.

A C T I V O	EJERCICIO ACTUAL Parciales Miles E°	TOTALES Ejercicio Anterior Miles E°	P A S I V O	EJERCICIO ACTUAL Parciales Miles E°	TOTALES Ejercicio Anterior Miles E°
<u>DISPONIBLE</u>			<u>EXIGIBLE</u>		
Caja	652.-		A corto plazo		
Bancos	11.773.-	12.425.-	Préstamos Bancarios	250.-	
			Documentos por pagar	17.925.-	
<u>REALIZABLE</u>			Avances por Exportación.	372.612.-	
Existencias:			Proveedores	72.022.-	
Mercadería de Exportación	281.003.-		Varios Acreedores	25.449.-	488.258.-
Mercaderías Generales	14.170.-		Provisiones:		
Materia Prima y			Impuestos, Gratificaciones,		
Material de Envase	6.112.-		Otros		35.262.-
Importaciones en Tránsito	25.078.-				1.284.-
Exportaciones en Trámite	176.507.-		<u>Transitorio</u>		
Clientes, Varios Deudores y			Operaciones Pendientes		180.-
Cuentas Corrientes	37.549.-		<u>NO EXIGIBLE</u>		416.-
Impuesto Provisional	10.589.-		Capital y Reservas		
Anticipo EE. OO.	459.-	551.467.-	Capital Autorizado dividido en 3.000.000 Accs. a E°1 c/u		
<u>TRANSITORIO</u>			Capital suscrito y pagado 3.000.-		
Gastos Diferidos	1.166.-		Reservas Sociales:		
Operaciones Pendientes	1.416.-		Legal	141.-	
Puesta en Marcha Trituradora			Reservas Reglamentarias:		
Quillay	150.-	2.732.-	Revalorización Enaco,		
SUMAS PARCIALES		566.624.-	Casas Chile	793.-	
			Leyes Especiales	1.-	
<u>INMOVILIZADO</u>			Futuros Dividendos	1.223.-	
Maquinarias	31.851.-		Revalorización Ley		
Muebles, Útiles	95.112.-		15564 Art. 35	140.933.-	
Vehículos	34.095.-		Revalorización Decreto		
Herramientas	21.-		Ley 110/176	31.008.-	177.099.-
<u>MENOS:</u>			UTILIDAD DEL EJERCICIO	33.827.-	7.532.-
Depreciaciones Anteriores	487.-		Menos:		
Depreciaciones del Ejercicio	7.501.-	7.988.-	Ley 15564 Art.35 N°2	14.016.-	19.811.-
Otras Inversiones:					877.-
Inversiones Corvi		895.-			
<u>TOTALES</u>		720.610.-	<u>TOTALES</u>		720.610.-
					19.057.-

C U E N T A S D E O R D E N

Depósito del Directorio	366.-	Garantía del Directorio	366.-
Deudores Boletas de Garantía	1.090.-	Acreedores Boleta Garantía	1.090.-
Deudores Envases Freón	10.694.-	Acreedores Envases Freón	10.694.-
	12.150.-		12.150.-
			1.253.-



C U E N T A S   D E   R E S U L T A D O

P E R D I D A S	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR	G A N A N C I A S	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	Parciales Miles E°	Totales Miles E°			Parciales Miles E°	Totales Miles E°	
1 Depreciaciones y Castigos				Ingreso de la Explotación.	913.576.-		
Inmovilizado		7.501.-	325.-	Costo de la Explotación.	713.243.-	200.328.-	13.638.-
2 Gastos				Otras Entradas:			
a) Gastos Administrativos				Ingresos Extraordinarios	6.-		
Sueldos	40.748.-			Comisiones	34.198.-		
Leyes Sociales	13.444.-			Participaciones			
Seguros	1.096.-			Contractuales	728.-	34.932.-	2.452.-
Cables, Teléfonos, Franqueo	29.701.-						
Avisos y Publicaciones	5.098.-						
Honorarios	7.266.-						
Fletes	9.462.-						
Gastos Viajes, Movilización	9.465.-						
Varios	22.019.-						
b) Gastos Tributarios:							
Impuestos Varios	4.180.-						
Patentes	330.-						
c) Gastos Financieros:							
Intereses y Descuentos	6.120.-	148.929.-	11.107.-				
3 Provisiones:							
Impuesto Renta 1ª Categoría	24.073.-						
Gratificaciones	2.308.-						
Otras	3.200.-	29.581.-	1.107.-				
4 Remuneraciones al Directorio:							
Asistencia a Sesiones	17.-						
Sueldos, Gratificaciones, Honorarios	15.405.-	15.422.-	2.337.-				
5 Ley 15564 Art. 35 N°2							
Cargo del Ejercicio		14.016.-	337.-				
SUMAS		215.449.-	15.213.-				
Utilidad del Ejercicio	33.827.-						
Menos:							
Ley 15564 Art. 35 N°2	14.016.-	19.811.-	877.-				
T O T A L E S		235.260.-	16.090.-	T O T A L E S		235.260.-	16.090.-

N O T A S   E X P L I C A T I V A S   A L   B A L A N C E

- 1) La Sociedad se acogió a la revalorización de los Activos Realizable e Inmovilizado en conformidad al D. L. 110.
- 2) Asistencias: Las existencias han sido valorizadas al costo promedio de adquisición con excepción de lo revalorizado según se indica en nota 1.
- 3) El Capital Propio fué revalorizado en E°137.156.392.- suma de la cual se aplicó E°123.140.086.- al Activo Inmovilizado y E°14.016.306.- a resultados.
- 4) La depreciación del período se ha calculado aplicando el sistema de años de vida útil, a diferencia de los ejercicios anteriores que se calculaba a porcentaje fijo.
- 5) No hubo transferencias de acciones.
- 6) Capital: De acuerdo con la reforma de los Estatutos de la Sociedad, que fué aprobada por la Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 4 de Abril de 1974 y por Resolución N°208-C del 27 de Agosto de 1974 de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, el Capital aumenta a E°180.000.000.-
- 7) Las cifras presentadas en el Balance, han sido expresadas en miles de escudos, de acuerdo a lo dispuesto por la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

Juan Gallardo P.  
C. C. N°11966 - Lic.57624  
Contador

Frank - Herbert Engel Seckel  
Gerente

C E R T I F I C A D O   D E   L O S   I N S P E C T O R E S   D E   C U E N T A S

Hemos revisado el presente Balance, encontramos sus saldos conformes en el Libro Mayor.

Gerard Bergius S.  
Inspector de Cuentas

Enrique Matus G.  
Inspector de Cuentas



RECONOCIMIENTO LEGAL

Por la Superintendencia de Sociedades Anónimas

de

ENGEL & CO.S.A.

Autorizada por Decreto Supremo N°842 del 30.3.1920; y Reformada por Decretos Supremos N°7240 del 27.11.1931; N°3878 del 10.11.1943; N°4215 del 6.11.1944; N°4761 del 24.10.1947;; N°6919 del 13.9.1949; N°10466 del 14.12.1950; N°3307 del 6.4.1953; N°1280 del 8.2.1956; N°6188 del 12.7.1957; N°11248 del 20.7.1959; N°10857 del 14.9.1960; N°2826 del 3.5.1962; N°3100 del 25.5.1962; N°4688 del 20.11.1962; N°3825 del 5.12.1963; N°217 del 28.1.1966 y Resoluciones N°203 del 11.2.1967; N°258 del 20.3.1968; N°722 del 6.10.1969; N°196 del 24.4.1972; N°358 del 12.10.1973; N°208-C del 27.8.1974 y N°209-C del 27.8.1974.



LISTA DE ACCIONISTAS DE ENGEL & CO. S. A. DE COMERCIO EXTERIOR  
AL 30 DE JUNIO DE 1974

<u>NOMBRE</u>	<u>DOMICILIO</u>	<u>ACCIONES</u>
Bascuñán Moraga, Leopoldo	Blanco 725	Valparaíso 100
Benzann Vargas, Ricardo	Agustinas 1022	Santiago 100
Bergius Schmitt, Gerhard	Agustinas 1022	Santiago 50
Blair Kirkwood, James	Bernardo de	
	Triggeyen 972	Bo. Aires 516
Bolsa de Valores	Prat 798	Valparaíso 204
Cámpa Gnato, Anadeo	Tarapacá	Iquique 725
Dighero Lagañas, Ernesto	4 Norte 540	V. del Mar 500
Engel & Co.	Agustinas 1022	Santiago 2.443.466
Engel Seckel, Frank-Herbert	Agustinas 1022	Santiago 100
Engel Seckel, Harald	Agustinas 1022	Santiago 100
Fernández Melgarejo, Raúl	Moneda 1140	Santiago 35
Gallardo Pulgar, Juan	Agustinas 1022	Santiago 50
Ibero America Bank A. G.	Hamburgo	Alemania 430.229
John Barenberg, Gossler & Co.	Hamburgo	Alemania 118.133
Márquez Rojas, Arturo	Agustinas 1022	Santiago 100
Mourones Guzmán Daniel	Chumada 312	Santiago 100
Overseas International		
Trading Co. A. G.	Liechtenstein	- 4.716
Riquelme Vargas, Alvaro	Blanco 759	Valparaíso 120
Soffin Poncea, Gabriela	Agustinas 1022	Santiago 50
Sucesión Rolando Rivas	Oral. Cruz 328	Valparaíso 464
Vásquez, Luz Guzmán de	Agustinas 1022	Santiago 50
Verdugo Echeverría, Joaquín	Miraflores 475	Santiago 12
		<hr/> 3.000.000



209

ENGEL & CO. S.A.  
DE COMERCIO EXTERIOR

(ex INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S.A. "QUIMIFARM")

53a. MEMORIA

AL 30 de JUNIO DE 1972

CAPITAL Y RESERVAS L 3.947.918,68

DIRECTORIO

HARALD ENGEL S.  
Presidente

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
AMBROSIO ESTEVEZ R.  
HERBERT GOETZ L.  
ARTURO MARQUEZ R.

AMBROSIO MONTALBETTI M.  
DANIEL MOURGUES G.  
ALFREDO URETA V.

FRANK-HERBERT ENGEL S.  
Director Gerente

Jefe Departamento Exportaciones  
RICARDO BENZANN V.

Jefe Departamento Importaciones  
ARTURO MARQUEZ R.

Contador  
JUAN GALLARDO P.

OFICINAS

Agustinas 1022, 7° piso - Santiago  
Blanco 725, 3er piso - Valparaíso



## QUINCAGESIMA TERCERA MEMORIA

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1971 y el 30 de Junio de 1972.

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 17 DE OCTUBRE DE 1972.

----- 0 -----

Señores Accionistas:

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al 53° Ejercicio Social que comprende desde el 1° de Julio de 1971 y el 30 de Junio de 1972.

UTILIDAD Y DISTRIBUCION.— Las utilidades de la Sociedad en el referido ejercicio, después de hechas las reservas y provisiones que se han estimado prudentes, como asimismo las reservas a que se refiere el Art. 35 N° 2 de la Ley 15564, ascienden a E\$ 325.361,58. Menos la deducción que permite la Ley 15564, resultan E\$ 206.875,94.

El Directorio propone dar la siguiente distribución a la utilidad:

A Fondo de Reserva Legal	E\$ 10.343,80
A Fondo de Futuros Dividendos	<u>196.532,14</u>
	<u>E\$ 206.875,94</u>

Aceptada esta distribución el Capital y Reservas de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital	E\$ 3.000.000,00
Fondo de Reserva Legal	96.780,59
Fondo de Reposición Legal	1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos	390.251,25
Fondo de Revalorización Capital Propio Ley 15564 Art. 35	591.994,69
Fondo de Revalorización Enaco y Casas-Chile	<u>74.571,93</u>
	<u>E\$ 4.154.794,62</u>



REPARTO DE DIVIDENDOS. - El Directorio propone no repartir dividendos por el momento.

MARCHA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA. - Durante el ejercicio la Sociedad pudo aumentar el volumen de importación. En el segundo semestre del ejercicio decayó bruscamente el volumen de las exportaciones, debido a que los contingentes de exportación de muchos de nuestros rubros habituales fueron adjudicados en su totalidad a una firma exportadora del sector público.

ESTATUTOS. - Fué aprobada la reforma de los estatutos de la Sociedad según Resolución N° 196 del 24 de Abril de 1972.

REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO. - Durante el ejercicio de los Directores que a continuación se indican han percibido remuneraciones por los conceptos que se señalan y devengada la participación que se detalla:

Sr. Harald Engel Seckel, por asistencia	a sesiones	342,37	
	por honorarios	110.991,00	
	por participación	<u>2.068,76</u>	113.402,13
Sr. Frank-Herbert Engel Seckel, por remuneraciones contractuales		139.392,33	
	por participación	<u>1.034,38</u>	140.426,71
Sr. Arturo Márquez Rojas, por asistencia	a sesiones	383,97	
	por sueldos y gratificaciones	310.712,29	
	por participación	<u>1.034,38</u>	312.130,64
Sr. Leopoldo Bascuñán Moraga, por asistencia	a sesiones	383,97	
	por honorarios	23.986,80	
	por participación	<u>1.034,38</u>	25.405,15
Sr. Daniel Mourgues Guzmán, por asistencia	a sesiones	383,97	
	por honorarios	21.336,10	
	por participación	<u>1.034,38</u>	22.734,45
Sr. Alfredo Palma Vial, por asistencia a	sesiones	250,72	
	por honorarios	3.060,00	
	por participación	<u>1.034,38</u>	4.345,10
Sub-total			618.444,18



Sub - total de la hoja 2		618.444,18
Sr. Ambrosio Estevez Rodríguez, por asistencia a sesiones		69,38
	por participación	<u>1.034,38</u>
		1.103,76
Sr. Heriberto Goetz Licht, por asistencia a sesiones		383,97
	por participación	<u>1.034,38</u>
		1.418,35
Sr. Alfredo Ureta Valdés, por asistencia a sesiones		221,57
	por participación	<u>1.034,38</u>
		1.255,95
Sr. Ambrosio Montalbetti Macchi, por asistencia a sesiones		
		<u>87,44</u>
Totales		<u>₡ 622.309,68</u> =====

MOVIMIENTO DE ACCIONES DE DIRECTORES. - No hubo.

PERSONAL. - La Sociedad expresa sus agradecimientos al personal de empleados y obreros que colaboraron con ella durante el ejercicio.

DIRECTORIO. - Corresponde elegir el nuevo directorio de la Sociedad. De acuerdo con la reciente reforma de estatutos, el cual se compondrá de siete Directores

INSPECTORES DE CUENTA. - Deberán elegirse dos inspectores de cuentas en propiedad y dos suplentes, y nombrarse tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

EL DIRECTORIO



Autorizado por Decreto Supremo N° 842 del 30 de Marzo de 1920 y reformado por Resolución N° 196 del 24 de Abril de 1972.

Presidente Sr. Harald Engel Sackel; Director Gerente Sr. Frank-Herbert Engel Sackel; Directores: Sr. Leopoldo Bascuñán Moraga; Ambrosio Estévez Rodríguez; Horiberto Goetz Licht; Arturo Márquez Rojas; Ambrosio Montalbeti; Macchil; Daniel Mourgués Guzmán, y Alfredo Ureta Valdés.

Capital Autorizado F 3.000.000,00  
Capital Suscrito F 3.000.000,00  
Capital Pagado F 3.000.000,00  
Reservas F 947.918,58

A C T I V O		P A S I V O	
DISPONIBLE	Ejercicio Parciales	Ejercicio Parciales	Totales
Caja	44.528,87		
Bancos	141.985,63		
<b>REALIZABLE</b>			
Existencias:			
Mercadería de Exportación	2.085.615,10		
Mercadería Generales	137.953,93		
Materiales Primas y Material Empaque	191.049,01		
Importaciones en Tránsito	692.091,95		
Exportaciones en Tránsito	1.424.454,62		
Valores por cobrar a corto plazo:			
Clientes, Varios Deudores, Ctas. Ctas.	4.937.504,49		
Anticipos a SE. y OO.	27.436,02		
<b>TRANSITORIO</b>			
Operaciones Pendientes	153.321,65		
Empréstito Obligatorio Ley 16840	18.873,17		
<b>Sumas Parciales</b>	9.884.814,44	10.198.851,55	
<b>INMOVILIZADO</b>			
Maquinarias	424.223,75		
Muebles y Útiles	633.070,00		
Vehículos	143.264,08		
<b>Menos:</b>			
Depreciaciones anteriores	85.918,11		
Depreciaciones del ejercicio	76.233,21		
<b>Otras Inversiones</b>			
Inversiones Corri			
<b>T O T A L E S</b>	<b>11.102.444,03</b>	<b>10.534.874,40</b>	<b>11.102.444,03</b>

C U E N T A S D E O R D E N	
Acciones en Garantía del Directorio	122.035,20
Deudores por Boletas de Garantía	103.066,62
Deudores por Letras Descontadas	22.683,16
Deudores por Envases de Freon	121.866,00
<b>T O T A L E S</b>	<b>382.794,98</b>

Capital Autorizado F 3.000.000,00  
Capital Suscrito F 3.000.000,00  
Capital Pagado F 3.000.000,00  
Reservas F 947.918,58



CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS				GANANCIAS			
<b>1) DEPRECIACIONES Y GASTOS</b>							
Inmovilizado	76.253,21			Ingresos de la Explotación	24.134.289,86		
Clientes	<u>1.207,44</u>	77.460,65	76.922,82	Costo de la Explotación	<u>19.927.219,14</u>	4.147.070,72	3.552.766,07
<b>2) GASTOS</b>							
a) Gastos Administrativos:				Otras Entradas:			
Sueldos	1.186.834,17			Ingresos Extraordinarios	2.099,73		
Leyes Sociales	554.727,31			Dividendos	1.490,00		
Seguros	24.143,34			Ganancias de Capital	4.643,25		
Varios	<u>1.815.155,37</u>			Comisiones	<u>946.700,44</u>		
b) Gastos Tributarios:				Participaciones Contractuales	<u>546.893,78</u>	1.501.835,21	1.589.832,15
Impuestos Varios	64.862,36						
Patentes	<u>39.268,72</u>						
c) Gastos Financieros:							
Intereses y Descuentos	557.806,93	4.242.798,20	3.393.886,60				
<b>3) ENCARGOS</b>							
Impo. Renta 1a. Cat.	267.066,64						
Gratificaciones	<u>118.909,18</u>	380.975,82	450.232,00				
<b>4) RE UNIFICACIONES AL DIRECTORIO</b>							
Participación	10.343,00						
Asistencia a Reuniones	<u>2.807,36</u>						
Sueldos, Gratificación, Participación	609.458,52	622.309,68	394.817,92				
<b>5) Ley 15564 Art. 35 N° 2</b>							
Cargo del Ejercicio		<u>118.485,64</u>	<u>107.036,58</u>				
S U M A S		5.442.029,99	4.422.918,12				
Utilidad del Ejercicio	325.361,58						
Menos: Ley 15564 art. 35 N° 2	<u>118.485,64</u>	<u>206.875,94</u>	<u>219.680,10</u>				
T O T A L E S		<u>5.648.905,93</u>	<u>4.642.598,22</u>	T O T A L E S	<u>5.648.905,93</u>	<u>4.642.598,22</u>	

JUAN GALLARDO P.  
CC.N° 11966 - Lic.N° 9413-2

FRANK-HERBERT ENGEL S.  
Director-Gerente

DICAMEN DE LOS AUDITORES

Después de haber efectuado un análisis al Balance General de ENGEL S. CO. S.A. y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultado al 30 de Junio de 1972. Nuestro examen se efectuó de acuerdo a normas de auditoría generalmente aceptadas, y, consecuentemente, incluyó comprobaciones parciales de los asientos de contabilidad, certificaciones y la aplicación de otros procedimientos en las medidas que consideramos necesarias en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido Balance General y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultado, leído conjuntamente con las notas insertas, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Empresa y los resultados de sus operaciones de acuerdo con principios y normas técnico-contables generalmente aceptadas y aplicadas uniformemente con las de los ejercicios anteriores.

p. CARVALO & ASSOCIADOS  
Auditores e Ingenieros Consultores

Después de revisar el Balance y comprobado la conformidad de los saldos indicados en el Mayor.

Santiago, 30 de Junio de 1972.

RICARDO REINZAM V.  
Inspector de Cuentas

ENRIQUE MATOS S.  
Inspector de Cuentas



RECONOCIMIENTO LEGAL

POR LA SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES ANONIMAS

DE

ENGEL & CO. S.A.

Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30.3.1920  
y reformada por Decretos Supremos N° 7240 del 27.11.1931,  
N° 3878 del 10.11.1943, N° 4215 del 6.11.1944, N° 4761 del  
24.10.1947, N° 6919 del 13.9.1949, N° 10466 del 14.12.1950,  
N° 3307 del 6.4.1953, N° 1280 del 8.2.1956, N° 6188 del  
12.7.1957, N° 11248 del 20.7.1959, N° 10857 del 14.9.1960,  
N° 2826 del 3.5.1962, N° 3100 del 25.5.1962, N° 4688 del  
20.11.1962, N° 3825 del 5.12.1963, N° 217 del 28.1.1966 y  
Resoluciones N° 203 del 11.2.1967, N° 258 del 20.3.1968,  
N° 722 del 6.10.1969 y N° 196 del 24.4.72.



DEL COMERCIO  
**ENGEL Y CIA S.A. DE COMERCIO.**  
Exterior. Han sido elegidos directores  
de la Sociedad los señores: Harald En-  
gel Seckel, Frank Herberl Engel Seckel,  
Leopoldo Bascuñan Moraga, Ambrosio  
Estevez Redríguez, Herbert Foeltz Lich-  
t, Arturo Marquez Rojas y Alfredo  
Ureta Valdes. Se publica el presente  
aviso en conformidad al artículo 18 de  
los Estatutos Sociales. Santiago 8 de  
enero de 1973.



209

ENGEL & CO. S.A.  
DE COMERCIO EXTERIOR

(ex INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S.A. "QUIMIFARM")

---

52a. MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1971

CAPITAL Y RESERVAS ₡ 3.909.158,08

DIRECTORIO

HARALD ENGEL S.

Presidente

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

AMBROSIO ESTEVEZ R.

HERBERT GOETZ L.

ARTURO MARQUEZ R.

AMBROSIO MONTALBETTI M.

DANIEL MOURGUES G.

ALFONSO PALMA V.

ALFREDO URETA V.

FRANK-HERBERT ENGEL S.

Director-Gerente

Jefe Departamento Exportaciones

RICARDO BENZANN V.

Contador

JUAN GALLARDO P.

Jefe Departamento Importaciones

ARTURO MARQUEZ R.

OFICINAS

Agustinas 1022, 7º piso - Santiago

Blanco 725, 3er piso - Valparaíso



## QUINCAGESIMA SEGUNDA MEMORIA

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1970 y el 30 de Junio de 1971.

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 5 DE NOVIEMBRE DE 1971

-----0-----

Señores accionistas:

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultados correspondientes al 52º Ejercicio Social que comprende desde el 1º de Julio de 1970 hasta el 30 de Junio de 1971.

UTILIDAD Y DISTRIBUCION.- Las utilidades de la Sociedad en el referido ejercicio, después de hechas las reservas y provisiones que se han estimado prudentes, como asimismo, las reservas a que se refiere el Art. 35 Nº 2 de la Ley 15564, ascienden a E° 326.736,68 menos la deducción que permite la Ley 15564 resultan E° 219.680,10.

El Directorio propone dar la siguiente distribución a la utilidad:

A Fondo de Reserva Legal	E° 10.984,00
A Fondo de Futuros Dividendos	<u>208.696,10</u>
	E° 219.680,10
	=====

Aceptada esta distribución el Capital y Reservas de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital	E° 3.000.000,00
Fondo de Reserva Legal	86.436,79
Fondo de Deposición Legal	1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos	793.719,11
Fondo de Revalorización Capital Propio Ley 15564 Art. 35	197.690,19
Fondo de Revalorización Enaco y Casas-Chile	<u>49.795,93</u>
	E° 4.128.838,18
	=====

REPARTO DE DIVIDENDOS.- El Directorio propone un reparto de dividendos ascendente a E° 0,20 por cada acción por un total de E° 600.000,00 para lo cual se ocuparán los fondos acordados para este ejercicio E° 208.696,10 y E° 391.303,90 de los fondos anteriores quedando, por lo tanto, un remanente de E° 193.719,11.



MARCHA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA.- Durante el ejercicio la Sociedad se dedicó a su nuevo ramo de importación y exportación.

Los negocios de importación tuvieron un importante incremento gracias a nuevas representaciones de industrias ubicadas en áreas del Pacto Andino y Países de ALALC.

Sueldos, salarios y demás gastos de administración en moneda nacional sufrieron fuertes aumentos en este ejercicio. Estos no tuvieron compensación, debido a la mantención del tipo de cambio que sirve de base para conversión de las comisiones y el cálculo de las utilidades en negocios de exportación e importación.

REMUNERACION AL DIRECTORIO.- En conformidad a la Ley, el ejercicio que recién termina no contempla participación al Directorio por el hecho de no haber pagado dividendos, el monto de los cuales está fijado como uno de los topes para el total de la Participación al Directorio (art. 102).

Durante el ejercicio los Directores que a continuación se indican han percibido las siguientes remuneraciones por los conceptos que se señalan:

Sr. Harald Engel Seckel, por asistencia a sesiones por honorarios	246,96	87.018,00	87.264,96
Sr. Frank-Herbert Engel Seckel, por asist. a sesiones por remuneraciones contractuales	216,09	95.719,80	95.935,89
Sr. Arturo Márquez Rojas, por asistencia a sesiones por sueldos y gratificaciones	246,96	168.914,52	169.161,48
Sr. Leopoldo Bascuñán Moraga, por asistencia a sesiones por honorarios	216,09	24.460,00	24.676,09
Sr. Daniel Mourgues Guzmán, por asistencia a sesiones por honorarios	246,96	14.230,35	14.477,31
Sr. Alfonso Palma Vial, por asistencia a sesiones por honorarios	216,09	2.160,00	2.376,09
Sr. Ambrosio Estévez Rodríguez, por asist. a sesiones			246,96
Sr. Heriberto Goetz Licht, por asistencia a sesiones			246,96
Sr. Alfredo Ureta Valdés, por asistencia a sesiones			216,09
Sr. Ambrosio Montalbetti Macchi, por asistencia a sesiones			216,09
T o t a l e s			8394.817,92

MOVIMIENTO DE ACCIONES DE DIRECTORES.- Los señores Directores que se indican transaron en el período, las acciones que se señalan:

Sr. Harald Engel	suscribió	100	vendió	150
Sr. Frank-Herbert Engel	suscribió	100	vendió	150
Sr. Arturo Márquez R.	suscribió	100		
Sr. Leopoldo Bascuñán M.	suscribió	100		
Sr. Ambrosio Estévez R.	vendió	150		
Sr. Heriberto Goetz	vendió	150		
Sr. Daniel Mourgues	vendió	150		
Sr. Alfredo Ureta V.	vendió	150		
Sr. Ambrosio Montalbetti	vendió	815		

PERSONAL.- La Sociedad expresa sus agradecimientos al personal de empleados y obreros que colaboraron con ella durante el ejercicio.

INSPECTORES DE CUENTA.- Deberán elegirse dos inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrarse tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.



Autorizado por Decreto Supremo N° 842 de 30 de Marzo de 1920 y reformado por Resolución N° 722 del 6 de Octubre de 1969.

ARMIL & CO. S.A. DE COMERCIO EXTERIOR  
Palacio General al 30 de Junio de 1971  
Presidente: Sr. Harald Engel Seckel; Director-Gerente Sr. Frank-Herbert Engel Seckel; Directores: Leopoldo Bascuñán Moraga, Ambrosio Estévez Rodríguez, Herbert Goetz Licht, Arturo Márquez Rojas, Ambrosio Montalbetti Machi, Daniel Mourguen Guezmán, Alfonso Palma Vilal, Alfredo Ureta Valdés

Capital autorizado \$ 3.000.000,00  
Capital suscrito 3.000.000,00  
Capital pagado 3.000.000,00  
Reserva 909.158,08

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio anterior	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio anterior
	Parciales	Totales			Parciales	Totales	
I DISPONIBLE				VII EXIGIBLE			
Caja	33.279,95			A corto plazo:			
Bancos	204.275,01	237.554,98	99.151,77	Préstamos bancarios	582.197,44		
II REALIZABLE				Documentos por pagar	828.735,49		
Existencias:				Proveedores	1.129.375,41		
Meradería de exportación	3.710.517,31			Anticipos export.	2.787.462,51	5.739.318,22	7.374.675,74
Meraderías generales	206.349,44			Various acreedores	411.546,27		
Materias primas y materiales	109.814,40			Provisiones:			
Importaciones en tránsito	389.417,05	5.113.716,80	7.841.988,85	Impuesto, gratificaciones,			
Exportaciones en tránsito	627.618,60			participaciones, otras		523.443,40	178.966,37
Valores por cobrar corto plazo:				VIII TRANSITORIO			
Clients, v. deudores, etc.,	4.556.217,12			Operaciones Pendientes	143.274,60		
ctas.	67.441,01	4.623.658,13	2.934.381,24	Sumas Parciales	6.406.036,22	7.533.642,11	
Empleados y obreros				IX NO EXIGIBLE			
III TRANSITORIO				Capital y reservas			
Gastos diferidos	22.922,67			autorizado dividido en			
Empréstito Obligatorio	37.806,14			3.000.000 acc. @ 1,00			
Operaciones Pendientes	163.192,82	223.921,64	142.459,12	@ 3.000.000,00			
		10.193.851,55	11.017.980,98	Capital suscrito y pagado	3.000.000,00		
IV INMOVILIZADO				Reservas sociales:			
Maquinarias	62.518,05			Local	75.452,79		
Muebles y útiles	215.464,81			Reservas reglamentarias:			
Marcas	297.982,88			Revalorización Enaco, Ca-			
Depreciaciones				sa-Chile	49.795,93		
anteriores @ 58.624,87				Leyes especiales	1.156,16		
Depreciaciones				Futuros dividendos	589.023,01		
ejercicio @ 27.291,24	85.918,31	212.064,77	180.625,19	Revalorización Ley 15564	192.600,19	3.909.158,08	1.258.972,97
Art. 35				Utilidad del ejercicio	320.730,08		
Otras Inversiones				Monon Ley 15564 Art. 35 No 2	107.056,98	219.680,10	578.828,79
Inversiones Corri	123.458,08	72.437,70				10.534.874,40	11.291.443,87
		10.534.874,40	11.291.443,87				

#### CUENTAS DE ORDEN

Acciones en Gar. del Direct.	99.946,80			Garantía del Directorio	99.946,80		
Deudores por Bol. de Garantía	101.810,70			Acreed. por Bol. de Gar.	101.810,70		
Deudores por letras descont.	113.600,65			Acreed. por L. de Desc.	113.600,65		
Deudores por estapas Freson	67.446,22	382.794,37	30.823,91	Acreed. por env. Freson	67.446,22	382.794,37	30.823,91

#### PERDIDAS

#### CUENTAS DE RESULTADO

#### GANANCIAS

1) DEPRECIACIONES Y CASTIGOS				Ingresos de la Explotac.	27.008.461,17		
Inmovilizado	21.352,77			Coste de la Explotación	27.455.695,10	3.552.766,07	977.580,93
Clients	55.920,06	76.922,82	16.153,52	Otras entradas:			
2) GASTOS				Ingresos extraordinarios	4.793,58		
a) Gastos administrativos:				Ganancias de Capital	6.333,01		
Sueldos y participaciones				Participaciones Contract.	439.750,61		
contractuales	1.245.337,47			Comisiones	633.920,75		
Leyes Sociales	365.282,26			Dividendos	5.054,20	1.089.832,15	1.030.766,91
Seguros	50.299,34						
Various	1.015.524,36						
b) Gastos Tributarios:							
Impuestos Various	78.223,83						
Patentes	31.660,81						
c) Gastos Financieros:							
Intereses y descuentos	607.560,71	3.393.888,80	1.268.666,22				
3) PROVISIONES							
Impuesto renta 1.a Cat.	217.817,22						
Gratificaciones	88.237,40						
Otras	144.177,38	450.232,00	71.944,48				
4) REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO							
Participación, no hay							
Asistencia a reuniones	2.315,25						
Anualidad, gratif., honorarios	392.502,67	394.817,92	63.671,19				
5) LEY 15564 Art. 35 No 2:							
Cargo utilidad del ejercicio	107.056,58	9.085,64					
SUMAS							
Utilidad del ejercicio	326.736,68	4.422.918,12	1.429.521,05				
Monon Ley 15564 Art. 35 No 2	107.056,58	219.680,10	578.828,79				
TOTALES		4.642.598,22	2.008.349,84	TOTALES	4.642.598,22	2.008.349,84	

Novimiento de acciones del Directorio- Sr. Harald Engel, suscribió 100, vendió 150; Sr. Frank-Herbert Engel, suscribió 100 vendió 150; Sr. Arturo Márquez M. suscribió 100; Sr. Leopoldo Bascuñán M. suscribió 100, Sr. Ambrosio Estévez R. vendió 150; Sr. Herbert Goetz vendió 150; Sr. Daniel Mourguen v. vendió 150, Sr. Alfredo Ureta V. vendió 150, Sr. Ambrosio Montalbetti M. vendió 815.

JUAN GALLANDO P.  
CC.NC 11966 - Lto. 10616

Santiago, 30 de Junio de 1971  
Desos revisando el Balance y comprobado la conformidad de saldos indicados en el Mayor

FRANK-HERBERT ENGEL S.

Santiago, 29 de Septiembre de 1971

RICARDO BENZANN V.  
Inspector de Cuentas

ENRIQUE MATUS G.  
Inspector de Cuentas



Autorizada por Decreto Supremo Nº 842 del 30.3.1920  
y reformada por Decretos Supremos Nº 7240 del 27.11.1931,  
Nº 3878 del 10.11.1943, Nº 4215 del 6.11.1944, Nº 4761  
del 24.10.1947, Nº 6919 del 13.9.1949, Nº 10466 del  
14.12.1950, Nº 3307 del 6.4.1953, Nº 1280 del 8.2.1956,  
Nº 6188 del 12.7.1957, Nº 11248 del 20.7.1959, Nº 10857  
del 14.9.1960, Nº 2826 del 3.5.1962, Nº 3100 del 25.5.1962,  
Nº 4688 del 20.11.1962, Nº 3825 del 5.12.1963, Nº 217 del  
28.1.1966 y Resoluciones Nº 203 del 11.2.1967, Nº 258 del  
20.3.1968 y Nº 722 del 6.10.1969.







# Engel & Co. S. A.

## DE COMERCIO EXTERIOR

(ex INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S. A. "QUIMIFARM")

---

### 51.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1970

CAPITAL Y RESERVAS E<sup>o</sup> 3.158.972,97

#### DIRECTORIO

HARALD ENGEL S.

Presidente

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

AMBROSIO MONTALBETTI N.

AMBROSIO ESTEVEZ R.

DANIEL MOURGUES G.

HERBERT GOETZ L.

ALFONSO PALMA V.

ARTURO MARQUEZ R.

ALFREDO URETA V.

FRANK-HERBERT ENGEL

Director-Gerente

Jefe Departamento Exportaciones  
RICARDO BENZANN V.

Contador  
JUAN GALLARDO P.

Jefe Departamento Importaciones  
ARTURO MARQUEZ R.

#### OFICINAS

Agustinas 1022, 7º piso - Santiago  
Blanco 725, 3er. piso - Valparaíso







# QUINCAGESIMA PRIMERA MEMORIA

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1969 y el 30 de Junio de 1970

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA  
DE ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 27 DE NOVIEMBRE DE 1970

Señores accionistas:

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultados correspondientes al 51º Ejercicio Social que comprende desde el 1º de Julio de 1969 hasta el 30 de Junio de 1970.

**UTILIDAD Y DISTRIBUCION.**— Las utilidades de la Sociedad en el referido ejercicio, después de hechas las reservas y provisiones que se han estimado prudentes, como asimismo las reservas a que se refiere el Art. 35 N° 2 de la Ley 15564, ascienden a E° 578.828,79.

El Directorio propone dar la siguiente distribución a la utilidad:

A Fondo de Reserva Legal .....	E°	28.941,44
A Fondo de Futuros Dividendos .....	"	549.887,35
	E°	<u>578.828,79</u>

Aceptada esta distribución el Capital y Reservas de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital .....	E°	3.000.000,00
Fondo de Reserva Legal .....	"	75.452,79
Fondo de Reposición Legal .....	"	1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos .....	"	585.023,01
Fondo de Revalorización Capital Propio Ley 15564 art. 35 .....	"	51.108,87
Fondo de Revalorización Enaco y Casas-Chile .....	"	25.020,93
	E°	<u>3.737.801,76</u>

**MARCHA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA.**— Durante este ejercicio se dejó totalmente pagado el Capital Autorizado de la Sociedad con la emisión de 600.000 acciones que se ofrecieron de preferencia a los actuales accionistas en la proporción de una por cada tres acciones y la emisión de 600.000 liberadas de pago que se entregaron a los señores accionistas en proporción de una por cada tres acciones. Para esta emisión la Superintendencia de Sociedades Anónimas aprobó la capitalización de los siguientes Fondos Especiales y de Revalorización del Activo:

Fondo de Futuros Dividendos .....	E°	470.464,81
Fondo de Revalorización Capital Ley 15564 art. 35 .....	"	129.535,19
	E°	<u>600.000,00</u>

Como ya hemos informado en la Memoria del ejercicio anterior, la sociedad terminó su giro de industria farmacéutica y cosmética, dedicándose desde el 1º de Enero de 1970 al ramo de importación, exportación y representaciones. Para este fin, la sociedad contrató todo el personal de la sociedad Engel & Co. y se hizo cargo de las representaciones y negocios de dicha firma que se dedicaba al comercio internacional desde 1952. Para la liquidación de las existencias de Engel & Co. se efectuó un convenio de asociación con esa firma.

Conforme a las modificaciones que anteceden se resolvió cambiar la razón social de la sociedad a "Engel & Co. S. A. de Comercio Exterior".

El Directorio cumple con señalar que en este ejercicio se iniciaron los nuevos giros de la Sociedad el 1º de Enero de 1970 y el resultado se reflejará recién en futuros ejercicios.

**PERSONAL.**— La Sociedad expresa sus agradecimientos al personal de empleados y operarios que colaboraron con ella durante el ejercicio.

**INSPECTORES DE CUENTA.**— Deberán elegirse dos inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrarse tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

EL DIRECTORIO



# Engel & Co. S

Autorizado por Decreto Supremo N° 842 del 30 de Marzo de 1920 y reformado por Resolución N° 722 del 6 de Octubre de 1969.

## Balance General al

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior E°
	Parciales E°	Totales E°	
<b>I.—DISPONIBLE</b>			
Caja .....	14.041,34		
Bancos .....	85.110,43	99.151,77	19.639,39
<b>II.—REALIZABLE</b>			
Existencias:			
Productos Agropecuarios .....	6.489.270,24		
Mercaderías Generales .....	323.956,76		
Importaciones en tránsito .....	193.855,19		
Exportaciones en tránsito .....	834.906,66	7.841.988,85	148.196,19
Valores por cobrar corto plazo:			
Varios deudores .....	124.949,55		
Cuentas Corrientes .....	2.428.832,89		
Certificados Banco Central de Chile .....	210.464,67		
Empleados y Obreros .....	170.134,13	2.934.381,24	2.715.244,16
<b>III.—TRANSITORIO</b>			
Operaciones Pendientes .....	107.332,52		
Empréstito Obligatorio Ley 16840 .....	35.126,60	142.459,12	22.277,63
Sumas parciales .....		11.017.980,98	2.905.357,37
<b>IV.—INMOVILIZADO</b>			
Maquinarias .....	52.145,72		
Muebles y Útiles .....	187.104,34		
	239.250,06		
Menos:			
Depreciaciones anteriores .....	E° 42.471,35		
Depreciaciones del Ejercicio .....	" 16.153,52	58.624,87	180.625,19
Otras Inversiones .....			
Inversiones CORVI .....		92.837,70	52.819,79
		11.291.443,87	3.115.561,08

## CUENTAS

Acciones del Directorio en garantía .....	1.050,00		
Deudores por Boletas de Garantía .....	29.773,91	30.823,91	120.194,54

## PERDIDAS

## CUENTAS DE

<b>1) DEPRECIACIONES Y CASTIGOS</b>			
Inmovilizado .....		16.153,52	48.017,52
<b>2) GASTOS</b>			
a) Gastos administrativos:			
Sueldos y Participaciones Contractuales .....	502.033,54		
Leyes Sociales .....	182.139,15		
Seguros .....	1.391,44		
Varios .....	519.459,07		
b) Gastos Tributarios:			
Impuestos Varios .....	13.266,99		
Patentes .....	4.556,26		
c) Gastos Financieros:			
Intereses y Descuentos .....	45.819,77	1.268.666,22	829.161,09
<b>3) PROVISIONES</b>			
Impuesto Renta 1ª Categoría .....	20.023,42		
Gratificaciones .....	41.739,74		
Otras .....	10.181,32	71.944,48	413.089,00
<b>4) REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO</b>			
Participación en la Utilidad .....		63.671,19	40.543,49
<b>5) LEY 15564 - ART. 35 N° 2</b>			
Cargo Utilidad del Ejercicio .....		9.085,64	85.582,64
<b>SUMAS</b>			
		1.429.521,05	1.416.393,74
Utilidad del Ejercicio .....	587.914,43		
Menos: Ley 15564 Art. 35 N° 2 .....	9.085,64	578.828,79	368.577,13
<b>TOTALES</b>		2.008.349,84	1.784.970,87

JUAN GALLARDO P.  
C.C. N° 11966 - Lic. 10136

RICARDO BENZANN V.  
Inspector de Cuentas

Santiago, 30 de  
Hemos revisado el Balance y comprobado la co  
Santiago, 28 de Se



# A. DE COMERCIO EXTERIOR

0 de Junio de 1970

1º de Julio de 1969 y el 30 de Junio de 1970

Capital autorizado ..... E° 3.000.000,00  
Capital suscrito ..... E° 3.000.000,00  
Capital pagado ..... E° 3.000.000,00  
Reserva ..... E° 158.972,97

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior E°
	Parciales E°	Totales E°	
<b>VII.—EXIGIBLE</b>			
<i>A corto plazo:</i>			
Préstamos Bancarios .....	62.000,00		
Documentos por pagar .....	790.295,96		
Proveedores .....	2.627.117,11		
Anticipos contra exportaciones .....	3.501.635,60		
Varios acreedores .....	393.627,07	7.374.675,74	305.201,51
<i>Provisiones:</i>			
Impuestos, Participación Directorio, Gratificaciones, otras ....		178.966,37	296.631,51
<b>VIII.—TRANSITORIO</b>			
No hay .....			24.756,77
Sumas parciales .....		7.553.642,11	626.589,79
<b>IX.—NO EXIGIBLE</b>			
<i>Capital y Reservas</i>			
Capital Autorizado dividido en 3.000.000 acciones de E° 1.— c/u. .... E° 3.000.000,00	3.000.000,00		
Capital Suscrito y Pagado .....			
<i>Reservas Sociales:</i>			
Legal .....	46.511,35		
<i>Reservas reglamentarias</i>			
Revalorización Enaco, Casas-Chile .....	25.020,93		
Leyes Especiales .....	1.196,16		
Futuros Dividendos .....	35.135,66		
Fondo Revalorización Ley 15564 Art. 35 .....	51.108,87	3.158.972,97	2.120.394,16
Utilidad del Ejercicio .....	587.914,43		
Menos Ley 15564 Art. 35 N° 2 .....	9.085,64	578.828,79	368.577,13
		11.291.443,87	3.115.561,08

## E ORDEN

Garantía del Directorio .....	1.050,00		
Acreedores por Boletas de Garantía .....	29.773,91	30.823,91	120.194,54

## RESULTADO

## GANANCIAS

Ingresos de la Explotación .....	6.266.367,09		
Costo de la Explotación .....	5.288.786,16		
Producto Neto .....		977.580,93	1.405.195,81
<i>Otras Entradas:</i>			
Ingresos Extraordinarios .....	36.998,04		
Ganancias de Capital .....	225,56		
Participaciones Contractuales .....	932.327,64		
Comisiones .....	61.217,67	1.030.768,91	379.775,06
<b>TOTALES</b> .....		2.008.349,84	1.784.970,87

unio de 1970

formidad de los saldos indicados en el Mayor

tiembre de 1970

FRANK-HERBERT ENGEL S.  
Director-Gerente

HERNAN MARIN G.  
Inspector de Cuentas







*Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30-3-1920 y reformadas por Decretos Supremos N° 7240 del 27-11-1931, N° 3878 del 10-11-1943, N° 4215 del 6-11-1944, N° 4761 del 24-10-1947, N° 6919 del 13-9-1949, N° 10466 del 14-12-1950, N.º 3307 del 6-4-1953, N° 1280 del 8-2-1956, N° 6188 del 12-7-1957, N.º 11248 del 20-7-1959, N° 10857 del 14-9-1960, N° 2826 del 3-6-1962, N° 3100 del 25-5-1962, N° 4688 del 20-11-1962, N.º 3825 del 5-12-1963, N° 217 del 28-1-1966, N° 203 del 11-2-1967, N.º 258 del 20-3-1968 y Res. N° 722 del 6-10-1969.*







Nómina de Accionistas de ENGEL & CO. S.A. DE COMERCIO EXTERIOR.

al 21 de Noviembre de 1970, fecha del cierre del Registro, para la Junta General Ordinaria del 27.11.1970.

---

Bascuñán Moraga, Leopoldo	Valparaiso	100	Acciones
Blair Kirkwood, James	"	516	"
Bolsa de Valores	"	204	"
Cánepa Oneto, Amadeo	Iquique	725	"
Cicirello Piraino, José	Viña del Mar	580	"
Dighero Lajañas, Ernesto	"	580	"
Engel & Co.	Santiago	2.441.663	"
Engel Seckel, Frank-Herbert	"	100	"
Engel Seckel, Harald	"	100	"
Fernández Mergarejo, Raúl	"	35	"
Guarda Elgart, Jaime	"	72	"
Guzmán Figueroa, Eleodoro	"	1.468	"
Ibero-Amerika Bank A.G.	Bremen	430.133	"
Joh. Berenberg, Gossler & Co.	Hamburgo	118.133	"
Lapaquette B., Juan	Valparaiso	8	"
Márquez Rojas, Arturo	Santiago	100	"
Ramírez Guzmán, Ramiro	Valparaiso	75	"
Riquelme Vargas, Alvaro	"	120	"
Rivas Fernández, Rolando	"	464	"
Roure Bertrand Fils	Grasse (Fr.)	4.716	"
Verdugo Echeverría, Joaquín	Santiago	12	"
		<hr/>	
		3.000.000	Acciones
		<hr/>	







*Engel y bía***INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S.A.****"QUIMIFARM"**

---

**50.ª MEMORIA**

AL 30 DE JUNIO DE 1969

CAPITAL Y RESERVAS Eº 2.120.394,16

**DIRECTORIO****HARALD ENGEL S.**  
Presidente

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

AMBROSIO MONTALBETTI N.

AMBROSIO ESTEVEZ R.

DANIEL MOURGUES G.

HERBERT GOETZ L.

ALFONSO PALMA V.

ARTURO MARQUEZ R.

ALFREDO URETA V.

**FRANK-HERBERT ENGEL S.**  
Director-Gerente**OFICINAS**Agustinas 1022, 7º piso - Santiago  
Blanco 725, 3er. piso - Valparaíso







# QUINCAGESIMA MEMORIA

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1968 y el 30 de Junio de 1969

## QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 16 DE OCTUBRE DE 1969

Señores accionistas:

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos, nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al 50º Ejercicio Social que comprende desde el 1º de Julio de 1968 hasta el 30 de Junio de 1969.

**UTILIDAD Y DISTRIBUCION.**— Las utilidades de la Sociedad en el referido Ejercicio, después de hechas las Reservas y Provisiones que se han estimado prudentes, como asimismo las Reservas a que se refiere el Art. 35 de la Ley 15.564, ascienden a Eº 368.577,13.

El Directorio propone dar a esta suma la siguiente distribución:

A Fondo de Reserva Legal .....	Eº	18.428,86
A Fondo de Futuros Dividendos .....	"	350.148,27
	Eº	<u>368.577,13</u>

Aceptada esta distribución el Capital y Reservas de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital .....	Eº	1.800.000.—
Fondo de Reserva Legal .....	"	46.511,35
Fondo de Reposición Legal .....	"	1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos .....	"	505.600,47
Fondo de Revalorización Capital Ley N° 15.564 Art. 35 .....	"	129.535,19
Fondo de Revalorización Enaco .....	"	6.128,12
	Eº	<u>2.488.971,29</u>

**MARCHA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA.**— Durante este Ejercicio se capitalizaron los Fondos de Revalorización y parte del Fondo de Futuros Dividendos de la Sociedad por un total de Eº 600.000.— aumentando con esto el valor Suscrito del Capital a Eº 1.800.000.— De acuerdo con esto se emitieron 600.000 acciones liberadas de pago en la proporción de una nueva por cada dos acciones antiguas. Para continuar cubriendo el aumento de Capital a Eº 3.000.000.— aprobado por Decreto N° 203 del 11 de Febrero de 1967, se emitirán 600.000 acciones liberadas de pago que se entregarán a los Señores Accionistas en proporción de una acción por cada tres antiguas, una vez que la Superintendencia de Sociedades Anónimas apruebe la capitalización de los fondos que se destinarán a este fin. Se aplicarán los siguientes Fondos Especiales y de Revalorización del Activo:

Fondo de Futuros Dividendos .....	Eº	470.464,81
Fondo de Revalorización Capital Ley 15.564 Art. 35 .....	"	129.535,19
	Eº	<u>600.000,00</u>

Al mismo tiempo se completará el aumento de Capital a Eº 3.000.000.— autorizado por la Resolución arriba mencionada con la emisión de 600.000 acciones, que se ofrecerán de preferencia a los actuales accionistas en la proporción de una por cada tres acciones que tengan registradas a la fecha del cierre.

Después de un cuidadoso estudio el Directorio llegó a la decisión de discontinuar el rubro de cosméticos y específicos, toda vez que se presentaba a la Sociedad mejores oportunidades de negocios en otros rubros. En vista de esto se dieron los avisos de finalización de contratos a los respectivos principales en su debida oportunidad. En la actualidad la firma está tomando los pasos necesarios para dedicarse a otras actividades cuyo futuro se presenta sumamente promisorio.

**PERSONAL.**— La Sociedad está agradecida a los empleados y operarios que colaboraron con ella durante este Ejercicio.

**DIRECTORIO.**— En la Junta General Ordinaria de Accionistas de fecha 21 de Octubre de 1968, se confirmaron los nombramientos de los señores Alfonso Palma V. y Arturo Márquez R.

Además corresponderá a la Junta elegir el Directorio que termina su período de tres años el 30.6.69, pudiendo ser reelegidos, de acuerdo con el número de miembros de que se compondrá el Directorio.

**INSPECTORES DE CUENTAS.**— Deberán elegirse dos inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrarse tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

EL DIRECTORIO



# INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARM

Autorizado por Decreto Supremo N° 842 del 30 de  
Marzo de 1920 y reformado por Resolución N° 258  
del 20 de Marzo de 1968.

## Balance General al

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior Eº
	Parciales Eº	Totales Eº	
<b>I.—DISPONIBLE</b>			
Caja .....	100.—		
Bancos .....	19.539,39	19.639,39	25.250,11
<b>II.—REALIZABLE</b>			
Existencias:			
Productos Elaborados .....	92.862,30		
Productos en Proceso .....	768,92		
Materias Primas .....	54.564,97	148.196,19	700.517,61
Valores por cobrar a corto plazo .....			
Varios Deudores .....	153.752,78		
Cuentas Corrientes .....	2.557.837,30		
Empleados y Obreros .....	3.654,08	2.715.244,16	2.166.081,81
<b>III.—TRANSITORIO</b>			
Operaciones Pendientes .....		22.277,63	654,63
<b>SUMAS PARCIALES</b> .....		2.905.357,37	2.892.504,16
<b>IV.—INMOVILIZADO</b>			
Maquinarias .....	63.163,80		
Muebles y Utiles .....	136.691,47		
	199.855,27		
Menos:			
Depreciaciones anteriores .....	Eº 24.984,23		
Depreciaciones del Ejercicio .....	" 17.487,12	42.471,35	157.383,92
<b>V.—NOMINAL</b>			
Titulos, Valores y Marcas .....		52.819,79	22.803,32
		3.115.561,08	3.562.190,65

## CUENTAS

Acciones del Directorio en Garantía .....	1.350.—		
Deudores por letras Descontadas .....	118.844,54	120.194,54	8.976,33

## PERDIDAS

## CUENTAS D

<b>1) DEPRECIACIONES Y CASTIGOS</b>			
Inmovilizado .....	17.487,12		
Realizable (Deudores Incobrables) .....	30.530,40	48.017,52	81.475,64
<b>2) GASTOS</b>			
a) Sueldos y Participaciones Contractuales .....	218.160,44		
Leyes Sociales .....	45.685,38		
Seguros .....	6.427,04		
Varios .....	344.048,30		
b) Gastos Tributarios:			
Contribuciones .....	—		
Impuestos Varios .....	46.886,83		
Patentes .....	11.843,77		
c) Gastos Financieros:			
Intereses y Descuentos .....	156.109,33	829.161,09	1.219.159,99
<b>3) PROVISIONES:</b>			
Impuesto Renta 1.ra. Categoría .....	121.000.—		
Gratificaciones .....	19.280.—		
Licencias .....	157.000,98		
Otras .....	115.808,02	413.089.—	565.496,81
<b>4) REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO:</b>			
Dieta por Asistencia Sesiones .....		40.543,49	49.025,53
Participación en la Utilidad .....			
<b>5) LEY 15.564 - Art. 35 N° 3</b>			
Cargo Utilidad del Ejercicio .....		85.582,64	112.898,37
<b>SUMAS</b> .....		1.416.393,74	2.028.056,34
Utilidad del Ejercicio .....	454.159,77		
Menos: Ley 15.564 Art. 35 N° 3 .....	85.582,64	368.577,13	296.979,39
<b>TOTALES</b> .....		1.784.970,87	2.325.035,73

Oswaldo Silva R.  
C.C. N° 1356 - Lic. 4507

Juan Gallardo P.  
Inspector de Cuentas

Santiago, 30 d

Hemos revisado el Balance y comprobado la c

Santiago, 26 de s



# ACEUTICAS S. A. "QUIMIFARM"

30 de Junio de 1969

del 1º de Julio de 1968 y el 30 de Junio de 1969.

Capital Autorizado ..... E° 3.000.000.—  
Capital Suscrito ..... E° 1.800.000.—  
Capital Pagado ..... E° 1.800.000.—  
Reserva ..... E° 320.394,16

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior E°
	Parciales E°	Totales E°	
<b>VII.—EXIGIBLE</b>			
<i>A Corto Plazo</i>			
Banco Préstamos .....	70.164,90		
Documentos por pagar .....	57.390,—		
Proveedores .....	32.721,25		
Cuentas Corrientes .....	144.925,36	305.201,51	954.435,51
<i>Provisiones:</i>			
Impuestos .....	121.000,—		
Participación Directorio .....	40.543,49		
Gratificaciones .....	19.280,—		
Otras .....	115.808,02	296.631,51	611.900,65
<b>VIII.—TRANSITORIO</b>			
<i>Operaciones Pendientes</i> .....		24.756,77	11.123,64
<b>SUMAS PARCIALES</b> .....		626.589,79	1.577.459,80
<b>IX.—NO EXIGIBLE</b>			
<i>Capital y Reservas:</i>			
Capital Autorizado Dividido en 3.000.000			
Acciones de E° 1.— c/u ..... E° 3.000.000.—			
Menos Acciones x suscribir ..... " 1.200.000.—			
Capital Suscrito y Pagado .....	1.800.000,—		
<i>Reservas Sociales:</i>			
Legal .....	28.082,49		
Revalorización, Enaco .....	6.128,12		
<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS</b>			
Leyes Especiales .....	1.196,16		
Futuros Dividendos .....	155.452,20		
Fondo Revalorización Ley 15.564 Art. 35 .....	129.535,19	2.120.394,16	1.687.751,46
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	454.159,77		
Menos Ley 15.564 Art. 35 N° 3 .....	85.582,64	368.577,13	296.979,39
		3.115.561,08	3.562.190,65

## DE ORDEN

Garantía del Directorio .....	1.350,00		
Letras Descontadas Bco. Sud Americano .....	66.705,94		
Banco de Constitución .....	52.138,60	120.194,54	8.976,33

## RESULTADO

## GANANCIAS

Ingreso de la Explotación .....	4.143.155,07		
Costos de la Explotación .....	2.737.959,26		
Producto Neto .....		1.405.195,81	2.227.730,89
Otras Entradas .....			
Ingresos Extraordinarios .....	169.708,64		
Ganancias de Capital .....	209.679,31		
Dividendos .....	387,11	379.775,06	97.304,84
<b>TOTALES</b> .....		1.784.970,87	2.325.035,73

Junio de 1969

Uniformidad de los saldos indicados en el Mayor.

Setiembre de 1969.

Frank Herbert Engel S.  
Director-Gerente

Hernán Marín G.  
Inspector de Cuentas



CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

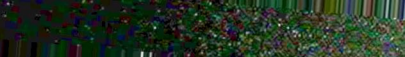
CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS

CHALMERS  
CHALMERS  
CHALMERS



*Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30-3-1920 y reformadas por Decretos Supremos N° 7240 del 27-11-1931, N° 3878 del 10-11-1943, N° 4215 del 6-11-1944, N° 4761 del 24-10-1947, N° 6919 del 13-9-1949, N° 10.466 del 14-12-1950, N.º 3307 del 6-4-1953, N° 1280 del 8-2-1956, N° 6188 del 12-7-1957, N.º 11248 del 20-7-1959, N° 10857 del 14-9-1960, N° 2826 del 3-6-1962, N° 3100 del 25-5-1962, N° 4688 del 20-11-1962, N.º 3825 del 5-12-1963, N° 217 del 28-1-1966, N° 203 del 11-2-1967 y Res. N° 258 del 20-3-1968.*







de



209

**ESTATUTOS  
DE  
Engel & Compañía S.A.  
de  
Comercio Exterior**

**1970**

**SANTIAGO DE CHILE**

**ESTATUTOS**  
**DE**  
**Engel & Compañía S.A.**  
**de**  
**Comercio Exterior**

Autorizada por Decreto Supremo N.º 842 del 30.3.1920 y reformadas por Decretos Supremos N.º 7240 del 27.11.1931, N.º 3878 del 10.11.1943, N.º 4215 del 6.11.1944, N.º 4761 del 24.10.1947, N.º 6919 del 13.9.1949, N.º 10.466 del 14.12.1950, N.º 3307 del 6.4.1953, N.º 1280 del 8.2.1956, N.º 6188 del 12.7.1957, N.º 11248 del 20.7.1959, N.º 10.857 del 14.9.1960, N.º 2826 del 3.5.1962, N.º 3100 del 25.5.1962, N.º 4688 del 20.11.1962, N.º 3825 del 5.12.1963, N.º 217 del 28.1.1966, Resol. N.º 203 del 11.2.1967, Resol. N.º 258 del 20.3.1968 y Resol. N.º 722 del 6.10.1969.



---

# **ESTATUTOS**

## **DE**

# **Engel & Compañía S.A.**

## **de**

# **Comercio Exterior**

### **TITULO PRIMERO**

*Nombre, plazo, domicilio y objeto.*

*Artículo 1º*—La Sociedad establecida por escritura pública de 24 de Enero de 1920 ante el notario Suplente de Valparaíso don Ernesto Navarrete, se denominará “Engel & Compañía S. A. de Comercio Exterior”. No obstante, para fines de propaganda, y para el desarrollo de sus actividades comerciales y bancarias, podrá usar válidamente la denominación abreviada “Engel & Co. S. A.”, y en esta forma, toda la documentación que se emplee en sus operaciones bancarias podrá válidamente extenderse nombrando a esta Compañía como “Engel & Co. S. A.”.

*Artículo 2º*—El domicilio de la Sociedad será la ciudad de Santiago.

*Artículo 3º*—La duración de la Sociedad es de cien años contados desde el diez de Mayo de mil novecientos veinte, fecha en que fue declarada legalmente instalada.

*Artículo 4º*—La Sociedad tiene por objeto: 1º— Exportar, importar y distribuir toda clase de mercaderías y productos en general, ya sea por cuenta propia o ajena; y 2º— Representar a firmas y particulares, nacionales y/o extranjeros.

## TITULO SEGUNDO

### *Del Capital.*

*Artículo 5º*—El Capital de la Sociedad será de tres millones de escudos, dividido en tres millones de acciones nominativas de un escudo cada una.

*Artículo 6º*—Las acciones serán nominativas y los títulos numerados correlativamente, se desprenderán de un libro talonario que llevará las mismas indicaciones del título y será firmado por la persona a quien se entregue. El título llevará en su cara principal el nombre del dueño, escrito con letra clara y bien visible, el sello de la Sociedad, la firma del Presidente del Directorio y del Gerente o de los que hagan sus veces, la fecha de la escritura social y del decreto de autorización, el capital social y la duración de la Sociedad. Los títulos inutilizados y el talón correspondiente llevarán escritos con tinta y con letra gruesa que resalte sobre las palabras "Inutilizado", y en el respaldo del talón se anotará el número o números de los títulos con que se

les ha reemplazado. El título inutilizado deberá ser perforado sin destruir sus anotaciones principales y se pegará al talón respectivo. Cuando se haya transferido una parte de las acciones a que se refiere el título, se inutilizará éste y se emitirán nuevos títulos. No se admitirá transferencia de fracción de acción. Se llevará un registro de todos los accionistas, con anotación del número de acciones que cada uno posea, y sólo tendrán derecho a votar en las Juntas Generales de Accionistas, los que figuren inscritos en el Registro de Accionistas.

*Artículo 7º*—El registro se cerrará cinco días antes del fijado para la celebración de una Junta General de Accionistas o del día en que se inicie un reparto de un dividendo. En todo caso, el cierre del registro será anunciado por uno o más avisos publicados en un diario de Santiago, cinco días antes al del día del cierre y deberá indicarse el motivo del cierre del registro.

*Artículo 8º*—Las transferencias de acciones se harán por inscripción en el Registro de Accionistas de la Sociedad, en vista del título y una solicitud dirigida al Presidente del Consejo, firmada ante dos testigos por el cedente y el cesionario. En los trasposes se expresará que, en conformidad a la ley, el solicitante contrae la obligación de aceptar lo prescrito en los Estatutos y los acuerdos en las Juntas Generales y que fija domicilio especial en Santiago. En caso de adjudicación por causa de muerte, el adjudicatario o legatario hará inscribir su nombre en el registro de transferencias, previa exhibición del testamento, si lo hubiere, del decreto de posesión efectiva de la herencia, del respectivo acto de adjudicación y de la constancia de haber sido cubierto el impuesto de herencia o de haberse garantizado su pago o de haber sido la herencia declarada exenta, de todo lo cual se tomará nota en el mismo libro.

*Artículo 9º*—En caso de que dos o más personas tengan participación de una acción, la Sociedad se entenderá con el re-



presentante común que los copartícipes deben nombrar para este efecto.

*Artículo 10º*—Los acreedores de los accionistas no pueden substituir a éstos en sus derechos de socios ni mezclarse en forma alguna en la administración de la Sociedad, a menos que adquieran las acciones del socio deudor por medios legales.

*Artículo 11º*—Acreditado el extravío, hurto o inutilización de un título, el poseedor inscrito de las acciones podrá pedir uno nuevo, previa publicación de avisos por tres días consecutivos en el diario o diarios que indique el Consejo, en que se comunicará al público que queda sin efecto el título primitivo. Esta circunstancia se anotará en el registro y en el nuevo título que se expida. El nuevo título será expedido después de transcurridos diez días desde la última publicación del aviso. Los gastos que demande la publicación o tramitación serán de cuenta del solicitante.

*Artículo 12º*—Los accionistas no son responsables sino hasta el monto de sus acciones.

### TITULO TERCERO

#### *De la administración de la Sociedad.*

*Artículo 13º*—La Sociedad será administrada por un Directorio que se compondrá de no menos de siete y no más de once Directores. La Junta de Accionistas deberá determinar en cada oportunidad de elección el número de miembros de que estará compuesto el Directorio.

*Artículo 14º*—Las atribuciones del Directorio son:

a) Elegir en su primera reunión después de la Junta General Ordinaria un Presidente, o cuando este cargo quede vacante, designar la persona que debe reemplazarlo o subrogarlo en caso de ausencia temporal;

b) Determinar el modo de explotación del negocio como lo considere más conveniente;

c) Representar a la Sociedad y administrar sus bienes con amplias facultades que le corresponden como representante legal de la persona jurídica creada por estos Estatutos y sin perjuicio de la facultad que confiere al Gerente el artículo octavo del Código de Procedimiento Civil. Podrá ejecutar todos los actos y celebrar y firmar con amplias facultades los contratos relativos a la consecución de los fines sociales, incluso el de vender, comprar o hipotecar bienes determinados, sin más restricción que el de los casos que se deben someter al acuerdo de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, tomado en la forma prevista en el artículo 33 de los Estatutos;

d) Aceptar o rechazar en cada sesión, por causa justificada, la transferencia de acciones y acordar la expedición de los títulos respectivos o de sus duplicados en caso de extravío, hurto o inutilización. No podrán quedar pendientes trasposos presentados antes de un cierre del registro de accionistas;

e) Comprar, vender, permutar, ceder, dar y tomar en arrendamiento toda clase de bienes, hipotecar, dar y recibir en prenda o anticresis bienes de cualquiera naturaleza, novar obligaciones, celebrar transacciones, comprometer y designar árbitros y arbitradores;

f) Contratar mutuos, créditos en cuenta corriente con aceptación de Letras o pagarés, debentures con o sin garantía, constituir fianzas simples o solidarias solamente para obligaciones sociales. Sin embargo para toda garantía que constituya la Sociedad deberá ser limitado en dinero su monto;

g) El Consejo podrá delegar parte de sus facultades en el Gerente, en un Director o en una comisión de Directores y para objetos especialmente determinados en una u otras personas;

h) Nombrar y remover al Gerente y demás empleados de la Compañía, fijar sus deberes, sueldos, remuneraciones, gratificaciones y atribuciones;

i) Convocar a los accionistas a las Juntas Generales;

j) Presentar a la Junta General de Accionistas, en su reunión ordinaria anual, la Memoria, Balance e Inventario de que trata la letra a) del artículo 27 y proponer a la misma Junta el reparto de las utilidades a que se refiere el artículo 40, sin perjuicio de acordar por sí, el reparto de dividendos provisionales que no absorban más del cincuenta por ciento de las utilidades producidas a la fecha de acordarse el dividendo y bajo la responsabilidad personal de los directores que hayan acordado el reparto;

k) Proponer a la deliberación de la Junta General Extraordinaria la reforma de los Estatutos, la prórroga del plazo de la Sociedad, la disolución anticipada de la Sociedad, la venta de la negociación o la fusión con otra sociedad análoga y, en general, proponer la celebración de los actos y contratos que sean de facultad privativa de la Junta General Extraordinaria;

l) Designar reemplazantes a los Directores que por cualquiera causa cesaren de sus cargos, debiendo someter este nombramiento a la primera Junta General Ordinaria que se celebre;

m) Las demás que le confieren otras disposiciones de estos Estatutos, velar por el cumplimiento de ellas y en general, resolver los casos no previstos en ellos.

*Artículo 15º*—Los miembros del Directorio serán nombrados por la Junta General Ordinaria de Accionistas y podrá ser nombrado Director aquel que no sea accionista siempre que cons-

tituya antes de desempeñar el cargo una garantía de ciento cincuenta escudos en dinero o valores mobiliarios por un valor nominal de ciento cincuenta escudos, y mientras dure el cargo estará esa garantía en prenda y afecta a todos los actos de la gestión. Cuando se trata de un accionista de la Sociedad podrá otorgar la garantía antes indicada o constituir prenda sobre ciento cincuenta acciones a lo menos, las que deberá conservar y estarán afectas en su totalidad a la garantía de todos los actos de la gestión en calidad de prenda, la que será inscrita en la forma ordinaria antes de desempeñar el cargo. También podrá ser elegido Director cualquiera de los socios que tenga el uso de la firma social en una sociedad colectiva o en comandita o el representante de una persona jurídica, con tal que estas entidades posean como mínimo ciento cincuenta acciones y constituyan la prenda o garantía en dinero en la misma forma y condiciones estipuladas anteriormente. Las acciones o el dinero quedarán depositados en la Caja Social y no podrán ser retirados sino después de seis meses desde la fecha en que el Director respectivo haya cesado en el ejercicio de su cargo.

*Artículo 16º*—Los Directores durarán en sus funciones por tres años, pudiendo ser reelegidos.

*Artículo 17º*—Si por cualquiera causa se retardare la Junta General Ordinaria, el Directorio continuará en sus funciones hasta que se haga nueva elección en la próxima Junta General, que el Directorio estará obligado a convocar a la brevedad posible.

*Artículo 18º*—Todo cambio en el Directorio de la Sociedad será publicado en un diario de Santiago y comunicado a la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

*Artículo 19º*—El Directorio deberá reunirse en sesión ordinaria a lo menos una vez cada dos meses. Habrá sesión extraordinaria cada vez que cite el Presidente por iniciativa propia o por la mayoría de los Directores, con indicación del objeto de la reunión.



*Artículo 20º*—Las resoluciones del Directorio serán acordadas por mayoría absoluta de votos de los Directores concurrentes, en caso de empate decidirá el Presidente.

*Artículo 21º*—Si el Directorio estuviere compuesto de siete personas, no podrá celebrar sesiones con menos de tres miembros y si estuviere compuesto de más de siete personas, no podrá celebrar sesiones con menos de cinco miembros. De las deliberaciones del Directorio se dejará constancia en un libro de Actas y éstas serán firmadas por el Presidente y el Secretario, o los que hagan sus veces, y por los Directores asistentes.

*Artículo 22º*—Los Directores que en una operación determinada tuvieran interés en nombre propio o como representantes de otra persona, deberán comunicarlo a los demás Directores no implicados y abstenerse en tomar parte en toda deliberación relacionada con la operación indicada; estas circunstancias serán dadas a conocer en la primera Junta Ordinaria siguiente.

*Artículo 23º*—La autorización a que se refieren los artículos dos mil ciento cuarenta y cuatro y dos mil ciento cuarenta y cinco del Código Civil, sólo puede ser acordada por las tres cuartas partes de los miembros que componen el Directorio, en sesión a que no concurran los Directores que deben asumir el carácter de mandatarios de la Sociedad, dejándose testimonio especial de esta circunstancia en el acta. La misma regla se aplicará para que la Sociedad pueda contratar con el Gerente o con alguno de los Directores o sus parientes en cualquier grado de consanguinidad o de afinidad colateral o con las firmas civiles o comerciales que representen el Gerente o los Directores.

*Artículo 24º*—Los Directores recibirán como remuneración por asistencia a cada sesión de Directorio, un cinco por ciento del último sueldo vital mensual que haya sido fijado para el departamento de Santiago, escala A, con un máximo de dos sesiones remuneradas por mes. Además recibirán sobre las utilidades que arroje el balance anual, dos por ciento el Presidente y uno por ciento cada uno de los Directores.

## TITULO CUARTO

### *Del Gerente.*

*Artículo 25º*—El Gerente será nombrado por mayoría de votos del Directorio y tendrá las siguientes facultades y obligaciones:

a) Representar judicialmente a la Sociedad con las facultades establecidas en el artículo octavo del Código de Procedimiento Civil;

b) Realizar las operaciones de la Sociedad con sujeción a las resoluciones del Directorio y las disposiciones de estos Estatutos y a los reglamentos pertinentes;

c) Cumplir y ejecutar los mandatos que reciba del Directorio;

d) Presentar al Consejo el presupuesto de gastos de la Sociedad. Todo gasto que no esté consultado en ese presupuesto deberá ser aprobado previamente por el Directorio;

e) Organizar, dirigir y cuidar el orden interno y económico de las oficinas de la Sociedad, y de la contabilidad que debe ser llevada en debida forma;

f) Inspeccionar constantemente el estado de las oficinas y negocios de la Sociedad;

g) Proponer al Consejo Directivo los empleados que sean necesarios para el servicio;

h) Inspeccionar el movimiento de Caja, firmar en conjunto con el Presidente o un Director en ausencia del Presidente, los cheques o certificados de depósito de custodia y otros que gire contra los Bancos. En caso de ausencia del Gerente, podrá firmar el Presidente conjuntamente con un Director, y en caso de ausencia del Presidente y del Gerente, firmarán dos Directores;

i) Presentar mensualmente un informe al Directorio y un estado de cuentas que demuestre la marcha de los negocios;

*Artículo 20º*—Las resoluciones del Directorio serán acordadas por mayoría absoluta de votos de los Directores concurrentes, en caso de empate decidirá el Presidente.

*Artículo 21º*—Si el Directorio estuviere compuesto de siete personas, no podrá celebrar sesiones con menos de tres miembros y si estuviere compuesto de más de siete personas, no podrá celebrar sesiones con menos de cinco miembros. De las deliberaciones del Directorio se dejará constancia en un libro de Actas y éstas serán firmadas por el Presidente y el Secretario, o los que hagan sus veces, y por los Directores asistentes.

*Artículo 22º*—Los Directores que en una operación determinada tuvieran interés en nombre propio o como representantes de otra persona, deberán comunicarlo a los demás Directores no implicados y abstenerse en tomar parte en toda deliberación relacionada con la operación indicada; estas circunstancias serán dadas a conocer en la primera Junta Ordinaria siguiente.

*Artículo 23º*—La autorización a que se refieren los artículos dos mil ciento cuarenta y cuatro y dos mil ciento cuarenta y cinco del Código Civil, sólo puede ser acordada por las tres cuartas partes de los miembros que componen el Directorio, en sesión a que no concurran los Directores que deben asumir el carácter de mandatarios de la Sociedad, dejándose testimonio especial de esta circunstancia en el acta. La misma regla se aplicará para que la Sociedad pueda contratar con el Gerente o con alguno de los Directores o sus parientes en cualquier grado de consanguinidad o de afinidad colateral o con las firmas civiles o comerciales que representen el Gerente o los Directores.

*Artículo 24º*—Los Directores recibirán como remuneración por asistencia a cada sesión de Directorio, un cinco por ciento del último sueldo vital mensual que haya sido fijado para el departamento de Santiago, escala A, con un máximo de dos sesiones remuneradas por mes. Además recibirán sobre las utilidades que arroje el balance anual, dos por ciento el Presidente y uno por ciento cada uno de los Directores.

## TITULO CUARTO

### *Del Gerente.*

*Artículo 25º*—El Gerente será nombrado por mayoría de votos del Directorio y tendrá las siguientes facultades y obligaciones:

a) Representar judicialmente a la Sociedad con las facultades establecidas en el artículo octavo del Código de Procedimiento Civil;

b) Realizar las operaciones de la Sociedad con sujeción a las resoluciones del Directorio y las disposiciones de estos Estatutos y a los reglamentos pertinentes;

c) Cumplir y ejecutar los mandatos que reciba del Directorio;

d) Presentar al Consejo el presupuesto de gastos de la Sociedad. Todo gasto que no esté consultado en ese presupuesto deberá ser aprobado previamente por el Directorio;

e) Organizar, dirigir y cuidar el orden interno y económico de las oficinas de la Sociedad, y de la contabilidad que debe ser llevada en debida forma;

f) Inspeccionar constantemente el estado de las oficinas y negocios de la Sociedad;

g) Proponer al Consejo Directivo los empleados que sean necesarios para el servicio;

h) Inspeccionar el movimiento de Caja, firmar en conjunto con el Presidente o un Director en ausencia del Presidente, los cheques o certificados de depósito de custodia y otros que gire contra los Bancos. En caso de ausencia del Gerente, podrá firmar el Presidente conjuntamente con un Director, y en caso de ausencia del Presidente y del Gerente, firmarán dos Directores;

i) Presentar mensualmente un informe al Directorio y un estado de cuentas que demuestre la marcha de los negocios;



j) Representar a la Sociedad en las anotaciones de transferencias y notificaciones de prenda de acciones;

k) Desempeñar el cargo de Secretario del Consejo Directivo y de las Juntas Generales de Accionistas;

l) El Gerente no podrá negociar directa o indirectamente por cuenta propia en negocios similares a los de la Sociedad ni ocuparse de otros negocios ajenos a su cargo, a menos que para este último sea autorizado expresamente por el Consejo;

m) El Gerente que no sea Director sólo tendrá voz en las reuniones del Consejo y responderá con los miembros de él de todas las resoluciones y acuerdos ilegales y perjudiciales para los intereses sociales, cuando no constare su opinión contraria en la respectiva acta; y

n) Velar por que se cumplan las disposiciones de estos Estatutos y especialmente las publicaciones que ellos ordenan.

## TITULO QUINTO

### *De la Junta General de Accionistas.*

*Artículo 26º*—La Junta General de Accionistas tendrá una reunión ordinaria cada año, dentro de los noventa días que sigan al treinta de Junio. Podrá reunirse extraordinariamente cuando lo juzgue conveniente el Directorio y cuando se lo soliciten por escrito, expresando el objeto, accionistas que representen el treinta y cinco por ciento del total de las acciones emitidas.

*Artículo 27º*—La Junta General Ordinaria tiene por objeto:

a) Someter a la deliberación de los accionistas el Balance del año social anterior, que comienza el primero de Julio y termina el treinta de Junio. El Directorio deberá presentar este Balance

impreso, conjuntamente con una Memoria explicativa y razonada que dé cuenta sobre las operaciones realizadas y el estado de los negocios. El Inventario de los bienes sociales, la cuenta de Ganancias y Pérdidas y la lista de accionistas, serán remitidas en copia a la Superintendencia de Sociedades Anónimas y a los accionistas que tengan registrado su domicilio con diez días de anticipación a la fecha de la Junta respectiva. El Balance y la cuenta de Ganancias y Pérdidas será publicado por una vez en un diario de Santiago, con tres días de anticipación a la fecha de la Junta respectiva. Si dicho Balance fuera alterado por la Junta, volverá a publicarse por una vez en la forma que quede aprobado, dentro de los diez días siguientes a la fecha de la misma Junta. La Memoria y el Balance estarán a disposición de los accionistas ocho días antes de la fecha de la Junta General;

b) Acordar el reparto de utilidades;

c) Nombrar los miembros del Directorio;

d) Nombrar dos inspectores de cuentas propietarios y dos suplentes para el Balance próximo. Los inspectores de cuentas informarán por escrito a la Junta sobre las observaciones que le merezcan el Inventario, el Balance y la Memoria a que se refiere el artículo catorce letra l), de estos Estatutos;

e) Tratar de toda otra cuestión relacionada con la marcha de la Sociedad, excepto de aquellas reservadas a la Junta Extraordinaria de Accionistas.

*Artículo 28º*—En las asambleas extraordinarias no podrán ser tratados otros asuntos que aquellos que han motivado la convocatoria, pero podrá hacerse en ellas cualquiera indicación para que sea tratada en otra reunión.

*Artículo 29º*—La Junta General de Accionistas será presidida por el Presidente de la Sociedad o el que haga sus veces, en conformidad con la letra a) del artículo 14 de los Estatutos, y en caso de ausencia de todos ellos, por quien fuera señalado al efecto por la Junta. Actuará como secretario de la Junta el Gerente de la Sociedad, quien practicará también los escri-

nios y, en su defecto, el accionista que designen para ello los asistentes de la Junta.

*Artículo 30º*—La citación de la Junta General se hará por el Presidente, o quien haga sus veces, por medio de tres avisos que se publicarán por tres días distintos en un diario cualquiera del domicilio social, debiendo mediar entre el primer aviso y el día de la celebración de la Junta un plazo no inferior a cinco días. Serán válidos para este efecto y para la computación del plazo los días festivos.

*Artículo 31º*—La Junta General Ordinaria quedará constituida con el número de acciones que estén representadas a la hora señalada para la reunión.

*Artículo 32º*—La Junta General Extraordinaria necesita para funcionar válidamente la asistencia de accionistas que representen, a lo menos, la mayoría absoluta de las acciones emitidas. No concurriendo este número se repetirá la citación para un día próximo en la forma que lo determina el artículo treinta. La Junta General Extraordinaria quedará constituida con el número de accionistas que asista a la hora señalada a la segunda citación.

*Artículo 33º*—Sólo en la Junta General Extraordinaria podrá ser acordada la reforma de los Estatutos, la prórroga del plazo de duración de la Sociedad, la venta de su Activo y Pasivo, la disolución anticipada de la Sociedad o su fusión con otra Sociedad.

*Artículo 34º*—Las resoluciones de todas las Juntas Generales serán acordadas por la mayoría absoluta de votos a que tengan derecho los accionistas concurrentes. Los accionistas tendrán un voto por cada acción que posean o que representan, siempre que sus acciones hayan sido anotadas en el registro de la Sociedad antes del cierre de él.

*Artículo 35º*—Todas las elecciones que se efectúen en las asambleas de accionistas se harán por voto unipersonal, esto es, votando cada accionista por una sola persona, resultando elegidos los que en una misma y única votación hayan tenido

el mayor número de votos, hasta completar el número de personas por elegir. Sin embargo, con el acuerdo unánime de los asistentes, éstas podrán efectuarse en otra forma que la señalada en este artículo.

*Artículo 36º*—Los accionistas podrán comparecer a las Juntas Generales por sí o por medio de sus representantes legales o apoderados. Cada accionista sólo podrá encargar su representación a una sola persona. Si ésta es accionista, bastará al efecto una carta dirigida al Presidente de la Junta; en caso contrario, será menester un poder otorgado por escritura pública.

*Artículo 37º*—Las resoluciones de la Junta General de Accionistas serán obligatorias para la Sociedad y para todos los accionistas.

*Artículo 38º*—Las deliberaciones de las Juntas se consignarán en un libro especial de actas que será llevado por el Gerente. Estas serán firmadas por el Presidente, por el secretario Gerente o quien haga sus veces y por tres accionistas elegidos por la Junta en cada caso. Las actas serán un extracto fiel de lo ocurrido en la reunión y contendrán necesariamente la lista de accionistas presentes en la Junta y el número de acciones que cada uno posea o represente, una relación sucinta de las proposiciones sometidas a discusión y del resultado de las votaciones, expresándose los nombres de los que votaron en pro o en contra, si alguno solicitare votación nominal. Sólo por consentimiento unánime de los concurrentes se podrá suprimir en el acta la constancia de algún hecho ocurrido en la reunión y que se relacione con los intereses sociales.

## TITULO SEXTO

### *Del Balance y de la Inspección de Cuentas.*

*Artículo 39º*—El treinta de Junio de cada año se hará un Balance del activo de la Sociedad, el cual será sometido a la



aprobación de la Junta General de Accionistas. Deberán consignarse en la Cuenta de Ganancias y Pérdidas, en rubro separado, las sumas que perciban el Presidente y Directores de acuerdo con el inciso cuarto del artículo veintiuno del Reglamento de Sociedades Anónimas en vigencia.

*Artículo 40º*—Las utilidades que arroje el Balance anual se repartirán en el siguiente orden:

1) Un cinco por ciento a formar un Fondo de Reserva Legal que en total será igual, a lo menos, al veinte por ciento del capital social;

2) La suma que acuerde la Junta General de Accionistas para la formación de fondos especiales, que en ningún caso podrán exceder del treinta por ciento de las utilidades; y

3) El saldo se repartirá como dividendo a los accionistas a prorrata de sus acciones.

## TITULO SEPTIMO

### *De la liquidación de la Sociedad*

*Artículo 41º*—La disolución de la Sociedad se verificará por la expiración del plazo designado en el artículo tercero, si oportunamente no se hubiere acordado la prórroga por acuerdo especial de los accionistas en conformidad al artículo treinta y tres de estos Estatutos. También podrá ser acordada la disolución anticipada en conformidad al artículo treinta y tres de estos Estatutos.

*Artículo 42º*—Se procederá formalmente a la disolución anticipada de la Sociedad si se comprobara la pérdida total de los fondos de reserva, de los fondos especiales y la tercera parte del capital social.

*Artículo 43º*—Disuelta la Sociedad en cualquiera de los casos indicados, la Junta General Extraordinaria nombrará una comisión liquidadora compuesta de tres accionistas, la cual nombrará un Presidente. Los liquidadores no podrán entrar en funciones sino una vez que estén cumplidas todas las solemnidades que la ley señala para la disolución de la Sociedad. Entre tanto, el Directorio continuará a cargo de la Sociedad.

*Artículo 44º*—Los liquidadores tendrán las mismas facultades y obligaciones que el mismo Consejo Directivo, debiendo convocar a Juntas Generales Ordinarias, dando a ellas cuenta del estado de la liquidación y acordarán las providencias necesarias para llevarlas a cumplido término. Los liquidadores presentarán balances en conformidad al artículo catorce de estos Estatutos y deberán ser publicados en un diario de Santiago tres días antes de la celebración de la Junta.

*Artículo 45º*—La misma Junta Liquidadora deberá nombrar a las personas que deban reemplazarse y los reemplazantes durarán en funciones hasta la próxima Junta General de Accionistas que es la encargada de ratificar sus nombramientos o designar a otras personas en su reemplazo.

*Artículo 46º*—El cargo de liquidador es remunerado y la Junta General es la encargada de fijar la remuneración. Los liquidadores durarán en sus funciones hasta el término de la liquidación, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo siguiente.

*Artículo 47º*—El cargo de liquidador es revocable por acuerdo de la Junta General Ordinaria.

## TITULO OCTAVO

### *Jurisdicción.*

*Artículo 48º*—Toda dificultad que se suscite entre los accionistas y la Sociedad o entre los accionistas entre sí, será resuelta como arbitrador por el Superintendente de Sociedades Anónimas.

*Artículo 49º*—En el silencio de los Estatutos, regirán las disposiciones legales y reglamentos sobre Sociedades Anónimas en vigencia o que se dictaren en el futuro.

## TITULO NOVENO

### *Disposiciones Transitorias.*

*Artículo 1º*—El capital social quedará dividido en tres millones de acciones nominativas de valor de un escudo cada una. De estas acciones se encuentran actualmente emitidas y pagadas seiscientas mil acciones. Las dos millones cuatrocientas mil acciones restantes serán emitidas por el Directorio como liberadas de pago o para ser pagadas en dinero efectivo, debiendo encontrarse totalmente pagadas dentro del plazo de tres años contado desde la última fecha en que quede inscrito en los respectivos Registros de Comercio de los domicilios sociales el Decreto Supremo que apruebe la reforma de Estatutos. En caso de que fueren emitidas como liberadas de pago, en su totalidad o en parte, su valor se cubrirá mediante la capitalización de fondos especiales, de revalorización del activo, de reservas actuales y/o con cargo a las utilidades de futuros ejercicios, debiendo contar las primeras con la aprobación previa de la Superintendencia de Sociedades Anónimas y la última con

la destinación hecha al efecto por las respectivas Juntas Ordinarias de Accionistas. Estas acciones se entregarán a los accionistas en proporción a las que posean a la fecha del cierre del Registro que se acuerde al respecto. Si se emiten en su totalidad o en parte, como acciones de pago, se ofrecerán preferentemente a los accionistas para que las suscriban en proporción a las que posean a la fecha o fechas del cierre del Registro, para que las paguen en dinero efectivo por un valor no inferior a la par. El Directorio quedará facultado para determinar la forma de la emisión y los fondos que se capitalizarán en la parte en que ella fuere liberada de pago. Las acciones que no fueren suscritas serán vendidas por el Directorio a un valor no inferior a la par. En caso de emisión de acciones liberadas de pago, las fracciones de acciones serán vendidas por el Directorio y su producido será entregado a los propietarios a quienes hayan correspondido dichas fracciones.



REPÚBLICA DE CHILE

Ministerio de Hacienda

Santiago, 30 de Marzo de 1920

Hoy se decretó lo que sigue:

Número 842.—Vista la solicitud que precede de don Carlos Urenda Trigo, por la Sociedad Anónima denominada "Compañía General de Perfumería", en la que pide se autorice la existencia y se aprueben los Estatutos de dicha Sociedad, que constan de la escritura pública que se acompaña; otorgada en Valparaíso el 24 de Enero último, ante el notario suplente don Ernesto Navarrete, y de los cuales aparece:

1º—Que la duración de la Sociedad será de cincuenta años.

2º—Que tiene por objeto adquirir las fábricas de perfumes que la señora Puyó de Cauquelin posee en Valparaíso y en Chillán, con todas sus existencias e instalaciones; la explotación de dichas fábricas; la adquisición de los otros bienes que sean necesarios para el desenvolvimiento de los negocios sociales; la realización de las demás operaciones relacionadas con la fabricación, expendio, importación o exportación de perfumes y la implantación o explotación de industrias accesorias o similares, y la inversión de sus fondos en la forma que acuerde el Directorio.

3º—Que su capital social es de un millón de pesos (\$ 1.000.000.—) dividido en cuarenta mil acciones de veinticinco pesos (\$ 25.—) cada una;

Teniendo presente lo informado por el Consejo de Defensa Fiscal y visto lo dispuesto en el artículo 427 de Código de Comercio,

## DECRETO:

1º—Autorízase la existencia y apruébanse los Estatutos de la Sociedad Anónima denominada "Compañía General de Perfumería", que constan de la escritura pública que se acompaña, otorgada en Valparaíso el 24 de Enero último, ante el notario suplente don Ernesto Navarrete.

2º—Dentro del plazo de noventa días, contado desde la fecha del presente decreto, deberá acreditarse que se ha hecho efectiva una cuota equivalente al cincuenta por ciento del capital social para que se pueda declarar legalmente instalada a dicha Sociedad.

3º—Déjase sin efecto el decreto N° 387, expedido por el Ministerio de Hacienda el 26 de Febrero último.

4º—Dése cumplimiento a lo prescrito en el Art. 440 de Código de Comercio.

Tómese razón, comuníquese, publíquese e insértese en el Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno.— SANFUENTES.— Enrique Oyarzún.

Inscrito a fs. 288 vta. N° 199 del Registro de Comercio correspondiente al año 1920.

Valparaíso, 10 de Abril de 1920.— LUIS M. ZANARTU, C. de B. R. y de C.

## REPUBLICA DE CHILE

Ministerio de Hacienda

Santiago, 10 de Mayo de 1920.

Hoy se decretó lo que sigue:  
N° 1397.

Vista la solicitud que precede, de don Carlos Urenda Trigo, por la Sociedad Anónima denominada "Compañía General de Perfumería", autorizada por decreto N° 842, de 30 de Marzo último, en la que pide se declare legalmente instalada a dicha Sociedad;

Teniendo presente lo informado por el Consejo de Defensa Fiscal y visto lo dispuesto en el artículo 434 del Código de Comercio,

## DECRETO:

Declárase legalmente instalada la Sociedad Anónima denominada "Compañía General de Perfumería", autorizada por decreto N° 842 de 30 de Marzo último, debiendo iniciar sus operaciones dentro del plazo de noventa días, contados desde la fecha del presente decreto.

Tómese razón, comuníquese, publíquese e insértese en el Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno.— SANFUENTES.— Enrique Oyarzún.





209

ENGEL & CO. S.A.

DE COMERCIO EXTERIOR

54a. MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1973

CAPITAL Y RESERVAS E° 7.532.325,96

DIRECTORIO

HARALD ENGEL S.  
Presidente

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

DANIEL MOURGUES G.

ARTURO MARQUEZ R.

RICARDO BENZANN V.

JUAN GALLARDO P.

FRANK-HERBERT ENGEL S.  
Director Gerente

Jefe Departamento Exportaciones  
RICARDO BENZANN V.

Jefe Departamento Importaciones  
ARTURO MARQUEZ R.

Contador  
JUAN GALLARDO P.

Capital

E° 3.000.000,00

Fondo de Reserva Legal

140.636,52

Fondo de Reposición Legal

1.196,36

Fondo de Futuros Dividendos

2.223.513,99

Oficinas

Agustinas 1022, 7° piso - Santiago

Blanco 725, 3er piso -- Valparaíso



WILLIAM E. CO. S.A.

LOS ORGANISMOS EXISTENTES

2da. REUNION

AL 30 DE JUNIO DE 1973

CAPITAL Y RESERVAS: \$ 7.722.322,00

DIRECTORIO

HAROLD ESKEN B.  
Presidente

DANIEL MONTUÑA G.

ROLANDO ESKEN V.

LEONARDO SANCHEZ M.

ANTONIO MANRIQUE S.

JUAN GALLARDO E.

FRANK HERNANDEZ HERNANDEZ  
Director General

de la Dependencia Importaciones  
ANTONIO MANRIQUE S.

de la Dependencia Exportaciones  
RICARDO HERNANDEZ V.

Gestor  
JUAN GALLARDO E.

Oficina

Avenida 1025, 2º. piso - Santiago

Teléfono 221.321 - Telefax 221.321



## QUINGUAGESIMA CUARTA MEMORIA

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1972 y el 30 de Junio de 1973

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 10 DE DICIEMBRE DE 1973.

—OO—OO—OO—OO—

Señores Accionistas:

En cumplimiento a lo dispuesto en los Estatutos nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al 54° Ejercicio Social que comprende desde el 1° de Julio de 1972 hasta el 30 de Junio de 1973.

UTILIDAD Y DISTRIBUCION. Las utilidades de la Sociedad en el referido ejercicio, después de hechas las reservas y provisiones que se han estimado prudentes, como asimismo las reservas a que se refiere el art. 35 N° 2 de la Ley 15564, ascienden a E° 1.214.472,01. Menos la deducción que permite la Ley 15564, resultan E° 877.118,67.

El Directorio propone dar la siguiente distribución a la utilidad:

A fondo de Reserva Legal	E° 43.855,93
A fondo de Futuros Dividendos	<u>833.262,74</u>
	<u>E° 877.118,67</u>

Aceptada esta distribución el Capital y Reservas de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital	E° 3.000.000,00
Fondo de Reserva Legal	140.636,52
Fondo de Reposición Legal	1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos	1.223.513,99
Fondo de Revalorización Capital Propio Ley 15564, Art. 35	3.776.875,03
Fondo de Revalorización ENACO y Casas-Chile	<u>267.222,93</u>
	E° 8.409.444,63

REPARTO DE DIVIDENDOS. El Directorio propone no repartir dividendos por el momento.



# QUINTA REUNION

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de Julio de 1972 y el 30 de Junio de 1973.

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACOPIADOS CONVOCADA PARA EL 10 DE JULIO DE 1973.

-----

Señores Accionistas:

En cumplimiento a lo dispuesto en los Estatutos nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al 30° Ejercicio Social que comprende desde el 1° de Julio de 1972 hasta el 30 de Junio de 1973.

UTILIDAD Y DISTRIBUCION. Las utilidades de la Sociedad en el referido ejercicio, después de hecha las reservas y provisiones que se han estimado pertinentes, como así mismo las reservas a que se refiere el art. 32 N° 2 de la Ley 13564, ascienden a P. 1.214.472,00. Menos la deducción que permite la Ley 13564, resultan P. 877.118,67.

El Directorio propone dar la siguiente distribución a las utilidades:

A fondo de Reserva Legal	P. 43.822,73
A fondo de Reservas Divididas	833.295,94
P. 877.118,67	

Aceptada esta distribución el Capital y Reservas de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital	P. 3.000.000,00
Fondo de Reserva Legal	120.636,22
Fondo de Reservas Legal	1.196,16
Fondo de Reservas Divididas	1.223.713,99
Fondo de Reservas Legal Propio	3.776.872,03
Ley 13564, Art. 32	
Fondo de Reservas Legal EMAG y Casca-Quila	267.222,33
P. 8.429.444,63	

REPARTO DE DIVIDENDOS. El Directorio propone no repartir dividendos por el momento.



MARCHA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA. Durante el ejercicio la Sociedad mantuvo su habitual ritmo de importaciones por cuenta propia. A pesar de las muchas restricciones que afectaron a los negocios de importación en Chile durante el período, el volumen de los negocios que la Sociedad efectúa como agente de industrias y proveedores extranjeros tuvo un fuerte aumento.

Los negocios de exportación de la Sociedad fueron de muy reducido volumen debido a la política oficial imperante durante este período.

El Directorio deja constancia que mira el porvenir de la Sociedad con optimismo y ha acordado medidas para la ampliación de los negocios sociales.

FINANZAS. Los cambios políticos y económicos habidos después del cierre del Balance, pero con anterioridad a la Junta Ordinaria de Accionistas, exigen afrontar el futuro de acuerdo con las realidades nacionales. El Directorio en reunión del 7 de Noviembre acordó llamar a Junta Extraordinaria de Accionistas para someter un proyecto de aumento del capital social de E°3.000.000 a E° 60.000.000 en un plazo de 3 años mediante capitalización de utilidades, revalorizaciones y aportes nuevos.

DIRECTORIO. Durante el Ejercicio se sometió a la consideración de una Junta Extraordinaria de Accionistas y fue aprobada una proposición de reducir el número de directores a tres.

Con anterioridad habían renunciado los directores Ambrosio Estévez, Heriberto Goetz, Ambrosio Montalbetti y Alfredo Ureta. El Directorio deja constancia de sus agradecimientos por la cooperación que prestaron a la Sociedad.

Fueron nombrados directores en reemplazo de los anteriores los Sres. Ricardo Benzann V., Juan Gallardo P. y Daniel Mourgues G.

REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO. Durante el ejercicio, los Directores que a continuación se indican han percibido y devengado remuneraciones por los conceptos que se señalan:

Sr. Harald Engel Seckel, por asistencia a	sesiones	E° 3.404,78	E°
	por honorarios	<u>213.541,30</u>	216.946,08
Sr. Frank-Herbert Engel Seckel, por asistencia a sesiones	por remuneraciones contractuales	2.286,12	
		<u>565.304,50</u>	567.590,62
Sr. Arturo Márquez Rojas, por asistencia a sesiones	por sueldos y gratificaciones	3.404,78	
		<u>668.578,24</u>	671.983,02
Sr. Leopoldo Eascuñán Moraga, por asistencia a sesiones	por honorarios	3.404,78	
		<u>65.892,68</u>	69.287,46
Sr. Daniel Mourgues Guzmán, por asistencia a sesiones	por honorarios	2.388,80	
		<u>72.817,35</u>	75.206,15



MANEJO Y DESARROLLO DE LA EMPRESA. Durante el ejercicio la Sociedad mantuvo un habitual ritmo de importaciones por cuenta propia. A pesar de las muchas restricciones que afectaron a los negocios de importación en Chile durante el período, el volumen de los negocios que la Sociedad efectuó como agente de industrias y proveedores extranjeros tuvo un fuerte aumento.

Los negocios de exportación de la Sociedad fueron de muy reducido volumen debido a la política oficial imperante durante este período.

El Directorio dejó constancia que mira al porvenir de la Sociedad con optimismo y ha acordado medidas para la ampliación de los negocios sociales.

FINANZAS. Los cambios políticos y económicos habidos después del cierre del período, pero con anterioridad a la Junta Ordinaria de Accionistas, exigen alterar el futuro de acuerdo con las realidades nacionales. El Directorio en reunión del 7 de Noviembre acordó llamar a Junta Extraordinaria de Accionistas para someter un proyecto de aumento del capital de \$2.000.000 a \$5.000.000 en un plazo de 3 años mediante capitalización de utilidades, revalorizaciones y aportes nuevos.

DIRECTORIO. Durante el ejercicio se sometió a la consideración de una Junta Extraordinaria de Accionistas y fue aprobada una proposición de reducir el número de directores a tres.

Con anterioridad habían renunciado los directores Ambrosio Naveas, Roberto Costa, Ambrosio Montalvo y Alfredo Urrut. El Directorio dejó constancia de sus agradecimientos por la cooperación que prestaron a la Sociedad.

Fueron nombrados directores en reemplazo de los anteriores los Sres. Ricardo Benavente V., Juan Gallardo P. y Daniel Montuoso G.

REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO. Durante el ejercicio, los Directores que a continuación se indican han percibido y devengado remuneraciones por los conceptos que se señalan:

Sr. Harold Engel Seckel, por asistencia a sesiones	E\$ 3.404,78	por honorarios	213.241,30	E\$ 216.646,08
Sr. Frank Herbert Engel Seckel, por asistencia a sesiones	2.386,15	por remuneraciones contractuales	267.304,50	269.690,65
Sr. Arturo Márquez Rojas, por asistencia a sesiones	3.404,78	por sueldos y gratificaciones	668.278,24	671.683,02
Sr. Leopoldo Pascualán Moraga, por asistencia a sesiones	3.404,78	por honorarios	67.922,68	71.327,46
Sr. Daniel Montuoso Garmán, por asistencia a sesiones	2.386,15	por honorarios	72.617,22	75.003,37



Sr. Ricardo Benzann Vargas, por sueldos y gratificaciones E° 418.902,02

Sr. Juan Gallardo Pulgar, por sueldos y gratificaciones 317.411,55

E° 2.337.336,90

MOVIMIENTO DE ACCIONES DE DIRECTORES. No hubo.

PERSONAL. La Sociedad expresa sus agradecimientos al personal de empleados y operarios que colaboraron con ella durante el ejercicio.

DIRECTORIO. Corresponde elegir el nuevo Directorio de la Sociedad, de acuerdo con la reciente reforma de estatutos, el cual se compondrá de tres Directores.

INSPECTORES DE CUENTA. Deberán elegirse dos inspectores de cuentas en propiedad y dos suplentes, y nombrarse tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

EL DIRECTORIO



Dr. Ricardo Benavente Vargas, por sueldo y gratificaciones \$128.902,02

Dr. Juan Gallardo Pizar, por sueldo y gratificaciones \$17.411,52

\$2.337.336,90

\$2.337.336,90

MOVIMIENTO DE ACCIONES DE DIRECTORES. No hubo.

PERSONAL. La Sociedad expresa sus agradecimientos al personal de empresa por el apoyo que colaboraron con ella durante el ejercicio.

DIRECTORIO. Corresponde elegir el nuevo Directorio de la Sociedad, de acuerdo con la resolución de estatutos, el cual se compondrá de tres Directores.

INSPECTORES DE CUENTA. Deberán elegirse dos inspectores de cuentas en propiedad y dos suplentes, y nombrarse tres secretarías para firmar el Acta de esta Junta.

EL DIRECTORIO



Autorizado por Decreto Supremo N° 842 del 30 de Marzo de 1920 y reformado por Resolución N° 358 del 12 de Octubre de 1973.

ENGEL & CO. S.A. DE COMERCIO EXTERIOR

BALANCE GENERAL AL 30 de JUNIO 1973

Presidente Sr. Harold Engel Seckel; Director Gerente Sr. Frank-Herbert Engel Seckel; Directores: Sr. Leopoldo Bascuñán Moraga; Ricardo Benavente Vargas; Juan Gallardo Fulgar; Daniel Mourgues Guzmán y Arturo Márquez Rojas

Capital Autorizado \$ 3.000.000,00  
Capital Suscrito \$ 3.000.000,00  
Capital Pagado \$ 3.000.000,00  
Reservas \$ 4.532.325,96

A C T I V O	Ejercicio Actual		Ejercicio Anterior	P A S I V O	Ejercicio Actual		Ejercicio Anterior
	Parciales	Totales	Totales		Parciales	Totales	Totales
<b>DISPONIBLE</b>	\$	\$	\$	<b>EXIGIBLE</b>	\$	\$	\$
Caja	7.210,15			A corto plazo:			
Bancos	200.473,20	207.683,35	186.514,50	Préstamos Bancarios	2.612.400,00		
<b>REALIZABLE</b>				Documentos por Pagar	821.399,00		
Existencias:				Proveedores	903.789,61		
Mercederías de exportación	3.319.509,89			Varios Acreedores	4.609.942,58	8.947.531,19	6.276.106,58
Mercederías generales	830.485,53			Provisiones:			
Materia y Material envase	842.664,06			Impuesto, gratificaciones,			
Importaciones en Tránsito	1.168.157,76	6.160.817,24	4.531.164,61	Participaciones, otras		1.284.227,74	581.542,83
Valores por cobrar a corto plazo:				<b>TRANSITORIO</b>			
Clientes, Varios Deudores, Ctas.Ctas.	7.118.113,62			Operaciones Pendientes		416.600,00	90.000,00
Anticipos EE. y OO.	152.350,28						
Impuesto Provisional	503.213,00	7.773.676,90	4.994.940,51	<b>NO EXIGIBLE</b>			
<b>TRANSITORIO</b>				Capital y Reservas			
Gastos Diferidos	56.375,99			Capital autorizado dividido en			
Operaciones Pendientes	374.265,16			3.000.000 accs. a \$ 1.- c/u			
Fuente en marcha Trit. Quilay	300.000,00	730.641,35	172.194,82	Capital suscrito y pagado	3.000.000,00		
Sumas Parciales		14.872.818,64	9.884.814,44	Reservas sociales:			
<b>INMOVILIZADO</b>				Legal		96.780,59	
Maquinarias	1.345.132,98			Reservas representativas:			
Muebles y Utiles	2.017.637,14			Revalorización Enaco, Casas-			
Vehículos	942.963,26			Chile		267.222,93	
	4.305.733,38			Leyes Especiales		1.196,16	
Menos:				Futuros Dividendos		390.251,25	
Depreciaciones anteriores N° 162.171,32				Revalorización Ley 15564 Art. 35	3.776.875,03	7.532.325,96	3.947.918,68
Depreciaciones del ejero.	324.827,96	486.999,28	3.818.734,10	Utilidad del Ejercicio	1.214.472,01		
Otras Inversiones:				Menos:			
Inversiones Corvi		366.250,82	179.243,08	Ley 15564 Art. 35 No 2	337.353,34	877.118,67	206.875,94
<b>T O T A L E S</b>		19.057.803,56	11.102.444,03	<b>T O T A L E S</b>		19.057.803,56	11.102.444,03

C U E N T A S D E O R D E N

Acciones del Directorio 122.035,20  
Deudores por Boletas de Garantía 248.812,00  
Deudores por Envase Freon 882.172,03 1.253.019,23

Garantía del Directorio 122.035,20  
Acreedores por Boletas de Garantía 248.812,00  
Acreedores por Envases Freon 882.172,03 1.253.019,23







## C U E N T A S            D E            R E S U L T A D O

P E R D I D A S		Ejercicio Parciales	Actual Totales	Ejercicio Anterior Totales	G A N A N C I A S		Ejercicio Parciales	Actual Totales	Ejercicio Anterior Totales
		P	P	P			P	P	P
1) <u>DEPRECIACIONES Y CASTIGOS</u>					Ingresos de la Explotación		24.253.153,46		
Imovilizado			324.827,91	77.460,65	Costo de la Explotación		<u>10.615.229,65</u>	13.637.923,81	4.147.070,22
2) <u>GASTOS</u>					<u>OTRAS ENTRADAS</u>				
a) Gastos Administrativos:					Ingresos Extraordinarios		1.356,64		
Sueldos	4.156.564,05				Dividendos		2.767,80		
Leyes Sociales	1.269.543,25				Comisiones		1.750.213,05		
Seguros	45.384,88				Participaciones Contractuales		<u>698.093,23</u>	2.452.430,72	1.501.835,21
Varios	4.098.165,47								
b) Gastos tributarios:									
Impuestos varios	94.386,94								
Patentes	73.019,72								
c) Gastos financieros:									
Intereses y descuentos	<u>1.370.032,87</u>		11.107.097,18	4.242.798,20					
3) <u>PROVISIONES</u>									
Impuesto Renta 1.ª Cat.	472.294,67								
Gratificaciones	251.375,08								
Otras	<u>382.950,78</u>		1.106.620,53	380.975,82					
4) <u>REMUNERACIONES AL DIRECTORIO</u>									
Asistencia a sesiones	14.889,26								
Sueldos, Gratif. Honorarios	<u>2.372.447,64</u>		2.337.336,90	622.309,68					
5) <u>LEY 15564 ART. 35 NO 2</u>									
Cargo del ejercicio			<u>337.353,34</u>	<u>118.485,64</u>					
S U M A S			15.213.235,86	5.442.029,99					
UTILIDAD DEL EJERCICIO	1.214.472,01								
Menos: Ley 15564 Art. 35 NO 2	<u>337.353,34</u>		877.118,67	206.875,94					
T O T A L E S			16.090.354,53	5.648.905,93	T O T A L E S			16.090.354,53	5.648.905,93
			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

JUAN GALLARDO P.  
Contador  
CC. No 11956 - Lic. No 10219-3

FRANK-HERBERT ENGEL S.  
Director-Gerente

Hemos revisado el Balance y comprobado la conformidad de los saldos indicados en el Mayor

SANTIAGO, 30 de Junio de 1973

GERARDO BERGIUS S.  
Inspector de Cuentas

ENRIQUE MATUS O.  
Inspector de Cuentas



COAST GUARD - 30 APR 1950

Station	Lat	Long	Altitude	Remarks
1	38° 00' N	122° 00' W	1000	Station 1
2	38° 00' N	122° 00' W	1000	Station 2
3	38° 00' N	122° 00' W	1000	Station 3
4	38° 00' N	122° 00' W	1000	Station 4
5	38° 00' N	122° 00' W	1000	Station 5
6	38° 00' N	122° 00' W	1000	Station 6
7	38° 00' N	122° 00' W	1000	Station 7
8	38° 00' N	122° 00' W	1000	Station 8
9	38° 00' N	122° 00' W	1000	Station 9
10	38° 00' N	122° 00' W	1000	Station 10

Station 1: 38° 00' N, 122° 00' W, 1000 ft. Remarks: Station 1

Station 2: 38° 00' N, 122° 00' W, 1000 ft. Remarks: Station 2

Station 3: 38° 00' N, 122° 00' W, 1000 ft. Remarks: Station 3

Station 4: 38° 00' N, 122° 00' W, 1000 ft. Remarks: Station 4

Station 5: 38° 00' N, 122° 00' W, 1000 ft. Remarks: Station 5

Station 6: 38° 00' N, 122° 00' W, 1000 ft. Remarks: Station 6

Station 7: 38° 00' N, 122° 00' W, 1000 ft. Remarks: Station 7

Station 8: 38° 00' N, 122° 00' W, 1000 ft. Remarks: Station 8



RECONOCIMIENTO LEGAL

POR LA SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES ANONIMAS

DE

ENGEL & CO. S.A.

Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30.3.1920 y reformada  
por Decretos Supremos N° 7240 del 27.11.1931, N° 3878 del 10.11.1943,  
N° 4215 del 6.11.1944, N° 4761 del 24.10.1947, N° 6919 del 13.9.1949,  
N° 10466 del 14.12.1950, N° 3307 del 6.4.1953, N° 1280 del 8.2.1956,  
N° 6188 del 12.7.1957, N° 11248 del 20.7.1959, N° 10857 del 14.9.1960,  
N° 2826 del 3.5.1962, N° 3100 del 25.5.1962, N° 4688 del 20.11.1962,  
N° 3825 del 5.12.1963, N° 217 del 28.1.1966 y Resoluciones N° 203 del  
11.2.1967, N° 258 del 20.3.1968, N° 722 del 6.10.1969, N° 196 del  
24.4.1972 y N° 358 del 12.10.1973.



ENGEL Y C° S..

MEMORIAS Y B

EMPASTA BAJO

# QUIMICAS Y FARMACÉUTICAS S. A. "QUIMIFARM"

## 49. MEMORIA

DEL EJERCICIO DE 1940

EX PERFUMERIA Y EX QUIMIFARM  
DURANTE LOS AÑOS DE 1920 A 1940 APARECE EN  
EL NOMBRE DE PERFUMERIA.

DIRECCIÓN

BOLSA DE COMERCIO

ESTADÍSTICA.

ALAN H.	ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ
Y R.	JOSE GARCÍA GONZÁLEZ
	ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ
	ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ

ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ

ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ

ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ

ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ

ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ

ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ

ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ

ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ

ALFREDO GARCÍA GONZÁLEZ







209

# INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S. A.

## "QUIMIFARM"

---

### 49.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1968

CAPITAL Y RESERVAS E<sup>o</sup> 1.687.751,46

#### DIRECTORIO:

HARALD ENGEL S.

Presidente

LEOPOLDO BASCUNAN M.

AMBROSIO ESTEVEZ R.

HERBERT GOETZ L.

ARTURO MARQUEZ R.

AMBROSIO MONTALBETTI N.

DANIEL MOURGUES G.

ALFONSO PALMA V.

ALFREDO URETA V.

FRANK-HERBERT ENGEL S.

Director-Gerente

MIREYA MOLL R.

Química-Farmacéutica

SERGIO ZEMELMANN Z.

Sub-Gerente Ventas

#### OFICINAS

Agustinas 1022, 7<sup>o</sup> Piso - Santiago

Blanco 725, 3er. Piso - Valparaíso

#### FABRICA

Pedro Mira 1060 - Santiago

✓



# CUADRAGESIMA NOVENA MEMORIA

*Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el*

*1º de Julio de 1967 y el 30 de Junio de 1968*

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA  
DE ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 21 DE OCTUBRE DE 1968

Señores accionistas:

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos, nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al 49º Ejercicio Social que comprende desde el 1º de Julio de 1967 hasta el 30 de Junio de 1968.

**UTILIDAD Y DISTRIBUCION.**— Las utilidades de la Sociedad en el referido Ejercicio, después de hechas las Reservas y Provisiones que se han estimado prudentes, como asimismo las Reservas a que se refiere el Art. 228 de la Ley 16.840, ascienden a Eº 296.979,39.

El Directorio propone dar a esta suma la siguiente distribución:

A Fondo de Reserva Legal .....	Eº 14.848,97
A Fondo de Futuros Dividendos .....	" 282.130,42
	<u>Eº 296.979,39</u>

Aceptada esta distribución el Capital y Reservas de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital .....	Eº 1.200.000,00
Fondo de Reserva Legal .....	" 28.082,49
Fondo de Reposición Legal .....	" 1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos .....	" 282.130,42
Fondo de Revalorización Capital Ley Nº 15.564 Art. 35.....	" 399.806,86
Fondo de Revalorización Capital Ley Nº 16.840 Art. 228.....	" 73.514,92
	<u>Eº 1.984.730,85</u>

**MARCHA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA.**— Durante este Ejercicio se capitalizaron los Fondos de Futuros Dividendos y parte de los Fondos de Revalorización de Capital de la Sociedad por un total de Eº 600.000.— aumentando con esto el valor Suscrito del Capital a Eº 1.200.000.— De acuerdo con esto se emitieron 600.000 acciones liberadas de pago en la proporción de una nueva por cada acción antigua. Para continuar cubriendo el aumento de Capital a Eº 3.000.000.—, aprobado por Decreto Nº 203 del 11 de Febrero de 1967, se emitirán 600.000 acciones liberadas de pago que se entregarán a los Señores Accionistas en proporción de una acción por cada dos antiguas, una vez que la Superintendencia de Sociedades Anónimas apruebe la capitalización de los fondos que se destinarán a este fin. Se aplicarán los siguientes Fondos Especiales y de Revalorización del Activo:

Fondo de Futuros Dividendos .....	Eº 126.678,22
Fondo de Revalorización Capital Ley Nº 15.564 Art. 35.....	" 399.806,86
Fondo de Revalorización Capital Ley Nº 16.840 Art. 228.....	" 73.514,92
	<u>Eº 600.000,—</u>

Durante el Ejercicio que termina las ventas se desarrollaron en forma satisfactoria, habiendo aumentado sobre el Ejercicio anterior en un 48,68%.

Debido a una disminución continuada de las ventas de la tienda ubicada en Valparaíso, se decidió cerrar la misma el 31 de Diciembre de 1967. El edificio en el cual funcionó anteriormente la fábrica de jabones de la firma y la mencionada tienda, en consecuencia, ya no era de interés para la Sociedad, efectuándose su venta en el mes de Junio de este año.

**DEPARTAMENTO ESPECIFICOS.**— Se dió aviso de terminación de contrato a Knoll A. G., Ludwigshafen, Alemania, cuyos específicos se estaban elaborando bajo acuerdo de licencia. Esta decisión fue tomada, no obstante las largas y amistosas relaciones con esta firma, debido a que los reajustes de precios concedidos por las autoridades pertinentes durante los últimos años no estaban de acuerdo con las alzas de materias primas, material de empaque, mano de obra, gastos de propaganda médica, etc. En consecuencia, el resultado financiero de este renglón no era satisfactorio.— Al mismo tiempo se continuó la racionalización de específicos de la propia línea eliminando los artículos cuyo volumen no era satisfactorio o cuyos precios de venta no estaban de acuerdo con la realidad económica.

**DEPARTAMENTO COSMETICOS.**— La venta de cosméticos NIVEA continuó desarrollándose a entera satisfacción. Al 31 de Diciembre de 1967 se logró un aumento cuantitativo del 39% en las ventas de Crema NIVEA sobre el año anterior. Se obtuvieron numerosos clientes nuevos y estamos convencidos que las posibilidades potenciales aún son muy grandes. Para la propaganda radial del año 1968 se decidió incluir a provincias en vez de limitar la misma sólo a Santiago y Valparaíso. Los resultados obtenidos hasta ahora demuestran que esta decisión fué acertada.



Durante el Ejercicio principió la venta de nuevos rubros de perfumería, habiéndose logrado resultados altamente satisfactorios. Como se trata de productos populares, la competencia tanto de precios como de plazos ha sido grande.

**DEPARTAMENTO ACCESORIOS.**— La presentación efectuada al Departamento Técnico del Banco Central de Chile para obtener la creación de una partida especial para la importación de Tela Adhesiva que se requiere para la fabricación de venditas, fué acogida en forma favorable. La nueva partida tiene un impuesto de importación muy inferior al que se pagaba anteriormente lo que permitirá competir con la vendita HANSAPLAST, elaborada bajo licencia de Beiersdorf A. G., en forma más favorable con el contrabando que existe en este rubro.

La venta de Tela Adhesivas LEUKOPLAST se desarrolló en forma sumamente satisfactoria. Se logró que esta tela importada sea ahora la de mayor venta en Farmacias.

**PERSONAL.**— Al 30 de Junio de 1968 el personal de la firma, entre empleados y operarios, era de 57 en comparación con 64 a la misma fecha del año anterior. Tal como en otras oportunidades debemos dejar especial constancia de la magnífica colaboración recibida, y que ha sido una de las razones fundamentales del éxito logrado.

**DIRECTORIO.**— En la Junta General Ordinaria de Accionistas de fecha 10 de Octubre de 1967 se confirmó el nombramiento del Sr. Herbert Goetz L. como Director. Durante el Ejercicio renunció el Sr. Gerhard Bergius S. Queremos dejar constancia de nuestros agradecimientos por la magnífica colaboración recibida por muchos años del Sr. Bergius. El 20 de Julio de 1968 hubo que lamentar el sensible fallecimiento de nuestro Director Sr. Walter Hofmann D. El Sr. Hofmann estuvo relacionado con nuestra Sociedad durante más de una década colaborando en diferentes capacidades. El Directorio deja constancia de su pesar por esta pérdida.

Para llenar las vacantes producidas por los señores Gerhard Bergius y Walter Hofmann, el Directorio nombró a los señores Alfonso Palma V. y Arturo Márquez R. Corresponderá a la Junta General Ordinaria pronunciarse sobre estos nombramientos.

**INSPECTORES DE CUENTAS.**— Deberán elegirse dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrarse tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

## EL DIRECTORIO



# INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMAS

## Balance General al 31

Autorizado por Decreto Supremo N° 842 del 30 de  
Marzo de 1920 y reformado por Resolución N° 258  
del 20 de Marzo de 1968.

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido e

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior E°
	Parciales E°	Totales E°	
<b>I.—DISPONIBLE</b>			
Caja .....	1.057,85		
Bancos .....	24.192,26	25.250,11	14.875,44
<b>II.—REALIZABLE</b>			
Existencias:			
Productos Elaborados .....	262.300,79		
Productos en Proceso .....	9.963,22		
Materias Primas .....	379.682,53		
Mercaderías en Tránsito .....	48.571,07	700.517,61	869.279,09
Valores por Cobrar a corto plazo:			
Varios Deudores .....	1.420.873,36		
Cuentas Corrientes .....	707.040,42		
Empleados y Obreros .....	38.168,03	2.166.081,81	1.196.198,44
<b>III.—TRANSITORIO</b>			
Operaciones Pendientes .....		654,63	
SUMAS PARCIALES .....		2.892.504,16	2.080.352,97
<b>IV.—INMOVILIZADO</b>			
Maquinarias .....	450.919,61		
Vehículos .....	89.344,95		
Muebles y Útiles .....	178.090,60		
Instalaciones .....	74.711,08		
Menos:	793.066,24		
Depreciaciones Anteriores .....	E° 99.146,66		
Depreciaciones del Ejercicio .....	" 47.036,41	146.183,07	584.691,49
<b>V.—NOMINAL</b>			
Títulos, Valores y Marcas .....		22.803,32	1,07
		3.562.190,65	2.665.045,53

## CUENTAS

Acciones del Directorio en Garantía .....	1.350,00		
Deudores por Boletas de Garantía .....	1.500,00		
Deudores por Letras Descontadas .....	6.126,33	8.976,33	49.591,19

## PERDIDAS

## CUENTAS DE

<b>1) DEPRECIACIONES Y CASTIGOS</b>			
Inmovilizado .....	47.036,41		
Realizable (Deudores Incobrables) .....	34.439,23	81.475,64	26.969,96
<b>2) GASTOS:</b>			
a) Sueldos y Participaciones Contractuales .....	714.099,39		
Leyes Sociales .....	128.135,26		
Seguros .....	16.811,66		
Varios .....	172.317,28		
b) Gastos Tributarios:			
Contribuciones .....	4.221,61		
Impuestos Varios .....	32.726,52		
Patentes .....	9.872,10		
c) Gastos Financieros:			
Intereses y Descuentos .....	140.976,17	1.219.159,99	939.350,45
<b>3) PROVISIONES:</b>			
Impuesto Renta 1.era. Categoría .....	154.614,07		
Gratificaciones Voluntarias .....	133.000,00		
Licencias .....	139.442,45		
Otras .....	138.440,29	565.496,81	279.233,48
<b>4) REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO</b>			
Dieta por Asistencia a Sesiones .....	1.041,35		
Participación en Utilidad .....	47.984,18	49.025,53	19.480,56
<b>5) LEY 15.564 Art. 35 N° 3</b>			
Cargo Utilidad del Ejercicio .....		112.898,37	42.355,31
SUMAS .....		2.028.056,34	1.307.389,76
Utilidad del Ejercicio .....	409.877,76		
Menos: Ley 15.564 Art. 35 N° 3 .....	112.898,37	296.979,39	101.421,24
<b>TOTALES</b> .....		2.325.035,73	1.408.811,00

Osvaldo Silva R.  
C.C. N° 1356. Lic. 4154

Jorge Monsalves U.  
Inspector de Cuentas

Santiago, 30 de

Hemos revisado el Balance y comprobado la co:

Santiago, 26 de Se



# CEUTICAS S. A. "QUIMIFARM"

0 de Junio de 1968

de el 1° de Julio de 1967 al 30 de Junio de 1968.

Capital Autorizado .....	E° 3.000.000.—
Capital Suscrito .....	E° 1.200.000.—
Capital Pagado .....	E° 1.200.000.—
Reservas .....	E° 487.751,46

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior E°
	Parciales E°	Totales E°	
<b>VII.—EXIGIBLE</b>			
<i>A Corto Plazo</i>			
Banco Préstamos .....	442.355,97		
Documentos por pagar .....	324.011,22		
Proveedores .....	102.511,94		
Cuentas Corrientes .....	85.556,38	954.435,51	965.642,20
<i>Provisiones:</i>			
Impuestos .....	154.614,07		
Participación Directorio .....	46.403,84		
Gratificaciones .....	133.000,00		
Licencias Knoll, Beiersdorf y Schweizerhall .....	139.442,45		
Otras .....	138.440,29	611.900,65	295.753,14
<i>A Largo Plazo</i>			
No hay.			
<b>VIII.—PASIVO TRANSITORIO</b>			
<i>Operaciones Pendientes</i> .....		11.123,64	
<b>SUMAS PARCIALES</b> .....		1.577.459,80	1.261.395,34
<b>IX.—NO EXIGIBLE</b>			
<i>Capital y Reservas:</i>			
Capital Autorizado, Dividido en 3.000.000			
Acciones de E° 1.— c/u. .... E° 3.000.000,00			
Menos: Acciones por suscribir .....	" 1.800.000,00		
Capital Suscrito y pagado .....	E° 1.200.000,00	1.200.000,00	
<i>Reservas Sociales:</i>			
Legal .....	13.233,52		
<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS</b>			
Fondo Revalorización Ley 15564 Art. 35 .....	399.806,86		
Fondo Revalorización Ley 16840 Art. 228 .....	73.514,92		
Leyes Especiales .....	1.196,16	1.687.751,46	1.302.228,95
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO:</b>	409.877,76		
Menos Ley 15.564 Art. 35 N° 3 .....	112.898,37	296.979,39	101.421,24
		3.562.190,65	2.665.045,53

## IE ORDEN

Garantía del Directorio .....	1.350,00		
Acreedores por Boletas de Garantía .....	1.500,00		
Acreedores por Letras Descontadas .....	6.126,33	8.976,33	49.591,19

## RESULTADO

## GANANCIAS

Ingreso de la Explotación .....	4.963.057,05		
Costo de la Explotación .....	2.735.326,16		
Producto Neto .....	2.227.730,89		1.401.336,87
<i>Otras Entradas:</i>			
Ingresos Extraordinarios .....	39.628,92		
Ganancias del Capital .....	57.675,92	2.325.035,73	7.474,13
		2.325.035,73	1.408.811,00
<b>TOTALES</b> .....		2.325.035,73	1.408.811,00

amio de 1968.

omunidad de los saldos indicados en el Mayor.

embre de 1968.

Frank - Herbert Engel S.  
Director - Gerente

Hernán Marín G.  
Inspector de Cuentas





NOMINA DE ACCIONISTAS DE INDUSTRIAS QUIMICAS Y  
FARMACEUTICAS S. A.

---

AL 30 DE JUNIO 1968

Andrieux, Jean	588 Acciones
Bascuñán Moraga, Leopoldo	964 "
Bergius Schmidt, Gerhard	150 "
Blair Kirwood, Mary	62 "
Blair Kirwood, James	258 "
Bolsa de Valores	102 "
Cánepa Oneto, Amadeo	290 "
Cicirello Piraino, José	290 "
Daniel Valle, Lila	4.508 "
Dighero Lajañas, Ernesto	232 "
Engel & Co.	775.418 "
Engel Seckel, Frank-Herbert	150 "
Engel Seckel, Harald	150 "
Fernández Melgarejo, Raúl	14 "
Estevez Rodriguez, Ambrosio	150 "
Fuenzalida Guzmán, Rafael	76 "
Grimblat Weinstein, Samuel	486 "
Guarda Elgart, Jaime	36 "
Guzmán Figueroa, Eleodoro	734 "
Henze Henze, Manfred	150 "
Hofman Dimter, Walter	150 "
Ibero-America Bank A.G.	322.672 "
Joh. Berenberg, Gossler & Co.	88.600 "
Lapaquette B., Juan	4 "
Lyon del Río, Alfonso	218 "
Montalbetti Macchi, Ambrosio	326 "
Mourgues Guzmán, Daniel	150 "
Navarrete Saavedra, Alfredo	10 "
Palma Ocares, Victor	82 "
Ramirez Guzmán, Ramiro	30 "
Riquelme Vargas, Alvaro	48 "
Rivas Fernandez, Rolando	232 "
Roure Bertrand Fils	2.358 "
Ureta Valdés, Alfredo	150 "
Vega Durán, Isaac	6 "
Verdugo Echeverría, Joaquín	6 "
Goetz Licht, Herbert	150 "

---

1.200.000 Acciones

---



INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACÉUTICAS S.A. ha sido designado Director de la Sociedad el señor Arturo Márquez Rojas, en reemplazo del señor Gerhard Berghus que renunció. Se da el presente aviso en conformidad al Art. 18 de los Estatutos. (69.6)  
RAMON CASTILLO, PRESIDENTE

## INDUSTRIAS QUIMICAS

"QU"

48.

AL 30

CAPITAL Y

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
 AMBROSIO ESTEVEZ R.  
 WALTER HOFMANN D.  
 DANIEL MOURGUES G.

FRAN

MIREYA MOLL R.  
 Química-Farmacéutica

Agustinas

Ped

Indepe



# AS Y FARMACEUTICAS S. A.

## IMIFARM"

---

### MEMORIA

DE JUNIO DE 1967

RESERVAS E° 1.302.228,95

#### DIRECTORIO:

ARALD ENGEL S.  
Presidente

GERHARD BERGIUS S.

MANFRED HENZE H.

AMBROSIO MONTALBETTI M.

ALFREDO URETA V.

-HERBERT ENGEL S.  
Director-Gerente

SERGIO ZEMELMAN Z.  
Sub-Gerente Ventas

#### PRENCIA GENERAL

10:22 - 7.° Piso - Santiago

#### FABRICAS

Miira 1060 - Santiago

encia 2630 - Valparaíso

# CUADRAGESIMA OCTAVA MEMORIA

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1966  
y el 30 de Junio de 1967

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE  
ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 10 DE OCTUBRE DE 1967.

Señores Accionistas:

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos, nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al 48º Ejercicio Social que comprende desde el 1º de Julio de 1966 hasta el 30 de Junio de 1967.

**UTILIDAD Y DISTRIBUCION.**— Las utilidades de la Compañía en el referido ejercicio, después de hechas las Reservas y Provisiones que se han estimado prudentes, como asimismo las Reservas a que se refiere el N° 3 del Art. 35 de la Ley 15564, ascienden a E° 101.421,24, lo que representa un aumento del 56,2% sobre el resultado del ejercicio anterior y es un 3,03% de la venta total.

El Directorio propone dar a esta suma la siguiente distribución:

A Fondo de Reserva Legal .....	E°	5.071,06
A Fondo de Futuros Dividendos .....	"	96.350,18
	E°	<u>101.421,24</u>

Aceptada esta distribución, el Capital y Reservas de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital .....	E°	600.000,—
Fondo de Reserva Legal .....	"	13.233,52
Fondo de Reposición Legal .....	"	1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos .....	"	241.498,84
Fondo de Revalorización Capital Ley N° 15564 Art. 35 .....	"	488.506,08
Fondo de Revalorización Capital Ley N° 15575 Art. 130 .....	"	59.215,59
	E°	<u>1.403.650,19</u>

**MARCHEA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA.**— Las ventas durante el ejercicio tuvieron un aumento del 34,3% sobre el período anterior. Consideramos este progreso satisfactorio teniendo en cuenta la mayor competencia en los diferentes rubros. Creemos de interés el hecho que hubo necesidad de castigar la Cuenta de Deudores Varios sólo en E° 4.750,17, suma que se consideró como incobrable y que representa un 0,14% de la venta total.

Como en el ejercicio anterior se continuó con la racionalización de diferentes operaciones tanto de fabricación como de administración. Esto, junto con la eliminación de productos por razones de costo, poca venta o fórmulas obsoletas; mayor venta y lanzamiento al mercado de nuevos artículos, permitió lograr un mejor resultado que en el ejercicio anterior.

**DEPARTAMENTO ESPECIFICOS.**— El desenvolvimiento de este Departamento continuó afectado desfavorablemente al conceder las autoridades reajustes en los precios que sólo compensaban en parte el aumento de costos. Como esta situación ha continuado ininterrumpidamente durante varios años, se decidió terminar con la Sección de Propaganda Médica, toda vez que para el futuro no vemos esperanzas de un mejoramiento.

**DEPARTAMENTO COSMETICOS.**— Considerando el aumento en las ventas de la industria cosmética en todo el mundo, se decidió dar especial impulso a este renglón. Como en años anteriores el incremento de ventas de la línea NIVEA fué considerable. Se reinició la fabricación de NIVEA MILK a base de una fórmula modificada. Durante el ejercicio se importó una máquina envasadora de crema automática marca ENGLER, cuya velocidad permitió aumentar en forma considerable la producción. Por los estudios del mercado que se efectuaron, se llegó a la conclusión que las perspectivas para el futuro continúan siendo excelentes.

Hacia fines del ejercicio se incluyeron en el surtido nuevos productos de perfumería. Los primeros resultados obtenidos sobrepasan las expectativas originales. En el futuro próximo esperamos ampliar aún más la línea de cosméticos al abarcar nuevos rubros.

**DEPARTAMENTO ACCESORIOS.**— La venta de los diferentes artículos se desenvolvió satisfactoriamente frente a una fuerte competencia. Durante este ejercicio se importó una máquina elaboradora de venditas para la fabricación de este producto de acuerdo con el contrato vigente con Beiersdorf A.G., Ham-



burgo, Alemania. Esta firma envió durante el mes de Enero un técnico que puso en marcha la maquinaria, siendo nuestra Compañía la primera en el país que está elaborando este artículo en forma automática. Lamentablemente debemos hacer frente a una competencia desleal que significa el contrabando que se está efectuando desde los países limítrofes.

**AUMENTO DE CAPITAL.**— El Supremo Gobierno aprobó por Decreto N° 203 del 11 de Febrero de este año el aumento de capital de E° 600.000,— a E° 3.000.000,—. Para cubrir parte de este aumento de capital se emitirán 600.000 acciones liberadas de pago que se entregarán a los Señores Accionistas en proporción de una acción por cada antigua. Para la capitalización de esta emisión se destinarán los siguientes Fondos Especiales y de Revalorización del Activo:

Fondo de Futuros Dividendos .....	E°	241.498,84
Fondo de Revalorización Capital Ley N° 15564 Art. 35 .....	"	299.285,57
Fondo de Revalorización Capital Ley N° 15575 Art. 130 .....	"	59.215,59
	<u>E°</u>	<u>600.000,—</u>

**PERSONAL.**— Al 30 de Junio de 1967 el personal de la firma, entre empleados y operarios, era de 64, cuya permanencia en nuestra organización es la siguiente:

Más de 15 años .....	5
Más de 10 años .....	10
Más de 5 años .....	22
Menos de 5 años .....	27

Deseamos dejar constancia de nuestros agradecimientos por la eficiente labor y colaboración.

**DIRECTORIO.**— El 8 de Diciembre de 1966 tuvimos que lamentar el fallecimiento de nuestro Director Sr. Hugo Grove V. quien fué miembro del Directorio durante 22 años. El Directorio deja constancia de su pesar por esta pérdida y los grandes servicios que el Sr. Grove prestó a la Compañía. Para la vacante producida por el fallecimiento del Sr. Hugo Grove el Directorio designó al Sr. Heriberto Goetz L. Corresponderá a la Junta General Ordinaria pronunciarse sobre este nombramiento.

**INSPECTORES DE CUENTAS.**— Deberán elegirse dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrarse tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

**EL DIRECTORIO.**



# INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARM

## Balance General al

Autorizado por Decreto Supremo N° 842 del 30 de  
Marzo de 1920 y reformado por Decreto Supremo  
N° 203 del 11 de Febrero de 1967

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior E°
	Parciales E°	Totales E°	
<b>I.—DISPONIBLE</b>			
Caja .....	1.881,39		
Bancos .....	12.994,05	14.875,44	21.683,92
<b>II.—REALIZABLE</b>			
Existencias:			
Productos Elaborados .....	265.391,78		
Productos en Proceso .....	2.280,02		
Materias Primas .....	532.781,91		
Mercaderías en Tránsito .....	68.825,38	869.279,09	1.002.305,44
Valores por Cobrar a corto plazo:			
Varios Deudores .....	1.054.758,54		
Cuentas Corrientes .....	108.545,85		
Empleados y Obreros .....	32.894,05	1.196.198,44	730.566,90
<b>III.—TRANSITORIO</b>			
No hay.			
<b>SUMAS PARCIALES</b> .....		2.080.352,97	1.754.556,26
<b>IV.—INMOVILIZADO</b>			
Bienes Raíces .....	150.487,42		
Maquinarias .....	339.810,51		
Vehículos .....	67.378,29		
Muebles y Útiles .....	94.085,90		
Instalaciones .....	34.902,93		
	686.665,05		
Menos:			
Depreciaciones Anteriores .....	E° 70.763,77		
Depreciaciones del Ejercicio .....	" 22.219,79	101.973,56	584.691,49
<b>V.—NOMINAL</b>			
Marcas .....		1,07	1,07
		2.665.045,53	2.236.910,72
<b>C U E N T A S</b>			
Acciones del Directorio en Garantía .....	1.500,—		
Deudores por Boletas de Garantía .....	1.500,—		
Deudores por Letras Descontadas .....	46.591,19	49.591,19	50.497,50
<b>P E R D I D A S</b>			
<b>C U E N T A S D E</b>			
<b>1) DEPRECIACIONES Y CASTIGOS:</b>			
Inmovilizado .....	22.219,79		
Realizable (Deudores Incobrables) .....	4.750,17	26.969,96	30.945,71
<b>2) GASTOS:</b>			
a) Gastos Generales:			
Sueldos y Jornales .....	510.619,94		
Leyes Sociales .....	107.709,38		
Seguros .....	10.857,66		
Varios .....	204.324,86		
b) Gastos Tributarios:			
Contribuciones .....	3.568,60		
Impuestos Varios .....	38.628,03		
Patentes .....	8.431,66		
c) Gastos Financieros:			
Intereses y Descuentos .....	97.565,63	981.705,76	733.482,17
<b>3) PROVISIONES:</b>			
Impuesto Renta 1ª Categoría .....	68.000,—		
Gratificaciones Voluntarias .....	76.994,17		
Licencias .....	99.639,31		
Otras .....	34.600,—	279.233,48	128.091,54
<b>4) REMUNERACION DEL DIRECTORIO:</b>			
Dieta por Asistencia a Sesiones .....	5.260,90		
Participación en Utilidad .....	14.219,66	19.480,56	9.759,28
<b>SUMAS</b> .....		1.307.389,76	902.278,70
Utilidad del Ejercicio .....	143.776,55		
Menos:			
N° 3 Art. 35 Ley 15564 .....	42.355,31	101.421,24	64.890,77
<b>TOTALES</b> .....		1.408.811,—	967.169,47

Luis Burotto Muñoz  
C.C. N° 9466 Lic. 10267  
Jorge Monsalves U.  
Inspector de Cuentas

Santiago, 30 de  
Hemos revisado el Balance y comprobado la c  
Santiago, 15 de



# ACEUTICAS S. A. "QUIMIFARM"

0 de Junio de 1967

bre el 1º de Julio de 1966 al 30 de Junio de 1967.

Capital Autorizado ..... E° 3.000.000,—  
Capital Suscrito ..... E° 600.000,—  
Capital Pagado ..... E° 600.000,—  
Reservas ..... E° 702.228,95

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior E°
	Parciales E°	Totales E°	
<b>VII.—EXIGIBLE</b>			
<b>A Corto Plazo</b>			
Bancos Préstamos .....	271.010,56		
Documentos por Pagar .....	360.204,17		
Proveedores .....	229.847,66		
Cuentas Corrientes .....	104.579,81	965.642,20	920.078,73
<b>Provisiones:</b>			
Impuestos .....	68.000,—		
Participación del Directorio .....	14.219,66		
Gratificaciones .....	76.994,17		
Licencias Knoll, Belersdorf y Schweizerhall .....	99.639,31		
Otras .....	36.900,—	295.753,14	136.880,23
<b>A Largo Plazo</b>			
No hay.			
<b>VIII.—PASIVO TRANSITORIO</b>			
No hay.			
SUMAS PARCIALES .....		1.261.395,34	1.056.958,96
<b>IX.—NO EXIGIBLE</b>			
<b>Capital y Reservas:</b>			
Capital autorizado, Dividido en 3.000.000			
Acciones de E° 1,— c/u. .... E° 3.000.000,—			
Menos: Acciones por Suscribir ..... " 2.400.000,—			
Capital Suscrito ..... E° 600.000,—			
Menos Suscrito por Pagar ..... " —,—			
Capital Pagado ..... E° 600.000,—	600.000,—		
<b>Reservas Sociales:</b>			
Legal .....	8.162,46		
Futuros Dividendos .....	145.148,66		
<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS:</b>			
Reavalúo de Bienes Raíces } .....	547.721,67		
Reavalúo Capital Propio } .....			
Leyes Especiales .....	1.196,16	1.302.228,95	1.115.060,99
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO:</b>	143.776,55		
Menos N° 3 Art. 35 Ley 15564 .....	42.355,31	101.421,24	64.890,77
		2.665.045,53	2.236.910,72

## DE ORDEN

Garantía del Directorio .....	1.500,—		
Acreedores por Boletas de Garantía .....	1.500,—		
Acreedores por Letras Descontadas .....	46.591,19	49.591,19	50.497,50

## RESULTADO GANANCIAS

Ingreso de la Explotación .....	3.338.042,30		
Costo de la Explotación .....	1.936.705,43		
Producto Neto .....	1.401.336,87		945.904,63
Otras Entradas:			
Ingresos extraordinarios .....	7.474,13	1.408.811,—	21.264,84
		1.408.811,—	967.169,47
<b>TOTALES</b> .....		1.408.811,—	967.169,47

Junio de 1967.

formidad de los saldos indicados en el Mayor.

ptiembre de 1967.

Frank - Herbert Engel S.  
Director - Gerente

Juan Gallardo P.  
Inspector de Cuentas







Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30-3-1920 y reformadas por Decretos Supremos N° 7240 del 27-11-1931, N° 3878 del 10-11-1943, N° 4215 del 6-11-1944, N° 4761 del 24-10-1947, N° 6919 del 13-9-1949, N° 10.466 del 14-12-1950, N° 3307 del 6-4-1953, N° 1280 del 8-2-1956, N° 6188 del 12-7-1957, N° 11248 del 20-7-1959, N° 10857 del 14-9-1960, N° 2826 del 3-6-1962, N° 3100 del 25-5-1962, N° 4688 del 20-11-1962, N° 3825 del 5-12-1963, N° 217 del 28-1-1966 y N° 203 del 11-2-1967.





# INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S. A.

## "QUIMIFARM"

---

### 47.ª MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1966

CAPITAL Y RESERVAS E° 1.115.060,99

#### DIRECTORIO:

HARALD ENGEL S.

Presidente

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

HUGO GROVE V.

AMBROSIO MONTALBETTI M.

GERHARD BERGIUS S.

MANFRED HENZE H.

DANIEL MOURGUES G.

FRANK-HERBERT ENGEL S.

Director-Gerente

MIREYA MOLL R.

Químico-Farmacéutico

SERGIO ZEMELMAN Z.

Sub-Gerente Ventas

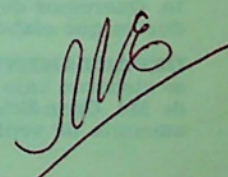
#### GERENCIA GENERAL

Agustinas 1022 - 7.º Piso - Santiago

#### FABRICAS

Independencia 2630 - Valparaíso

Pedro Mira 1060 - Santiago





# CUADRAGESIMA SEPTIMA MEMORIA

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1965  
y el 30 de Junio de 1966

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE  
ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 13 DE OCTUBRE DE 1966

Señores Accionistas:

En cumplimiento de los Estatutos Sociales, nos es grato someter a su aprobación el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al 47º Ejercicio Social que comprende desde el 1º de Julio de 1965 al 30 de Junio de 1966. Cabe señalar que tanto la presente Memoria, como el Balance General y las Cuentas de Resultado se redactaron cifiéndose a las nuevas disposiciones impartidas por la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio en su circular N° 797 del 30 de Junio de 1965.

**UTILIDAD Y DISTRIBUCION.**— Las utilidades de la Compañía en el referido ejercicio, después de hechas las reservas y provisiones que se han estimado prudentes, como asimismo la Reserva a que se refiere el N° 3 del Art. 35 de la Ley de Renta, ascienden a E° 64.890,77.

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de la utilidad .....	E°	3.244,54
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo .....	"	61.646,23
	E°	64.890,77

**CAPITAL Y RESERVAS.**— Aceptada esta distribución, los fondos de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital .....	E°	600.000,—
Fondo de Reserva Legal .....	"	8.162,46
Fondo de Reposición Legal .....	"	1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos .....	"	145.148,66
Fondo de Revalorización Capital Ley N° 15564, Art. 35 .....	"	366.228,89
Fondo de Revalorización Capital Ley N° 15575, Art. 130 .....	"	59.215,59
	E°	1.179.951,76

**MARCHA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA.**— Las ventas durante el ejercicio tuvieron un aumento considerable al lograrse un incremento del 55,3% sobre el año anterior. Debe ser de interés observar el progreso que se ha efectuado durante los últimos ejercicios a este respecto:

1.7.61 al 30.6.62 .....	E°	355.732,—
1.7.62 al 30.6.63 .....	"	612.062,75
1.7.63 al 30.6.64 .....	"	1.013.083,35
1.7.64 al 30.6.65 .....	"	1.603.572,97
1.7.65 al 30.6.66 .....	"	2.489.882,92

Durante el ejercicio las ventas fueron equivalentes a aproximadamente 2,5 veces el Capital y Reservas en comparación con el 1,6 veces del año anterior.

A fin de evitar cualquier falta de específicos y cosméticos, como también para estar en condiciones de efectuar campañas de promoción, se mantuvieron existencias considerables de materias primas y material de empaque. Esto naturalmente significó un sacrificio financiero para la Sociedad. No obstante lo anterior esto permitió aumentar las ventas al poder atender a nuestra clientela con regularidad.

**DEPARTAMENTO ESPECIFICOS.**— El aumento de las ventas, la racionalización de las operaciones, el lanzamiento al mercado de nuevos productos y la puesta en marcha de modernas máquinas permitió pagar, sólo en parte, los crecientes costos de nuestros específicos, que en general no fueron compensados por los aumentos de precios autorizados por la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Nuestros principales Knoll A.G., Ludwigshafen, Alemania y Chemische Fabrik Schweizerhall, Schweizerhalle, Suiza, cuyos específicos elaboramos en Chile bajo licencia, han colaborado con nosotros en los aspectos técnicos y de propaganda, por cuya eficiente asistencia deseamos expresar nuestro reconocimiento. Queremos dejar constancia de nuestros agradecimientos al Cuerpo Médico por la confianza en los productos que elaboramos bajo licencia como de nuestras propias formulaciones.

**DEPARTAMENTO COSMETICOS.**— Continuó la campaña de propaganda de los productos NIVEA que se elaboran bajo licencia de P. Beiersdorf & Co. A.G., Hamburgo, Alemania. Esta campaña estuvo a cargo de Mc. Cann-Erickson Corp. & Cia. Ltda. Los resultados logrados superaron las expectativas. Aparte del aumento de ventas cuantitativo se lograron obtener numerosos clientes nuevos. Durante el nuevo ejerci-



cio esperamos importar una moderna máquina envasadora de crema a fin de hacer frente a la mayor demanda. También la línea Perfumería se desarrolló satisfactoriamente. Tenemos confianza que esto se acen-  
tuará en el nuevo ejercicio al presentar uno de los artículos en frascos sumamente atractivos.

**AMPLIACION DE ACTIVIDADES.**— Considerando que en los rubros farmacéuticos y cosméticos en la actualidad se están efectuando grandes progresos en el mundo entero, se decidió la formación de una Sección de Investigaciones el 1° de Marzo ppdo. Los resultados de esta Sección deberán principiarse a notarse durante el nuevo ejercicio al ponerse en venta diferentes nuevos específicos y productos cosméticos.

Con el fin de ofrecer a nuestros clientes un surtido más completo se decidió ampliar los rubros de la Sociedad para incluir también la fabricación e importación de accesorios. A fines de Junio de 1966 se firmó un contrato de licencia y asistencia técnica con P. Beiersdorf & Co. A.G. para la fabricación de Venditas "Hansaplast" por nuestra firma. El Banco Central de Chile ya autorizó la importación de la maquinaria necesaria. La Sección Accesorios importará Telas Adhesivas, jeringas hipodérmicas, termómetros, vendas, etc.

**AUMENTO DE CAPITAL.**— El Directorio, atendiendo a las necesidades crecientes de la Sociedad debido al aumento de las ventas, como también la ampliación de rubros, propuso a los señores accionistas un aumento de Capital de E° 600.000.— a E° 3.000.000.— que se efectuaría mediante la emisión de E° 2.400.000 acciones de un valor nominal de E° 1.— cada una. Este aumento de Capital fué aprobado en la Junta Extraordinaria del 5 de Septiembre de este año y se cubrirá en todo o parte en dinero efectivo y/o con cargo a las utilidades de futuros ejercicios y/o mediante la capitalización de fondos especiales y revalorización del Activo.

**RESEÑA HISTORICA.**— En 1891 el Sr. Eugenio José María Cauquelin, de nacionalidad francesa, fundó la firma "Perfumería E. Cauquelin" en Valparaíso, la cual se dedicó a la fabricación de cosméticos. Al transformarse en 1920 en sociedad anónima, se cambió la razón social a "Cia. General de Perfumerías S.A.". En 1959 se ampliaron los rubros de la Sociedad para incluir la fabricación de específicos. En consecuencia, se cambió el nombre a "Industrias Químicas y Farmacéuticas S.A.". Con el fin de dar un mayor impulso al Departamento Específicos, se adquirió en 1961, la totalidad de las acciones del Laboratorio Larraze S. A., iniciándose con esto la fabricación propia en Santiago.

**PERSONAL.**— Al 30 de Junio de 1966 el personal, entre empleados y operarios era de 77, que compara con 84 a la misma fecha del año anterior. Del personal actual están en nuestra organización:

Más de 15 años	5
" de 10 "	10
" de 5 "	16
Menos de 5 años	46
	<hr/>
	77

Queremos dejar constancia de nuestros agradecimientos por su eficiente labor y colaboración.

**DIRECTORIO.**— De acuerdo con lo previsto en la Ley N° 16282 la Junta Extraordinaria de Accionistas del 19 de Octubre del año ppdo. acordó modificar los Estatutos, disponiendo que en el futuro el Directorio no se elegirá por parcialidades. Por consiguiente, los 8 actuales directores terminan su período y corresponde reemplazar o reelegir a los señores: Leopoldo Bascuñán M., Gerhard Bergius S., Harald Engel S., Frank-Herbert Engel S., Hugo Grove V., Manfred Henze H., Ambrosio Montalbetti M. y Daniel Mourgues G. por el plazo reglamentario de tres años.

Los Estatutos de la Sociedad establecen que el Directorio se compondrá de 7 a 11 miembros. En la actualidad hay 8 directores en ejercicio y el Directorio propone, en vista del aumento de capital y número de accionistas consiguiente, elevar a 11 el número de directores que deben ser elegidos en la presente Junta.

**INSPECTORES DE CUENTAS.**— Además deberán elegirse dos Inspectores de Cuentas en Propiedad y dos Suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

**EL DIRECTORIO.**



# INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARM

Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30 de  
Marzo de 1920 y reformada por Decreto Supremo  
N° 217 del 28 de Enero de 1966.

## Balance General al

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior
	Parciales	Totales	
<b>I.—DISPONIBLE</b>			
Caja .....	E° 1.396,39		
Bancos .....	" 20.287,53	E° 21.633,92	E° 3.895,76
<b>II.—REALIZABLE</b>			
Existencias:			
Productos Elaborados .....	E° 341.426,86		
Productos en Proceso .....	" 3.619,39		
Materias Primas .....	" 398.365,26		
Mercaderías en Tránsito .....	" 258.893,93	" 1.002.305,44	" 617.864,—
Valores por Cobrar a corto plazo:			
Varios Deudores .....	E° 643.959,41		
Cuentas Corrientes (s/deudor) .....	" 55.358,38		
Empleados + Obreros .....	" 31.249,11	" 730.566,90	" 534.279,69
<b>III.—TRANSITORIO</b>			
No hay.			
SUMAS PARCIALES .....		E° 1.754.556,26	E° 1.155.949,45
<b>IV.—INMOVILIZADO</b>			
Bienes Raíces .....	E° 127.434,93		
Maquinarias .....	" 248.806,02		
Vehículos .....	" 28.230,15		
Muebles y Útiles .....	" 64.878,08		
Instalaciones .....	" 92.757,98		
Menos:	E° 562.107,16		
Deprecia. Anteriores: .....	E° 50.210,42		
Deprecia. del Ejercicio: .....	" 29.543,35	E° 79.753,77	" 460.745,08
<b>V.—NOMINAL</b>			
Marcas .....		" 1,07	" 1,07
		E° 2.236.910,72	E° 1.616.695,60
<b>CUENTAS</b>			
Acciones del Directorio en Garantía .....	E° 1.200,—		
Deudores por Boletas de Garantía .....	" 2.583,92		
Deudores por Letras Descontadas .....	" 46.713,58	E° 50.497,50	E° 27.553,70
<b>PERDIDAS CUENTAS DI</b>			
1) Depreciaciones y Castigos:			
Inmovilizado .....	E° 29.543,35		
Realizable (Deudores Incobrables) .....	" 1.402,36	E° 30.945,71	E° 25.404,54
2) Gastos:			
a) Gastos Generales:			
Sueldos y Jornales .....	E° 392.973,30		
Leyes Sociales .....	" 68.950,44		
Seguros .....	" 6.134,12		
Varios .....	" 154.947,07		
b) Gastos Tributarios:			
Contribuciones .....	" 3.104,21		
Impuestos Varios .....	" 16.848,32		
Patentes .....	" 7.605,61		
c) Gastos Financieros:			
Intereses y Descuentos .....	" 82.919,10	" 733.482,17	" 719.370,93
3) Provisiones:			
Impuesto 1ª Categoría .....	E° 31.000,—		
Gratificaciones Voluntarias .....	" 30.000,—		
Licencias .....	" 45.541,54		
Otras .....	" 21.550,—	" 128.091,54	" 85.756,79
4) Remuneración del Directorio:			
Dieta por Asistencia a Sesiones .....	E° 970,59		
Participación en Utilidades (2) .....	" 8.788,69	" 9.759,28	" 6.588,25
Sumas .....		E° 902.278,70	E° 837.120,51
Utilidad del Ejercicio .....	E° 88.863,46		
Menos: N° 3, Art. 35, Ley de la Renta .....	" 23.972,69	" 64.890,77	" 46.653,33
<b>TOTALES</b> .....		E° 967.169,47	E° 883.773,84

Osvaldo Silva Rivera  
C.C. N° 1356. Lic. 4942.

Jorge Monsalves U.  
Inspector de Cuentas

Santiago, 30

Hemos revisado el Balance y comprobado la co

Santiago, 30 c



# ACEUTICAS S. A. "QUIMIFARM"

30 de Junio de 1966

entre el 1º de Julio de 1965 al 30 de Junio de 1966.

Capital Autorizado ..... E° 600.000.—  
Capital Suscrito ..... E° 600.000.—  
Capital Pagado ..... E° 600.000.—  
Reservas ..... E° 515.060,99

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior
	Parciales	Totales	
<b>VII.—EXIGIBLE</b>			
<b>A Corto Plazo</b>			
Bancos: Préstamos .....	E° 349.971,23		
Documentos por Pagar .....	" 342.553,58		
Proveedores .....	" 176.869,73		
Cuentas Corrientes .....	" 50.684,19	E° 920.078,73	E° 463.660,54
<b>Provisiones:</b>			
Impuestos .....	E° 31.000,—		
Participación Directorio .....	" 8.788,69		
Gratificaciones .....	" 30.000,—		
Licencias: Knoll, Belersdorf .....	" 45.541,54		
Otras .....	" 21.550,—	" 136.880,23	" 92.219,97
<b>A Largo Plazo</b>			
No hay.			
<b>VIII.—PASIVO TRANSITORIO</b>			
No hay.			
<b>SUMAS PARCIALES</b> .....		E° 1.056.958,96	E° 555.880,51
<b>IX.—NO EXIGIBLE</b>			
<b>Capital y Reservas:</b>			
Capital autorizado, dividido en 600.000 acciones de E° 1.— cada una totalmente pagado .....	E° 600.000,—		
<b>Reservas Sociales:</b>			
Legal .....	" 4.917,92		
Futuros Dividendos .....	" 83.502,43		
<b>Reservas Reglamentarias:</b>			
Reavalúo Capital Propio } .....	" 425.444,48		
Reavalúo de Bienes Raíces } .....	" 1.196,16	" 1.115.060,99	" 1.014.161,76
Leyes Especiales .....	" 1.196,16		
<b>Utilidad del Ejercicio:</b> .....	E° 88.863,46		
Menos: N° 3, Art. 35, Ley de la Renta .....	" 23.972,69	" 64.890,77	" 46.653,33
		E° 2.236.910,72	E° 1.616.695,60
<b>DE ORDEN</b>			
Garantía del Directorio .....	E° 1.200,—		
Acreedores por Boletas Garantía .....	" 2.583,92		
Acreedores por Letras Descontadas .....	" 46.713,58	" 50.497,50	" 27.553,70
<b>RESULTADO GANANCIAS</b>			
Ingresos de la Explotación .....	E° 2.489.882,92		
Costo de la Explotación .....	" 1.543.978,29		
Producto Neto .....	E° 945.904,63		E° 872.485,58
Otras Entradas: Ingresos extraordinarios .....	" 21.264,84		" 11.288,26
		E° 967.169,47	E° 883.773,84
Sumas .....		E° 967.169,47	E° 883.773,84
<b>TOTALES</b> .....		E° 967.169,47	E° 883.773,84

Junio de 1966.  
Verdad de los saldos indicados en el Mayor.  
Julio de 1966.

Frank - Herbert Engel S.  
Director-Gerente

Juan Gallardo P.  
Inspector de Cuentas







Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30-3-1920 y reformada por Decretos Supremos N° 7240 del 27-11-1931, N° 3878 del 10-11-1943, N° 4215 del 6-11-1944, N° 4761 del 24-10-1947, N° 6919 del 13-9-1949, N° 10.466 del 14-12-1950, N° 3307 del 6-4-1953, N° 1280 del 8-2-1956, N° 6188 del 12-7-1957, N° 11248 del 20-7-1959, N° 10857 del 14-9-1960, N° 2826 del 3-6-1962, N° 3100 del 25-5-1962, N° 4688 del 20-11-62, N° 3825 del 5-12-1963 y N° 217 del 28-1-66.



Ante la falta de espacio en el presente documento se han  
omitted las fotografías de los lugares que se visitaron.  
En la página 10 se ve una fotografía de un lugar que  
se visitó el 10 de mayo de 1961. En la página 11 se  
ve una fotografía de un lugar que se visitó el 11 de  
mayo de 1961. En la página 12 se ve una fotografía  
de un lugar que se visitó el 12 de mayo de 1961.  
En la página 13 se ve una fotografía de un lugar  
que se visitó el 13 de mayo de 1961. En la página  
14 se ve una fotografía de un lugar que se visitó  
el 14 de mayo de 1961. En la página 15 se ve una  
fotografía de un lugar que se visitó el 15 de mayo  
de 1961. En la página 16 se ve una fotografía de  
un lugar que se visitó el 16 de mayo de 1961. En  
la página 17 se ve una fotografía de un lugar que  
se visitó el 17 de mayo de 1961. En la página 18  
se ve una fotografía de un lugar que se visitó el  
18 de mayo de 1961. En la página 19 se ve una  
fotografía de un lugar que se visitó el 19 de mayo  
de 1961. En la página 20 se ve una fotografía de  
un lugar que se visitó el 20 de mayo de 1961. En  
la página 21 se ve una fotografía de un lugar que  
se visitó el 21 de mayo de 1961. En la página 22  
se ve una fotografía de un lugar que se visitó el  
22 de mayo de 1961. En la página 23 se ve una  
fotografía de un lugar que se visitó el 23 de mayo  
de 1961. En la página 24 se ve una fotografía de  
un lugar que se visitó el 24 de mayo de 1961. En  
la página 25 se ve una fotografía de un lugar que  
se visitó el 25 de mayo de 1961. En la página 26  
se ve una fotografía de un lugar que se visitó el  
26 de mayo de 1961. En la página 27 se ve una  
fotografía de un lugar que se visitó el 27 de mayo  
de 1961. En la página 28 se ve una fotografía de  
un lugar que se visitó el 28 de mayo de 1961. En  
la página 29 se ve una fotografía de un lugar que  
se visitó el 29 de mayo de 1961. En la página 30  
se ve una fotografía de un lugar que se visitó el  
30 de mayo de 1961. En la página 31 se ve una  
fotografía de un lugar que se visitó el 31 de mayo  
de 1961. En la página 32 se ve una fotografía de  
un lugar que se visitó el 31 de mayo de 1961.



9

# **INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S. A.**

## **“QUIMIFARM”**

---

### **46.ª MEMORIA**

AL 30 DE JUNIO DE 1965

CAPITAL Y RESERVAS Eº 1.014.161,76

#### **DIRECTORIO**

**HARALD ENGEL S.**

Presidente

**LEOPOLDO BASCUÑAN M.**

**HUGO GROVE V.**

**AMBROSIO MONTALBETTI M.**

**GERHARD BERGIUS S.**

**MANFRED HENZE H.**

**DANIEL MOURGUES G.**

**FRANK HERBERT ENGEL S.**

Director-Gerente

**MIREYA MOLL R.**

Químico-Farmacéutico

**PATRICIO BAEZA M.**

Sub-Gerente Administrativo

**SERGIO ZEMELMAN Z.**

Sub-Gerente Ventas

#### **GERENCIA GENERAL**

Calle Agustinas 1022 - 7º Piso - Santiago

#### **FABRICAS**

Calle Independencia 2630 - Valparaíso

Calle Pedro Mira 1060 - Santiago



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and appears to be a list or index of items, possibly related to a collection or inventory.



# INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S. A.

## "QUIMIFARM"

---

### 46.ª MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1965

CAPITAL Y RESERVAS Eº 1.014.161,76

#### DIRECTORIO

HARALD ENGEL S.

Presidente

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
HUGO GROVE V.  
AMBROSIO MONTALBETTI M.

GERHARD BERGIUS S.  
MANFRED HENZE H.  
DANIEL MOURGUES G.

FRANK HERBERT ENGEL S.

Director-Gerente

MIREYA MOLL R.  
Químico-Farmacéutico

PATRICIO BAEZA M.  
Sub-Gerente Administrativo

SERGIO ZEMELMAN Z.  
Sub-Gerente Ventas

#### GERENCIA GENERAL

Calle Agustinas 1022 - 7º Piso - Santiago

#### FABRICAS

Calle Independencia 2630 - Valparaíso  
Calle Pedro Mira 1060 - Santiago

# INDUSTRIAS QUÍMICAS Y FARMACÉUTICAS S. A.

## COMUNICADO

ASOCIACIÓN MEMORIA

AL SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR

SEÑOR



# CUADRAGESIMA SEXTA MEMORIA

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1964  
y el 30 de Junio de 1965

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE  
ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 19 DE AGOSTO DE 1965

Señores Accionistas:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

Utilidad líquida .....	Eº	46.653,33
------------------------	----	-----------

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de la utilidad.....	Eº	2.332,67
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo.....		44.320,66
	Eº	46.653,33

Aceptada esta distribución, los fondos de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital .....	Eº	600.000,00
Fondo de Reserva Legal .....		4.917,92
Fondo de Reposición Legal .....		1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos .....		83.502,43
Fondo de Revalorización Capital, Ley N° 15564, art. 35 .....		289.541,62
Fondo de Revalorización Capital, Ley N° 15575, art. 130 .....		81.656,96
	Eº	1.060.815,09

Durante el ejercicio nuestras ventas tuvieron un incremento del 58% en comparación con el ejercicio anterior. Este incremento ha sido fruto de medidas de reorganización y racionalización de nuestras ventas. Hemos reducido nuestro surtido farmacéutico, permitiéndonos una concentración de nuestro esfuerzo en menor cantidad de específicos. Se ha dado mayor importancia a la línea de cosméticos de nuestra fabricación.

Es lamentable que el enorme esfuerzo de nuestra Industria, que es compartido por la Empresa y su personal, no haya permitido un mejor resultado financiero debido a los siempre crecientes costos, que no vemos compensados por mayores precios de venta para los cuales se requiere autorización gubernamental.

En el periodo comprendido entre Enero 1963 y Junio 1965 el aumento del costo de la vida, según las estadísticas oficiales, fué del 134,6%. Durante este mismo periodo se nos autorizó en Octubre 1964 un alza del 25% que no logró compensar los mayores costos que debemos absorber.

Con fecha 1º de Julio 1965 nuestra industria suscribió un convenio con el Ministerio de Economía, según el cual se nos autorizaría reajustar nuestros precios de inmediato en un 19% a cambio de nuestro compromiso de mantener esos precios hasta fines del año en curso. Hasta la fecha no hemos recibido la nueva fijación de precios correspondientes.

En nuestra Memoria del año pasado ya hicimos ver a los señores accionistas las dificultades que afronta la industria farmacéutica y no debemos dejar de advertir que la situación desfavorable que la afecta debido a la política de precios oficiales trae consigo una descapitalización de la industria y un desconcierto respecto a su orientación y futuro que no puede ser conveniente para los intereses nacionales.

Debido a los factores citados, hemos limitado la introducción de nuevos específicos durante el ejercicio. Con agrado dejamos constancia que los productos fabricados por nosotros continúan gozando de la acogida del Cuerpo Médico con el cual estamos cooperando estrechamente.

De acuerdo con la representada P. Beiersdorf & Co. A.G., de Hamburgo, se ha acordado una ampliación de la campaña de propaganda de los productos NIVEA, la cual ha dado el resultado deseado.

Con fecha 3 de Febrero de 1965 falleció el ex Director y ex Presidente de la Compañía, Sr. Arturo Matte Alessandri. Aunque el Sr. Matte se había retirado del Directorio hace algunos años para atender otras labores, continuaba estrechamente asociado a nuestra industria, que aprovechaba su consejo y cooperación. El Directorio deja constancia de su pesar por esta gran pérdida y de los grandes servicios que el Sr. Matte prestó a la sociedad.

Terminan su periodo los Directores, señores Harald Engel, Frank-Herbert Engel, Hugo Grove y Daniel Mourgues; corresponde a la Junta elegir reemplazantes, pudiendo ser reelegidos. Además deberá elegirse dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos Suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

Nos es grato dejar constancia de nuestro reconocimiento al personal de Empleados y Obreros de la Sociedad por la satisfactoria labor desempeñada durante el ejercicio.

EL DIRECTORIO



# INDUSTRIAS QUIMICAS

## "QUIMICA"

Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del  
30 de Marzo de 1920 y reformada por Decreto  
Supremo N° 3825 del 5 de Diciembre de 1963.

**Balance General al 31 de Diciembre de 1963**

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1963

ACTIVO				
	Saldo al 30.6.64 E°	Entradas Salidas E°	Revaloriz. Castigos E°	Saldo al 30-6-65 E°
<b>I.—INVERSIONES</b>				
Bienes Raíces .....	80.472,64		25.912,19	106.213,64
Máquinas y Enseres .....	166.995,65	10.681,60	171,19	223.419,33
Vehículos .....	20.500,00	5.000,—	8.711,36	18.941,—
Muebles y Utiles .....	32.810,03	4.918,09	1.550,—	44.742,53
Instalaciones .....	59.605,39	500,—	3.603,31	67.429,65
Títulos y Valores .....	13.478,76	3.902,46	11.117,72	4.881,22
		12.500,—	3.603,31	
	373.862,47	19.502,15	115.667,29	465.627,37
		18.000,—	25.404,54	
<b>II.—ACTIVO REALIZABLE</b>				
Materias Primas .....		E°	333.814,36	
Mercadería en Elaboración .....			16.782,70	
Mercadería en Bodega .....			231.940,35	
Mercadería en Tránsito .....			35.326,59	E° 617.864,—
Clientes .....		E°	493.692,73	
Deudores Varios .....			35.705,74	
Caja y Bancos .....			3.805,76	533.204,23
				E° 1.616.695,60
<b>CUENTAS</b>				
Acciones del Directorio en Garantía .....			E°	1.200,—
Deudores por Letras Descontadas .....				22.186,53
			E°	23.386,53
<b>DEBE</b>				<b>PERDIDAS Y</b>
Gastos Generales, Sueldos, Gratificaciones, Leyes Sociales, Propa- ganda, etc. ....			E°	745.612,02
Castigos .....				25.404,54
Intereses .....				25.276,49
Impuesto Renta .....				18.411,55
Participación Directorio .....				6.463,18
Revalorización Capital Art. 35 Ley 15564 .....				15.952,73
Utilidad del Ejercicio .....				46.653,33
			E°	883.773,84

LUIS BENAVENTE P.  
C. C. N° 6022  
Licencia 7521

Santiago, 30 de Diciembre de 1963

Hemos revisado el Balance y comprobado la exactitud de los datos.  
Santiago, 30 de Diciembre de 1963

JORGE MONSALVES U  
Inspector de Cuentas



# FARMACEUTICAS S. A.

FARM''

0 de Junio de 1965

re el 1° de Julio de 1964 al 30 de Junio de 1965.

Capital Autorizado ..... E° 600.000.—

Capital Suscrito ..... E° 600.000.—

Capital Pagado ..... E° 600.000.—

## PASIVO

### I.—CAPITAL Y RESERVA

Capital .....	600.000 E° 1	E° 600.000.—✓	
Reserva Legal .....		2.585,25	
Fondo Revalorización .....		371.198,58	
Otras Reservas .....		40.377,93	E° 1.014.161,76

### II.—PREVISIONES

Impuesto Renta .....	E° 16.500.—		
Prev. Diversas .....	75.719,97		92.219,97

### III.—OBLIGACIONES POR PAGAR A LARGO PLAZO

### IV.—OBLIGACIONES POR PAGAR A CORTO PLAZO

Proveedores .....	E° 58.096,54		
Letras Aceptadas .....	191.200,83		
Com. Afiliadas .....	118.459,14		
Bancos .....	49.320,34		
Div. Acreedores .....	30.874,30		
Licencias Knoll, Beiersdorf, Schweizerhall .....	15.709,39	E°	463.660,54

### V.—GANANCIAS

Utilidad del Ejercicio .....	E° 62.606,06		
Menos Traspaso a Fondo Rev. Capital Propio Ley 15564 .....	15.952,73		46.653,33

E° 1.616.695,60

## E ORDEN

Garantía del Directorio .....	E° 1.200.—		
Acreedores por Letras Descontadas .....	22.186,53		
	E° 23.386,53		

## GANANCIAS

## HABER

Productos de la venta menos costo .....	E° 872.485,58		
Otros ingresos .....	11.288,26		

E° 883.773,84

Junio de 1965

HARALD ENGEL S.

Presidente

Verdad de los saldos indicados en el Mayor.

Julio de 1965.

JUAN GALLARDO P.

Inspector de Cuentas





Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30-3-1920 y reformada por Decretos Supremos N° 7240 del 27-11-1931, N° 3878 del 10-11-1943, N° 4215 del 6-11-1944, N° 4761 del 24-10-1947, N° 6919 del 13-9-1949, N° 10.466 del 14-12-1950, N° 3307 del 6-4-1953, N° 1280 del 8-2-1956, N° 6188 del 12-7-57, N° 11248 del 20-7-1959, N° 10857 del 14-9-1960, N° 2826 del 3-6-1962, N° 3100 del 25-5-1962, N° 4688 del 20-11-62 y N° 3825 del 5-12-1963.

Ante el Sr. Jefe de la Oficina de la  
Presidencia de la República, en la  
ciudad de Bogotá, a los 15 días del  
mes de Mayo de 1954, comparecieron  
los señores: [Nombres ilegibles]  
y [Nombres ilegibles], quienes  
manifestaron que han sido  
autorizados por el Sr. Jefe de la  
Oficina de la Presidencia de la  
República para que comparezcan  
ante el Sr. Jefe de la Oficina de la  
Presidencia de la República y  
presenten el presente escrito.



209  
**INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S. A.**

**"QUIMIFARM"**

---

**45.ª MEMORIA**

AL 30 DE JUNIO DE 1964

CAPITAL Y RESERVAS E° 841.297,77

**DIRECTORIO**

HARALD ENGEL S.

Presidente

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

HUGO GROVE V.

AMBROSIO MONTALBETTI M.

GERHARD BERGIUS S.

MANFRED HENZE H.

DANIEL MOURGUES G.

FRANK HERBERT ENGEL S.

Director-Gerente

EDUARDO BACIGALUPE O.

Sub-Gerente Técnico

PATRICIO BAEZA M.

Sub-Gerente Administrativo

SERGIO ZEMELMAN Z.

Sub-Gerente Ventas

Inspectores de Cuentas

RAUL FERNANDEZ M.

RAMIRO RAMIREZ G.

**GERENCIA GENERAL**

Calle Agustinas 1022 - 7º Piso - Santiago

**FABRICAS**

Calle Independencia 2630 - Valparaíso

Calle Pedro Mira 1060 - Santiago

INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACÉUTICAS S. A.

"QUIMIFARM"

45.ª MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1961

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

DIRECTORIO

GERENTE GENERAL

GERENTE

GERENTE GENERAL

GERENTE GENERAL

GERENTE GENERAL

GERENTE GENERAL

GERENTE

GERENTE GENERAL

GERENTE GENERAL

GERENTE GENERAL

GERENTE GENERAL

GERENTE GENERAL

GERENTE GENERAL

GERENTE

GERENTE GENERAL

GERENTE GENERAL



# CUADRAGESIMA QUINTA MEMORIA

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1963  
y el 30 de Junio de 1964

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE  
ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 21 DE AGOSTO DE 1964.

Señores Accionistas:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

Utilidad líquida .....	E°	41.243,97
------------------------	----	-----------

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de la utilidad .....	E°	2.062,20
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo .....		39.181,77
	E°	41.243,97

Aceptada esta distribución, los fondos de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital .....	E°	550.000.—
Fondo de Reserva Legal .....		2.585,25
Fondo Reposición Legal .....		1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos .....		39.181,77
Fondo de Revalorización Capital, Ley N° 15564, art. 35 .....		157.921,60
Fondo de Revalorización Capital, Ley N° 15364, art. 45 .....		18.510,02
Fondo de Revalorización Capital, Ley N° 15575, art. 130 .....		113.146,94
	E°	882.541,74

Durante el ejercicio nuestras ventas tuvieron un incremento de 65,5% en comparación con el ejercicio anterior. Sin embargo este aumento de la venta no significó a la Sociedad el mejor resultado financiero que habíamos esperado porque, a pesar del conocido aumento de los costos que tenemos que absorber, no fue posible obtener el correspondiente reajuste de los precios de venta que debe autorizar el Ministerio de Economía. El Directorio cree su deber señalar esta situación a los señores Accionistas debido a la preocupación que causa la demora en atender las justificadas solicitudes de la Industria a las Autoridades competentes.

En este período se introdujeron nuevas especialidades farmacéuticas de nuestros representantes extranjeros. Nos complace dejar constancia de la buena acogida que estos preparados han encontrado en el Cuerpo Médico lo que ha permitido consolidar el prestigio de la Industria como proveedor de productos farmacéuticos de base científica.

Se hizo una amplia campaña de promoción de venta para los productos cosméticos "Ni-vea" con un resultado muy satisfactorio.

Con fecha 5 de Diciembre de 1963, fue promulgado el Decreto Supremo N° 3.825 autorizando un aumento de Capital de E° 300.000.— a E° 600.000.—. Se han suscrito E° 250.000.— mediante el pago de E° 193.000.— por parte de los señores accionistas y E° 57.000.— con cargo a Fondos de Reservas; el saldo de E° 50.000.— para completar el capital autorizado será emitido en fecha próxima, previos trámites ante la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

El 9 de Diciembre de 1963, falleció el señor Hernán Ramos V., que durante largos años había sido Director y Abogado de la Sociedad, el Directorio deja constancia de su pesar por esta pérdida y de los grandes servicios que el señor Ramos prestó a la Sociedad durante su dilatada labor.

Durante el ejercicio el Directorio acordó nombrar directores a los señores Gerhard Bergius y Ambrosio Montalbetti para llenar las vacantes que anteriormente se habían producido. Sometemos a la Junta aprobar estas designaciones. Terminan su período los Directores señores Gerhard Bergius, Manfred Henze, Ambrosio Montalbetti y Leopoldo Bascuñán; corresponde a la Junta elegir reemplazantes, pudiendo ser reelegidos. Además deberá elegirse dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos Suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de esta Junta.

Nos es grato dejar constancia de nuestro reconocimiento al personal de Empleados y Obreros de la Sociedad por la satisfactoria labor desempeñada durante el ejercicio.

EL DIRECTORIO



# INDUSTRIAS QUIMICAS

"QUIM

Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del  
30 de Marzo de 1920 y reformada por Decreto  
Supremo N° 3825 del 5 de Diciembre de 1963.

## Balance General al 31

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido en

ACTIVO				
	Saldo al 30-6-1963 E°	Entradas E°	Revalor. ./. Castigos E°	Saldo al 30-6-1964 E°
<b>I.—INVERSIONES</b>				
Bienes Raíces .....	54.780,90		25.856,58	80.472,64
Máquinas y Enseres .....	46.791,84	10.648,77	./. 164,84	166.995,65
Vehículos .....	10.214,42		113.378,09	20.500.—
Muebles y Utiles .....	11.908.—	3.827,08	./. 3.823,05	32.810,03
Instalaciones .....	18.831,89	1.590,99	11.307,02	59.605,3
Títulos y Valores .....	413,08	13.065,68	./. 1.021,44	13.478,76
	142.940,13	29.132,52	18.626,71	373.862,47
			./. 1.551,76	
			42.980,13	
			./. 3.797,62	
			212.148,53	
			./. 10.358,71	
<b>II.—ACTIVO REALIZABLE</b>				
Materias primas y envases .....			399.353,68	
Mercaderías en elaboración .....			47.798,95	
Mercaderías en bodega .....			205.209,18	
Mercaderías en tránsito .....			27.916,94	680.278,75
Clientes .....			250.812,61	
Deudores Varios .....			29.422,98	
Caja y Bancos .....			2.234,80	282.470,39
				<u>E° 1.336.611,61</u>
<b>C U E N T A S</b>				
Acciones del Directorio en Garantía .....		E° 1.200.—		
Deudores por Letras Descontadas .....		5.662,26	E° 6.862,26	
<b>DEBE</b>				<b>PERDIDAS Y</b>
Gastos Generales, Sueldos, Gratificaciones, Leyes Sociales, Propaganda, etc. ....			E° 516.020,56	
Castigos .....			10.358,71	
Intereses .....			17.197,33	
Impuesto Renta .....			12.318,07	
Participación Directorio .....			3.256,57	
Revalor. Capital Art. 35 Ley 15564 .....			5.278,40	
Utilidad del Ejercicio .....			41.243,97	
			<u>E° 605.673,61</u>	

LUIS BENAVENTE P.  
C. C. N° 6022  
Licencia 7521

Santiago, 30 d

Hemos revisado el Balance y comprobado la c

Santiago, 30 c

BAUL FERNANDEZ M.  
Inspector de Cuentas



# FARMACEUTICAS S. A.

## FARM

O de Junio de 1964

de el 1° de Julio de 1963 al 30 de Junio de 1964.

Capital Autorizado ..... E° 600.000.—  
Capital Suscrito ..... 550.000.—  
Capital Pagado ..... 550.000.—

### PASIVO

#### I.—CAPITAL Y RESERVAS

Capital ..... E° 550.000.—  
Reserva Legal ..... 523,05  
Fondo Revalorización ..... 289.578,56  
Otras Reservas ..... 1.196,16 E° 841.297,77

#### II.—PREVISIONES

Impuesto Renta ..... E° 17.152,72  
Previsiones Diversas ..... 69.414,10 E° 86.566,82

#### III.—OBLIGACIONES POR PAGAR A LARGO PLAZO

#### IV.—OBLIGACIONES POR PAGAR A CORTO PLAZO

Proveedores ..... E° 54.550,03  
Letras aceptadas ..... 139.320,47  
Compañías afiliadas ..... 108.884,81  
Bancos ..... 28.325,62  
Diversos Acreedores ..... 25.298,69  
Licencias Knoll-Beiersdorf-Schweizerhall ..... 11.123,43 367.503,05

#### V.—GANANCIAS

Utilidad del ejercicio ..... 46.522,37  
Menos traspaso a Fondo Rev. Capital Propio Ley 15564 ..... 5.278,40 41.243,97

E° 1.336.611,61

### DE ORDEN

Garantía del Directorio ..... E° 1.200.—  
Acreedores por Letras descontadas ..... 5.662,26 E° 6.862,26

### GANANCIAS

### HABER

Producto de la venta menos el costo ..... E° 596.953,47  
Arriendos ..... 8.400.—  
Otros Ingresos ..... 320,14

E° 605.673,61

Junio de 1964

HARALD ENGEL S.  
Presidente

Verificación de los saldos indicados en el Mayor.

Julio de 1964

RAMIRO RAMIREZ G.  
Inspector de Cuentas





Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del  
30-3-1920 y reformada por Decretos Supremos  
N° 7240 del 27-11-1931, N° 3878 del 10-11-1943,  
N° 4215 del 6-11-1944, N° 4761 del 24-10-1947,  
N° 6919 del 13-9-1949, N° 10466 del 14-12-1950,  
N° 3307 del 6-4-1953, N° 1280 del 8-2-1956, N° 6183  
del 12-7-57, N° 11243 del 20-7-1959, N° 10857 del  
14-9-1960, N° 2826 del 3-6-1962, N° 3100 del  
25-5-1962, N° 4688 del 20-11-62 y N° 3825 del  
5-12-1963.

El presente documento es una copia de un documento original que se encuentra en el archivo de la biblioteca de la Universidad de la Habana. El documento original es de la colección de la biblioteca de la Universidad de la Habana y se encuentra en el archivo de la biblioteca de la Universidad de la Habana. El documento original es de la colección de la biblioteca de la Universidad de la Habana y se encuentra en el archivo de la biblioteca de la Universidad de la Habana.



209

# INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S. A.

## "QUIMIFARM"

---

### 44° MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1963

CAPITAL Y RESERVAS E° 410.064,28

#### DIRECTORIO

HARALD ENGEL S.

Presidente

FRANK-HERBERT ENGEL S.

MANFRED HENZE H.

HERNAN RAMOS V.

HUGO GROVE V.

DANIEL MOURGUES G.

JUAN ZEMELMAN G.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

Director-Gerente

PEDRO BACIGALUPE O.

Sub-Gerente Técnico

PATRICIO BAEZA M.

Sub-Gerente Administrativo

SERGIO ZEMELMAN Z.

Sub-Gerente Ventas

Inspectores de Cuentas:

GERHARD BERGIUS S.

RAMIRO RAMIREZ G.

#### GERENCIA GENERAL:

Calle Agustinas 1022 - 7° piso - Santiago.

#### FABRICAS

Calle Independencia 2630 - Valparaíso

Calle Pedro Mira 1060 - Santiago.



Служба радио связи 1000 - 2000  
Служба радиосвязи 3000 - 4000

## СЛУЖБА

Служба связи 1000 - 2000 - 2000

## СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ

СЛУЖБА СЛУЖБ



## CUADRAGESIMA CUARTA MEMORIA

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1962  
y el 30 de Junio de 1963.

QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE  
ACCIONISTAS CONVOCADA PARA EL 26 DE AGOSTO DE 1963

Señores Accionistas:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

Utilidad líquida .....	Eº	20.806,56
que unida al Fondo de Futuros Dividendos de .....	"	6.973,76
Forma un total disponible de .....	Eº	27.780,32

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de la utilidad .....	Eº	1.040,33
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo .....	"	26.739,99
	Eº	27.780,32

Aceptada esta distribución, los fondos de la Sociedad quedarán como sigue:

Capital .....	Eº	300.000.—
Fondo de Reserva Legal .....	"	4.407.—
Fondo Reposición Legal .....	"	1.196,16
Fondo de Futuros Dividendos .....	"	26.739,99
Fondo de Revalorización Bienes Raíces .....	"	33.299,39
Fondo de Revalorización Maquinaria, Ley N° 13305, Art. 101 .....	"	10.367,06
Fondo de Revalorización Capital, Ley N° 13305, Art. 26 bis .....	"	54.861,24
	Eº	430.870,84

Durante el ejercicio las ventas tuvieron un aumento de 76% en comparación con el último ejercicio, implantándose medidas de racionalización en la producción y distribución. Se aumentó la planta de vendedores y propagandistas, permitiendo ofrecer nuestros productos farmacéuticos y cosméticos a lo largo de todo el país. Se introdujeron nuevos preparados en el sector farmacéutico, lo que permitió ofrecer un surtido más interesante al cuerpo médico, con cuyo apoyo y favor hemos podido contar.

Confiamos que los mayores gastos y esfuerzos de propaganda se apreciarán en los próximos balances, ya que las medidas tomadas se reflejarán a través de la actividad de los próximos meses.

Con posterioridad al balance, se celebró una nueva Junta Extraordinaria de Accionistas, en la cual se acordó aumentar el capital de la Sociedad de Eº 300.000.— a Eº 600.000.—. Esta medida ha sido necesaria para afrontar el mayor costo de producción y las mayores existencias en bodega, como asimismo el financiamiento de las ventas que han adquirido una suma muy superior a la de años anteriores. El Directorio siente satisfacción al dejar constancia de que el aumento de capital proyectado se encontrará totalmente suscrito en el momento en que sea autorizado.

Durante el ejercicio se acogió a jubilación el Gerente de la Sociedad señor Leopoldo Bascuñán M., quien estuvo a nuestro servicio durante 43 años. El Directorio desea dejar constancia de su agradecimiento al señor Bascuñán por los leales servicios prestados durante tantos años. El señor Bascuñán aceptó la designación como Director-Delegado, en cuya capacidad podremos contar con su consejo y colaboración en el futuro.

Fué designado Sub-Gerente Administrativo de la Sociedad el señor Patricio Bacza M., quien asumió al mismo tiempo la dirección de los negocios sociales en Valparaíso.

Presentó su renuncia el Director Sr. Juan Zemelman. El Sr. Zemelman estuvo ligado con nuestros antecesores, Laboratorio Larraze S.A., desde su fundación y el Directorio lamenta su alejamiento por las grandes cualidades y conocimientos que aportó a los negocios sociales.

Nos es grato dejar constancia de nuestro reconocimiento al personal de Empleados y Obreros de la Sociedad por la satisfactoria labor desempeñada.

Corresponde a la Junta elegir dos Inspectores de Cuenta y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el acta de la Junta Ordinaria.

EL DIRECTORIO



# INDUSTRIAS QUIMICAS

"QUIMI

Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30-3-1920 y reformada por Decretos Supremos N° 7240 del 27-11-1931, N° 3878 del 10-11-1943, N° 4215 del 6-11-1944, N° 4761 del 24-10-1947, N° 6919 del 13-9-1949, N° 10466 del 14-12-1950, N° 3307 del 6-4-1953, N° 1280 del 8-2-1956, N° 6188 del 12-7-1957, N° 11248 del 20-7-1959, N° 10857 del 14-9-1960, N° 2826 del 3-6-1962, N° 3100 del 25-5-62 y N° 4688 del 20-11-1962.

## Balance General al

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido e

ACTIVO				
	Saldo al 30-6-62 E°	Entradas ./. Salidas E°	Revalor. ./. Castigos E°	Saldo al 30-6-63 E°
<b>I.—INVERSIONES</b>				
Bienes Raíces .....	34.928,35		20.017,39	
			./. 164,84	54.780,90
Máquinas y Enseres .....	29.316,37	5.234,83	14.183,24	
		./. 294,94	./. 1.647,66	46.791,84
Vehículos .....	7.588,12	272.—	3.560,52	
			./. 1.206,22	10.214,42
Muebles y Utiles .....	8.573,99	1.150,55	3.903,16	
		./. 835.—	./. 884,70	11.908.—
Instalaciones .....	14.917,70		6.867,61	
			./. 2.953,42	18.831,89
Títulos y Valores .....	412,12	0,96	—	413,08
	95.736,65	6.658,34	48.531,92	
		./. 1.129,94	./. 6.856,84	142.940,13
<b>II.—ACTIVO REALIZABLE</b>				
Materias Primas y Envases .....			354.631,75	
Mercaderías en Elaboración .....			12.336,95	
Mercaderías en Bodega .....			210.778,16	
Mercaderías en Tránsito .....			97.599,66	675.346,52
Clientes .....			177.239,91	
Deudores Varios .....			20.674,05	
Caja y Bancos .....			8.129,73	206.043,69
<b>III.—ACTIVO TRANSITORIO</b>				
Gastos Diferidos .....				7.448,10
				1.031.778,44
<b>C U E N T A S</b>				
Acciones del Directorio en Garantía .....			1.200.—	
Deudores por Letras Descontadas .....			17.558,35	18.758,35
<b>D E B E</b>				
Gastos Generales, Sueldos, Gratificaciones, Leyes Sociales, Propaganda, etc. ....				330.285,77
Castigos .....				15.916,15
Intereses .....				13.487,24
Impuesto Renta .....				6.923,32
Participación Directorio .....				2.223,90
Revalor. Capital. Art. 26 Bis .....				3.903,36
				372.739,74
Utilidad del Ejercicio .....			24.709,92	
Menos: Ajuste del Capital Propio. Ley 13305 .....			3.903,36	20.806,56
				393.546,30

LUIS BENAVENTE P.  
C. C. N° 6022  
Licencia 7343

Santiago, 30

Hemos revisado el Balance que antecede y compro

Santiago, 30

GERHARD BERGIUS S.  
Inspector de Cuentas.



# FARMACEUTICAS S. A.

## FARM "

0 de Junio de 1963

re el 1° de Julio de 1962 al 30 de Junio de 1963.

Capital Autorizado ..... E° 300.000.—  
Capital Suscrito ..... " 300.000.—  
Capital Pagado ..... " 300.000.—

### PASIVO

#### I.—CAPITAL Y RESERVAS

E°

Capital	300.000.000 de E° 1-1/2	300.000.—	
Fondo Reserva Legal		3.366,67	
Fondo Futuros Dividendos		6.973,76	
Fondo Reposición Legal		1.196,16	
Fondo Revalorización Bienes Raíces		33.299,39	
Fondo Revalorización. Ley 13305, Art. 101		10.367,06	
Fondo Reval. Ley 13305. Art. 26 bis		54.861,24	410.064,28

#### II.—PREVISIONES

Impuesto Renta	9.551,82	
Provisiones Diversas	49.560,71	59.112,53

#### III.—OBLIG. POR PAGAR A LARGO PLAZO

#### IV.—OBLIG. POR PAGAR A CORTO PLAZO

Proveedores	54.718,24	
Letras Aceptadas	218.083,10	
Compañías Afiliadas	229.197,89	
Bancos	10.749,57	
Diversos Acreedores	22.238,14	
Licencias-Knoll-Beiersdorf-Schweizerhall	6.808,13	541.795,07

#### V.—GANANCIAS

Utilidad del Ejercicio	24.709,92	
Menos Traspaso a Fondo Rev. Capital Propio, Ley 13305	3.903,36	20.806,56

1.031.778,44

### DE ORDEN

Garantía del Directorio	1.200.—	
Acreedores por Letras Descontadas	17.558,35	18.758,35

### GANANCIAS

### HABER

Producto de la venta menos el costo	386.313,40
Arriendos	7.200.—
Otros Ingresos	32,90

393.546,30

Junio de 1963

HARALD ENGEL S.  
Presidente

o la conformidad de los saldos indicados en el Mayor.

Julio de 1963

RAMIRO RAMIREZ G.  
Inspector de Cuentas.





La Anunciación de María

*1er Balance, despues de la fusion con  
Laboratorio Larrache S.C*

43. MEMORIA.

AL 30 DE JUNIO DE 1962

INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S.A.

QUIMIFARMA

VALPARAISO

SANTIAGO

CAPITAL Y RESERVAS E° 339.922,71

DIRECTORIO

PRESIDENTE :

HAROLD ENGEL SECKEL

DIRECTORES :

FRANK HERBERT ENGEL SECKEL -

HUGO GROVE VALLEJO

HERNAN RAMOS VIEL -

JUAN ZEMELMAN GLUZMAN

DIRECTOR GERENTE :

LEOPOLDO BASCUNAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS :

GERARDO BERGIUS S.

RAMIRO RAMIREZ G.

FABRICAS

Calle Independencia 2630, Esq. Morris - Valparaiso  
Calle Pedro Mira 1060 - Santiago

OFICINAS VALPARAISO:  
Calle Independencia 2630

GERENCIA GENERAL :  
Calle Agustinas 1022 - 7º piso

SANTIAGO

*[Handwritten signatures and initials]*



# CUADRECESIMA TERCERA MEMORIA

correspondiente al Ejercicio  
Comprendido entre el 1º de Julio de 1961 y el 30 de Junio de 1962

QUE EL  
COMITE DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS  
CONVOCADA PARA EL 16 DE OCTUBRE DE 1962

SEÑORES ACCIONISTAS :

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance y la Cuenta de Perdidas y Ganancias correspondientes al Ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad del Ejercicio ascendió a	E° 12.435,85
./. Pérdida Ejercicio anterior	<u>6.534,91</u>
Utilidad Líquida	5.921,94

que unida al Fondo de Futuros Dividendos de	<u>51.674,66</u>
---	------------------

forma un total disponible de	E° 57.596,60
------------------------------	--------------

El Directorio propone dar a esta suma la  
distribución siguiente :

A FONDO DE RESERVA LEGAL, 5% de la Utilidad	E° 622,84
A FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS, el saldo	<u>56.973,76</u>
	E° 57.596,60

Aceptada esta distribución, los fondos de la  
Sociedad quedarán como sigue :

CAPITAL	E° 190.000,--
FONDO DE RESERVA	3.366,67
FONDO DE REPOSICION LEGAL	1.196,16
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	56.973,76
FONDO DE REVALORIZACION DE BIENES RAICES	13.282,--
FONDO DE REVALORIZACION MAQUINARIA, Ley 13305 Art.101	19.367,06
FONDO DE REVALORIZACION CAPITAL, Ley 13305, Art.26bis	20.659,--
FONDO PARA FUTURAS EMISIONES	<u>50.000,--</u>
	E° 345.844,65

Por Decreto Supremo N° 2826 de 3.5.62 y Complementario N° 3100 del 26.5.62  
fue aprobada la fusión de la Sociedad con Laboratorios Larraze S.A.  
acordada en Junta Extraordinaria de Accionistas del 10 de Octubre de 1961.  
Ya desde el 1º de Julio de 1961 los Directorios nuestros y Laboratorios  
Larraze S.A. habían acordado la fusión de su organización de ventas y  
fabricación, medida que fue ratificada mediante la dictación de los decre-  
tos indicados que tienen vigencia retroactiva al 1º de Julio de 1961.



La Fusión con Laboratorios Larraze S.A. nos permitió disponer nuevamente de nuestro propio Laboratorio Farmacéutico como así mismo de una organización de ventas propia. Gracias a esos factores hemos podido abaratar nuestros costos de fabricación, amoldar la fabricación a nuestro control y necesidades y a la vez dar un servicio eficiente a nuestras representadas extranjeras.

Gracias a la amplia organización de ventas y una extensa propaganda para los preparados farmacéuticos y cosméticos de nuestra fabricación, hemos podido aumentar considerablemente su volumen de ventas, las cuales en el presente año ya han logrado sobrepasar las sumas combinadas de la venta anterior de las dos Sociedades, en 29 % y para el nuevo ejercicio tenemos para los primeros 3 meses de Julio a Septiembre de 1962, un aumento favorable de 133 % en comparación al primer trimestre del ejercicio anterior.

Esperamos en que la situación económica del país nos permita desarrollar nuestro plan de fabricación y abastecimiento de materias primas en forma normal.

Se ha ampliado la línea Farmacéutica de nuestra representada "KNOLL A.G.", mediante la introducción de nuevas especialidades farmacéuticas, tanto estas como los preparados de nuestra representada "SCHWITZKEHALL" y "GEBR. GIULINI GmbH." y nuestros propios preparados han gozado de la confianza y demanda del Cuerpo Médico.

De acuerdo con P. BEIERSDORF & CO. AG. se ha hecho una gran campaña de propaganda para los productos NIVEA y celebramos que esta haya alcanzado el éxito esperado.

Los nuevos proyectos en estudio del Directorio y la ampliación de nuestra industria en sus diferentes secciones, nos permiten mirar el desarrollo futuro con confianza. En cumplimiento del plan de ampliación del Directorio se ha resuelto aumentar considerablemente las existencias de Materia Prima, Material de Envase y Mercadería Elaborada, para racionalizar la producción y mantener completa normalidad en las ventas. Esta medida requiere un aumento de Capital, el cual con posterioridad al fin del ejercicio fué aprobado en Junta Extraordinaria de Accionistas del 14 de Septiembre de 1962 en la cual se acordó aumentar el Capital Social de P° 190.000,-- a P° 300.000,--.

Con agrado dejamos constancia del satisfactorio desempeño del personal de Empleados y Obreros de la Sociedad cuya labor agradecemos.

Durante el Ejercicio que terminó a petición del Directorio, se incorporó al mismo al Sr. Juan Zemelman Fundador y Presidente de Laboratorios Larraze S.A. El Directorio aprecia la posibilidad de poder contar con los amplios conocimientos y experiencia del Sr. Zemelman en el ramo. Corresponde a la Junta aprobar esta designación.



Terminan su periodo los directores Sres. Harald Engel S., Frank-Herbert Engel S. y Hugo Grove V. Corresponde a la Junta designarles reemplazante pudiendo ser reelegidos.

De conformidad al art. 13 de los Estatutos Sociales, se propondrá a la Junta que determine que el Directorio se componga de ocho miembros en el próximo ejercicio, y que se acuerde que uno de ellos cumplirá su mandato hasta el año 1964, a fin de regular la elección de cuatro Directores en cada periodo. De acuerdo con el mismo precepto de los Estatutos, la elección de los nuevos Directores deberá hacerse conjuntamente con la que corresponde efectuar para proceder a la renovación parcial de este año.

Igualmente es correspondiente elegir dos Inspectores de Cuenta y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente Sesión.

EL DIRECTORIO.



B/E° 1.820  
W/E° 0.031

INDUSTRIAS QUÍMICAS Y FARMACÉUTICAS S/A. "QUIMIFARM"

Autorizado por Decreto Supremo N° 842 del 30/3/1950 y reformadas por Decretos Supremos N° 7240 del 27/11/1951; N° 2378 del 10/11/1953; N° 4215 del 6/11/1954; N° 4761 del 24/10/1957; N° 6919 del 13/9/1949; N° 10466 del 14/12/1950; N° 3307 del 6/4/1953; N° 1280 del 5/2/1956; N° 6182 del 12/7/1957; N° 11263 del 20/7/1959; N° 10857 del 14/9/60; N° 2826 del 3/5/62 y N° 3100 del 25/5/62

<u>CAPITAL</u>	
Autorizado	E° 190.000,--
Escrito	190.000,--
Pagado	190.000,--

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1962

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1° de Julio de 1961 y el 30 de Junio de 1962

<u>ACTIVO</u>			<u>PASIVO</u>		
		<u>Totales</u>			<u>Totales</u>
	<u>Parciales</u>	<u>por Grupos</u>	<u>PASIVO NO EXIGIBLE</u>	<u>Parciales</u>	<u>por Grupos</u>
<u>ACTIVO INMOVILIZADO</u>			<u>Capital y Reservas Sociales</u>		
Inmueble	34.926,35		(Capital, valor de 190.000	190.000,00	
Instalaciones	18.240,32		(Acciones de E° 1,-- c/u		
Maquinarias y Enseres	29.907,83		Fondo de Reserva	2.743,83	
Vehículos	8.611,65		Fondo de Futuros Dividendos	51.674,66	
Muebles y Útiles	9.773,59		Fondo de Reposición Legal	1.196,16	
Títulos y Valores	412,12		Fondo de Revaloriz. Bienes Nacionales	13.282,--	
	101.876,86		Fondo de Revaloriz. Maquinarias		
Amortización actual	7.590,32	94.286,53	Ley 13.305, Art. 101	10.367,04	
<u>ACTIVO REALIZABLE</u>			Fondo de Revaloriz. Capital		
Mat. Prima y Envase	113.020,07		Ley 13.305, Art. 26 Bis	20.659,--	
Merc. en Elab.	30.237,35		Fondo para futuras emisiones	50.000,--	339.922,71
Merc. Elaborada	102.367,99				
Clientes	116.699,47	362.334,88	<u>PASIVO EXIGIBLE</u>		
<u>ACTIVO DISPONIBLE</u>			A corto plazo		
Caja y Bancos	303,36	303,36	Valores acreedores	24.197,34	
<u>ACTIVO TRANSITORIO</u>			Documentos por Pagar	90.001,76	
Seguros por Vencer	941,12		Bancos en Cta. Cts	6.032,22	
Operaciones Pendientes	28.337,89		Compañías afiliadas	13.094,70	
Meraderías en Tránsito	4.612,32	33.896,34	Letras descontadas	6.092,20	139.419,12
<u>ACTIVO NOMINAL</u>			<u>PASIVO TRANSITORIO</u>		
Puesta en marcha Depto. Farm.	15.904,21		Dividendos por Pagar	1,44	
Amortización en 1962 %	4.260,84	11.643,37	Provisión para Impto. Renta	3.800,00	
			Provisión y Retenciones Varías	13.399,27	17.200,71
<u>TOTAL DEL ACTIVO</u>		<u>N° 502.464,48</u>	<u>DEUDAS Y GANANCIAS</u>		
			Utilidad del Ejercicio	5.921,94	5.921,94
			<u>TOTAL DEL PASIVO</u>		<u>E° 502.464,48</u>



CUENTAS DE ORDEN

ACCIONES DEL DIRECTORIO EN GARANTIA

E° 1.400,00

GARANTIA DEL DIRECTORIO

E° 1.400,00

DEBE

PERDIDAS Y GANANCIAS

HABER

Pérdida ejercicio anterior  
Gastos de Administración, Ventas  
" " Propaganda  
Intereses  
Impuestos Renta  
Participación Directorio

E° 6.534,91  
99.521,33  
36.803,25  
10.303,49  
4.030,05  
414,53

Productos de ventas menos costo  
Arriendo

E° 161.932,70  
3.600,—

Utilidad líquida

159.610,76  
5.921,94  
E° 165.532,70

E° 165.532,70

LUIS BENAVENTE P.  
A.R.C. 6022

VALPARAISO, 30 de Junio de 1962

HAROLD ENGEL S.  
Presidente

GERARDO BERGLIUS S.  
Inspector de Cuentas

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados en el Libro Mayor

Valparaíso, 30 de Septiembre de 1962

RAMIRO RAMIREZ G.  
Inspector de Cuentas



12a. MEMORIA.

AL 30 DE JUNIO DE 1961

INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S.A.  
"QUIMIFARM"

VALPARAISO

SANTIAGO

---

CAPITAL Y RESERVAS L<sup>o</sup> 163.056,73

---

DIRECTORIO

PRESIDENTE :

HARALD ENGEL SECKEL

DIRECTORES :

FRANK HERBERT ENGEL SECKEL

HUGO GROVE VALLEJO

HERNAN RAMOS VIEL

DIRECTOR GERENTE :

LEOPOLDO PASCUNAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS :

GERARDO BERGIUS S.

RAMIRO RAMIREZ G.

---

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, Esq. Morra

VALPARAISO

GERENCIA GENERAL :

Calle Agustinas 1022, 7<sup>o</sup> piso

SANTIAGO



## CUADRAGESIMA SEGUNDA MEMORIA

Correspondiente al Ejercicio

comprendido entre el 1° de Julio de 1960 y el 30 de Junio de 1961

QUE EL

CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS  
CONVOCADA PARA EL 10 DE OCTUBRE DE 1961

### SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al Ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La pérdida fué de E° 6,534.91 que el Directorio propone arrastrar al próximo ejercicio, en el cual esperamos poder absorberla.

Aceptada esta proposición y tomando en cuenta la capitalización efectuada en el ejercicio pasado, los fondos de la Sociedad quedarían como sigue :

CAPITAL .....	E° 100.000,--
FONDO DE RESERVA .....	537,33
FONDO DE REPOSICION LEGAL .....	1.196,16
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....	10.980,20
FONDO DE REVALORIZACION DE BIENES RAICES .....	11.262,--
FONDO DE REVALORIZACION MAQUINARIA, Ley 13305, Art.101 ..	10.367,06
FONDO DE REVALORIZACION CAPITAL, Ley 13305, Art.26 bis..	2.713,92

E° 163.050,75

~~163.050,75~~

Durante el ejercicio la industria ha debido soportar una fuerte competencia en el ramo de Jabones y Especialidades Farmacéuticas.

Además, la estabilización de precios de la especialidades farmacéuticas que no han sufrido variación desde 1958 mientras los costos han aumentado, ha significado fuertes pérdidas en este renglón.

Esto nos ha llevado a buscar una base más sólida y económica para el desarrollo de la firma. Se han celebrado conversaciones tendientes a fusionar otra industria del ramo con nuestra Sociedad y a continuación de la Junta General de Accionistas que conoce el presente balance, se someterá a su aprobación un proyecto del Directorio sobre el particular.

El Directorio espera que la fusión proyectada y demás medidas relacionadas con esta reorganización permitan presentar a los señores Accionistas en el año próximo un balance con mejores resultados.

Agradecemos la eficiente colaboración del personal de empleados y obreros de la Sociedad.

Terminan su periodo los Directores señores Hernán Ramos V. y Leopoldo Bascuñán M. Corr responde a la Junta designarles reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente os corresponde elegir dos inspectores de cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

EL DIRECTORIO.



Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30/3/1920 y reformadas por Decretos Supremos N° 7240 del 27/11/1931; N° 3878 del 10/11/1943; N° 4215 del 6/11/1944; N° 4761 del 24/10/1947; N° 6919 del 13/9/1949; N° 10466 del 14/12/1950; N° 3307 del 6/4/1953; N° 1280 del 8/2/1956; N° 6188 del 12/7/1957; N° 11248 del 20/7/1959 y N° 10857 del 14/9/60.

<u>CAPITAL</u>	
Autorizado	E° 120.000,-
Suscrito	120.000,-
Pagado	120.000,-

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1961

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1° de Julio de 1960 y el 30 de Junio de 1961

ACTIVO		PASIVO	
Totales por Grupos	Parciales	Parciales	Totales por Grupos
<b>ACTIVO INMOVILIZADO</b>		<b>PASIVO NO ENIGIBLE</b>	
Inaneble	E° 30,373.06	Capital y Reservas Sociales	
Instalaciones	622.16	Capital, valor de 400,000.-	E° 120,000.-
Maquinarias	16,931.07	Acciones de E° 0.30 s/v	537.33
Enseres y Herramientas	2,264.25	Fondo de Futuros Dividendos	10,980.20
Muebles y Utiles	1,327.46	Fondo de Reposición Legal	1,196.16
Laboratorio Prod. Medic.	51.76	Fondo de Revaloriz. Bs. Raíces	11,262.-
	E° 51,569.78	Fondo de Revaloriz. Maquinarias	10,367.06
Amortización anter. 2,241.92		Ley 13,305, Art. 101	
Amortización actual 1,339.74	3,581.66	Fondo de Revaloriz. Capital	8,713.98
<b>ACTIVO REALIZABLE</b>		Ley 13,305, Art. 26 Bis	
Productos Farmacéuticos		<b>PASIVO ENIGIBLE</b>	
Mat. Prima	32,779.62	A corto plazo	
Merc. en Lab.	6,350.15	Varios Acreedores	112,372.12
Merc. Elaborada	40,759.44	Documentos por Pagar	6,569.26
Productos Comestibles		Derechos de Licencia	1,109.86
Mat. Prima	46,833.88	<b>PASIVO TRANSITORIO</b>	
Mercad. en Elab.	24,490.28	Retención Impuesto Renta	72.31
Merc. Elaborada	12,820.08	Retención Impuesto Compraventas	328.91
Deudores		Dividendos por Pagar	1.14
	E° 84,144.34	Retención para Leyes Sociales	1,626.70
	30,415.76	Provisión para Impto. Renta	824.96
		Provisión para Impto. Corvi	275.11
<b>ACTIVO DISPONIBLE</b>			
Caja y Bancos			
<b>ACTIVO TRANSITORIO</b>			
Seguros por Vencer	1,165.42		
Operaciones Pendientes	17,267.46		
Exportaciones e Import.	2,690.34		
Impto. Corp. de Vivienda p. Invert.	275.11		
<b>ACTIVO REGINAL</b>			
Puesta en marcha Depto. Farmacéutico 19,405.37			
Amortización en 1961 -/-	3,881.-		
Suma del Activo	15,524.27		
Pérdida	29,693.20		
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>	E° 286,228.12	<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	E° 286,228.12



CUENTAS DE ORDEN

Documentos Descontados  
Acciones del Directorio, en garantía

E° 129,04  
750,- E° 879,04

Acreedores por Documentos Descontados  
Garantía del Directorio

E° 129,04  
750,- E° 879,04

PERDIDAS Y GANACIAS

D E B E

Amortizaciones y Castigos  
Sueldos, Salarios y Leyes Sociales  
Gastos sobre Ventas y Propaganda  
Gastos de Fabricación  
Patentes, Contribuciones e Impuestos  
Gastos Generales

E° 7.132,72  
41.803,46  
10.277,95  
9.064,45  
1.424,70  
18.205,-  
  
E° 87.903,28

H A B E R

Ingresos de la Explotación  
Arriendos  
Dudas Recuperadas

E° 79.356,85  
1.800,-  
16,52 E° 81.373,37

Pérdida

6.534,94

E° 87.908,28

HARALD ENGEL S.  
Presidente

VALPARAISO, 30 de Junio de 1961

LEOFOLDO BASCUNAN M.  
Director Gerente  
(C.C. N° 620 Lta. 623)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados en el Libro Mayor.

GERARDO BERGIUS S.  
Inspector de Cuentas

Valparaíso, 31 de Agosto de 1961.

RAMIRO RAMIREZ S.  
Inspector de Cuentas



40a. MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1959

COMPANÍA GENERAL DE PERFUMERÍAS S. A.

VALPARAISO.

CAPITAL Y RESERVAS \$ 106,200.184.-

DIRECTORIO

PRESIDENTE:

HARALD ENGEL SECKEL

DIRECTORES:

FRANK HERBERT ENGEL SECKEL

HUGO GROVE VALLEJO.

HERNAN RAMOS VIEL

DIRECTOR GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

FRANCISCO LE DANTEC

GERARDO BERGIUS S.

OFICINA Y FÁBRICA:

Calle Independencia 2630, Esq. Morris

VALPARAISO

*[Handwritten signature]*

*Sub. 209.*



## CUADRAGESIMA MEMORIA

Correspondiente al Ejercicio

Comprendido entre el 1° de Julio de 1958 y el 30 de Junio de 1959.

QUE EL

CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS  
CONVOCADA PARA EL 29 DE DICIEMBRE DE 1959.

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al Ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida obtenida durante el año comercial asciende a la suma de .....	\$ 3,423,058.-
Que unida al Fondo de Futuros Dividendos.....	<u>3,306,993.-</u>
Forman un Total disponible de .....	\$ 6,730.051.-
	=====

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A FONDO DE RESERVA LEGAL, 5% de las Utilidades .....	\$ 171,153.-
A FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS, el Saldo .....	<u>6,558.898.-</u>
	\$ 6,730.051.-
	=====

Aceptada esta distribución, los fondos de la Sociedad quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$ 45,000,000.-
FONDO DE RESERVA .....	304.627.-
FONDO DE REPOSICIÓN LEGAL .....	1,020.659.-
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....	6,558.898.-
FONDO DE REVALORIZACION DE BIENES RAICES .....	5,316.000.-
FONDO PARA FUTURAS EMISIONES .....	<u>48,000.000.-</u>
	\$ 106,200.184.-
	=====

Durante el Ejercicio la Compañía ha tomado medidas para aumentar la producción de jabones de tocador y así obtener una mejor rentabilidad de sus instalaciones. Igualmente, y como anticipado en la Memoria anterior, se ha ampliado la producción para incluir productos cosméticos que se fabrican bajo licencia de prestigiosas firmas internacionales.

Para diversificar la producción de la Sociedad, se ha agregado un Departamento Farmacéutico a nuestra Industria, el cual desde el 1° de Enero de 1959 atiende la venta y fabricación de especialidades propias y fabricadas bajo licencia de Industrias extranjeras del ramo.

Como consecuencia de las medidas citadas fué estimado oportuno cambiar la razón social de la Compañía, para que su nombre exprese el verdadero alcance de la Industria. Por Decreto Supremo N° 11248 de 20 de Julio de 1959 fué aprobada la reforma de Estatutos acordada en Junta General Extraordinaria del 25 de Abril del presente año, mediante la cual se cambió el nombre de la razón Social por Industrias Químicas y Farmacéuticas S.A. "Quimifarm".

Con posterioridad a la fecha del Balance se acordó en Junta Extraordinaria del 29 de Septiembre de 1959 el aumento de Capital de \$ 45,000,000.- a \$ 120,000,000.-. Ya con fecha anterior al Balance el Directorio obtuvo depósitos de las cuotas que correspondían a algunos accionistas en este aumento para así poder hacer frente a la ampliación de los negocios sociales.

V.L.PARAIISO, 29 de Diciembre de 1959.

EL DIRECTORIO.



# C O M P A Ñ I A   G E N E R A L   D E   P E R F U M E R I A S   S . A .

Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30/3/1920 y reformadas por Decretos Supremos N° 7240 del 27/11/1931; N° 3878 del 10/11.1943; N° 4215 del 6/11/1944; N° 4761 del 24/10/1947; N° 6919 del 13/9/1949; N° 10466 del 14/12/1950; N° 3307 del 6/4/1953; N° 1280 del 8/2/1956; N° 6188 del 12/7/1957 y N° 11248 de 20/7/1959.-

<u>CAPITAL</u>	
Autorizado	\$ 45,000.000.-
Suscrito	45,000,000.-
Pagado	45,000,000.-

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1959.

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1° de Julio de 1958 y el 30 de Junio de 1959.-

<u>A C T I V O</u>		<u>Totales</u>	<u>P A S I V O</u>		<u>Totales</u>
	<u>Parciales</u>	<u>por Grupos</u>		<u>Parciales</u>	<u>por Grupos.</u>
<u>ACTIVO INMOVILIZADO</u>			<u>PASIVO NO EXIGIBLE</u>		
Inmueble	\$ 19,454.761.35		Capital Reservas Sociales		
Maquinarias	2,625,782.76		Capital, Valor de 150,000		
Instalaciones	265,340.65		acciones de \$ 300.- c/u.	\$ 45,000,000.-	
Muebles y Utiles	442,798.34		Fondo de Reserva	133,474.-	
Enseres y Herramientas	273,155.95		Fondo de Futuros dividendos	3,306,993.-	
Laborat.Prod. Medic.	51,759.10	23,113.598.15	Fondo de Reposición Legal	1,020.659.-	
Amortización anterior	\$ 949.745.15		Fondo de Revaloriz.Bs.Raices	5,316.000.-	
Amortización actual	208,548.-	1,158.293.15	Fondo para Futuras Emisiones	48,000.000.-	\$ 102.777.126.-
		21,955.305.-			
<u>ACTIVO REALIZABLE</u>			<u>PASIVO EXIGIBLE</u>		
Productos Farmacéuticos			<u>A Corto Plazo</u>		
Mat. Prima \$28,437,330.-			Varios Acreedores	19,952.115.-	
Merc.Elabor. 4,989.023.-	33,426.353.-		Documentos por Pagar	3,341,647.-	
Mercaderías			Préstamo Industrial	2,000,000.-	
Mat.Prima 44,009.801.-			Derechos de Licencia	1,002,840.-	26,296.602.-
Merc. Elabor. 5,530.291.-	49,540.092.-				
Deudores	31,269.315.-	114,235.760.-	<u>PASIVO TRANSITORIO</u>		
<u>ACTIVO DISPONIBLE</u>			Impuesto Ley 12.120	755,555.-	
Caja y Bancos	656,110.-	656,110.-	Dividendos por Pagar	1,409.-	
<u>ACTIVO TRANSITORIO</u>			Imposic. Fondo de Retiro EE.	810,604.-	
Seguros por Vencer	478,211.-		Imposiciones Ley 10.383	1,002,950.-	
Operaciones Pendientes	527,492.-	1,005.703.-	Retención Impuesto a la Renta	353,016.-	
<u>ACTIVO NOMINAL</u>			Provisión para Impuesto Renta	836,046.-	
No existe			Provisión para Particip.Directorío	205,383.-	
			Provisión para Gratif.y Part.EE.F.	1,391.129.-	5,356.092.-
			Suma del Pasivo		134,429,820.-
			UTILIDAD		3,423,058.-
			TOTAL DEL PASIVO		\$ 137,852,878.-
TOTAL DEL ACTIVO		\$ 137,852,878.-			=====



*Sub. 209.*

29a MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1958

COMPANIA GENERAL DE PERFUMERIA S.A.

VALPARAISO

---

CAPITAL Y RESERVAS \$ 42.933.625.-

---

DIRECTORIO

PRESIDENTE:

HARALD ENGEL SECKEL

DIRECTORES:

FRANK HERBERT ENGEL SECKEL

HUGO GROVE VALLEJO

HERMAN RAMOS VIEL

DIRECTOR GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

RAMIRO RAMIREZ G.

GERARDO BERGIUS S.

---

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris

V A L P A R A I S O

*MB*



TRIGESIMA NOVENA MEMORIA  
CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

Comprendido entre el 1° de Julio de 1957 y el 30 de Junio de 1958

QUE EL

CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

CONVOCADA PARA EL 21 DE NOVIEMBRE DE 1958

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida obtenida durante el año comercial asciende a la suma de que unida al fondo de Futuros Dividendos forman un total disponible de

\$ 1.554.358.-  
1.830.353.-  
\$ 3.384.711.-  
=====

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A FONDO DE RESERVA LEGAL, 5% de las utilidades  
A FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS, el saldo

\$ 77.718.-  
3.306.993.-  
\$ 3.384.711.-  
=====

Aceptada esta distribución, los fondos de la Compañía quedaría como sigue:

CAPITAL  
FONDO DE RESERVA  
FONDO DE REPOSICION LEGAL  
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS  
FONDO DE REVALORIZACION DE BIENES RAICES

\$ 36.000.000.-  
133.474.-  
695.159.-  
3.306.993.-  
2.798.000.-  
\$ 42.933.626.-  
=====

A pesar de las dificultades por que atraviesa la industria cosmética y jabonera del país a causa del contrabando y de la disminución del poder comprador, es satisfactorio poder dejar constancia que nuestra Sociedad pudo mantener el volumen de las ventas.

El resultado de futuros balances reflejará indudablemente la consolidación de la industria que se persigue mediante una política continuada de capitalización, estudios sobre modernización técnica y eventual amplificación de las actividades.

De acuerdo con el Decreto Supremo N° 6188 de 12.7.57, durante el ejercicio procedio a canjear diez acciones de la Sociedad de un valor nominal de \$ 30.- cada una por una acción de valor nominal de \$ 300.- para así facilitar el manejo interno. Al mismo tiempo se repartió entre los accionistas una acción liberada de pago por cada acción de que eran dueños a la fecha del cierre del Registro, con lo cual se distribuyó \$ 18.000.000.- con cargo a fondos acumulados.

Durante el ejercicio hemos tenido que lamentar el sensible fallecimiento de nuestro Director señor David Blair, quien durante los muchos años que colaboró en la Sociedad aportó exitosamente su valiosa experiencia y vastos conocimientos al desarrollo de la industria.



# COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA S.A.

Autorizada por el Decreto Supremo N° 842 del 30.3.1920 y reformadas por Decretos Supremos N° 7240 del 27.11.1931; N° 3878 del 10.11.1943; N° 4215 del 6.11.1944; N° 4761 del 24.10.1947; N° 6919 del 13.9.1949; N° 10466 del 14.12.1950 N° 3307 del 6.4.1953; N° 1280 del 8.2.1956 y N° 6188 del 12.7.57.

## CAPITAL

Autorizado	\$ 45.000.000.-
Subscrito	36.000.000.-
Pagado	36.000.000.-

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1958

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1° de Julio de 1957 y el 30 de Junio de 1958

A C T I V O			P A S I V O		
	Parciales	Totales por grupos		Parciales	Totales por grupos
<u>ACTIVO INMOVILIZADO</u>			<u>PASIVO NO EXIGIBLE</u>		
Inmueble	\$ 16.936.761.55		Capital Reservas Sociales		
Maquinarias	492.843.76		Capital valor de 150.000		
Instalaciones	197.990.65		acciones de \$ 300.-c/u. \$ 45.000.000.-		
Muebles y Utiles	155.314.54		Menos asc. por suscribir	9.000.000.-	\$ 36.000.000.-
Enseres y Herramientas	209.155.95		Fondo de Reserva	55.756.-	
Laborat. Prod. Medic.	51.759.10		Fondo de Futuros Dividendos	1.830.353.-	
Amort. ant. \$ 834.785.15	18.043.825.15		Fondo de Reposición Legal	695.159.-	
Amort. act. 114.960.-	949.745.15	\$ 17.094.080.-	Fondo de Reval. Bs. Raíces	2.798.000.-	\$ 41.379.268
<u>ACTIVO REALIZABLE</u>			<u>PASIVO EXIGIBLE</u>		
Mat. Primas \$ 22.752.551.-			A corto Plazo		
Merc. Elabo. 6.951.330.-	29.703.881.-		Varios Acreedores	4.846.016.-	
Antic. s/ Materias Primas	635.961.-		Documentos Por Pagar	4.297.259.-	
Deudores	8.661.851.-	39.001.693.-	Préstamo Industrial	1.125.000.-	10.268.275
<u>ACTIVO DISPONIBLE</u>			<u>PASIVO TRANSITORIO</u>		
Caja y Bancos	141.480.-	141.480.-	Impuesto Producción Ley 12.120.	551.012.-	
<u>ACTIVO TRANSITORIO</u>			Dividendos por Pagar	2.223.-	
Seguros por Vencer	380.595.-		Imposic. Fondo de Retiro Empleados	719.196.-	
Operaciones Pendientes	180.324.-	560.919.-	Imposiciones Ley 10.383.-	293.180.-	
<u>ACTIVO NOMINAL</u>			Retención de Impuesto Renta 5a. Categ.	33.559.-	
No existe.			Provisión para Impuesto a la Renta	1.166.064.-	
			Provisión para Partic. Directorio	108.805.-	
			Provisión para Gratif. y Partic. EE.	722.232.-	3.596.271
			Sumas del Pasivo		55.243.814.
			Garancias		1.554.358
Total del Activo		\$ 56.798.172.-	Total del Pasivo		56.798.172
					=====



CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía.

\$ 1.050.000.-

Garantía del Directorio

\$ 1.050.000.-

PERDIDAS Y GANANCIAS.

D E B E

Castigos sobre Deudores	69.003.-	
Amortizaciones y Castigos	114.960.-	
Fondo de Reposición Legal	308.702.-	\$ 492.665.-
Sueldos, Jornales, Conserv. Maq.		
e Inmueble, Gtos. de Fabricación	10.607.751.-	
Comisiones, Gtos de Cobranza,		
Propaganda, Gastos Generales	3.731.064.-	
Contribución Bienes Raíces,		
Patentes e Impuestos	804.807.-	
Leyes Sociales	3.909.832.-	
Remuneración y Partic. Directorio	251.351.-	
Provisión para Impuesto a la Renta	44.596.-	
Provisión para Impuesto Ley 7600.	9.694.-	
Provisión para Gratificación y Parti-		
cipación de Empleados	722.232.-	\$ 20.573.992.-
Utilidad del Ejercicio		1.554.358.-
<b>T O T A L .</b>		<b>\$ 22.128.350.-</b>

H A B E R .

Ingresos de la Explotación	\$ 21.525.685.-
Arriendos	602.667.-

HARALD ENGEL S.

Presidente

VALPARAISO, 30 de Junio de 1958.-

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

Director Gerente  
(R.N.C. Nº 2131)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados en el Libro Mayor.-

VALPARAISO, 11 de Noviembre de 1958.-

GERARDO BERGIUS S.  
Inspector de Cuentas

RAMIRO RAMIREZ G.  
Inspector de Cuentas.



38a MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1957

COMPANIA GENERAL DE PERFUMERIA S.A.  
VALPARAISO

---

CAPITAL Y RESERVAS \$ 38.272.566.-

---

DIRECTORIO:

PRESIDENTE  
HARALD ENGEL SECKEL

VICE-PRESIDENTE  
ARTURO MATTE ALESSANDRI

DIPECTORES:

FRANK HERBERT ENGEL SECKEL  
DAVID BLAIR

HUGO GROVE VALLEJO  
HERNAN RAMOS VIEL

GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

RAMIRO RAMIREZ G.

GERARDO BERGIUS S.

---

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris  
VALPARAISO

*JMB*



TRIGESIMA OCTAVA MEMORIA  
CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

Comprendido entre el 1º de Julio de 1956 y el 30 de Junio de 1957  
QUE EL CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS  
CONVOCADA PARA EL 28 DE ENERO DE 1958.

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobacion la Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyo el 30 de Junio ultimo.

La utilidad líquida obtenida durante el año comercial asciende a la suma de	\$ 1.115.115.-
que unida al Fondo de Futuros Dividendos de	<u>3.525.078.-</u>
forman un total disponible de	<u>\$ 4.640.193.-</u>

El Directorio propone dar a esta suma la distribucion siguiente:

A FONDO DE RESERVA LEGAL, 5% de las utilidades	\$ 55.756.-
A FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS, el saldo	<u>4.584.437.-</u>
	<u>\$ 4.640.193.-</u>

Aceptada esta distribucion, los Fondos de la Compañia quedarían como sigue:

CAPITAL	\$ 18.000.000.-
FONDO DE RESERVA	201.608.-
FONDO DE REPOSICION LEGAL	386.457.-
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	4.584.437.-
FONDO DE REVALORIZACION DE BIENES RAICES	3.012.000.-
FONDO DE REVALORIZACION DE MERCADERIAS LEY 12084	<u>12.088.064.-</u>
	<u>\$ 38.272.566.-</u>

La disminucion del poder comprador, como consecuencia de la restriccion de creditos y otras medidas anti-inflacionarias, la internacion ilicita de mercaderías procedentes de puertos libres en el territorio nacional a que en repetidas publicaciones se ha referido la Sociedad de Fomento Fabril, esta afectando seriamente la industria jabonera del país.

Ante esta situacion y a pesar de continuarse el programa de capitalizacion de la Sociedad y modernizar las instalaciones para la fabricacion de jabones, el Directorio ha estado abocado al estudio de ampliar el giro de la Sociedad y producir nuevos articulos cosméticos. Con tal motivo se han celebrado convenios que permiten esperar un desarrollo favorable de las actividades de la Sociedad, evitando siga dependiendo de la seccion jaboneria.

De acuerdo con el Decreto Supremo No 1280, de 8 de Febrero de 1956, que aumentó el capital de la Sociedad, en Abril ultimo se distribuyeron, liberadas de pago, entre los señores accionistas, 225.000 acciones en proporcion de tres nuevas acciones por cada cinco de las que poseian a la fecha del cierre del Registro, con lo cual se completo el capital autorizado de \$ 18.000.000.-

Corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesion.

Valparaíso, 28 de Enero de 1958.

EL DIRECTORIO



COMPANIA GENERAL DE PERFUMERIA S.A.

Autorizada por el Decreto Supremo N° 842 del 30.3.1920 y reformada por Decretos Supremos N° 7240 del 27.11.1931; N° 3878 del 10.11.1943; N° 4215 del 6.11.1944; N° 4761 del 24.10.1947; N° 6919 del 13.9.1949; N° 10466 del 14.12.1950; N° 3307 del 6.4.53 y N° 1280 del 8.2.1956.

CAPITAL  
Autorizado \$ 18.000.000.-  
Subscrito 18.000.000.-  
Pagado 18.000.000.-

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1957

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1º de Julio de 1956 y el 30 de Junio de 1957

A C T I V O		Parciales	Totales por grupos	P A S I V O		Parciales	Totales por grupos
<u>ACTIVO INMOVILIZADO</u>				<u>PASIVO NO EXIGIBLE</u>			
Inmueble	\$ 14.138.761.35			<u>Capital y Reservas Sociales:</u>			
Maquinarias	492.843.76			Capital, valor de 600.000 acciones de			
Instalaciones	197.990.65			\$ 30.- cada una, totalmente pagadas	\$ 18.000.000.-		
Muebles y Utiles	155.314.34			Fondo de Reserva	145.852.-		
Enseres y Herramientas	209.155.95			Fondo de Futuros Dividendos	3.525.078.-		
Laboratorio Productos Medicinales	51.759.10			Fondo de Reposición Legal	386.457.-		
	\$ 15.245.825.15			Fondo para Revalorización Bienes Raíces	3.012.000.-		
Amortización anterior	\$ 596.815.15			Reserva para Revalorización de			
Amortización Ejercicio	237.970.-	834.785.15	\$ 14.411.040.-	Mercaderías Ley 12084	12.088.064.-	\$ 37.157.451.-	
<u>ACTIVO REALIZABLE</u>				<u>PASIVO EXIGIBLE</u>			
Materias Primas	\$ 19.481.740.-			<u>A corto plazo:</u>			
Mercadería Elaborada	4.704.137.-	\$ 24.185.877.-		Varios Acreedores	\$ 8.164.577.-	8.164.577.-	
Anticipos sobre Materias Primas		748.987.-					
Deudores		10.947.513.-	35.882.377.-	<u>PASIVO TRANSITORIO</u>			
<u>ACTIVO DISPONIBLE</u>				Impuesto Producción Ley 12120	\$ 640.120.-		
Caja, en efectivo	\$ 34.291.-			Dividendos por Pagar	2.223.-		
Bancos, en Cta. Cte.	412.193.-	446.484.-		Imposiciones Fondo de Retiro Empleados	399.976.-		
<u>ACTIVO TRANSITORIO</u>				Imposiciones Ley 10383	216.264.-		
Seguros por Vencer	\$ 223.116.-			Retención Impuesto Renta 5a Categoría	162.516.-		
Operaciones Pendientes	53.018.-	276.134.-		Provisión para Impuesto a la Renta	1.871.512.-		
<u>ACTIVO NOMINAL</u>				Provisión para Participación Directorio	78.058.-		
No existe				Provisión para Gratificación y Participación de Empleados	1.208.223.-	4.578.892.-	
Total del Activo			\$ 51.016.035.-	Sumas del Pasivo		\$ 49.900.920.-	
				Ganancias		1.115.115.-	
				Total del Pasivo		\$ 51.016.035.-	



CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía

\$ 90.000.-

Garantía del Directorio

\$ 90.000.-

PERDIDAS Y GANANCIAS

D E B E

Amortizaciones y Castigos \$ 237.970.-	\$	
A Fondo Reposición Legal <u>161.301.-</u>		399.271.-
Sueldos, Jornales, Conserv. Maq. e Inmueble, Gtos. de Fabricación		8.275.109.-
Comisiones, Gastos de Cobranza, Propaganda, Gastos Generales		2.877.878.-
Contribución Bienes Raíces,		
Patentes e Impuestos		1.215.173.-
Leyes Sociales		2.776.592.-
Remuneración y Partic. Directorio		152.448.-
Provisión para Impuesto a la Renta		1.002.143.-
Provisión para Impuesto Ley 7600		217.857.-
Provisión para Gratificación y Participación de Empleados		<u>1.187.855.-</u>
	\$	13.104.326.-
Utilidad del Ejercicio		<u>1.115.115.-</u>

T O T A L

\$ 19.219.441.-  
-----

H A B E R

Ingresos de la Explotación	\$ 19.163.337.-
Castigos Recuperados	56.104.-

T O T A L

\$ 19.219.441.-  
-----

Valparaíso, 30 de Junio de 1957.

LEOPOLDO BASCUNAN M.  
Gerente

(R.N.C. No 2181)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados en el Libro Mayor.

Valparaíso, 16 de Enero de 1958.

GERARDO HERGIUS S.  
Inspector de Cuentas

RAMIRO RAMIREZ  
Inspector de Cuentas



*Out. 909*

37.a MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1956

COMPANIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

VALPARAISO

---

CAPITAL Y RESERVAS \$ 15.146.086.--

---

DIRECTORIO:

PRESIDENTE  
HARALD ENGEL SECKEL

VICE-PRESIDENTE  
ARTURO MATTE ALESSANDRI

DIRECTORES:

FRANK HERBERT ENGEL SECKEL  
DAVID BLAIR

HUGO GROVE VALLEJO  
HERNAN RAMOS VIEL

GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

RAMIRO RAMIREZ G.

GERARDO BERGIUS S.

---

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris

Valparaiso

*JMB*



# TRICESIMA SEPTIMA MEMORIA

## CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

Comprendido entre el 1° de Julio de 1955 y el 30 de Junio de 1956

QUE EL

CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

CONVOCADA PARA EL 6 DE FEBRERO DE 1957

### SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida obtenida durante el Año Comercial	\$ 2.917.045.-
asciende a la suma de	753.885.-
que unida al fondo de Futuros Dividendos de	
forman un total disponible de	<u>\$ 3.670.930.-</u>

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A FONDO DE RESERVA LEGAL, 5% DE LAS UTILIDADES	\$ 145.852.-
A FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS, EL SALDO	3.525.078.-
	<u>\$ 3.670.930.-</u>

Acceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL	\$ 11.250.000.- w
FONDO DE RESERVA	145.852.-
FONDO DE REPOSICION MAQUINARIAS	225.156.-
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	3.525.078.-
	<u>\$ 15.146.086.-</u>

La nueva modalidad del régimen de importaciones establecida en el país ha permitido mejores posibilidades para el abastecimiento de materias primas. Esto produjo la natural reacción en el campo competitivo disminuyendo el volumen de negocios, de mayor proporción en industrias que no contaron en su oportunidad con las facilidades de importación de maquinarias que lograron modernizarse y obtener una visible reducción de los costos de producción.

La inexcusable necesidad de modernizar la industria, será motivo de importantes desembolsos, razón por la cual el Directorio ha estimado de absoluta conveniencia dejar en Fondo de Futuros Dividendos la utilidad obtenida en el ejercicio y proponer en Junta General Extraordinaria que se celebre inmediatamente después de la Junta Ordinaria, un nuevo aumento de capital.

De acuerdo con el Decreto Supremo N° 1287, de 3 de Febrero de 1956, que aumentó el capital de la Sociedad, en Mayo último se distribuyeron, libres de pago, entre los señores accionistas, 225,000 acciones en proporción de una y media nueva acción, por cada una de las que poseían a la fecha del cierre del Registro.

Terminan su período los Directores señores Hugo Grove V., Harald Engel S. y Frank Herbert Engel S. Corresponde a la Junta designarles reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente os corresponde elegir dos inspectores de cuenta en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

V. por el, 6 de Febrero de 1957

EL DIRECTORIO



Autorizada por el Decreto Supremo N° 842 del 30.3.1920 y Reformada por Decretos Supremos N° 7240 del 27.11.1931, N° 3878 del 10.11.1943, N° 4215 del 6.11.1944, N° 4761 del 24.10.1947, N° 6919 del 13.9.1949, N° 10466 del 14.12.1950, N° 3307 del 6.4.1953 y N° 1280 del 8.2.1956

CAPITAL	
Autorizado \$	18.000.000.-
Subscrito	11.250.000.-
Pagado	11.250.000.-

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1º de Julio de 1955 y el 30 de Junio de 1956

A C T I V O		Totales por grupos		P A S I V O		Totales por grupos	
<u>ACTIVO INMOVILIZADO</u>				<u>PASIVO NO EXIGIBLE</u>			
Inmueble	\$ 4.376.761.35			<u>Capital y Reservas Sociales:</u>			
Maquinarias	492.843.76			Capital autorizado, dividido en			
Instalaciones	197.990.65			600.000 acciones, de \$30.- c/u.,			
Muebles y Utiles	155.314.34			\$ 18.000.000.--			
Enseres y Herramientas	191.495.95			Menos acciones por			
Labor.Prod.Medic.	51.759.10			subscribir <u>6.750.000.--</u>			
	\$ 5.466.165.15			\$ 11.250.000.-- ✓			
Amort.Anterior	\$311.701.39			Fondo de Futuros Dividendos			
Amort.Ord.y Ext.	74.843.76			753.885.--			
	\$386.545.15			Fondo de Reposición de Maquinarias			
Amort.Ejercicio	210.270.--	596.815.15	\$ 4.869.350.--	225.156.-- \$ 12.229.041.--			
<u>ACTIVO REALIZABLE</u>				<u>PASIVO EXIGIBLE</u>			
Mater.Primas	\$6.530.290.--			<u>A corto Plazo:</u>			
Mercad.Elab.	2.193.145.--	8.723.435.--		Varios Acreedores			
Anticipo s/Mat.Primas		1.661.123.--		se <u>2.559.391.--</u>			
Deudores	4.411.512.--	14.796.070.--		2.559.391.--			
<u>ACTIVO DISPONIBLE</u>				<u>PASIVO TRANSITORIO</u>			
Caja en efectivo	181.241.--			Impuesto Producción Ley 11.575			
Bancos en Cta. Corriente	1.643.182.--	1.824.423.--		Dividendos por Pagar			
				Impos.Fondo Retiro Empleados			
<u>ACTIVO TRANSITORIO</u>				Imposiciones Ley 10.383			
Seguros por vencer	144.291.--	144.291.--		Retención Impto. a la Renta 5a. Categ.			
				Provisión para Impto. a la Renta			
<u>ACTIVO NOMINAL</u>				Provisión para Particip. del Direct.			
No existe				Provisión p. Gratific.y Part.Empleados			
				Operaciones Pendientes			
				Suma del Pasivo			
				Ganancias			
				Total del Pasivo			
Total del Activo		\$21.634.134.--		18.717.089.--			
				2.917.045.--			
				\$21.634.134.--			



999 F I L L

CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía

\$ 90.000.--

Garantía del Directorio

\$ 90.000.--

PERDIDAS Y GANANCIAS

D E B E

Amortizaciones y Castigos \$ 300.839.30	
A fondo de Repos. Maq. <u>150.000.--</u>	\$ 450.839.30
Sueldos, Jornales, Conserv.	
Maq. e Inmueble, Gtos. Fabr.	7.097.645.50
Comisiones, Gastos de Cobranza	
Propaganda, Gastos Generales	2.446.785.02
Contribución Bienes Raíces,	
Patentes e Impuestos	3.599.721.39
Leyes Sociales	2.173.575.90
Remuneración y Particip. Direct.	266.111.--
Provisión para Impto. a la Renta	930.340.--
Provisión para Impto. Ley 7600	269.660.--
Provisión para Gratificación y	
Participación de Empleados	<u>1.330.215.--</u>
	\$ 18.564.893.11
Utilidad del Ejercicio	<u>2.917.045.--</u>
<b>T O T A L</b>	<b>\$ 21.481.938.11</b>
	=====

H A B E R

Ingresos de la	
Explotación	\$ 21.481.938.11
<b>T O T A L</b>	<b>\$ 21.481.938.11</b>
	=====

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Gerente  
(R.N.C. N° 2181)

Valparaíso, 30 de Junio de 1956

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados con el Libro Mayor

Valparaíso, 26 de Enero de 1957

RAMIRO RAMIREZ G.  
Inspector de Cuentas

GERARDO BERGIUS S.  
Inspector de Cuentas



# NOMINA DE LOS ACCIONISTAS

DE LA

COMPANIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

en 6 de Febrero de 1957

NOMBRES		RESIDENCIA ACCION		NOMBRES		RESIDENCIA ACCION	
				Del frente		261.774	
Amión P., Maria Isidora	Valparaíso	37		Guzmán F., Eleodoro E.	Santiago	1.875	
Andrieux, Jean	Francia	1.875		Higgs Douglas, Horacio	Valparaíso	285	
Banco de Londres y Ame-				Laboratorio Cosmos	Santiago	87.500	
rica del Sud. Ltda.	Valparaíso	62		Lapaquette B., Juan	Valparaíso	22	
Banco Sud Americano	"	250		Le Dantec B., Francisco	"	4.687	
Barriuso Rojo, Martín	"	75		Leiva B., Luis	"	265	
Bascuñán M., Leopoldo	"	3.075		León Aguayo, Nora Marta	"	797	
Bergasa, Luis	"	4.687		Lyon del Rio, Alfonso	"	467	
Bergius S., Gerhard	Santiago	100		Matte Alessandri, Arturo	Santiago	500	
Biancardi, Maria G. vda.	"	937		Maurel O., Edmundo	Valparaíso	750	
Blair, David	Valparaíso	1.250		Muñoz M., Julio	"	22	
Bolsa de Corredores	"	340		Navarrete S., Alfredo	Valparaíso	47	
Braun Guevara, Hector	"	2.177		Palma O., Victor	Valparaíso	47	
Canepa O., Amadeo	Iquique	937		Palacios C., Jaime	"	730	
Cicirello, José	Valparaíso	937		Pizarro Gaete, Rosa	"	37	
Coghlan, Marmaduke O.	"	262		Ralph, Carlos H.	Concepción	4.790	
Cuevas P., Ernesto	"	17		Ramirez G., Ramiro	Valparaíso	20	
Daniel Valle, Lila	Valparaíso	3.000		Ramos Viel, Hernán	"	500	
Dighero Lajañas, Ernesto	"	750		Riquelme Vargas, Alvaro	"	37	
Donoso A., Ana	"	187		Rivas F., Rolando	"	610	
Engel y Cía.	Santiago	232.643		Rivera Baeza, Gustavo	"	610	
Engel S., Frank H.	"	500		Roure Bertrand, Fils	Paris	7.500	
Erasmus S., Harald	"	500		Salinas, Luis A.	Valparaíso	100	
Escobar B., Manuel	Valparaíso	375		Silva, Maria Bascuñán de	Santiago	937	
Fernández G., Carlos	Valparaíso	937		Urrutia Lazcano, Maria	Valparaíso	17	
Fernández Melgarejo, R.	"	47		Vega Durán, Isaac	Valparaíso	37	
Finlay, Carlos David	"	3.750		Verdugo E., Joaquín	"	37	
Fuenzalida G., Rafael	"	250					
Grimblatt W., Samuel	Valparaíso	1.242					
Grove Vallejo, Hugo	"	500					
Guarda E., Jaime	"	75					
Al frente		261.774		TOTAL ACCIONES		322.000	



209048

35.a MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1954

COMPANIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

VALPARAISO

---

CAPITAL Y RESERVAS \$ 6.511.240.81

---

DIRECTORIO:

PRESIDENTE

HARALD ENGEL SECKEL

VICE-PRESIDENTE

ARTURO MATTE ALESSANDRI

DIRECTORES:

FRANK HERBERT ENGEL SECKEL

HUGO GROVE VALLEJO

DAVID BLAIR

HERNAN RAMOS VIEL

GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

RAMIRO RAMIREZ G.

FRANCISCO LE DANTEC B.

---

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris

V A L P A R A I S O



# TRIGESIMA QUINTA MEMORIA

## CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1º de Julio de 1953 y el 30 de Junio de 1954

QUE EL

CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

CONVOCADA PARA EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1954.

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida obtenida durante el año comercial,	\$ 987.645.87
asciende a la suma de	36.631.26
que unida al Fondo de Futuros Dividendos de	
forman un total disponible de	<u>\$ 1.024.277.13</u>

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de las utilidades	\$ 49.382.29
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo	974.894.84
	<u>\$ 1.024.277.13</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL	\$ 4.500.000.--
FONDO DE RESERVA	157.847.29
FONDO DE REVALORIZACION DE BIENES RAICES	615.787.02
FONDO DE RESERVA PARA ADQUISICION Y RENOVACION DE	
MAQUINARIAS E INSTALACIONES (Ley 10343)	262.711.66
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	974.894.84
	<u>\$ 6.511.240.81</u>

El Año comercial puede considerarse satisfactorio, no obstante los graves inconvenientes derivados de la escasez de materias primas de importación, por falta de divisas, que no permitieron alcanzar un mayor volumen de producción, como eran los deseos del Directorio.

Durante el ejercicio se acordó con los distribuidores de la Sociedad, señores Pascal & Cía. S.A.C., poner término al contrato de distribución. El Directorio resolvió que la Compañía en lo sucesivo atendiera la venta de sus productos directamente.

El mayor impulso que se está dando a los negocios requiere modernizar la planta de producción, para cuyo efecto será necesario hacer fuertes inversiones. Por este motivo el Directorio ha creído de absoluta conveniencia para los intereses de la Sociedad no repartir por ahora dividendo, pasándose la utilidad, como queda demostrado, a Fondo de Futuros Dividendos.

En Abril del presente año, renunciaron los Directores señores Gastón Pascal Lyon, Roberto Cabezas Destibaux y Héctor Braun Guevara, designándose en su reemplazo a los accionistas señores Harald Engel Seckel, Arturo Matte Alessandri y Frank Herbert Engel Seckel, nombramientos que corresponde a la Junta ratificar.

Igualmente os corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y designar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 30 de Septiembre de 1954

EL DIRECTORIO



COMPANIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30/3/1920 y Reformada por Decretos Supremos N° 7240 del 27/11/1931, N° 3878 del 10/11/1943, N° 4215 del 6/11/1944, N° 4761 del 24/10/1947, N° 6919 del 13/9/1949, N° 10466 del 14/12/1950 y N° 3307 del 6/4/1953.

CAPITAL -

Autorizado \$ 4.500.000.-  
Subscrito 4.500.000.-  
Pagado 4.500.000.-

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1954

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.° de Julio de 1953 y el 30 de Junio de 1954.

A c t i v o	Parciales	Totales por Grupos	P a s i v o	Parciales	Totales por Grupos
<b>ACTIVO INMOVILIZADO</b>			<b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>		
Inmueble \$ 1.911.761.35			1) Capital y Reservas Sociales:		
Castigo 19.208.35	\$ 1.892.553.-		Capital autorizado, dividido en		
Maquinarias 74.843.76			150.000 acciones, de \$ 30.--		
Castigo 7.484.76	67.359.-		c/u, totalmente pagadas	\$ 4.500.000.-	
Instalaciones 50.599.65			Reserva Legal	108.465.-	
Castigo 10.119.65	40.480.-		Fondo de Futuros Dividendos	36.631.26	
Muebles y Utiles 11.936.34			Fondo de Reserva p. Adq. y Renov. Maq.		
Castigo 2.387.34	9.549.-		e Instalac. (Ley 10343)	262.711.66	
Enseres y Herram. 59.783.95			2) Reservas Reglamentarias:		
Castigo 17.956.95	41.827.-		Revalorización de Bienes Raíces	615.787.02	\$ 5.523.594.94
Labor. Prod. Medic. 51.759.10					
Castigo 25.879.10	25.880.-	\$ 2.077.648.-	<b>PASIVO EXIGIBLE</b>		
<b>ACTIVO REALIZABLE</b>			A Corto Plazo:		
Materias Primas 3.792.851.55			Varios Acreedores	2.276.395.36	2.276.395.36
Mercadería Elabor. 578.342.05	4.371.193.60		<b>PASIVO TRANSITORIO</b>		
Anticipos s/ Mat. Prim.	1.162.000.-		Dividendos por Pagar	13.237.50	
Deudores 1.742.851.31	7.276.044.91		Imposiciones Fondo Ret. Empleados	72.926.80	
<b>ACTIVO DISPONIBLE</b>			Imposiciones Ley 10383	31.319.80	
Caja, en efectivo	12.881.70		Retención Imp. a la Renta 5.ª Categ.	3.884.-	
Bancos, en cuenta corriente	296.472.62	309.354.32	Provisión para Impuesto a la Renta	329.247.-	
<b>ACTIVO TRANSITORIO</b>			Provisión p. Participación del Direct.	69.135.21	
Seguros por vencer	57.726.80		Provisión p. Gratific. y Part. Empleado.	497.424.30	1.017.174.61
Operaciones Pendientes	84.036.75	141.763.55	<b>S u m a d e l P a s i v o</b>		8.817.164.91
<b>ACTIVO NOMINAL</b>			<b>G a n a n c i a s</b>		987.645.87
No existe.					
<b>Total del Activo</b>		\$ 9.804.810.78	<b>Total del Pasivo</b>		\$ 9.804.810.78



# CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía

\$ 135.000.-

Garantía del Directorio

\$ 135.000.-

## GANANCIAS Y PERDIDAS

D e b e

H a b e r

Amortizaciones y Castigos	\$ 97.021.35	
Sueldos, Jornales, Conservación Ma-		
quinarias e Inmueble, Gastos Fabr.	1.684.696.16	
Comisiones, Gastos de Cobranza,		
Propaganda, Gastos Generales	537.085.40	
Contribución Bienes Raíces, Paten-		
tes e Impuestos	2.102.829.40	
Leyes Sociales	529.933.34	
Remuneración y Particip. Direct.	100.035.21	
Provisión para Impuesto a la Renta	225.000.-	
Provisión para Impuesto Ley 7600	75.000.--	
Provisión p. Gratificación y Par-		
ticipación de Empleados	455.424.30	
Renovación Maquinarias, Ley 10343	262.711.66	\$ 6.069.736.82
U t i l i d a d del Ejercicio	997.645.87	
T o t a l	\$ 7.057.382.69	
	=====	

Ingresos de la Explotación

\$ 7.057.382.69

\$ 7.057.382.69

\$ 7.057.382.69

=====

Valparaíso, 30 de Junio de 1954.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Gerente  
(R. N. C. N° 2181)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados con el Libro Mayor.

Valparaíso, 17 de Septiembre de 1954.

RAMIRO RAMIREZ G.,  
Inspector de Cuentas

FRANCISCO LE DANTEC B.,  
Inspector de Cuentas



NOMINA DE LOS ACCIONISTAS  
de la  
COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.  
en 30 de Septiembre de 1954.

NOMBRES	RESIDENCIA	ACCION.	NOMBRES	RESIDENCIA	ACCION.
Amión P., María Isidora	Valparaíso	15	<u>Del frente</u>		98.550
Andrieux, Jean	Francia	750	Grimblatt W., Samuel	Valparaíso	497
Aninat Delpino, Alicia	Valparaíso	30	Grove Vallejo, Hugo	"	500
Banco de Londres y Am. del Sud. Ltda.	Valparaíso	775	Guarda, Berta G. vda. de	"	20
Banco Sud Americano	"	1.745	Guarda E., Jaime	"	30
Barriuso Rojo, Martín	"	30	Guzmán F., Eleodoro E.	Santiago	750
Bascuñán M., Leopoldo	"	1.230	Laboratorio Cosmos	Santiago	30.000
Bergasa, Luis	"	1.875	Lapaquette B., Juan	Valparaíso	9
Bergius S., Gerhard	Santiago	100	Le Dantec B., Francisco	"	1.875
Biancardi, María G. vda.	"	375	Leiva B., Luis	"	106
Blair, David	Valparaíso	500	León Aguayo, Nora Marta	"	319
Bolsa de Corredores	"	600	Lyon del Río, Alfonso	"	187
Bon Guervara, Héctor	"	871	Matte Alessandri, Arturo	Santiago	500
Cabezas D., Roberto	Valparaíso	500	Maurel O., Edmundo	Valparaíso	300
Cánepa O., Amadeo	Iquique	375	Muñoz M., Julio	"	9
Carabantes F., Guillermo	Valparaíso	90	Murillo, Guillermo J.	"	600
Carriola F., Francisco	"	1.125	Navarrete S., Alfredo	Valparaíso	19
Cía. Seg. Franco-Chilena	"	1.212	Palma O., Victor	Valparaíso	19
Cicirello, José	"	375	Palacios C., Jaime	"	292
Coghlan, Marmaduke O.	"	105	Pascal Lyon, Gastón	Santiago	500
Cortez, René	"	315	Pascal Lyon, Jorge	"	1.500
Cuevas P., Ernesto	"	7	Pereda, Marta Bop H. vda.	Valparaíso	3.750
Chüden, Hans Erich	Santiago	500	Piazza T., Arrigo	Santiago	2.494
Daniel Valle, Lila	Valparaíso	1.200	Pizarro Gaete, Rosa	Valparaíso	15
Delpino, Luisa M.	"	152	Ralph H., Carlos	Concepción	1.916
Dighero Lajañas, Ernesto	"	300	Ramírez G., Ramiro	Valparaíso	8
Dobree, Fraser Lynn	"	1.440	Ramos Viel, Hernán	"	500
Donoso A., Ana	"	75	Riquelme Vargas, Alvaro	"	15
Engel y Cía.	Santiago	77.497	Rivas F., Rolando	"	244
Engel S., Frank H.	"	650	Rivera Baeza, Gustavo	"	244
Engel S., Harald	"	500	Roure Bertrand, Fils	París	3.000
Escobar B., Manuel	Valparaíso	180	Salinas, Luis A.	Valparaíso	40
Errázuriz S., Adolfo	"	33	Silva, María Bascuñán de	Santiago	375
Fernández G., Carlos	Valparaíso	375	Uribe M., Luis	Valparaíso	30
Fernández Melgarejo, R.	"	19	Urrutia Lazcano, María	"	7
Finlay, Carlos David	"	1.500	Vega Durán, Isaac	Valparaíso	15
Fontaine P., Víctor E.	"	270	Verdugo E., Joaquín	"	15
Fuenzalida G., Rafael	"	300	Wiegand F., Augusto	Valparaíso	750
García Vela, Manuel	Valparaíso	559			
<u>Al frente</u>		<u>98.550</u>	<u>TOTAL ACCIONES</u>		<u>150.000</u>



41a. MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1960

INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S.A.  
"QUINIFARM"

VALPARAISO

---

CAPITAL Y RESERVAS E° 130.316,49

---

DIRECTORIO

PRESIDENTE:

HARALD ENGEL SECKEL

DIRECTORES:

FRANCK HERBERT ENGEL SECKEL

HUGO GROVE VALLEJO.

HERNAN RAMOS VIEL

DIRECTOR GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

FRANCISCO LE DANTEC

GERARDO BERGIUS S.

---

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, Esq. Morris

VALPARAISO



GUADRAGESIMA PRIMERA MEMORIA

Correspondiente al Ejercicio

Comprendido entre el 1° de Julio de 1959 y el 30 de Junio de 1960

QUE EL

CONSEJO DIRECTIVO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS  
CONVOCADA PARA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1960

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al Ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida obtenida durante el año comercial asciende a la suma de .....	E°	4.654,--
Que unida al Fondo de Futuros Dividendos .....		6.558,90
Forman un Total disponible de .....	E°	11.212,90
=====		

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A FONDO DE RESERVA LEGAL, 5% de las Utilidades .....	E°	232,70
A FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS, el Saldo .....		10.980,20
	E°	11.212,90
=====		

Aceptada esta distribución, los fondos de la Sociedad quedarán como sigue:

CAPITAL .....	E°	45.000,--
FONDO DE RESERVA .....		537,33
FONDO DE REPOSICION LEGAL .....		1.196,16
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....		10.980,20
FONDO DE REVALORIZACION DE BIENES RAICES .....		9.177,--
FONDO PARA FUTURAS EMISIONES .....		48.000,--
FONDO DE REVALORIZACION MAQUINARIAS .....		10.367,06
FONDO DE REVALORIZACION CAPITAL, LEY 13305 .....		5.058,74
	E°	130.316,49
=====		

Durante el ejercicio la producción industrial de la Sociedad aumentó en los rubros Jabones, Cosméticos y Farmacéuticos. Por disposiciones gubernamentales nos vimos obligados a mantener los precios de venta para todos nuestros artículos a pesar del alza de los costos.

La organización del Departamento Farmacéutico y la puesta en marcha de la propaganda médica han creado fuertes gastos que esperamos serán recuperados con creces una vez que la venta de los específicos adquiera su marcha normal.

La política de estabilización de precios nos ha demandado fuertes sacrificios; nos hemos resigando a ellos porque confiamos deducir de la nueva política del Supremo Gobierno beneficios positivos para el desarrollo de nuestra industria en sus diversas líneas.

Por Decreto Supremo N° 10.857 se autorizó el aumento de capital a E° 120.000,--; este aumento queda cubierto después de la fecha del balance y confiamos que permitirá a la sociedad afrontar su futuro con el debido respaldo económico.

Agradecemos la eficiente colaboración del personal de empleados y obreros de la Sociedad.

Corresponde a la Junta elegir 2 Inspectores de Cuentas en propiedad y 2 suplentes.

EL DIRECTORIO.

E° 45.000,--  
CAPITAL

CAPITAL

QUIMIFARM" S.A. "QUIMIFARM"  
FARMACEUTICAS Y FARMACEUTICAS S.A.



# INDUSTRIAS QUIMICAS Y FARMACEUTICAS S.A. "QUIMIFARM"

Autorizada por Decreto Supremo N° 842 del 30/3/1920 y reformadas por Decretos Supremos N° 7240 del 27/11/1931; N° 3878 del 10/11/1943; N° 4215 del 6/11/1944; N° 4761 del 24/10/1947; N° 6919 del 13/9/1949; N° 10466 del 14/12/1950; N° 3307 del 6/4/1953; N° 1280 del 8/2/1956; N° 6188 del 12/7/1957 y N° 11248 de 20/7/1959.

<u>CAPITAL</u>	
Autorizado	E° 45.000,--
Suscrito	45.000,--
Pagado	45.000,--

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1960

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1° de Julio de 1959 y el 30 de Junio de 1960

<u>A C T I V O</u>			<u>P A S I V O</u>		
<u>ACTIVO INMOVILIZADO</u>	<u>Parciales</u>	<u>Totales por Grupos</u>	<u>PASIVO NO EXIGIBLE</u>	<u>Parciales</u>	<u>Totales por Grupos</u>
Inmueble	E° 23.315.76		Capital y Reservas Sociales		
Instalaciones	558.24		Capital, valor de 150.000		
Maquinarias	14.092.84		acciones de E° 0,30 c/u	E° 45.000.--	
Muebles y Utiles	640.48		Fondo de Reserva	304,63	
Enseres y Herramientas	1.793.91		Fondo de Futuros Dividendos	6.558.90	
Laborat. Prod. Medic.	51.76	40.452,99	Fondo de Reposición Legal	1.196.16	
Amortización Anterior	1.158.29		Fondo de Revaloriz. Bs. Raíces	9.177.--	
Amortización Actual	1.083.63	2.241.92	Fondo para Futuras Emisiones	48.000.--	
Revalorización Activo Inmo- vilizado Ley 13.305		38.211.07	Fondo de Revaloriz. Maquinarias		
		4.508.52	Ley 13.305	10.367.06	
		42.719.59	Fondo de Revaloriz. Capital		
			Ley 13.305 Art. 26 Bis	5.058.74	E° 125.662.49
<u>ACTIVO REALIZABLE</u>			<u>PASIVO EXIGIBLE</u>		
Productos Farmacéuticos			A corto plazo		
Mat. Prima E° 31.190.52			Varios Acreedores	71.411,40	
Merc. Elaborada 13.878.52	45.069.04		Documentos por Pagar	12.505.19	
Productos Cosméticos			Préstamo Industrial	2.000.--	
Mat. Prima E° 60.769.30			Derechos de Licencia	3.308.01	89.224.60
Merc. Elaborada 22.953.15	83.722.45		<u>PASIVO TRANSITORIO</u>		
Deudores	26.363.88	155.155.37	Impuesto Compraventas	998.28	
<u>ACTIVO DISPONIBLE</u>			Dividendos por Pagar	1,47	
Caja y Bancos		565,80	Imposiciones Fondo de Ret. EE.	1.285.19	
<u>ACTIVO TRANSITORIO</u>			Imposiciones Serv. Seg. Soc.	2.674.92	
Seguros por Vencer	854.68		Retención Impuesto Renta	131.67	
Operaciones Pendientes	8.285.92		Provisión para Impuesto Renta	1.885.67	
Impuesto Corporación Viviendas por Invertir	275.11	9.415.71	Provisiones Carias	468.44	
<u>ACTIVO NOMINAL</u>			Provisión para Impto. Corvi	275.11	7.720.75
Puesta en marcha			Suma del Pasivo		222.607,84
Departamento Farmacéutico	19.405.37	19.405.37	Utilidad		4.654,--
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>	<b>E° 227.261.84</b>	<b>-----</b>	<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b>E° 227.261.84</b>	<b>-----</b>



CUENTAS DE ORDEN

Documentos Descontados	E° 4.980,96	Acreedores por Dctos, Descontados	E° 4.980,96
Acciones del Directorio en Garantía	750,--	Garantía del Directorio	750,--
	<u>E° 5.730,96</u>		<u>E° 5.730,96</u>

PERDIDAS Y GANANCIAS

<u>D E B E</u>		<u>H A B E R</u>	
Amortizaciones y Castigos	E° 1.083,63	Ingresos de la Explotación	E° 81.383,35
Fondo de Reposición Legal	<u>175,50</u>	<u>Arriendos</u>	600,--
Sueldos, Salarios y Leyes Sociales	40.019,05		
Gastos sobre Ventas y Propaganda	7.290,75		
Gastos de Fabricación, etc.	13.267,03		
Patentes, Contribuciones e Impuestos	2.907,54		
Gastos Generales	10.270,42		
Remuneración y Particip. Directorio	365,21		
Provisión para Impuesto a la Renta	1.400,--		
Reajuste Capital Ley 13.305	<u>550,22</u>	E° 77.329,35	
Utilidad del Ejercicio		<u>4.654,--</u>	
		E° 81.983,35	E° 81.983,35

HARALD ENGEL S.  
Presidente

VALPARAISO, 30 de Junio de 1960

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Director Gerente  
(C. de C. N° 620 Lic. 623)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados en el Libro Mayor.

GERARDO BERGIUS S.  
Inspector de Cuentas.

Valparaíso, 15 de Marzo de 1961

FRANCISCO LE DANTEC  
Inspector de Cuentas.







34.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1953

**COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.**  
**VALPARAISO**

---

**CAPITAL Y RESERVAS \$ 4.645,096.26**

---

**DIRECTORIO:**

PRESIDENTE:

**GASTON PASCAL LYON**

VICE-PRESIDENTE:

**HUGO GROVE VALLEJO**

DIRECTORES:

**ROBERTO CABEZAS DESTIBEAUX**

**HECTOR BRAUN GUEVARA**

**DAVID BLAIR**

**HERNAN RAMOS VIEL**

GERENTE:

**LEOPOLDO BASCUÑAN M.**

INSPECTORES DE CUENTAS:

**RAMIRO RAMIREZ G.**

**FRANCISCO LE DANTEC B.**

---

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris

**VALPARAISO**



# TRIGÉSIMA CUARTA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1952 y el 30 de Junio de 1953

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 24 DE SEPTIEMBRE DE 1953.

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida obtenida durante el año comercial, asciende a la suma de	\$ 345,653.96
que unida al Fondo de Futuros Dividendos de .....	8,260.30
forman un total disponible de .....	<u>\$ 353,914.26</u>

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de las utilidades .....	\$ 17,283.—
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo .....	336,631.26
	<u>\$ 353,914.26</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$ 4.200,000.—
FONDO DE RESERVA .....	108,465.—
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....	336,631.26
	<u>\$ 4.645,096.26</u>

Por Decreto Supremo N.º 3307, de 6 de Abril del presente año, fué autorizada la reforma de los Estatutos Sociales, acordada en Junta General Extraordinaria de Accionistas del 23 de Septiembre de 1952, mediante la cual se traspasaron a Capital \$ 1.200,000.—, parte de los Fondos de Reservas y Futuros Dividendos. Por esta suma se emitieron 40.000 acciones liberadas de pago, a su valor nominal de \$ 30.— cada una.

Terminan su período los Directores señores Hugo Grove Vallejo, Roberto Cabezas Destibeaux y Héctor Braun Guevara. Corresponde a la Junta designarles reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente os corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y designar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 24 de Septiembre de 1953.

EL DIRECTORIO



# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

Autorizada por Decreto Supremo N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y Reformada por Decretos Supremos N.º 7240 del 27 de Noviembre de 1931, N.º 3875 del 10 de Noviembre de 1943, N.º 4215 del 6 de Noviembre de 1944, N.º 4761 del 24 de Octubre de 1947, N.º 6919 del 13 de Septiembre de 1949, N.º 10466 del 14 de Diciembre de 1950 y N.º 3307 del 6 de Abril de 1953.

## CAPITAL

Autorizado \$ 4.500.000.00  
Subscrito.. 4.200.000.00  
Pagado.... 4.200.000.00

## Balance General al 30 de Junio de 1953

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1952 y el 30 de Junio de 1953.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>Activo Inmovilizado</b>			<b>Pasivo no Exigible</b>		
Inmueble.....	\$ 1.911,761.35		1) Capital y Reservas Sociales:		
Maquinarias.....	74,843.76		Capital autorizado, dividido en		
Instalaciones.....	50,599.65		150,000 accs. de \$ 30.— cada una	\$ 4.500,000.—	
Muebles y Utiles.....	11,936.34		Menos: Acciones por Subscribir....	300,000.—	
Enseres y Herramientas.....	59,633.95			\$ 4.200,000.—	
Laboratorio Productos Medicinales	51,759.10	\$ 2.160,534.15	Reserva Legal.....	91,182.—	
			Fondo de Futuros Dividendos ....	8,260.30	
<b>Activo Realizable</b>			2) Reservas Reglamentarias:		
Mercaderías .....	\$ 2.905,605.30		Revalorización de Bienes Raíces ..	615,787.02	\$ 4.915,229.32
Deudores .....	934,465.65	3.840,070.95			
<b>Activo Disponible</b>			<b>Pasivo Exigible</b>		
Caja, en efectivo.....	\$ 3,156.80		A Corto Plazo:		
Bancos, en cuenta corriente .....	131,429.63	134,586.63	Varios Acreedores.....	\$ 612,805.73	612,805.73
<b>Activo Transitorio</b>			<b>Pasivo Transitorio</b>		
Seguros por vencer.....	\$ 10,677.60		Dividendos por Pagar.....	\$ 15,567.50	
Operaciones Pendientes .....	70,886.75	\$1,564.35	Imposiciones Fondo Ret. Empleados	36,993.70	
			Imposiciones Ley 10383.....	826.10	
<b>Activo Nominal</b>			Retención Imp. a la Renta 5.ª Cat..	2,299.—	
No existe.			Provisión para Impuesto a la Renta	86,883.—	
			Provisión para Participación del Directorio .....	24,195.77	
			Provisión para Gratificación y Participación de Empleados .....	176,302.—	343,067.07
<b>TOTAL DEL ACTIVO .....</b>		\$ 6.216,756.08	<b>SUMA DEL PASIVO.....</b>		\$ 5.871,102.12
			<b>GANANCIAS .....</b>		345,653.96
			<b>TOTAL DEL PASIVO .....</b>		\$ 6.216,756.08

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía .....	\$ 90,000.—	Garantía del Directorio .....	\$ 90,000.—
---	-------------	-------------------------------	-------------

## GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE	HABER
Sueldos, Jornales, Conservación Maquinarias e Inmueble, Gastos de Fabricación .....	Ingresos de la Explotación.....
Comisiones, Gastos de Cobranza, Propaganda, Gastos Generales .....	
Contribución Bienes Raíces, Patentes e Impuestos.	
Leyes Sociales .....	
Remuneración y Participación del Directorio .....	
Provisión para Impuesto a la Renta.....	
Provisión para Impuesto Ley 7600.....	
Provisión para Gratif. y Participación de Empleados	
UTILIDAD DEL EJERCICIO .....	
TOTAL .....	

Valparaíso, 30 de Junio de 1953.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados con el Libro Mayor.

Valparaíso, 9 de Septiembre de 1953.

RAMIRO RAMIREZ G.,  
Inspector de Cuentas

FRANCISCO LE DANTEC B.,  
Inspector de Cuentas



**NOMINA DE LOS ACCIONISTAS**  
DE LA  
**COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.**

EN 24 DE SEPTIEMBRE DE 1953.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
			<b>Del frente</b>		56.571
Amión P., María Isidora	Valparaíso	14	González, Pedro	Valparaíso	8
Andrieux, Jean	Francia	700	Grimblatt W., Samuel	"	464
Aninat Delpino, Alicia	Valparaíso	28	Grove Vallejo, Hugo	"	700
Banco de Londres y Am. del Sud			Guarda, Berta G. vda. de	"	280
Ltdo.	Valparaíso	724	Guarda E., Jaime	"	28
Banco Sud Americano	"	24.979	Guzmán F., Eleodoro Enrique	Santiago	700
Barriuso Rojo, Martín	"	28	Holger B., Jimmy	Valparaíso	294
Bascuñán M., Leopoldo	"	1.148	Lapaquette B., Juan	Valparaíso	9
Bergasa, Luis	"	1.750	Le Dantec B., Francisco	"	1.750
Biancardi, María G. vda. de	Santiago	350	Leiva B., Luis	"	99
Blair, David	Valparaíso	816	León Aguayo, Nora Marta	"	298
Blair, James D.	"	70	López H., Enrique	"	5.852
Blair, Isabel	"	184	Lyon del Río, Alfonso	"	175
Blair Foulkes, Vivienne J. L.	"	385	Maurel O., Edmundo	Valparaíso	280
Blair Foulkes, Valerie A. I.	"	385	Muñoz M., Julio	"	9
Blair Foulkes, Maureen P.	"	385	Murillo, Guillermo J.	"	560
Blair Foulkes, Pamela H.	"	385	Navarrete S., Alfredo	Valparaíso	18
Bolsa de Corredores	"	560	Palma O., Victor	Valparaíso	18
Braun Guevara, Héctor	"	813	Palacios C., Jaime	"	273
Blair, Lucy	"	1.400	Pascal Lyon, Gastón	Santiago	8.324
Cabezas D., Roberto	Valparaíso	700	Pascal Lyon, Jorge	"	1400
Canepa O., Amadeo	Iquique	350	Pascal y Cía. S. A. C.	"	48.386
Carabantes F., Guillermo M.	Valparaíso	84	Peddar Blair, Jocelyn	Valparaíso	350
Cariola F., Francisco	"	1.050	Peddar Blair, Diane	"	350
Cía. de Seg. "Franco-Chilena"	"	1.164	Pereda, Marta Bop H. vda. de	"	3.500
Cicirello, José	"	350	Piazza T., Arrigo	Santiago	2.328
Coghlan, Marmaduke O.	"	98	Pizarro Gaete, Rosa	Valparaíso	14
Cortez, René	"	294	Ralph H., Carlos	Concepción	1.789
Cuevas P., Ernesto	"	7	Ramírez G., Ramiro	Valparaíso	8
Daniel Valle, Lila	Valparaíso	1.120	Ramos Viel, Hernán	"	700
Delpino, Luisa M.	"	142	Riquelme Vargas, Alvaro	"	14
Dighero Lajañas, Ernesto	"	280	Rivas F., Rolando	"	228
Dobree, Fraser Lynn	"	1.344	Rivera Baeza, Gustavo	"	228
Donoso A., Ana	"	70	Roure Bertrand, Fils.	París	2.800
Dunford, Kenneth Ernst	"	700	Rubio A., Ernesto	Valparaíso	44
Engel, Frank H.	Valparaíso	140	Salinas, Luis A.	Valparaíso	38
Escobar B., Manuel	"	168	Silva, María Bascuñán de	Santiago	350
Errázuriz S., Adolfo	"	31	Uribe M., Luis	Valparaíso	28
Fernández G., Carlos	Valparaíso	350	Urrutia Lazcano, María	"	7
Fernández Melgarejo, Raúl	"	18	Vega Durán, Isaac	Valparaíso	14
Finlay, Carlos David	"	1.400	Verdugo E., Joaquín	"	14
Fontaine P., Víctor E.	"	252	Wiegand F., Augusto	Valparaíso	700
Fuenzalida G., Rafael	"	280			
García Vela, Manuel	Valparaíso	490			
Gibbs y Cía. S. A. C.	"	10.585			
<b>Al frente</b>		56.571	<b>TOTAL ACCIONES</b>		140.000



33.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1952

# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

VALPARAISO

---

CAPITAL Y RESERVAS \$ 4.299,442.30

---

## DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

GASTON PASCAL LYON

VICE-PRESIDENTE:

HUGO GROVE VALLEJO

DIRECTORES:

ROBERTO CABEZAS DESTIBEAUX

HECTOR BRAUN GUEVARA

DAVID BLAIR

HERNAN RAMOS VIEL

GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

RAMIRO RAMIREZ G.

FRANCISCO LE DANTEC B.

---

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris

VALPARAISO



# TRIGÉSIMA TERCERA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1951 y el 30 de Junio de 1952

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 23 DE SEPTIEMBRE DE 1952.

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida obtenida durante el año comercial, asciende a la suma de \$	304,428.10
que unida al Fondo de Futuros Dividendos de .....	736,700.65
forman un total disponible de .....	<u>\$ 1.041,128.75</u>

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de las utilidades. ....	\$ 15,221.45
A Repartir un Dividendo N.º 47, de \$ 1.— neto por acción. ....	117,647.—
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo. ....	908,260.30
	<u>\$ 1.041,128.75</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$ 3.000,000.—
FONDO DE RESERVA .....	391,182.—
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....	908,260.30
	<u>\$ 4.299,442.30</u>

Terminan su período los Directores señores Gastón Pascal Lyon, Hernán Ramos Viel y David Blair. Corresponde a la Junta designarles reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente os corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 23 de Septiembre de 1952.

EL DIRECTORIO



# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

Autorizada por Decreto Supremo N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y Reformada por Decretos Supremos N.º 7240 del 27 de Noviembre de 1931, N.º 3878 del 10 de Noviembre de 1943, N.º 4215 del 6 de Noviembre de 1944, N.º 4761 del 24 de Octubre de 1947, N.º 6919 de 13 de Septiembre de 1949 y N.º 10466 de 14 de Diciembre de 1950.

**CAPITAL**  
Autorizado \$ 4.500.000.00  
Subscrito.. 3.000.000.00  
Pagado.... 3.000.000.00

## Balance General al 30 de Junio de 1952

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1951 y el 30 de Junio de 1952.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>Activo Inmovilizado</b>			<b>Pasivo no Exigible</b>		
Inmueble.....	\$ 1.911,761.35		1) Capital y Reservas Sociales:		
Maquinarias.....	74,843.76		Capital autorizado, dividido en		
Instalaciones.....	50,599.65		150,000 acs. de \$ 30.— cada una	\$ 4.500,000.—	
Muebles y Utiles.....	11,936.34		Menos: Acciones por Subscribir....	1.500,000.—	
Enseres y Herramientas.....	59,233.95			\$ 3.000,000.—	
Laboratorio Productos Medicinales	51,759.10	\$ 2.160,134.15	Reserva Legal.....	375,960.55	
			Fondo de Futuros Dividendos ....	736,700.65	
<b>Activo Realizable</b>			2) Reservas Reglamentarias:		
Mercaderías .....	\$ 2.045,103.35		Revalorización de Bienes Raíces ..	615,787.02	\$ 4.728,448.22
Deudores .....	1.332,761.75	3.377,865.10			
<b>Activo Disponible</b>			<b>Pasivo Exigible</b>		
Caja, en efectivo.....	\$ 1,045.40		A Corto Plazo:		
Bancos, en cuenta corriente.....	338,358.53	339,403.93	Varios Acreedores.....	\$ 460,399.71	460,399.71
<b>Activo Transitorio</b>			<b>Pasivo Transitorio</b>		
Seguros por vencer.....	\$ 11,075.90		Dividendos por Pagar.....	\$ 11,757.50	
Operaciones Pendientes.....	19.553.15	30,629.05	Imposiciones Fondo Ret. Empleados	27,942.—	
			Imposiciones Ley 4054.....	338.40	
<b>Activo Nominal</b>			Retención Imp. a la Renta 5.ª Cat..	1.917.—	
No existe.			Provisión para Impuesto a la Renta	176,357.—	
			Provisión para Participación del Directorio .....	21,310.—	
			Provisión para Gratificación y Participación de Empleados .....	175,134.30	414,756.20
<b>TOTAL DEL ACTIVO .....</b>		\$ 5.908,032.23	<b>SUMA DEL PASIVO.....</b>		\$ 5.603,604.13
			<b>GANANCIAS .....</b>		304,428.10
			<b>TOTAL DEL PASIVO .....</b>		\$ 5.908,032.23

### CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía .....	\$ 90,000.—	Garantía del Directorio .....	\$ 90,000.—
---	-------------	-------------------------------	-------------

### GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE	HABER
Sueldos, Jornales, Conservación Maquinarias e Inmueble, Gastos de Fabricación .....	Ingresos de la Explotación.....
Comisiones, Gastos de Cobranza, Propaganda, Gastos Generales .....	Castigos Recuperados.....
Contribución Bienes Raíces, Patentes e Impuestos.	
Leyes Sociales .....	
Remuneración y Participación del Directorio.....	
Provisión para Impuesto a la Renta.....	
Provisión para Impuesto Ley 7600.....	
Provisión para Gratif. y Participación de Empleados	
UTILIDAD DEL EJERCICIO .....	
TOTAL .....	

Valparaíso, 30 de Junio de 1952.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados con el Libro Mayor.  
Valparaíso, 6 de Septiembre de 1952.

RAMIRO RAMIREZ G.,  
Inspector de Cuentas.

FRANCISCO LE DANTEC B.,  
Inspector de Cuentas.



NOMINA DE LOS ACCIONISTAS  
DE LA  
**COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.**

EN 23 DE SEPTIEMBRE DE 1952.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
			Del frente .....		40,395
Amión P., María Isidora .....	Valparaíso	10	González, Pedro .....	Valparaíso	6
Andrieux, Jean .....	Francia	500	Grimblatt W., Samuel .....	"	332
Aninat Delpino, Alicia .....	Valparaíso	20	Grove Vallejo, Hugo .....	"	500
Banco de Londres y Am. del Sud			Guarda B., Reinaldo .....	"	200
Ltdo. ....	Valparaíso	518	Guarda E., Jaime .....	"	20
Banco Sud Americano. ....	"	17,843	Guzmán F., Eleodoro Enrique ..	Santiago	500
Barriuso Rojo, Martín .....	"	20	Holger B., Jimmy. ....	Valparaíso	210
Bascuñán M., Leopoldo .....	"	800	Lapaquette B., Juan .....	Valparaíso	7
Bergasa, Luis .....	"	1,250	Le Dantec B., Francisco .....	"	1,250
Biancardi, María G. vda. de ..	Santiago	250	Leiva B., Luis .....	"	71
Blair, David .....	Valparaíso	584	León Aguayo, Nora Marta .....	"	214
Blair, James D. ....	"	50	López H., Enrique .....	"	4,180
Blair, Isabel .....	"	132	Lyon del Río, Alfonso .....	"	125
Blair Foulkes, Vivienne J. L. ....	"	275	Maurel O., Edmundo .....	Valparaíso	200
Blair Foulkes, Valerie A. I. ....	"	275	Muñoz M., Julio .....	"	7
Blair Foulkes, Maurcen P. ....	"	275	Murillo, Guillermo J. ....	"	400
Blair Foulkes, Pamela H. ....	"	275	Navarrete S., Alfredo .....	Valparaíso	14
Bolsa de Corredores .....	"	400	Palma O., Víctor .....	Valparaíso	14
Braun Guevara, Héctor .....	"	581	Palacios C., Jaime .....	"	195
Cabezas D., Roberto .....	Valparaíso	500	Pascal Lyon, Gastón .....	Santiago	5,946
Canepa O., Amadeo .....	Iquique	250	Pascal Lyon, Jorge .....	"	1,000
Carabantes F., Guillermo M. ....	Valparaíso	60	Pascal y Cía. S. A. C. ....	"	34,562
Cariola F., Francisco .....	"	750	Peddar Blair, Jocelyn .....	Valparaíso	250
Cía. de Seg. "Franco-Chilena" ..	"	832	Peddar Blair, Diane .....	"	250
Cicirello, José .....	"	250	Pereda, Marta Bop H. vda. de ..	"	2,500
Coghlan, Marmaduke O. ....	"	70	Piazza T., Arrigo .....	Santiago	1,664
Cortez, René .....	"	210	Pizarro Gaete, Rosa .....	Valparaíso	10
Guevas P., Ernesto .....	"	5	Ralph H., Carlos .....	Concepción	1,279
Daniel Valle, Lila .....	Valparaíso	800	Ramírez G., Ramiro .....	Valparaíso	6
Delpino, Luisa M. ....	"	102	Ramos Viel, Hernán .....	"	500
Dighero Lajañas, Ernesto .....	"	200	Riquelme Vargas, Alvaro .....	"	10
Dobree, Fraser Lynn .....	"	960	Rivas F., Rolando .....	"	164
Donoso A., Ana .....	"	50	Rivera Baeza, Gustavo .....	"	164
Dunford, Kenneth Ernst .....	"	500	Roure Bertrand, Fils .....	París	2,000
Engel, Frank H. ....	Valparaíso	100	Rubio A., Ernesto .....	Valparaíso	32
Escobar B., Manuel .....	"	120	Salinas, Luis A. ....	Valparaíso	28
Errázuriz S., Adolfo .....	"	23	Silva, María Bascuñán de .....	Santiago	250
Fernández G., Carlos .....	Valparaíso	250	Uribe M., Luis .....	Valparaíso	20
Fernández Melgarejo, Raúl .....	"	14	Urrutia Lazcano, María .....	"	5
Finlay, Carlos David .....	"	1,000	Vega Durán, Isaac .....	Valparaíso	10
Fontaine P., Víctor E. ....	"	180	Verdugo E., Joaquín .....	"	10
Fuenzalida G., Rafael .....	"	200	Wiegand F., Augusto .....	Valparaíso	500
García Vela, Manuel .....	Valparaíso	350			
Gibbs y Cía. S. A. C. ....	"	8,561			
Al frente .....		40,395	TOTAL ACCIONES .....		100,000



32.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1951

**COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.**

**VALPARAISO**

---

**CAPITAL Y RESERVAS \$ 4.211,620.93**

---

**DIRECTORIO:**

PRESIDENTE:

**GASTON PASCAL LYON**

VICE-PRESIDENTE:

**HUGO GROVE VALLEJO**

DIRECTORES:

**ROBERTO CABEZAS DESTIBEAUX**

**HECTOR BRAUN GUEVARA**

**DAVID BLAIR**

**HERNAN RAMOS VIEL**

GERENTE:

**LEOPOLDO BASCUÑAN M.**

INSPECTORES DE CUENTAS:

**RAMIRO RAMIREZ G.**

**FRANCISCO LE DANTEC B.**

---

**OFICINA Y FABRICA:**

**Calle Independencia 2630, esquina Morris**

**VALPARAISO**



# TRIGÉSIMA SEGUNDA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1950 y el 30 de Junio de 1951

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 13 DE SEPTIEMBRE DE 1951.

## SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida obtenida durante el año comercial, asciende a la suma de	\$ 559,519.50
que unida al Fondo de Futuros Dividendos de .....	440,451.13
forman un total disponible de .....	<u>\$ 999,970.63</u>

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de las utilidades .....	\$ 27,975.98
A Repartir un Dividendo N.º 46, de \$ 2.— neto por acción .....	235,291.—
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo .....	736,700.65
	<u>\$ 999,970.63</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$ 3.000,000.—
FONDO DE RESERVA .....	375,900.55
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....	736,700.65
FONDO DE RESERVA PARA ADQUISICION Y RENOVACION MAQUINARIAS E INSTALACIONES (Ley 8283) .....	98,959.73
	<u>\$ 4.211,620.93</u>

Corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 13 de Septiembre de 1951.

EL DIRECTORIO



# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

Autorizada por Decreto Supremo N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y Reformada por Decretos Supremos N.º 7240 del 27 de Noviembre de 1931, N.º 3878 del 10 de Noviembre de 1943, N.º 4215 del 6 de Noviembre de 1944, N.º 4761 del 24 de Octubre de 1947, N.º 6919 de 13 de Septiembre de 1949 y N.º 10466 de 14 de Diciembre de 1950.

## CAPITAL

Autorizado \$ 4.500.000.00  
Subscrito.. 3.000.000.00  
Pagado.... 3.000.000.00

## Balance General al 30 de Junio de 1951

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1950 y el 30 de Junio de 1951.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>Activo Inmovilizado</b>			<b>Pasivo no Exigible</b>		
Inmueble.....	\$ 1.911,761.35		1) Capital y Reservas Sociales:		
Maquinarias.....	74,843.76		Capital autorizado, dividido en		
Instalaciones.....	50,599.65		150,000 accs. de \$ 30.— cada una	\$ 4.500,000.—	
Muebles y Utiles.....	11,936.34		Menos: Acciones por Subscribir....	1.500,000.—	
Enseres y Herramientas.....	54,613.95			\$ 3.000,000.—	
Laboratorio Productos Medicinales	51,759.10	\$ 2.155,514.15	Reserva Legal.....	347,984.57	
<b>Activo Realizable</b>			Fondo de Reserva para Adq. y Renova-		
Mercaderías.....	\$ 2.425,035.40		ción de Máq. e Inst. (Ley 8283)	98,959.73	
Deudores.....	754,092.45	3.179,127.85	Fondo de Futuros Dividendos....	440,451.13	
<b>Activo Disponible</b>			2) Reservas Reglamentarias:		
Caja, en efectivo.....	\$ 3,461.80		Revalorización de Bienes Raíces ..	615,787.02	\$ 4.503,182.45
Bancos, en cuenta corriente.....	407,320.94	410,782.74	<b>Pasivo Exigible</b>		
<b>Activo Transitorio</b>			A Corto Plazo:		
Seguros por vencer.....	\$ 9,197.30		Documentos por Pagar.....	\$ 190,320.—	
Operaciones Pendientes.....	8,672.32	17,869.62	Varios Acreedores.....	91,692.50	282,012.50
<b>Activo Nominal</b>			<b>Pasivo Transitorio</b>		
No existe.			Dividendos por Pagar.....	\$ 5,971.50	
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>		\$ 5.763,294.36	Imposiciones Fondo Ret. Empleados	29,643.75	
			Imposiciones Ley 4054.....	335.40	
			Retención. Imp. a la Renta 5.ª Cat.	1,950.70	
			Provisión para Impuesto a la Renta	161,109.—	
			Provisión para Participación del Di-		
			rectorio.....	39,166.36	
			Provisión para Gratificación y Parti-		
			cipación de Empleados.....	180,403.20	418,579.91
			<b>SUMA DEL PASIVO</b> .....		\$ 5.203,774.86
			<b>GANANCIAS</b> .....		559,519.50
			<b>TOTAL DEL PASIVO</b> .....		\$ 5.763,294.36

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía.....	\$ 90,000.—	Garantía del Directorio.....	\$ 90,000.—
--	-------------	------------------------------	-------------

## GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE	HABER
Castigos de Deudores.....	\$ 16,641.—
Sueldos, Jornales, Conservación Maquinarias e	
Inmueble, Gastos de Fabricación.....	812,736.05
Comisiones, Gastos de Cobranza, Propaganda,	
Gastos Generales.....	299,093.52
Contribución Bienes Raíces, Patentes e Impuestos.	850,316.55
Leyes Sociales.....	219,584.39
Remuneración y Participación del Directorio.....	60,166.36
Provisión para Impuesto a la Renta.....	83,784.—
Provisión para Impuesto Ley 7600.....	32,225.—
Provisión para Gratif. y Participación de Empleados	171,822.20
	\$ 2.546,369.07
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b> .....	559,519.50
<b>TOTAL</b> .....	\$ 3.105,888.57
	Ingresos de la Explotación.....
	\$ 3.105,888.57
	<b>TOTAL</b> .....
	\$ 3.105,888.57

Valparaíso, 30 de Junio de 1951.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados con el Libro Mayor.

Valparaíso, 29 de Agosto de 1951.

RAMIRO RAMIREZ G.,  
Inspector de Cuentas.

FRANCISCO LE DANTEC B.,  
Inspector de Cuentas.



# GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

EN 13 DE SEPTIEMBRE DE 1951.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
			Del frente .....		53,733
Amión P., María Isidora .....	Valparaíso	10	González, Pedro .....	Valparaíso	6
Andrieux, Jean .....	Francia	500	Grimblatt W., Samuel .....	"	332
Aninat Delpino, Alicia .....	Valparaíso	20	Grove Vallejo, Hugo .....	"	7,040
Balbontín D., Roberto .....	"	175	Grove, Emilia L. Fontaine de ..	"	180
Banco de Londres y Am. del Sud	"		Guarda B., Reinaldo .....	"	200
Ltdo. ....	"	518	Guarda E., Jaime .....	"	20
Banco Sud Americano .....	"	17,843	Guzmán F., Eleodoro Enrique ..	Santiago	500
Barriuso Rojo, Martín .....	"	20	Holger B., Jimmy .....	Valparaíso	210
Bascuñán M., Leopoldo .....	"	800	Lapaquette B., Juan .....	"	7
Bergasa, Luis .....	"	1,250	Le Dantec B., Francisco .....	"	1,250
Biancardi, María G. vda. de ..	Santiago	250	Leiva B., Luis .....	"	71
Blair, David .....	Valparaíso	584	León Aguayo, Nora Marta .....	"	214
Blair, James D. ....	"	50	López H., Enrique .....	"	4,100
Blair, Isabel .....	"	132	Lyon del Río, Alfonso .....	"	125
Blair Foulkes, Vivienne J. L. ....	"	275	Macuada, Teresa Pinto de .....	"	7
Blair Foulkes, Valerie A. I. ....	"	275	Maurel O., Edmundo .....	"	200
Blair Foulkes, Mauren P. ....	"	275	Muñoz M., Julio .....	"	7
Blair Foulkes, Pamela H. ....	"	275	Murillo, Guillermo G. ....	"	400
Bolsa de Corredores .....	"	1,650	Navarrete S., Alfredo .....	"	14
Braun Guevara, Héctor .....	"	581	Palma O., Víctor .....	"	14
Cabezas D., Roberto .....	"	2,264	Palacios C., Jaime .....	"	195
Cabezas R., Margarita de la Luz	"	859	Pascal Lyon, Gastón .....	Santiago	5,946
Cabezas R., Alfredo .....	"	890	Pascal Lyon, Jorge .....	"	1,000
Canepa O., Amadeo .....	Iquique	250	Pascal y Cía. S. A. C. ....	Valparaíso	9,286
Carabantes F., Guillermo M. ....	Valparaíso	60	Peddar Blair, Jocelyn .....	"	250
Cariola F., Francisco .....	"	750	Peddar Blair, Diane .....	"	250
Cía. de Seg. "Franco-Chilena" ..	"	832	Pereda, Marta Bop H. vda. de ..	"	2,500
Cía. de Ascensores "San Agustín"	"	8,400	Pérez G., Benito 2.º .....	"	414
Cicirello, José .....	"	250	Piazza T., Arrigo .....	Santiago	1,664
Coghlan, Marmaduke O. ....	"	70	Pizarro Gaete, Rosa .....	Valparaíso	10
Cortez, René .....	"	210	Poblete Varas, Carlos .....	"	80
Cuevas P., Ernesto .....	"	5	Ralph H., Carlos .....	Concepción	1,279
Daniel Valle, Lila .....	"	800	Ramírez G., Ramiro .....	Valparaíso	6
Delpino, Luisa M. ....	"	102	Ramos Viel, Hernán .....	"	1,850
Dighero Lajañas, Ernesto .....	"	200	Ramos, Rebeca Viel vda. de ..	"	2,250
Dobree, Fraser Lynn .....	"	960	Riquelme Vargas, Alvaro .....	"	10
Donoso A., Ana .....	"	50	Rivas F., Rolando .....	"	164
Dunfort Kenneth, Ernst .....	"	500	Rivera Baeza, Gustavo .....	"	164
Engel, Frank H. ....	"	100	Roure Bertrand, Fils .....	París	2,000
Escobar B., Manuel .....	"	120	Rubio O., René .....	Valparaíso	25
Errázuriz S., Adolfo .....	"	23	Rubio A., Ernesto .....	"	372
Fernández G., Carlos .....	"	250	Salinas, Luis A. ....	"	28
Fernández Melgarejo, Raúl .....	"	14	Sánchez A., Silvestre .....	"	832
Finlay, Carlos David .....	"	1,000	Silva, María Bascuñán de .....	Santiago	250
Fontaine P., Víctor E. ....	"	180	Uribe, Luis .....	Valparaíso	20
Fuenzalida G., Rafael .....	"	200	Urrutia Lazcano, María .....	"	5
García Vela, Manuel .....	"	350	Vega Durán, Isaac .....	"	10
Gibbs y Cía. S. A. C. ....	"	8,561	Verdugo E., Joaquín .....	"	10
			Wiegand F., Augusto .....	"	500
Al frente .....		53,733	TOTAL ACCIONES .....		100,000



31.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1950

# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

VALPARAISO

---

CAPITAL Y RESERVAS \$ 3.887,395.43

---

## DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

GASTON PASCAL LYON

VICE-PRESIDENTE:

HUGO GROVE VALLEJO

DIRECTORES:

ROBERTO CABEZAS DESTIBEAUX

HECTOR BRAUN GUEVARA

DAVID BLAIR

HERNAN RAMOS VIEL

GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

NICOLAS FADIC RENDIC

FRANCISCO LE DANTEC B.

---

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris

VALPARAISO



# TRIGÉSIMA PRIMERA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1949 y el 30 de Junio de 1950

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 21 DE SEPTIEMBRE DE 1950.

## SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida obtenida durante el año comercial, asciende a la suma de	\$	323,244.18
que unida al Fondo de Futuros Dividendos de .....		133,369.53
forman un total disponible de .....	\$	<u>456,613.71</u>

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de las utilidades .....	\$	16,162.58
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo .....		440,451.13
	\$	<u>456,613.71</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$	3.000,000.—
FONDO DE RESERVA .....		347,984.57
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....		440,451.13
FONDO DE RESERVA PARA ADQUISICION Y RENOVACION MAQUINARIAS E INSTALACIONES (Ley 8283) .....		98,959.73
	\$	<u>3.887,395.43</u>

Terminan su período los Directores señores Hugo Grove Vallejo, Roberto Cabezas Destibeaux y Héctor Braun Guevara. Corresponde a la Junta designarles reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente os corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 21 de Septiembre de 1950.

EL DIRECTORIO



# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.

Autorizada por Decreto Supremo N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y Reformada por Decretos Supremos N.º 7240 del 27 de Noviembre de 1931, N.º 3878 del 10 de Noviembre de 1943, N.º 4215 del 6 de Noviembre de 1944, N.º 4761 del 24 de Octubre de 1947 y N.º 6919 de 13 de Septiembre de 1949.

## CAPITAL

Autorizado \$ 4.500.000.00  
Subscrito... 3.000.000.00  
Pagado.... 3.000.000.00

## Balance General al 30 de Junio de 1950

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1949 y el 30 de Junio de 1950.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>Activo Inmovilizado</b>			<b>Pasivo no Exigible</b>		
Inmueble.....	\$ 1.295,974.33		<b>Capital:</b>		
Maquinarias.....	74,843.76		Capital autorizado, dividido en 150,000 accs. de \$ 30.— cada una	\$ 4.500,000.—	
Laboratorio Productos Medicinales	51,759.10		Menos: Acciones por Subscribir....	1.500,000.—	
Instalaciones.....	50,599.65			\$ 3.000,000.—	
Muebles y Utiles.....	11,936.34		Reserva Legal.....	331,821.99	
Enseres y Herramientas.....	54,453.95	\$ 1.539,567.13	Fondo de Reserva para Adq. y Renovación de Máq. e Inst. (Ley 8283)	98,959.73	
			Fondo de Futuros Dividendos.....	133,369.53	\$ 3.564,151.25
<b>Activo Realizable</b>			<b>Pasivo Exigible</b>		
Mercaderías.....	\$ 2.614,149.35		<b>A Corto Plazo:</b>		
Deudores.....	702,912.15	3.317,061.50	Documentos por Pagar.....	\$ 677,241.48	
			Varios Acreedores.....	112,646.65	789,888.13
<b>Activo Disponible</b>			<b>Pasivo Transitorio</b>		
Caja, en efectivo.....	\$ 6,517.40		Dividendos por Pagar.....	\$ 7,057.20	
Bancos, en cuenta corriente.....	55,325.87	61,843.27	Imposiciones Fondo Ret. Empleados	15,415.40	
			Imposiciones Ley 4054.....	439.70	
<b>Activo Transitorio</b>			Retención Imp. a la Renta 5.ª Cat.	1,243.90	
Seguros por vencer.....	\$ 8,218.50		Provisión para Impuesto a la Renta	103,688.—	
Operaciones Pendientes.....	36,656.84	44,875.34	Provisión para Participación del Directorio.....	22,627.08	
<b>Activo Nominal</b>			Provisión para Gratificación y Participación de Empleados.....	135,592.40	286,063.68
No existe.					
			<b>SUMA DEL PASIVO.....</b>		<b>\$ 4.640,103.06</b>
			<b>GANANCIAS.....</b>		<b>323,244.18</b>
<b>TOTAL DEL ACTIVO.....</b>		<b>\$ 4.963,347.24</b>	<b>TOTAL DEL PASIVO.....</b>		<b>\$ 4.963,347.24</b>

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía.....	\$ 45,000.—	Garantía del Directorio.....	\$ 45,000.—
--	-------------	------------------------------	-------------

## GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE	HABER
Castigos de Deudores.....	\$ 5,073.70
Sueldos, Jornales, Conservación Maquinarias e Inmueble, Gastos de Fabricación.....	760,821.75
Comisiones, Gastos de Cobranza, Propaganda, Gastos Generales.....	337,318.47
Contribución Bienes Raíces, Patentes e Impuestos.	680,129.60
Leyes Sociales.....	178,139.75
Remuneración y Participación del Directorio.....	43,627.08
Provisión para Impuesto a la Renta.....	54,016.—
Provisión para Impuesto Ley 7600.....	20,776.—
Provisión para Gratif. y Participación de Empleados	133,759.—
	\$ 2.213,661.35
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO.....</b>	<b>323,244.18</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>\$ 2.536,905.53</b>
	Ingresos de la Explotación.....
	Castigos Recuperados.....
	\$ 2.527,074.34
	9,831.19
	<b>TOTAL.....</b>
	<b>\$ 2.536,905.53</b>

Valparaíso, 30 de Junio de 1950.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados con el Libro Mayor.

Valparaíso, 7 de Septiembre de 1950.

NICOLAS FADIC RENDIC,  
Inspector de Cuentas.

FRANCISCO LE DANTEC B.,  
Inspector de Cuentas.



# NOMINA DE LOS ACCIONISTAS

DE LA

## "COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA" S. A.

EN 21 DE SEPTIEMBRE DE 1950.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
			<b>Del frente</b>		<b>63,928</b>
Amión P., María Isidora	Valparaíso	10	Fontaine P., Pedro M.	Valparaíso	180
Andrieux, Jean	Francia	500	Fontaine, Dorotea E. Purdon de	"	2,000
Aninat Delpino, Alicia	Valparaíso	20	Fuenzalida G., Rafael	"	200
Balbontín, Laura D. de	"	500	Gallardo F., S. A. C., Jorge E.	"	414
Balbontín D., Roberto	"	175	García Vela, Manuel	"	350
Ballivian Herrera, José	"	32	González, Pedro	"	6
Banco de Londres y Am. del Sud	"	518	Grimblatt W., Samuel	"	332
Ltdo.	"	2,700	Grove Vallejo, Hugo	"	4,300
Banco Español-Chile	"	26,519	Grove, Emilia L. Fontaine de	"	180
Banco Sud Americano	"	20	Guarda B., Reinaldo	"	200
Barriuso Rojo, Martín	"	800	Guarda E., Jaime	"	20
Bascuñán M., Leopoldo	"	1,250	Guzmán F., Eleodoro Enrique	Santiago	500
Bergasa, Luis	"	250	Holger B., Jimmy	Valparaíso	210
Biancardi, María G. vda. de	Santiago	584	Knight, María L. Fontaine de	"	180
Blair, David	Valparaíso	50	Lapaquette B., Juan	"	7
Blair, James D.	"	132	Le Dantec B., Francisco	"	1,250
Blair, Isabel	"	275	Leiva B., Luis	"	71
Blair Foulkes, Vivienne J. L.	"	275	León Aguayo, Nora Marta	"	214
Blair Foulkes, Valerie A. I.	"	275	Lyon del Río, Alfonso	"	125
Blair Foulkes, Mauren P.	"	275	Macuada, Teresa Pinto de	"	7
Blair Foulkes, Pamela H.	"	1,000	Maurel O., Edmundo	"	200
Bolsa de Comercio	Santiago	2,050	Molina T., Herminio	"	200
Bolsa de Corredores	Valparaíso	581	Muñoz M., Julio	"	7
Braun Guevara, Héctor	"	2,264	Murillo, Guillermo G.	"	400
Cabezas D., Roberto	"	759	Navarrete S., Alfredo	"	14
Cabezas R., Margarita de la Luz	"	790	Palma O., Víctor	"	14
Cabezas R., Alfredo	"	250	Palacios C., Jaime	"	195
Canepa O., Amadeo	Iquique	60	Pascal Lyon, Gastón	"	5,946
Carabantes F., Guillermo M.	Valparaíso	60	Pascal Lyon, Jorge	Santiago	1,000
Carabantes F., Liliana	"	60	Pascal y Cía. S. A. C.	Valparaíso	3,208
Carabantes F., Dora	"	750	Peddar Blair, Jocelyn	"	250
Cariola F., Francisco	"	832	Peddar Blair, Diane	"	250
Cía. de Seg. "El Cóndor"	"	832	Pereda, Marta Bop H. vda. de	"	2,500
Cía. de Seg. "Franco-Chilena"	"	832	Piazza T., Arrigo	Santiago	1,664
Cía. de Seg. "La Italo-Chilena"	"	3,000	Pizarro Gaete, Rosa	Valparaíso	10
Cía. de Seg. "Lautaro"	Santiago	8,400	Poblete Varas, Carlos	"	80
Cía. de Ascensores "San Agustín"	Valparaíso	250	Prieto S., Benjamín	"	1,164
Cicirello, José	"	70	Ramírez G., Ramiro	"	6
Coghlan, Marmaduke O.	"	210	Ramos Viel, Hernán	"	1,850
Cortez, René	"	5	Ramos, Rebeca Viel vda. de	"	2,250
Cuevas P., Ernesto	"	800	Riquelme Vargas, Alvaro	"	10
Daniel Valle, Lila	"	102	Rivas F., Rolando	"	164
Delpino, Luisa M.	"	200	Rivera Baeza, Gustavo	"	164
Dighero Lajañas, Ernesto	"	960	Roure Bertrand, Fils.	París	2,000
Dobree, Fraser Lynn	"	50	Rubio O., René	Valparaíso	25
Donoso A., Ana	"	500	Salinas, Luis A.	"	28
Dunfort Kenneth, Ernst	"	100	Sánchez A., Silvestre	"	832
Engel, Frank H.	"	120	Silva, María Bascuñán de	Santiago	250
Escobar B., Manuel	"	23	Somavía A., Hernán	Valparaíso	100
Errázuriz S., Adolfo	"	1,414	Uribe, Luis	"	20
Fadié Rendic, Nicolás	"	250	Urrutia Lazcano, María	"	5
Fernández G., Carlos	"	14	Vega Durán, Isaac	"	10
Fernández Melgarejo, Raúl	"	1,000	Verdugo E., Joaquín	"	10
Finlay, Carlos David	"	180	Wiegand F., Augusto	"	500
Fontaine P., Víctor E.	"				
<b>Al frente</b>		<b>63,928</b>	<b>TOTAL ACCIONES</b>		<b>100,000</b>



**30.<sup>a</sup> MEMORIA**

**AL 30 DE JUNIO DE 1949**

# **COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA S. A.**

**VALPARAISO**

---

**CAPITAL Y RESERVAS \$ 3.621,889.22**

---

## **DIRECTORIO:**

**PRESIDENTE:**

**GASTON PASCAL LYON**

**VICE-PRESIDENTE:**

**HUGO GROVE VALLEJO**

**DIRECTORES:**

**ROBERTO CABEZAS DESTIBEAUX**

**HECTOR BRAUN GUEVARA**

**DAVID BLAIR**

**HERNAN RAMOS VIEL**

**GERENTE:**

**LEOPOLDO BASCUNAN M.**

**INSPECTORES DE CUENTAS:**

**NICOLAS FADIC RENDIC**

**FRANCISCO LE DANTEC B.**

---

**OFICINA Y FABRICA:**

**Calle Independencia 2630, esquina Morris**

**VALPARAISO**



# TRIGÉSIMA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1948 y el 30 de Junio de 1949

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 15 DE SEPTIEMBRE DE 1949.

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida obtenida durante el año comercial, asciende a la suma de \$ 264,227.93

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de las utilidades.....	\$	13,211.40
A Repartir un Dividendo N.º 45 de \$ 1.— neto por acción.....		117,647.—
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo.....		<u>133,369.53</u>
	\$	<u>264,227.93</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$	1,500,000.—
FONDO DE RESERVA .....		331,821.99
FONDO DE REVALORIZACION LEY 9040:		
Fondo de Futuros Dividendos .....	\$	654,787.02
Reserva por Revalorización de Bienes Raíces .....		845,212.98
		<u>1,500,000.—</u>
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....		133,369.53
FONDO DE RESERVA PARA ADQUISICION Y RENOVACION MAQUINARIAS E INSTALACIONES (Ley 8283) .....		<u>156,697.70</u>
	\$	<u>3,621,889.22</u>

**AUMENTO DE CAPITAL.**—En Junta General Extraordinaria de Accionistas del 3 de Mayo del presente año, se acordó, en conformidad a la Ley 9040, el aumento de capital en la suma de \$ 1,500,000.— mediante la revalorización del inmueble y capitalización de algunos Fondos, aumentándose el valor nominal de las acciones de \$ 15.— a \$ 30.— por cada una.

La Dirección General de Impuestos Internos autorizó la revalorización solicitada por \$ 651,212.98 y su capitalización conjuntamente con el Fondo de Futuros Dividendos de \$ 654,787.02 y el de Revalorización de Bienes Raíces de \$ 194,000.—

La tramitación legal de este aumento de capital sigue a la fecha su curso normal.

Terminan su período los Directores señores Gastón Pascal Lyon, Hernán Ramos Viel y David Blair. Corresponde a la Junta designarles reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente os corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 15 de Septiembre de 1949.

EL DIRECTORIO



Autorizada por Decreto Supremo N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y Reformada por Decretos Supremos N.º 7240 del 27 de Noviembre de 1931, N.º 3878 del 10 de Noviembre de 1943, N.º 4215 del 6 de Noviembre de 1944 y N.º 4761 del 24 de Octubre de 1947.

Autorizado	\$ 3.000.000.00
Subscrito..	1.500.000.00
Pagado....	1.500.000.00

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1948 y el 30 de Junio de 1949.

## CUENTAS DE ORDEN

## GANANCIAS Y PERDIDAS

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Valparaíso, 30 de Junio de 1949.

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados con el Libro Mayor.

Valparaíso, 1.º de Septiembre de 1949.

**NICOLAS FADIC RENDIC,**  
Inspector de Cuentas.

FRANCISCO LE DANTEC B.,  
Inspector de Cuentas.



**NOMINA DE LOS ACCIONISTAS**  
DE LA  
**"COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA" S. A.**

EN 15 DE SEPTIEMBRE DE 1949.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
			<b>Del frente</b>		<b>63,320</b>
Amión P., María Isidora	Valparaíso	10	Fontaine, Dorotea E. Purdon de	Valparaíso	2,000
Andrieux, Jean	Francia	500	Fuenzalida G., Rafael	"	200
Aninat Delpino, Alicia	Valparaíso	20	Gallardo F., S. A. C., Jorge E.	"	414
Areces F., José	"	20	González, Pedro	"	6
Balbontín, Laura D. de	"	500	Grimblatt W., Samuel	"	332
Balbontín D., Roberto	"	175	Grove Vallejo, Hugo	"	4,300
Ballivian Herrera, José	"	32	Guarda B., Víctor	"	350
Banco de Londres y Am. del Sud	"		Guarda B., Reinaldo	"	200
Ltdo.	"	518	Guarda E., Jaime	"	20
Banco Español-Chile	"	2,700	Guzmán F., Eleodoro Enrique	Santiago	500
Banco Sud Americano	"	26,519	Holger B., Jimmy	Valparaíso	210
Barriuso Rojo, Martín	"	20	Jiménez, Carlos	"	103
Bascuñán M., Leopoldo	"	800	Lapaquette B., Juan	"	7
Bergasa, Luis	"	1,250	Le Dantec B., Francisco	"	1,250
Biancardi, María G. vda. de	Santiago	250	Leiva B., Luis	"	71
Blair, David	Valparaíso	584	León Aguayo, Nora Marta	"	214
Blair, James D.	"	50	Lyon del Río, Alfonso	"	125
Blair, Isabel	"	132	Macuada, Teresa Pinto de	"	7
Blair Foulkes, Vivienne J. L.	"	275	Maurel O., Edmundo	"	200
Blair Foulkes, Valerie A. I.	"	275	Molina T., Herminio	"	200
Blair Foulkes, Mauren P.	"	275	Muñoz M., Julio	"	7
Blair Foulkes, Pamela H.	"	275	Murillo, Guillermo G.	"	400
Bolsa de Comercio	Santiago	1,000	Navarrete S., Alfredo	"	14
Bolsa de Corredores	Valparaíso	2,050	Palma O., Víctor	"	14
Braun Guevara, Héctor	"	581	Palacios C., Jaime	"	195
Cabezas D., Roberto	"	2,264	Pascal Lyon, Gastón	"	5,946
Cabezas R., Margarita de la Luz	"	759	Pascal Lyon, Jorge	Santiago	1,000
Cabezas R., Alfredo	"	790	Pascal y Cía. S. A. C.	Valparaíso	3,095
Canepa O., Amadeo	Iquique	250	Peddar Blair, Jocelyn	"	250
Cariola F., Francisco	Valparaíso	750	Peddar Blair, Diane	"	250
Cea Labarca, Guillermo	"	10	Pereda, Marta Bop H. vda. de	"	2,500
Cía. de Seg. "El Cóndor"	"	832	Piazza T., Arrigo	Santiago	1,664
Cía. de Seg. "Franco-Chilena"	"	832	Pizarro Gaete, Rosa	Valparaíso	10
Cía. de Seg. "La Italo-Chilena"	"	832	Poblete Varas, Carlos	"	80
Cía. de Seg. "Lautaro"	Santiago	3,000	Prieto S., Benjamín	"	1,164
Cía. de Ascensores "San Agustín"	Valparaíso	8,400	Ramírez G., Ramiro	"	20
Cicirello, José	"	250	Ramos Viel, Hernán	"	1,850
Coghlan, Marmaduke O.	"	56	Ramos, Rebeca Viel vda. de	"	2,250
Cortez, René	"	210	Riquelme Vargas, Alvaro	"	10
Cuevas P., Ernesto	"	5	Rivas F., Rolando	"	164
Daniel Valle, Lila	"	800	Rivera Baeza, Gustavo	"	164
Delpino, Luisa M.	"	102	Roure Bertrand, Fils.	París	2,000
Dighero Lajañas, Ernesto	"	200	Rubio O., René	Valparaíso	5
Dobree, Fraser Lynn	"	960	Salinas, Luis A.	"	28
Donoso A., Ana	"	50	Sánchez A., Silvestre	"	832
Dunfort Kenneth, Ernst	"	500	Silva, María Bascuñán de	Santiago	250
Engel, Frank H.	"	100	Somavía A., Hernán	Valparaíso	100
Escobar B., Manuel	"	120	Trinkler B., Jacobo	"	1,164
Errázuriz S., Adolfo	"	23	Uribe, Luis	"	20
Fadió Rendić, Nicolás	"	250	Urrutia Lazcano, María	"	5
Fernández G., Carlos	"	250	Vega Durán, Isaac	"	10
Fernández Melgarejo, Raúl	"	14	Verdugo E., Joaquín	"	10
Finlay, Carlos David	"	1,000	Wiegand F., Augusto	"	500
Fontaine P., Max	"	900			
<b>Al frente</b>		<b>63,320</b>	<b>TOTAL ACCIONES</b>		<b>100,000</b>



29.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1948

# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

VALPARAISO

---

**CAPITAL \$ 3.000,000.00**

dividido en 200,000 acciones de \$ 15.00 cada una

## DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

**GASTON PASCAL LYON**

VICE-PRESIDENTE:

**HUGO GROVE VALLEJO**

DIRECTORES:

**ROBERTO CABEZAS DESTIBEAUX**

**HECTOR BRAUN GUEVARA**

**DAVID BLAIR**

**HERNAN RAMOS VIEL**

GERENTE:

**LEOPOLDO BASCUÑAN M.**

INSPECTORES DE CUENTAS:

**NICOLAS FADIC RENDIC**

**FRANCISCO LE DANTEC B.**

OFICINA Y FABRICA:

**Calle Independencia 2630, esquina Morris.**

**VALPARAISO**



# VIGÉSIMA NOVENA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1947 y el 30 de Junio de 1948

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 14 DE SEPTIEMBRE DE 1948.

SEÑORES ACCIONISTAS:

Dando cumplimiento a los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio último.

La utilidad líquida que se ha obtenido durante el año comercial, después de hacerse los castigos y provisiones que se han estimado prudentes, asciende a la suma de.....	\$ 461,553.57
suma que unida al Fondo de Futuros Dividendos de .....	416,311.24
forman un total disponible de .....	<u>\$ 877,864.81</u>

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de las utilidades.....	\$ 23,077.79
A Repartir un Dividendo N.º 44 de \$ 2.— por acción.....	200.000.—
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo.....	654,787.02
	<u>\$ 877,864.81</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$ 1.500,000.—
FONDO DE RESERVA .....	318,610.59
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....	654,787.02
FONDO DE RESERVA PARA ADQUISICION Y RENOVACION MAQUINARIAS E INSTALACIONES (LEY 8283) .....	156,697.70
RESERVA POR REVALORIZACION DE BIENES RAICES .....	194,000.—
	<u>\$ 2.824,095.31</u>

No obstante la difícil situación que motiva la falta de divisas para la importación de las materias primas de vital importancia para la industria, fué posible vencer todas las dificultades en forma satisfactoria.

Corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 14 de Septiembre de 1948.

EL DIRECTORIO



# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

Autorizada por Decreto Supremo N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y Reformada por Decretos Supremos N.º 7240 del 27 de Noviembre de 1931, N.º 3878 del 10 de Noviembre de 1943, N.º 4215 del 6 de Noviembre de 1944 y N.º 4761 del 24 de Octubre de 1947.

## Balance General al 30 de Junio de 1948

### CAPITAL

Autorizado \$ 3.000.000.00  
Subscrito.. 1.500.000.00  
Pagado.... 1.500.000.00

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1947 y el 30 de Junio de 1948.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>Activo Inmovilizado</b>			<b>Pasivo no Exigible</b>		
Inmueble.....	\$ 644,761.35	\$ 644,761.35	1) Capital y Reservas Sociales:		
Maquinarias.....	\$ 74,843.76		Capital autorizado, dividido en		
Laboratorio Productos Medicinales.....	51,759.10		200,000 accs. de \$ 15.— cada una	\$ 3.000.000.—	
Instalaciones.....	39,371.65		Menos: Acciones por Subscribir....	1.500.000.—	
Muebles y Utiles.....	11,568.34			\$ 1.500.000.—	
Enseres y Herramientas.....	48,562.95	226,105.80	Reserva Legal.....	295,532.80	
			Fondo de Futuros Dividendos.....	416,311.24	
<b>Activo Realizable</b>			Fondo de Reserva para Adq. y Renovación de Maq. e Inst. (Ley 8283)	156,697.70	
Mercaderías.....	\$ 1,798,639.05		2) Reservas Reglamentarias:		
Deudores.....	1,170,665.94		Revalorización de Bienes Raíces...	194,000.—	\$ 2,562,541.74
Acciones.....	5,000.—	2,974,304.99			
<b>Activo Disponible</b>			<b>Pasivo Exigible</b>		
Caja, en efectivo.....	\$ 4,390.80		A Corto Plazo:		
Bancos, en cuenta corriente.....	280,436.52	284,827.32	Documentos por Pagar.....	\$ 631,723.68	
<b>Activo Transitorio</b>			Varios Acreedores.....	99,808.95	731,532.63
Adelantos para Ejercicios Futuros...	\$ 10,134.20	10,134.20	<b>Pasivo Transitorio</b>		
<b>Activo Nominal</b>			Dividendos por Pagar.....	\$ 270.15	
No existe.			Imposiciones Fondo Ret. Empleados	9,934.20	
			Imposiciones Ley 4054.....	265.25	
			Retención. Imp. a la Renta 5.ª Cat.	619.71	
			Provisión para Impuesto a la Renta	144,545.75	
			Provisión para Participación del Directorio.....	55,598.50	
			Provisión para Gratificación y Participación de Empleados.....	150,292.—	
			Operaciones Pendientes.....	22,930.16	384,505.72
			SUMA DEL PASIVO.....		\$ 3,678,580.09
			GANANCIAS.....		461,553.57
TOTAL DEL ACTIVO.....		\$ 4,140,133.66	TOTAL DEL PASIVO.....		\$ 4,140,133.66

### CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía.....	\$ 45,000.—	Garantía del Directorio.....	\$ 45,000.—
--	-------------	------------------------------	-------------

### GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE	HABER
Amortizaciones y Castigos.....	\$ 19,219.66
Sueldos, Jornales, Conservación Maquinarias e Inmueble, Gastos de Fabricación.....	665,911.90
Comisiones, Gastos de Cobranza, Propaganda, Gastos Generales.....	139,284.23
Contribución Bienes Raíces, Patentes, e Impuestos.	569,331.30
Leyes Sociales.....	127,788.91
Remuneración y Participación del Directorio.....	70,798.50
Provisión para Impuesto a la Renta.....	80,654.—
Provisión para Impuesto Ley 7600.....	33,606.—
Provisión para Gratif. y Participación de Empleados	150,292.—
Prov. para Adq. y Renov. Maq. e Inst. (Ley 8283)	103,852.12
	\$ 1,960,738.62
UTILIDAD DEL EJERCICIO.....	461,553.57
TOTAL.....	\$ 2,422,292.19
	Ingresos de la Explotación.....
	Castigos Recuperados.....
	Dividendos Recibidos.....
	\$ 2,411,674.30
	10,171.64
	446.25
	TOTAL.....
	\$ 2,422,292.19

Valparaíso, 30 de Junio de 1948.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados con el Libro Mayor.

Valparaíso, 31 de Agosto de 1948.

NICOLAS FADIC RENDIC,  
Inspector de Cuentas.

FRANCISCO LE DANTEC B.  
Inspector de Cuentas.



# NOMINA DE LOS ACCIONISTAS

DE LA

## "COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA"

EN 14 DE SEPTIEMBRE DE 1948.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
			Del frente .....		63,336
Amión P., María Isidora .....	Valparaíso	10	Fontaine, Dorotea E. Purdon de	Valparaíso	2,000
Andrieux, Jean .....	Francia	500	Fuenzalida G., Rafael .....	"	200
Aninat Delpino, Alicia .....	Valparaíso	20	Gallardo F., S. A. C., Jorge E. .	"	414
Areces F., José .....	"	20	González, Pedro .....	"	6
Balbontín, Laura D. de .....	"	500	Grimblatt W., Samuel .....	"	332
Balbontín D., Roberto .....	"	175	Grove Vallejo, Hugo .....	"	4,299
Ballivian Herrera, José .....	"	32	Guarda B., Víctor .....	"	350
Banco de Londres y Am. del Sud			Guarda B., Reinaldo .....	"	200
Ltdo. ....	"	2,676	Guarda E., Jaime .....	"	20
Banco Español-Chile .....	"	3,700	Guzmán F., Eleodoro Enrique ..	Santiago	500
Banco Sud Americano .....	"	26,619	Holger B., Jimmy .....	Valparaíso	210
Barriuso Rojo, Martín .....	"	20	Jiménez, Carlos .....	"	103
Bascuñán M., Leopoldo .....	"	72	Lapaquette B., Juan .....	"	7
Bergasa, Luis .....	"	1,250	Le Dantec B., Francisco .....	"	1,250
Biancardi, María G. vda. de ...	Santiago	250	Leiva B., Luis .....	"	71
Blair, David .....	Valparaíso	584	León Aguayo, Nora Marta .....	"	214
Blair, James D. ....	"	50	Lyon del Río, Alfonso .....	"	125
Blair, Isabel .....	"	132	Macuada, Teresa Pinto de .....	"	7
Blair Foulkes, Vivienne J. L. ...	"	250	Maurel O., Edmundo .....	"	200
Blair Foulkes, Valerie A. I. ....	"	250	Muñoz M., Julio .....	"	7
Blair Foulkes, Mauren P. ....	"	250	Murillo, Guillermo G. ....	"	400
Blair Foulkes, Pamela H. ....	"	250	Navarrete S., Alfredo .....	"	14
Bolsa de Corredores .....	"	2,050	Palma O., Víctor .....	"	14
Braun Guevara, Héctor .....	"	581	Palacios C., Jaime .....	"	195
Cabezas D., Roberto .....	"	2,264	Pascal Lyon, Gastón .....	"	5,931
Cabezas R., Margarita de la Luz	"	78	Pascal Lyon, Jorge .....	Santiago	1,000
Cabezas R., Alfredo .....	"	110	Pascal y Cía. S. A. C. ....	Valparaíso	3,095
Canepa O., Amadeo .....	Iquique	250	Peddar Blair, Jocelyn .....	"	250
Cariola F., Francisco .....	Valparaíso	750	Peddar Blair, Diane .....	"	250
Cea Labarca, Guillermo .....	"	10	Pereda, Marta Bop H. vda. de ..	"	2,500
Cía. de Seg. "El Cóndor" .....	"	832	Piazza T., Arrigo .....	Santiago	1,664
Cía. de Seg. "Franco-Chilena" ..	"	832	Pizarro Gaete, Rosa .....	Valparaíso	10
Cía. de Seg. "La Italo-Chilena" ..	"	832	Poblete Varas, Carlos .....	"	80
Cía. de Seg. "Lautaro" .....	Santiago	3,000	Prieto S., Benjamín .....	"	1,164
Cía. de Ascensores "San Agustín"	Valparaíso	8,400	Ramírez G., Ramiro .....	"	20
Cicirello, José .....	"	250	Ramos Viel, Hernán .....	"	1,850
Coghlan, Marmaduke O. ....	"	56	Ramos, Rebeca Viel vda. de ...	"	2,250
Cortez, René .....	"	210	Riquelme Vargas, Alvaro .....	"	10
Cuevas P., Ernesto .....	"	5	Rivas F., Rolando .....	"	164
Daniel Valle, Lila .....	"	800	Rivera Baeza, Gustavo .....	"	164
Délano y Pascal Ltda. ....	"	15	Roure Bertrand, Fils .....	París	2,000
Delpino, Luisa M. ....	"	102	Rubio O., René .....	Valparaíso	5
Dighero Lajañas, Ernesto .....	"	200	Salinas, Luis A. ....	"	28
Dobree, Fraser Lynn .....	"	960	Sánchez A., Silvestre .....	"	832
Donoso A., Ana .....	"	50	Silva, María Bascuñán de .....	Santiago	250
Dunfort Kenneth, Ernst .....	"	500	Somavía A., Hernán .....	Valparaíso	100
Engel, Frank H. ....	"	100	Trinkler B., Jacobo .....	"	1,164
Escobar B., Manuel .....	"	120	Uribe, Luis .....	"	20
Errázuriz S., Adolfo .....	"	23	Urrutia Lazcano, María .....	"	5
Fadió Rendic, Nicolás .....	"	250	Vega Durán, Isaac .....	"	10
Fernández G., Carlos .....	"	250	Verdugo E., Joaquín .....	"	10
Fernández Melgarejo, Raúl .....	"	14	Wiegand F., Augusto .....	"	500
Finlay, Carlos David .....	"	1,000	Ziegler H., Carlos .....	"	200
Fontaine P., Max .....	"	832			
Al frente .....		63,336	TOTAL ACCIONES .....		100,000





28.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1947

# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

## VALPARAISO

**CAPITAL \$ 1.500,000.00**

dividido en 100,000 acciones de \$ 15.00 cada una  
totalmente pagadas.

### DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

GASTON PASCAL LYON

VICE-PRESIDENTE:

HUGO GROVE VALLEJO



### DIRECTORES:

ROBERTO CABEZAS DESTIBEAUX

HECTOR BRAUN GUEVARA

DAVID BLAIR

HERNAN RAMOS VIEL

GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

NICOLAS FADIC RENDIC

IGNACIO ROJAS ROMANI

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris.

VALPARAISO



# VIGÉSIMA OCTAVA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1946 y el 30 de Junio de 1947

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 26 DE AGOSTO DE 1947.

SEÑORES ACCIONISTAS:

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio pasado.

La utilidad líquida que se ha obtenido durante el último año comercial, después de hacerse los castigos y provisiones que se han estimado prudentes, asciende a la suma de..... \$ 339,409.16  
suma que unida al Fondo de Futuros Dividendos de ..... 93,872.53  
forman un total disponible de ..... \$ 433,281.69

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de las utilidades.....	\$ 16,970.45
A Fondo de Futuros Dividendos, para pago de un Dividendo que oportunamente se indicará.....	416,311.24
	<u>\$ 433,281.69</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$ 1.500,000.—
FONDO DE RESERVA .....	295,532.80
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....	416,311.24
FONDO DE RESERVA PARA ADQUISICION Y RENOVACION MAQUINARIAS E INSTALACIONES (LEY 8283) .....	52,845.58
RESERVA POR REVALORIZACION DE BIENES RAICES .....	194,000.—
	<u>\$ 2.458,689.62</u>

El año financiero, pese a las serias dificultades producidas por la escasez de materias primas, fué satisfactorio, y pudo haber sido mejor aún si hubiese contado la industria con entregas normales. Es de esperar que esta anómala situación de abastecimiento pueda ser solucionada en el año en curso, con lo cual será posible alcanzar un mejor resultado.

Terminan su período los Directores señores Hugo Grove Vallejo, Roberto Cabezas Destibeaux y Héctor Braun Guevara. Corresponde a la Junta designar reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente os corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 26 de Agosto de 1947.

EL DIRECTORIO.



# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

Autorizada por Decreto Supremo N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y Reformada por Decretos Supremos N.º 7240 del 27 de Noviembre de 1931, N.º 3878 del 10 de Noviembre de 1943 y N.º 4215 del 6 de Noviembre de 1944.

## CAPITAL

Autorizado \$ 1.500.000.00  
Suscrito.... 1.500.000.00  
Pagado.... 1.500.000.00

## Balance General al 30 de Junio de 1947

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1946 y el 30 de Junio de 1947.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>Activo Inmovilizado</b>			<b>Pasivo no Exigible</b>		
Inmueble.....	\$ 644,761.35	\$ 644,761.35	1) Capital y Reservas Sociales:		
Maquinarias.....	\$ 74,843.76		Capital, valor de 100,000 acciones de \$ 15.— c/u. totalmente pagadas..	\$ 1.500,000.—	
Laboratorio Productos Medicinales	71,344.10		Reserva Legal.....	278,562.35	
Instalaciones.....	38,975.75		Fondo de Futuros Dividendos.....	93,872.53	
Muebles y Utiles.....	11,568.34		Fondo de Reserva para Adq. y Renovación de Maq. e Inst. (Ley 8283)	52,845.58	
Enseres y Herramientas.....	49,426.95	246,158.90	2) Reservas Reglamentarias:		
<b>Activo Realizable</b>			Revalorización de Bienes Raíces...	194,000.—	\$ 2,119,280.46
Mercaderías.....	\$ 1,370,982.56		<b>Pasivo Exigible</b>		
Deudores.....	854,106.75		A Corto Plazo:		
Acciones.....	5,000.—	2,230,089.31	Documentos por Pagar.....	\$ 362,719.18	
<b>Activo Disponible</b>			Varios Acreedores.....	118,078.22	480,797.40
Caja, en efectivo.....	\$ 2,356.80		<b>Pasivo Transitorio</b>		
Bancos, en cuenta corriente.....	29,761.26	32,118.06	Dividendos por Pagar.....	\$ 299.05	
<b>Activo Transitorio</b>			Imposiciones Fondo Ret. Empleados	10,565.95	
Adelantos para Ejercicios Futuros..	\$ 10,898.70		Imposiciones Ley 4054.....	380.45	
Operaciones Pendientes.....	17,555.35	28,454.05	Retención. Imp. a la Renta 5.ª Cat.	577.75	
<b>Activo Nominal</b>			Provisión para Impuesto a la Renta	82,287.75	
No existe.			Provisión para Participación del Directorio.....	21,500.—	
			Provisión para Gratificación y Participación de Empleados.....	126,483.70	242,094.65
			SUMA DEL PASIVO.....		\$ 2,842,172.51
			GANANCIAS.....		339,409.16
<b>TOTAL DEL ACTIVO.....</b>		<b>\$ 3,181,581.67</b>	<b>TOTAL DEL PASIVO.....</b>		<b>\$ 3,181,581.67</b>

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía.....	\$ 24,000.—	Garantía del Directorio.....	\$ 24,000.—
--	-------------	------------------------------	-------------

## GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE		HABER	
Amortizaciones y Castigos.....	\$ 11,694.60	Ingresos de la Explotación.....	\$ 1,978,781.—
Sueldos, Jornales, Conservación Maquinarias e Inmueble, Gastos de Escritorio, etc.....	722,530.39	Castigos Recuperados.....	1,444.62
Comisiones, Gastos de Cobranza, Viáticos a Viajeros, Propaganda, etc.....	142,852.98		
Contribución Bienes Raíces, Patentes, e Impuestos.	412,754.20		
Leyes Sociales.....	99,322.68		
Remuneración y Participación del Directorio.....	30,500.—		
Provisión para Impuesto a la Renta.....	41,721.—		
Provisión para Impuesto Ley 7600.....	20,861.—		
Provisión para Gratif. y Participación de Empleados	126,483.70		
Prov. para Adq. y Renov. Maq. e Inst. (Ley 8283).	32,095.91		
	\$ 1,640,816.46		
UTILIDAD DEL EJERCICIO.....	339,409.16		
TOTAL.....	\$ 1,980,225.62	TOTAL.....	\$ 1,980,225.62

Valparaíso, 30 de Junio de 1947.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados con el Libro Mayor.

Valparaíso, 8 de Agosto de 1947.

NICOLAS FADIC RENDIC,  
Inspector de Cuentas.

IGNACIO ROJAS ROMANI,  
Inspector de Cuentas.



# NOMINA DE LOS ACCIONISTAS

DE LA

## "COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA"

EN 26 DE AGOSTO DE 1947.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
Amión P., María Isidora .....	Valparaíso	10	Del frente .....		64,090
Andrieux, Jean .....	Francia	500	González, Pedro .....	Valparaíso	6
Aninat Delpino, Alicia .....	Valparaíso	20	Grimblatt W., Samuel .....	"	332
Areces F., José .....	"	20	Grove Vallejo, Hugo .....	"	5,299
Balbontín, Laura D. de .....	"	500	Guarda B., Víctor .....	"	350
Balbontín D., Roberto .....	"	175	Guarda B., Reinaldo .....	"	200
Blair, David .....	"	1,284	Guarda E., Jaime .....	"	20
Ballivian Herrera, José .....	"	32	Guzmán F., Eleodoro Enrique ..	Santiago	500
Banco de Londres y Am. del Sud			Holger B., Jimmy .....	Valparaíso	210
Ltdo. ....	"	9,476	Jiménez, Carlos .....	"	103
Banco Español-Chile .....	"	3,700	Lapaquette B., Juan .....	"	7
Banco Sud Americano .....	"	27,329	Le Dantec B., Francisco .....	"	1,250
Barriuso Rojo, Martín .....	"	20	Leiva B., Luis .....	"	71
Bascuñán M., Leopoldo .....	"	72	León Aguayo, Nora Marta .....	"	214
Bergasa, Luis .....	"	1,250	Lyon del Río, Alfonso .....	"	125
Biancardi, María G. vda. de ...	Santiago	250	Macuada, Teresa Pinto de ....	"	7
Bolsa de Corredores .....	Valparaíso	2,050	Maurel O., Edmundo .....	"	200
Braun Guevara, Héctor .....	"	581	Muñoz M., Julio .....	"	7
Cabezas D., Roberto .....	"	2,164	Murillo, Guillermo G. ....	"	400
Cabezas R., Margarita de la Luz	"	78	Navarrete S., Alfredo .....	"	14
Cabezas R., Alfredo .....	"	100	Palma O., Víctor .....	"	14
Canepa O., Amadeo .....	Iquique	250	Palacios C., Jaime .....	"	195
Cariola F., Francisco .....	Valparaíso	750	Pascal Lyon, Gastón .....	"	5,931
Cea Labarca, Guillermo .....	"	10	Pascal Lyon, Jorge .....	Santiago	1,000
Cía. de Seg. "El Cóndor" .....	"	832	Pascal y Cía. S. A. C. ....	Valparaíso	3,095
Cía. de Seg. "La Franco-Chilena"	"	832	Pereda Valle, Faustino .....	"	2,500
Cía. de Seg. "La Italo-Chilena"	"	832	Piazza F., Arrigo .....	Santiago	1,664
Cía. de Seg. "La Unión" .....	"	1,000	Pizarro Gaete, Rosa .....	Valparaíso	10
Cía. de Ascensores "San Agustín"	"	1,700	Poblete Varas, Carlos .....	"	80
Cicirello, José .....	"	250	Prieto S., Benjamín .....	"	1,164
Coghlan, Marmaduke O. ....	"	56	Ramírez G., Ramiro .....	"	20
Cortez, René .....	"	210	Ramos Viel, Hernán .....	"	1,850
Cuevas P., Ernesto .....	"	5	Ramos, Rebeca Viel vda. de...	"	2,250
Daniel Valle, Lila .....	"	800	Riquelme Vargas, Alvaro .....	"	10
Délano y Pascal Ltda. ....	"	15	Rivas F., Rolando .....	"	164
Delpino, Luisa M. ....	"	102	Rivera Baeza, Gustavo .....	"	164
Dighero Lajañas, Ernesto .....	"	200	Rojas Román, Ignacio .....	"	500
Donoso A., Ana .....	"	50	Roure Bertrand, Fils .....	París	2,000
Dunfort Kenneth, Ernst .....	"	500	Rubio O., René .....	Valparaíso	5
Engel, Frank H. ....	"	100	Salinas, Luis A. ....	"	28
Escobar B., Manuel .....	"	120	Sánchez A., Silvestre .....	"	832
Errázuriz S., Adolfo .....	"	23	Somavía A., Hernán .....	"	100
Fadié Rendié, Nicolás .....	"	250	Torres Reyes, Patricio .....	"	110
Fernández G., Carlos .....	"	250	Trinkler B., Jacobo .....	"	1,164
Fernández Melgarejo, Raúl .....	"	14	Uribe, Luis .....	"	20
Finlay, Carlos David .....	"	500	Urrutia Lazcano, María .....	"	5
Fontaine P., Max .....	"	832	Vega Durán, Isaac .....	"	10
Fontaine, Dorotea E. Purdon de	"	2,000	Verdugo E., Joaquín .....	"	10
Frias, María Bascuñán de .....	Santiago	250	Villagrán M., Jorge .....	"	1,000
Fuenzalida G., Rafael .....	Valparaíso	200	Wiegand F., Augusto .....	"	500
Gallardo F., S. A. C., Jorge E. ..	"	414	Ziegler H., Carlos .....	"	200
Gibbs & Co. ....	"	1,132			
Al frente .....		64,090	TOTAL ACCIONES .....		100,000



27.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1946

# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

VALPARAISO

---

**CAPITAL \$ 1.500,000.00**

dividido en 100,000 acciones de \$ 15.00 cada una  
totalmente pagadas.

## DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

**GASTON PASCAL LYON**

VICE-PRESIDENTE:

**HUGO GROVE VALLEJO**

DIRECTORES:

**ROBERTO CABEZAS DESTIBEAUX**

**HECTOR BRAUN GUEVARA**

**DAVID BLAIR**

**HERNAN RAMOS VIEL**

GERENTE:

**LEOPOLDO BASCUÑAN M.**

INSPECTORES DE CUENTAS:

**NICOLAS FADIC RENDIC**

**IGNACIO ROJAS ROMANI**

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris.

**VALPARAISO**



# VIGÉSIMA SÉPTIMA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1945 y el 30 de Junio de 1946

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 29 DE AGOSTO DE 1946.

SEÑORES ACCIONISTAS:

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio pasado.

La utilidad líquida que se ha obtenido durante el último año comercial, después de hacerse los castigos y provisiones que se han estimado prudentes, asciende a la suma de..... \$ 219,243.21  
suma que unida al Fondo de Futuros Dividendos de ..... 85,592.32  
forman un total disponible de ..... \$ 304,835.53

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de las utilidades..... \$ 10,963.—  
A Cubrir los Dividendos N.ºs 42 y 43 pagados en Diciembre de 1945 y Abril de 1946 ..... 200,000.—  
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo ..... 93,872.53  
\$ 304,835.53

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL ..... \$ 1.500,000.—  
FONDO DE RESERVA ..... 276,103.—  
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS ..... 93,872.53  
FONDO DE RESERVA PARA ADQUISICION Y RENOVACION MAQUINAS E INSTALACIONES (LEY 8283) ..... 20,749.67  
RESERVA POR REVALORIZACION DE BIENES RAICES ..... 194,000.—  
\$ 2.084,725.20

A pesar de las serias dificultades de la post-guerra, la industria ha podido expedirse normalmente. La producción sigue en aumento como consecuencia de las mejoras introducidas hasta el momento, debiendo ser mayor aún, una vez terminado el programa por cumplirse del Directorio.

Terminan su período los Directores señores Gastón Pascal Lyon, David Blair y Hernán Ramos Viel. Corresponde a la Junta designar reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente os corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 29 de Agosto de 1946.

EL DIRECTORIO.



# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

Autorizada por Decreto Supremo N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y Reformada por Decretos Supremos N.º 7240 del 27 de Noviembre de 1931, N.º 3878 del 10 de Noviembre de 1943 y N.º 4215 del 6 de Noviembre de 1944.

## CAPITAL

Autorizado \$ 1.500.000.00  
Suscrito..... 1.500.000.00  
Pagado..... 1.500.000.00

## Balance General al 30 de Junio de 1946

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1945 y el 30 de Junio de 1946.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>Activo Inmovilizado</b>			<b>Pasivo no Exigible</b>		
Inmueble.....	\$ 607,464.05	\$ 607,464.05	1) Capital y Reservas Sociales:		
Maquinarias.....	\$ 74,113.76		Capital, valor de 100,000 acciones de \$ 15.— c/u. totalmente pagadas..	\$ 1.500,000.—	
Laboratorio Productos Medicinales	107,344.10		Reserva Legal.....	265,140.—	
Instalaciones.....	38,600.75		Fondo de Futuros Dividendos.....	85,592.32	
Muebles y Utiles.....	11,568.34		Fondo de Reserva para Adq. y Renovación de Maq. e Inst. (Ley 8283)	20,749.67	
Enseres y Herramientas.....	44,317.05	275,944.—	2) Reservas Reglamentarias:		
<b>Activo Realizable</b>			Revalorización de Bienes Raíces...	194,000.—	
Mercaderías.....	\$ 1,087,277.80		Fluctuación de Valores.....	2,225.—	\$ 2,067,706.99
Deudores.....	778,322.15		<b>Pasivo Exigible</b>		
Acciones.....	10,375.—	1,875,974.95	A Corto Plazo:		
<b>Activo Disponible</b>			Documentos por Pagar.....	\$ 291,500.90	
Caja, en efectivo.....	\$ 3,514.20		Banco Español-Chile.....	68,053.78	359,554.68
Banco Español-Chile, Santiago, en cuenta corriente.....	320.97		<b>Pasivo Transitorio</b>		
Caja Nacional de Ahorros, en cuenta corriente.....	1,356.46	5,191.63	Cuentas a Pagar del ejercicio.....	\$ 169,991.92	
<b>Activo Transitorio</b>			Dividendos por Pagar.....	3,764.50	
Dividendo Provisorio.....	\$ 200,000.—		Imposiciones Fondo Ret. Empleados	7,462.75	
Adelantos para Ejercicios Futuros.....	9,257.15	209,257.15	Imposiciones Ley 4054.....	401.10	
<b>Activo Nominal</b>			Retención: Imp. a la Renta 5.ª Cat.	381.35	
No existe.			Operaciones Pendientes.....	17,919.70	
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>		\$ 2,973,831.78	Provisión para Impuesto a la Renta	36,932.75	
			Provisión para Participación del Directorio.....	12,760.18	
			Provisión para Gratificación y Participación de Empleados.....	77,712.65	327,326.90
			<b>SUMA DEL PASIVO</b> .....		\$ 2,754,588.57
			<b>GANANCIAS</b> .....		219,243.21
			<b>TOTAL DEL PASIVO</b>		\$ 2,973,831.78

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía.....	\$ 24,000.—	Garantía del Directorio.....	\$ 24,000.—
--	-------------	------------------------------	-------------

## GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE	HABER
Amortizaciones y Castigos.....	\$ 3,464.40
Sueldos, Jornales, Conservación Maquinarias e Inmueble, Gastos de Escritorio, etc.....	507,637.47
Comisiones, Gastos de Cobranza, Viáticos a Viajeros, Propaganda, etc.....	161,433.71
Contribución Bienes Raíces, Patentes, e Impuestos.	377,260.09
Leyes Sociales.....	69,882.13
Remuneración y Participación del Directorio.....	27,960.18
Provisión para Impuesto a la Renta.....	23,063.—
Provisión para Impuesto Ley 7600.....	11,532.—
Provisión para Gratif. y Participación de Empleados	77,712.65
Prov. para Adq. y Renov. Maq. e Inst. (Ley 8283).	20,749.67
	\$ 1,280,695.30
UTILIDAD DEL EJERCICIO.....	219,243.21
<b>TOTAL</b> .....	\$ 1,499,938.51

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

Gerente

(R. N. C. No. 2181)

Valparaíso, 30 de Junio de 1946.

Hemos revisado el Balance que antecede y comprobado la conformidad de los saldos indicados con el Libro Mayor.

Valparaíso, 13 de Agosto de 1946.

NICOLAS FADIC RENDIC,  
Inspector de Cuentas.

IGNACIO ROJAS ROMANI,  
Inspector de Cuentas.



# NOMINA DE LOS ACCIONISTAS

DE LA

## "COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA"

EN 29 DE AGOSTO DE 1946.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
Amión P., María Isidora .....	Valparaíso	10	<b>Del frente</b> .....		59,570
Andrieux, Jean .....	Francia	500	Grove Vallejo, Hugo .....	Valparaíso	6,299
Aninat Delpino, Alicia .....	Valparaíso	20	Guarda B., Víctor .....	"	350
Areces F., José .....	"	20	Guarda B., Reinaldo .....	"	200
Armour G., Robert .....	"	1,000	Guarda E., Jaime .....	"	20
Balbontín, Laura D. de .....	"	500	Guzmán F., Elcodoro Enrique ..	Santiago	500
Balbontín D., Roberto .....	"	175	Hermosilla H., Héctor .....	Valparaíso	50
Blair, David .....	"	284	Holger B., Jimmy .....	"	210
Ballivian Herrera, José .....	"	1,000	Hörnig L., Adolfo .....	"	20
Banco de Londres y Am. del Sud	"		Jiménez, Carlos .....	"	42
Ltdo. ....	"	12,714	Lapaquette B., Juan .....	"	7
Banco Español-Chile .....	"	7,984	Le Dantec B., Francisco .....	"	1,250
Banco Italiano .....	"	3,318	Leiva B., Luis .....	"	71
Banco Sud Americano .....	"	8,871	León Aguayo, Nora Marta .....	"	214
Barriuso Rojo, Martín .....	"	20	López y Andueza .....	"	5,778
Bascuñán Frías, María .....	Santiago	250	Lyon del Río, Alfonso .....	"	125
Bascuñán M., Leopoldo .....	Valparaíso	72	Macuada, Teresa Pinto de .....	"	7
Bergasa, Luis .....	"	1,250	Maurel O., Edmundo .....	"	200
Biancardi, María G. vda. de ..	Santiago	250	Molina G., Antonio .....	"	82
Bolsa de Corredores .....	Valparaíso	2,382	Navarrete S., Alfredo .....	"	14
Braun Guevara, Héctor .....	"	2,410	Nóbriga, Carlos F. ....	"	832
Cabezas D., Roberto .....	"	2,164	Palma O., Víctor .....	"	14
Cabezas R., Margarita de la Luz	"	14	Palacios C., Jaime .....	"	195
Cabezas R., Alfredo .....	"	64	Pascal Lyon, Gastón .....	"	5,931
Canepa O., Amadeo .....	Iquique	250	Pascal Lyon, Jorge .....	Santiago	1,000
Cariola F., Francisco .....	Valparaíso	750	Pereda Valle, Faustino .....	Valparaíso	2,500
Cea Labarca, Guillermo .....	"	10	Piazza F., Arrigo .....	Santiago	1,664
Cía. General de Perfumería .....	"	210	Pizarro Gaete, Rosa .....	Valparaíso	10
Cía. de Seg. "El Cóndor" .....	"	832	Poblete Varas, Carlos .....	"	80
Cía. de Seg. "La Franco-Chilena"	"	832	Prieto S., Benjamín .....	"	1,164
Cía. de Seg. "La Italo-Chilena"	"	832	Ramírez G., Ramiro .....	"	20
Cía. de Seg. "La Regional" .....	"	1,000	Ramos Viel, Hernán .....	"	1,235
Cía. de Seg. "La Unión" .....	"	1,000	Ramos, Rebeca Viel vda. de...	"	1,428
Cía. de Ascensores "San Agustín"	"	1,250	Riquelme Vargas, Alvaro .....	"	10
Cicirello, José .....	"	250	Rivas F., Rolando .....	"	164
Coghlan, Marmaduke O. ....	"	579	Rivera Baeza, Gustavo .....	"	164
Coghlan Videla, Elsie F. ....	"	56	Rivera M., Quintilio .....	"	497
Cortez, René .....	"	210	Rojas Román, Ignacio .....	"	500
Cuevas P., Ernesto .....	"	5	Roure Bertrand, Fils .....	París	2,000
Daniel Valle, Lila .....	"	800	Rubens H., Ernesto .....	Valparaíso	300
Délano y Pascal Ltda. ....	"	215	Rubio O., René .....	"	5
Delpino, Luisa M. ....	"	102	Salinas, Luis A. ....	"	28
Dighero Lajañas, Ernesto .....	"	200	Sánchez A., Silvestre .....	"	832
Donoso A., Ana .....	"	50	Soc. Coop. "La República" .....	"	1,199
Droguería Británica S. A. ....	"	1,400	Somavía A., Hernán .....	"	100
Dunfort Kenneth, Ernst .....	"	500	Sommerville V., Claire .....	"	100
Escobar B., Manuel .....	"	100	Torres Reyes, Patricio .....	"	110
Errázuriz S., Adolfo .....	"	23	Trinkler B., Jacobo .....	"	1,164
Fadié Rendicé, Nicolás .....	"	250	Uribe, Luis .....	"	20
Fernández G., Carlos .....	"	250	Urrutia Lazcano, María .....	"	5
Fernández Melgarejo, Raúl .....	"	14	Vega Durán, Isaac .....	"	10
Finlay, Carlos David .....	"	500	Verdugo E., Joaquín .....	"	10
Fontaine P., Max .....	"	832	Villagrán M., Jorge .....	"	1,000
Fuenzalida G., Rafael .....	"	200	Wiegand F., Augusto .....	"	500
Gallardo F., Jorge E. ....	"	332	Ziegler H., Carlos .....	"	200
Gibbs & Co. ....	"	132			
Grimblatt W., Samuel .....	"	332			
<b>Al frente</b> .....		59,570	<b>TOTAL ACCIONES</b> .....		100,000



26.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1945

# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

VALPARAISO

---

**CAPITAL \$ 1.500,000.00**

dividido en 100,000 acciones de \$ 15.00 cada una  
totalmente pagadas.

## DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

**GASTON PASCAL LYON**

VICE-PRESIDENTE:

**HUGO GROVE VALLEJO**

DIRECTORES:

**ROBERTO CABEZAS DESTIBEAUX**

**HECTOR BRAUN GUEVARA**

**DAVID BLAIR**

**HERNAN RAMOS VIEL**

GERENTE:

**LEOPOLDO BASCUÑAN M.**

INSPECTORES DE CUENTAS:

**NICOLAS FADIC RENDIC**

**IGNACIO ROJAS ROMANI**

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris.

**VALPARAISO**



# VIGÉSIMA SEXTA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1944 y el 30 de Junio de 1945

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 23 DE AGOSTO DE 1945.

SEÑORES ACCIONISTAS:

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio pasado.

La utilidad líquida que se ha obtenido durante el último año comercial, después de hacerse los castigos y provisiones que se han estimado prudentes, asciende a la suma de..... \$ 302,707.50  
suma que unida al Fondo de Futuros Dividendos de ..... 88,024.82  
forman un total disponible de ..... \$ 390,732.32

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A Fondo de Reserva Legal, 5% de las utilidades.....	\$ 15,140.—
A Cubrir los Dividendos N.ºs 40 y 41 pagados en Diciembre de 1944 y Marzo de 1945 .....	290,000.—
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo .....	85,592.32
	<u>\$ 390,732.32</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$ 1.500,000.—
FONDO DE RESERVA .....	265,140.—
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....	85,592.32
RESERVA POR REVALORIZACION DE BIENES RAICES .....	194,000.—
	<u>\$ 2.044,732.32</u>

Por Decreto Supremo N.º 4215 del 6 de Noviembre de 1944, se autorizó el aumento de capital de \$ 900,000.— a \$ 1.500,000.— acordado en Junta General Extraordinaria de Accionistas del 31 de Agosto de 1944, suma que quedó completada en Marzo del presente año.

Durante el ejercicio se efectuaron importantes mejoras en las instalaciones de la Fábrica, incluso la construcción de un moderno secadero de jabones. Todo esto que redundará en beneficio de la fabricación, completan en parte los anhelos del Directorio para obtener una mayor producción en el futuro.

De acuerdo con la reforma de los Estatutos Sociales se designó Director al accionista don Héctor Braun Guevara y por renuncia de los Directores señores Eugenio Hübner Richardson y Guillermo Johnson Gana se nombraron en su reemplazo a los accionistas señores David Blair y Hernán Ramos Viel. Corresponde a la Junta ratificar estos nombramientos.

Terminan su período los Directores señores Hugo Grove Vallejo, Héctor Braun Guevara y Roberto Cabezas Destibeaux. Corresponde a la Junta designar reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente os corresponde elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 23 de Agosto de 1945.

EL DIRECTORIO.



# COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA

Autorizada por Decreto Supremo N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y Reformada por Decretos Supremos N.º 7240 del 27 de Noviembre de 1931, N.º 3878 del 10 de Noviembre de 1943 y N.º 4215 del 6 de Noviembre de 1944.

## CAPITAL

Autorizado \$ 1.500.000.00  
Suscrito.... 1.500.000.00  
Pagado.... 1.500.000.00

## Balance General al 30 de Junio de 1945

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1944 y el 30 de Junio de 1945.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>Activo Inmovilizado</b>			<b>Pasivo no Exigible</b>		
Inmueble.....	\$ 494,000.—		1) Capital y Reservas Sociales:		
Contrucciones nuevas.....	101,463.25	\$ 595,463.25	Capital, valor de 100,000 acciones de \$ 15.— c/u. totalmente pagadas..	\$ 1,500,000.—	
Maquinarias.....	\$ 66,493.16		Reserva Legal.....	250,000.—	
Laboratorio Productos Medicinales.....	107,344.10		Fondo de Futuros Dividendos.....	88,024.82	
Instalaciones.....	21,524.15		2) Reservas Reglamentarias:		
Muebles y Utiles.....	11,568.34		Revalorización de Bienes Raíces...	194,000.—	
Enseres y Herramientas.....	39,329.05	246,258.80	Fluctuación de Valores.....	5,490.—	\$ 2,037,514.82
<b>Activo Realizable</b>			<b>Pasivo Exigible</b>		
Mercaderías.....	\$ 1,227,443.48		A Corto Plazo:		
Deudores.....	519,901.10		Documentos por Pagar.....	\$ 329,450.40	329,450.40
Acciones.....	13,235.—	1,760,579.58	<b>Pasivo Transitorio</b>		
<b>Activo Disponible</b>			Cuentas a Pagar del ejercicio.....	\$ 71,534.30	
Caja, en efectivo.....	\$ 37,521.—		Dividendos por Pagar.....	11,904.70	
Banco Español-Chile, en cuenta corriente.....	2,960.43		Imposiciones Fondo Ret. Empleados.....	6,262.50	
Banco Español-Chile, Santiago, en cuenta corriente.....	766.02		Imposiciones Ley 4054.....	239.05	
Caja Nacional de Ahorros, en cuenta corriente.....	7,487.83	48,735.28	Retención. Imp. a la Renta 5.ª Cat.....	319.55	
<b>Activo Transitorio</b>			Operaciones Pendientes.....	3,794.03	
Dividendo Provisorio.....	\$ 290,000.—		Provisión para Impuesto a la Renta.....	74,659.75	
Adelantos para Ejercicios Futuros.....	8,508.05	298,508.05	Provisión para Participación del Directorio.....	24,317.96	
<b>Activo Nominal</b>			Provisión para Gratificación y Participación de Empleados.....	86,840.40	279,872.24
No existe.			SUMA DEL PASIVO.....		\$ 2,646,837.46
TOTAL DEL ACTIVO.....		\$ 2,949,544.96	GANANCIAS.....		302,707.50
			TOTAL DEL PASIVO.....		\$ 2,949,544.96

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía.....	\$ 24,000.—	Garantía del Directorio.....	\$ 24,000.—
--	-------------	------------------------------	-------------

## GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE	HABER
Amortizaciones y Castigos.....	\$ 644.20
Sueldos, Jornales, Conservación Maquinarias e Inmueble, Gastos de Escritorio, etc.....	584,605.09
Comisiones, Gastos de Cobranza, Viáticos a Viajeros, Propaganda, etc.....	152,627.10
Contribución Bienes Raíces, Patentes, e Impuestos.	291,506.20
Leyes Sociales.....	81,645.88
Remuneración y Participación del Directorio.....	48,117.96
Provisión para Impuesto a la Renta.....	18,852.70
Provisión para Impuesto Ley 7600.....	9,426.30
Provisión para Gratif. y Participación de Empleados.....	86,840.40
UTILIDAD DEL EJERCICIO.....	\$ 1,274,265.83
TOTAL.....	302,707.50
	\$ 1,576,973.33
	Ingresos de la Explotación.....
	Dividendos Recibidos.....
	\$ 1,576,924.03
	49.30
	TOTAL.....
	\$ 1,576,973.33

Valparaíso, 30 de Junio de 1945.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Certificamos que hemos revisado los saldos del Balance General y de la Cuenta Ganancias y Pérdidas con el Libro Mayor, habiendo tenido a la vista todos los comprobantes y detalles justificativos del caso y dejamos constancia de la corrección absoluta encontrada en la Contabilidad de la Compañía.

Valparaíso, 8 de Agosto de 1945.

NICOLAS FADIC RENDIC,  
Inspector de Cuentas.

IGNACIO ROJAS ROMANI,  
Inspector de Cuentas.



# NOMINA DE LOS ACCIONISTAS

DE LA

## "COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA"

EN 23 DE AGOSTO DE 1945.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
Amión P., María Isidora .....	Valparaíso	10	Del frente .....		58,761
Andrieux, Jean .....	Francia	500	Iz Reyes, Adriano .....	Valparaíso	2,082
Aninat Delpino, Alicia .....	Valparaíso	20	Jara C., Carlos .....	"	10
Areces F., José .....	"	20	Johnson Gana, Guillermo .....	"	284
Armour G., Robert .....	"	1,000	Jiménez, Carlos .....	"	105
Arrau P., Alberto .....	"	164	Lahidalga, Indalecio .....	"	3,713
Balbontín, Laura D. de .....	"	500	Lapaquette B., Juan .....	"	7
Balbontín D., Roberto .....	"	175	Le Dantec B., Francisco .....	"	1,250
Blair, David .....	"	284	Leiva B., Luis .....	"	71
Ballivian Herrera, José .....	"	1,000	León Aguayo, Nora Marta .....	"	214
Banco de Londres y Am. del Sud			López y Andueza .....	"	6,528
Ltdo. ....	"	500	López Maffet, Alvaro .....	"	432
Banco Español-Chile .....	"	5,284	Lyon del Río, Alfonso .....	"	125
Banco Sud Americano .....	"	16,242	Macuada, Teresa Pinto de .....	"	7
Barriuso Rojo, Martín .....	"	20	Maurel O., Edmundo .....	"	200
Bascuñán Frías, María .....	Santiago	250	Mercado B., Manuel .....	"	50
Bascuñán M., Leopoldo .....	Valparaíso	72	Montenegro G., Rafael .....	"	5
Bergasa, Luis .....	"	1,250	Navarrete S., Alfredo .....	"	14
Biancardi, María G. vda. de ..	Santiago	250	Nóbriga, Carlos F. ....	"	832
Bolsa de Corredores .....	Valparaíso	2,982	Palma O., Victor .....	"	14
Braun Guevara, Héctor .....	"	2,410	Palacios C., Jaime .....	"	195
Budge Z., Enrique .....	"	364	Pascal Lyon, Gastón .....	"	5,963
Cabezas D., Roberto .....	"	2,064	Pascal Lyon, Jorge .....	Santiago	1,000
Cabezas R., Margarita de la Luz	"	14	Pereda Valle, Faustino .....	Valparaíso	2,500
Calvo C., Alfredo .....	"	164	Piazza F., Arrigo .....	Santiago	1,664
Canepa O., Amadeo .....	Iquique	250	Pizarro Gaete, Rosa .....	Valparaíso	10
Cariola F., Francisco .....	Valparaíso	750	Poblete Varas, Carlos .....	"	500
Cea Labarca, Guillermo .....	"	10	Prieto S., Benjamín .....	"	1,164
Chaves Salvo, Adolfo .....	"	400	Pümpin R., Benjamín .....	"	855
Cía. General de Perfumería .....	"	183	Ramírez G., Ramiro .....	"	20
Cía. de Seg. "La Italo-Chilena"	"	832	Ramos Viel, Hernán .....	"	1,000
Cía. de Seg. "La Franco-Chilena"	"	832	Ramos, Rebeca Viel vda. de ..	"	1,428
Cía. de Seg. "El Cóndor" .....	"	832	Riquelme Vargas, Alvaro .....	"	10
Cía. de Ascensores "San Agustín"	"	1,150	Rivas F., Rolando .....	"	164
Cicirello, José .....	"	250	Rivera Baeza, Gustavo .....	"	164
Coghlan Videla, Elsie F. ....	"	11	Rivera M., Quintilio .....	"	497
Consiglio, Alberto .....	"	164	Rojas Román, Ignacio .....	"	500
Couve S., Fernando .....	"	500	Rosas N., Humberto .....	"	82
Daniel Valle, Lila .....	"	800	Roure Bertrand, Fils .....	París	2,000
Délano G., Rafael .....	"	750	Rubens H., Ernesto .....	Valparaíso	300
Délano y Pascal Ltda. ....	"	2,500	Rubio A., Ernesto .....	"	100
Delpino, Luisa M. ....	"	102	Rubio, Julia Olguín de .....	"	20
Dighero Lajañas, Ernesto .....	"	200	Salinas, Luis A. ....	"	28
Donoso A., Ana .....	"	50	Sánchez A., Silvestre .....	"	832
Dunfort Kenneth, Ernst .....	"	500	Sanz de la Vega, Pedro .....	"	500
Escobar B., Manuel .....	"	100	Soc. Coop. "La República" .....	"	785
Errázuriz S., Adolfo .....	"	23	Solar Grove, Raúl del .....	"	200
Fadić Rendić, Nicolás .....	"	250	Somavía A., Hernán .....	"	32
Fernández G., Carlos .....	"	250	Sommerville V., Claire .....	"	164
Fernández Melgarejo, Raúl .....	"	14	Sukno, Blanca Iníquez Vío de ..	"	100
Finlay, Carlos David .....	"	400	Torres Reyes, Patricio .....	"	110
Fontaine P., Max .....	"	832	Trinkler B., Jacobo .....	"	1,164
Gallardo F., Jorge F. ....	"	332	Uribe, Luis .....	"	20
Grimblatt W., Samuel .....	"	332	Urrutia Lazcano, María .....	"	5
Grove Vallejo, Hugo .....	"	7,199	Vallebona del Río, Alfonso .....	Santiago	500
Grove Vallejo, Eduardo .....	"	1,000	Vega Durán, Isaac .....	Valparaíso	10
Guarda B., Victor .....	"	350	Verdugo E., Joaquín .....	"	10
Guarda B., Reinaldo .....	"	200	Wiegand F., Augusto .....	"	500
Guarda E., Jaime .....	"	20	Ziegler H., Carlos .....	"	200
Guzmán F., Eleodoro Enrique ..	Santiago	500			
Hermosilla H., Héctor .....	Valparaíso	50			
Hörnig L., Adolfo .....	"	20			
Hübner R., Eugenio .....	"	284			
Al frente .....		58,761	TOTAL ACCIONES .....		100,000



24.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1943

# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

VALPARAISO

---

**CAPITAL \$ 600,000.-**

dividido en 40,000 acciones de \$ 15.00 cada una  
totalmente pagadas.

## DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

CARLOS URENDA TRIGO

VICE-PRESIDENTE:

CARLOS A. GENTILLON B.

DIRECTORES:

PATRICIO GARCIA VELA

PEDRO SANZ DE LA VEGA

EDUARDO PURCELL DOLE

GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

RICARDO LACALLE G.

GUILLERMO GROSSMACHT G.

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris.

VALPARAISO



# VIGÉSIMA CUARTA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1942 y el 30 de Junio de 1943

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 27 DE AGOSTO DE 1943.

SEÑORES ACCIONISTAS:

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio pasado.

La utilidad líquida que se ha obtenido durante el último año comercial, después de hacerse los castigos y provisiones que se han estimado prudentes, asciende a la suma de ..... \$ 257,052.25  
suma que unida al Fondo de Futuros Dividendos de ..... 130,199.94  
forman un total disponible de ..... \$ 387,252.19

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A cubrir el Dividendo N° 35, pagado en Enero de 1943 ..... \$ 40,000.—  
A repartir un Dividendo N° 36 de \$ 6.75 por acción..... 270,000.—  
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo de..... 77,252.19  
\$ 387,252.19

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL ..... \$ 600,000.—  
FONDO DE RESERVA (Completo) ..... 250,000.—  
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS ..... 77,252.19  
RESERVA POR REVALORIZACION DE BIENES RAICES ..... 194,000.—  
\$ 1.121,252.19

Terminan su período los Directores señores Carlos A. Gentillón B. y Patricio García Vela. Corresponde a la Junta designarles reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente, os corresponde elegir dos Inspectores en propiedad y dos suplentes para el examen de las cuentas del año en curso y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 27 de Agosto de 1943.

**EL DIRECTORIO.**



# COMPANÍA GENERAL DE PERFUMERIA

Autorizada por Decretos Supremos N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y N.º 7240 de 27 de Noviembre de 1931.

## CAPITAL

Autorizado \$ 800.000.00  
Suscrito.... 800.000.00  
Pagado.... 800.000.00

## Balance General al 30 de Junio de 1943

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1942 y el 30 de Junio de 1943.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>Activo Inmovilizado</b>			<b>Pasivo no Exigible</b>		
Inmueble de Valparaíso, calle Independencia N.º 2606/2630.....	\$ 494,000.—		<b>1) Capital y Reservas Sociales:</b>		
Maquinarias.....	22,432.16		Capital, valor de 40,000 acciones de \$ 15.— c/u. totalmente pagadas...	\$ 600,000.—	
Instalaciones.....	8,355.45		Reserva Legal (Completa).....	250,000.—	
Muebles y Utiles.....	10,254.64		Fondo de Futuros Dividendos.....	130,199.94	
Enseres y Herramientas.....	1,831.85	\$ 536,574.10	<b>2) Reservas Reglamentarias:</b>		
<b>Activo Realizable</b>			Revalorización de Bienes Raíces.....	194,000.—	
Meraderías.....	\$ 652,229.35		Fluctuación de Valores.....	4,000.—	\$ 1,178,199.94
Deudores.....	290,364.20		<b>Pasivo Exigible</b>		
Acciones.....	69,500.—	1,012,093.55	No existe.		
<b>Activo Disponible</b>			<b>Pasivo Transitorio</b>		
Caja, en efectivo.....	\$ 8,160.75		Cuentas a Pagar del Ejercicio.....	\$ 24,677.15	
Banco Español-Chile, en cuenta corriente.....	125,033.12		Dividendos por Pagar.....	6,192.—	
Banco Español-Chile, Santiago, en cuenta corriente.....	13,041.62		Provisión para Impuesto a la Renta.....	29,995.83	
Caja Nacional de Ahorros, en cuenta corriente.....	1,446.65	147,682.14	Provisión para Participación del Directorio.....	19,493.62	
<b>Activo Transitorio</b>			Provisión para Gratificación de Empleados.....	57,500.—	
Dividendo Provisorio.....	\$ 40,000.—		Reparaciones por Efectuar.....	164,581.50	302,440.15
Operaciones Pendientes.....	1,042.55	41,042.55	<b>SUMA DEL PASIVO.....</b>		\$ 1,480,640.09
<b>Activo Nominal</b>			<b>GANANCIAS.....</b>		257,052.25
No existe.			<b>TOTAL DEL PASIVO.....</b>		\$ 1,737,692.34
<b>TOTAL DEL ACTIVO.....</b>		\$ 1,737,692.34			

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía.....	\$ 15,000.—	Garantía del Directorio.....	\$ 15,000.—
--	-------------	------------------------------	-------------

## GANANCIAS Y PERDIDAS

D E B E		H A B E R	
Amortizaciones y Castigos.....	\$ 4,080.20	Ingresos de la Explotación.....	\$ 910,236.75
Gastos Generales:		Castigos Recuperados.....	1,339.04
Sueldos, Jornales, Seguros, Conservación Maquina- rias e Inmueble, Gastos de Escritorio, etc.....	285,511.19	Dividendos Recibidos .....	6,020.—
Comisiones, Gastos de Cobranza, Viáticos a Via- jeros, Propaganda, etc.....	78,698.51		
Contribución Bienes Raíces, Patentes, Impuestos, Leyes Sociales .....	194,876.20		
Provisión para Impuesto a la Renta.....	21,593.02		
Provisión para Participación del Directorio .....	19,493.62		
Provisión para Gratificación de Empleados.....	56,290.80		
	\$ 660,543.54		
UTILIDAD DEL EJERCICIO .....	257,052.25		
TOTAL .....	\$ 917,595.79	TOTAL .....	\$ 917,595.79

Valparaíso, 30 de Junio de 1943.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Certificamos que hemos revisado los saldos del Balance General y de la Cuenta Ganancias y Pérdidas con el Libro Mayor, habiendo tenido a la vista todos los comprobantes y detalles justificativos del caso y dejamos constancia de la corrección absoluta encontrada en la Contabilidad de la Compañía.

Valparaíso, 12 de Agosto de 1943.

RICARDO LACALLE G.,  
Inspector de Cuentas.

GUILLERMO GROSSMACHT G.,  
Inspector de Cuentas.



NOMINA DE LOS ACCIONISTAS  
DE LA  
**"COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA"**

EN 27 DE AGOSTO DE 1943.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
Andrieux, Jean . . . . .	París	200	<b>Del frente</b> . . . . .		24,857
Banco Londres y Am. del Sud Ltd.	Valparaíso	400	Iver, Enriqueta S. de . . . . .	Valparaíso	15
Bascuñán M., Leopoldo . . . . .	"	30	Iver, Luis . . . . .	"	1,000
Bascuñán Frías, María . . . . .	"	100			
Beaudouin, Víctor . . . . .	"	1,000	Lacalle G., Ricardo . . . . .	Viña del Mar	100
Beaudouin, Elena . . . . .	"	1,000	Lahidalga, Indalecio . . . . .	Valparaíso	400
Bergasa, Luis . . . . .	"	500	López y Andueza . . . . .	"	500
Biancardi, María G. vda. de . . . . .	"	100			
Buchanan, Georgina W. de . . . . .	"	500			
			Menicanti Arrieta, Elvira . . . . .	Valparaíso	1,000
			Mosca, Clara K. vda. de . . . . .	"	1,000
Canepa O., Juan . . . . .	Iquique	100			
Canepa O., Amadeo . . . . .	"	100	Olivares, Gustavo . . . . .	Valparaíso	500
Cariola, Francisco . . . . .	Valparaíso	300			
Cicirello, José . . . . .	"	100	Pereda Valle, Faustino . . . . .	Valparaíso	1,000
Cía. de Seguros "La Iberia" . . . . .	"	5,000	Purcell, Guillermo E. . . . .	"	1,000
			Purcell D., Eduardo . . . . .	"	200
Domínguez, Manuel . . . . .	Valparaíso	500			
			Roure-Bertrand, Fils . . . . .	París	800
Gandolfo Capello, Juan . . . . .	Valparaíso	300			
García Vela, Patricio . . . . .	"	4,755	Sanz de la Vega, Pedro . . . . .	Valparaíso	2,097
García, Pura D. de . . . . .	"	1,000	Somavía D., Olga . . . . .	"	10
García Vela, Pilar . . . . .	"	1,100	Somavía A., Hernán . . . . .	"	1,000
Gentillón B., Carlos A. . . . .	"	4,000			
Gentillón, Lucía B. de . . . . .	"	2,700	Urenda Trigo, Carlos . . . . .	Valparaíso	4,161
Gentillón B., Alberto C. . . . .	"	36	Urenda Zegers, Carlos . . . . .	"	100
Gentillón B., Luis M. . . . .	"	336	Urenda Zegers, Beltrán . . . . .	"	100
Grossmacht G., Guillermo . . . . .	"	100			
Holleben, Teodor von . . . . .	Valparaíso	100	Zavidieh S., Lucía . . . . .	Valparaíso	30
Hoyos C., Alberto . . . . .	"	500	Zavidieh S., Rosario . . . . .	"	130
<b>Al frente</b> . . . . .		24,857	<b>TOTAL ACCIONES</b> . . . . .		40,000





*Bolsa de Comercio*

23.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1942

# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

VALPARAISO

**CAPITAL \$ 600,000.-**

dividido en 40,000 acciones de \$ 15.00 cada una  
totalmente pagadas.

## DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

CARLOS URENDA TRIGO

VICE-PRESIDENTE:

CARLOS A. GENTILLON B.

DIRECTORES:

PATRICIO GARCIA VELA

PEDRO SANZ DE LA VEGA

EDUARDO PURCELL DOLE

GERENTE:

LEOPOLDO BASCUÑAN M.

INSPECTORES DE CUENTAS:

RICARDO LACALLE G.

GUILLERMO GROSSMACHT G.

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris.

VALPARAISO



# VIGÉSIMA TERCERA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1941 y el 30 de Junio de 1942

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 18 DE AGOSTO DE 1942

SEÑORES ACCIONISTAS:

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio pasado.

La utilidad líquida que se ha obtenido durante el último año comercial, después de hacerse los castigos y provisiones que se han estimado prudentes, asciende a la suma de ..... \$ 178,398.45  
suma que unida al Fondo de Futuros Dividendos de ..... 91,801.49  
forman un total disponible de ..... \$ 270,199.94

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A cubrir el Dividendo N° 33, pagado en Enero de 1942 .....	\$ 40,000.—
A repartir un Dividendo N° 34, de \$ 2.50 por acción .....	100,000.—
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo de.....	130,199.94
..... / .....	<u>\$ 270,199.94</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$ 600,000.—
FONDO DE RESERVA (Completo) .....	250,000.—
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....	130,199.94
RESERVA POR REVALORIZACION DE BIENES RAICES .....	194,000.—
	<u>\$ 1.174,199.94</u>

Terminan su período los Directores señores Carlos Urenda Trigo, Pedro Sanz de la Vega y Eduardo Purcell Dole. Corresponde a la Junta designarles reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente, os corresponde elegir dos Inspectores en propiedad y dos suplentes para el examen de las cuentas del año en curso y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 18 de Agosto de 1942.

**EL DIRECTORIO.**



# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

Autorizada por Decretos Supremos N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y N.º 7240 de 20 de Noviembre de 1931.

## CAPITAL

Autorizado \$ 600.000.00  
Suscrito..... 600.000.00  
Pagado..... 600.000.00

## Balance General al 30 de Junio de 1942

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1941 y el 30 de Junio de 1942.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>Activo Inmovilizado</b>			<b>Pasivo no Exigible</b>		
Inmueble de Valparaíso, calle Independencia N.º 2606/2630.....	\$ 494,000.—		<b>1) Capital y Reservas Sociales:</b>		
Maquinarias.....	22,432.16		Capital, valor de 40,000 acciones de \$ 15.— c/u. totalmente pagadas.....	\$ 600,000.—	
Instalaciones.....	8,355.45		Reserva Legal (Completa).....	250,000.—	
Muebles y Utiles.....	10,254.64		Fondo de Futuros Dividendos.....	91,801.49	
Enseres y Herramientas.....	1,469.60	\$ 536,511.85	<b>2) Reservas Reglamentarias:</b>		
<b>Activo Realizable</b>			Revalorización de Bienes Raíces.....	194,000.—	\$ 1,135,801.49
Mercaderías.....	\$ 648,020.90		<b>Pasivo Exigible</b>		
Deudores.....	255,244.50		No existe.		
Acciones.....	65,500.—	968,774.40	<b>Pasivo Transitorio</b>		
<b>Activo Disponible</b>			Cuentas a Pagar del Ejercicio.....	\$ 58,417.10	
Caja, en efectivo.....	\$ 3,491.10		Dividendos por Pagar.....	3,784.—	
Banco Español-Chile, en cuenta corriente.....	68,550.89		Operaciones Pendientes.....	207.82	
Banco Español-Chile, Santiago, en cuenta corriente.....	21,062.67		Provisión para Impuesto a la Renta.....	20,166.33	
Caja Nacional de Ahorros, en cuenta corriente.....	3,326.74	96,431.40	Provisión para Participación del Directorio.....	13,315.23	
<b>Activo Transitorio</b>			Provisión para Gratificación de Empleados.....	35,221.40	
Dividendo Provisorio.....	\$ 40,000.—	40,000.—	Reparaciones por Efectuar.....	196,405.83	327,517.71
<b>Activo Nominal</b>			<b>SUMA DEL PASIVO.....</b>		<b>\$ 1,463,319.20</b>
No existe.			<b>GANANCIAS.....</b>		<b>178,398.45</b>
<b>TOTAL DEL ACTIVO.....</b>		<b>\$ 1,641,717.65</b>	<b>TOTAL DEL PASIVO.....</b>		<b>\$ 1,641,717.65</b>

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía.....	\$ 15,000.—	Garantía del Directorio.....	\$ 15,000.—
--	-------------	------------------------------	-------------

## GANANCIAS Y PERDIDAS

D E B E		H A B E R	
Amortizaciones y Castigos.....	\$ 1,517.20	Ingresos de la Explotación.....	\$ 609,608.74
Gastos Generales:		Castigos Recuperados.....	1,353.24
Sueldos, Jornales, Seguros, Conservación Maquina- rias e Inmueble, Gastos de Escritorio, etc.....	247,913.20	Dividendos y Utilidad venta de Acciones.....	7,935.—
Comisiones, Gastos de Cobranza, Viáticos a Via- jeros, Propaganda, etc.....	60,295.55		
Contribución Bienes Raíces, Patentes, Impuestos, Leyes Sociales.....	67,075.82		
Provisión para Impuesto a la Renta.....	15,160.13		
Provisión para Participación del Directorio.....	13,315.23		
Provisión para Gratificación de Empleados.....	35,221.40		
UTILIDAD DEL EJERCICIO.....	\$ 440,498.53		
	178,398.45		
TOTAL.....	\$ 618,896.98	TOTAL.....	\$ 618,896.98

Valparaíso, 30 de Junio de 1942.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Certificamos que hemos revisado los saldos del Balance General y de la Cuenta Ganancias y Pérdidas con el Libro Mayor, habiendo tenido a la vista todos los comprobantes y detalles justificativos del caso y dejamos constancia de la corrección absoluta encontrada en la Contabilidad de la Compañía.

Valparaíso, 4 de Agosto de 1942.

RICARDO LACALLE G.,  
Inspector de Cuentas.

GUILLERMO GROSSMACHT G.,  
Inspector de Cuentas.



**NOMINA DE LOS ACCIONISTAS**  
DE LA  
**"COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA"**

EN 18 DE AGOSTO DE 1942.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
Andrieux, Jean . . . . .	París	200	Del frente . . . . .		25,607
Banco Español-Chile . . . . .	Valparaíso	500	Iver, Enriqueta S. de . . . . .	Valparaíso	15
Banco Londres y Am. del Sud Ltd.	"	400	Iver, Luis . . . . .	"	1,000
Bascuñán M., Leopoldo . . . . .	"	30			
Bascuñán Frías, María . . . . .	"	100	Lacalle G., Ricardo . . . . .	Viña del Mar	100
Beaudouin, Víctor . . . . .	"	1,000	Lahidalga, Indalecio . . . . .	Valparaíso	400
Beaudouin, Elena . . . . .	"	1,000	López y Andueza . . . . .	"	500
Bergasa, Luis . . . . .	"	500			
Biancardi, María G. vda. de . . . .	"	100	Menicanti Arrieta, Elvira . . . . .	Valparaíso	1,000
Buchanan, Georgina W. de . . . .	"	500	Mosca, Clara K. vda. de . . . . .	"	1,000
Canepa O., Juan . . . . .	Iquique	100	Olivares, Gustavo . . . . .	Valparaíso	500
Canepa O., Amadeo . . . . .	"	100			
Cariola, Francisco . . . . .	Valparaíso	300	Pereda Valle, Faustino . . . . .	Valparaíso	1,000
Cicirello, José . . . . .	"	100	Purcell, Guillermo E. . . . .	"	1,000
Cía. de Seguros "La Iberia" . . . .	"	5,000	Purcell D., Eduardo . . . . .	"	200
Domínguez, Manuel . . . . .	Valparaíso	500	Roure-Bertrand, Fils . . . . .	París	800
Gandolfo Capello, Juan . . . . .	Valparaíso	300	Sanz de la Vega, Pedro . . . . .	Valparaíso	1,597
García Vela, Patricio . . . . .	"	4,755	Somavía D., Olga . . . . .	"	10
García, Pura D. de . . . . .	"	1,000	Somavía A., Hernán . . . . .	"	1,000
García Vela, Pilar . . . . .	"	1,100			
Gentillón B., Carlos A. . . . .	"	4,000	Urenda Trigo, Carlos . . . . .	Valparaíso	3,911
Gentillón, Lucía B. de . . . . .	"	2,700	Urenda Zegers, Carlos . . . . .	"	100
Gentillón B., Alberto C. . . . .	"	36	Urenda Zegers, Beltrán . . . . .	"	100
Gentillón B., Luis M. . . . .	"	336			
Grossmacht G., Guillermo . . . . .	"	100	Zavidich S., Lucía . . . . .	Valparaíso	30
			Zavidich S., Rosario . . . . .	"	130
Holleben, Teodor von . . . . .	Valparaíso	100			
Hoyos C., Alberto . . . . .	"	500			
Harper, Inés M. W. de . . . . .	"	250			
Al frente . . . . .		25,607	TOTAL ACCIONES . . . . .		40,000





22.<sup>a</sup> MEMORIA

AL 30 DE JUNIO DE 1941

# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

VALPARAISO

---

**CAPITAL \$ 600,000.-**

dividido en 40,000 acciones de \$ 15.00 cada una  
totalmente pagadas.

## DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

**CARLOS URENDA TRIGO**

VICE-PRESIDENTE:

**CARLOS A. GENTILLON B.**

DIRECTORES:

**PATRICIO GARCIA VELA**

**PEDRO SANZ DE LA VEGA**

**EDUARDO PURCELL DOLE**

GERENTE:

**LEOPOLDO BASCUÑAN M.**

INSPECTORES DE CUENTAS:

**RICARDO LACALLE G.**

**LUIS DROPPELMANN K.**

OFICINA Y FABRICA:

Calle Independencia 2630, esquina Morris.

**VALPARAISO**



# VIGÉSIMA SEGUNDA MEMORIA

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO

comprendido entre el 1.º de Julio de 1940 y el 30 de Junio de 1941

QUE EL

**Consejo Directivo presenta a la Junta General de Accionistas**

CONVOCADA PARA EL 22 DE AGOSTO DE 1941

SEÑORES ACCIONISTAS:

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra aprobación la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio financiero del año que concluyó el 30 de Junio pasado.

La utilidad líquida que se ha obtenido durante el último año comercial, después de hacerse los castigos y provisiones que se han estimado prudentes, asciende a la suma de ..... \$ 149,027.31

suma que unida al Fondo de Futuros Dividendos de ..... 62,774.18

forman un total disponible de ..... \$ 211,801.49

El Directorio propone dar a esta suma la distribución siguiente:

A cubrir el Dividendo N.º 31, pagado en Enero de 1941.....	\$ 40,000.—
A repartir un Dividendo N.º 32 de \$ 2.00 por acción.....	80,000.—
A Fondo de Futuros Dividendos, el saldo de .....	91,801.49
	<u>\$ 211,801.49</u>

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Compañía quedarían como sigue:

CAPITAL .....	\$ 600,000.—
FONDO DE RESERVA (Completo) .....	250,000.—
RESERVA POR REVALORIZACION DE BIENES RAICES .....	19,396.05
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....	91,801.49
	<u>\$ 961,197.54</u>

Terminan su período los Directores señores Carlos A. Gentillon B. y Patricio García Vela. Corresponde a la Junta designarles reemplazantes, pudiendo ser reelegidos.

Igualmente, os corresponde elegir dos Inspectores en propiedad y dos suplentes para el examen de las cuentas del año en curso y nombrar tres accionistas para firmar el Acta de la presente sesión.

Valparaíso, 22 de Agosto de 1941.

EL DIRECTORIO.



# COMPañIA GENERAL DE PERFUMERIA

Autorizada por Decretos Supremos N.º 842 del 30 de Marzo de 1920 y N.º 7240 de 27 de Noviembre de 1931.

## Balance General al 30 de Junio de 1941

### CAPITAL

Autorizado \$ 800.000.00  
Suscrito..... 800.000.00  
Pagado..... 800.000.00

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º de Julio de 1940 y el 30 de Junio de 1941.

ACTIVO	Parciales	Totales por Grupos	PASIVO	Parciales	Totales por Grupos
<b>I. Activo Inmovilizado:</b>			<b>I. Pasivo no Exigible:</b>		
Inmueble de Valparaíso, calle Independencia N.ºs 2606/2630.....	\$ 319,396.05		<b>1) Capital y Reservas Sociales:</b>		
Maquinarias e Instalaciones .. \$ 54,393.81			Capital, valor de 40,000 acciones de \$ 15.— c/u. totalmente pagadas..	\$ 600,000.—	
Castigo .....	5,439.41	\$ 368,350.45	Reserva Legal (Completa).....	250,000.—	
	48,954.40		Fondo de Futuros Dividendos .....	62,774.18	
<b>II. Activo Realizable:</b>			<b>2) Reservas Reglamentarias:</b>		
Mercaderías .....	\$ 461,443.95		Revalorización de Bienes Raíces...	19,396.05	\$ 932,170.23
Deudores .....	163,209.28	624,653.23			
<b>III. Activo Disponible:</b>			<b>II. Pasivo Exigible:</b>		
Caja, en efectivo.....	\$ 8,856.30		No existe.		
Banco Español-Chile, en cuenta corriente .....	79,697.78		<b>III. Pasivo Transitorio:</b>		
Banco Español-Chile, Santiago, en cuenta corriente.....	11,088.49		Dividendos por Pagar.....	\$ 6,113.—	
Caja Nacional de Ahorros, en cuenta corriente.....	11,715.41	111,357.98	Operaciones Pendientes.....	11,140.54	
<b>IV. Activo Transitorio:</b>			Provisión para Impuesto a la Renta	7,689.—	
Dividendo Provisorio.....	\$ 40,000.—	40,000.—	Provisión para Participación del Directorio .....	10,721.58	
<b>V. Activo Nominal:</b>			Provisión para Gratificación de Empleados .....	27,500.—	63,164.12
No existe.					
<b>TOTAL DEL ACTIVO .....</b>		<b>\$ 1.144,361.66</b>	<b>SUMA DEL PASIVO.....</b>		<b>\$ 995,834.35</b>
			<b>GANANCIAS .....</b>		<b>149,027.31</b>
			<b>TOTAL DEL PASIVO .....</b>		<b>\$ 1.144,361.66</b>

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía .....	\$ 15,000.—	Garantía del Directorio .....	\$ 15,000.—
---	-------------	-------------------------------	-------------

## GANANCIAS Y PERDIDAS

D E B E		H A B E R	
Amortizaciones y Castigos.....	\$ 7,354.24	Ingresos de la Explotación.....	\$ 425,825.64
Gastos Generales:		Castigos Recuperados.....	1,199.86
Sueldos, Seguros, Conservación Maquinarias e Inmueble, Gastos de Escritorio, etc.....	98,225.75		
Comisiones, Gastos de Cobranza, Viáticos a Viajeros, Propaganda, etc.....	78,087.32		
Contribución Bienes Raíces, Patentes, Impuestos, Leyes Sociales .....	48,420.30		
Provisión para Impuesto a la Renta.....	7,689.—		
Provisión para Participación del Directorio .....	10,721.58		
Provisión para Gratificación de Empleados.....	27,500.—		
	\$ 277,998.19		
UTILIDAD DEL EJERCICIO .....	149,027.31		
TOTAL .....	\$ 427,025.50	TOTAL .....	\$ 427,025.50

Valparaíso, 30 de Junio de 1941.

LEOPOLDO BASCUÑAN M.  
Gerente  
(R. N. C. No. 2181)

Certificamos que hemos revisado los saldos del Balance General y de la Cuenta Ganancias y Pérdidas con el Libro Mayor, habiendo tenido a la vista todos los comprobantes y detalles justificativos del caso y dejamos constancia de la corrección absoluta encontrada en la Contabilidad de la Compañía.

Valparaíso, 6 de Agosto de 1941.

RICARDO LACALLE G.,  
Inspector de Cuentas.

LUIS DROPPELMANN K.,  
Inspector de Cuentas.



NOMINA DE LOS ACCIONISTAS  
DE LA  
**"COMPAÑIA GENERAL DE PERFUMERIA"**

EN 22 DE AGOSTO DE 1941.

NOMBRES	Residencia	Acciones	NOMBRES	Residencia	Acciones
Andrieux, Jean .....	París	200	<b>Del frente</b> .....		25,507
Banco Español-Chile .....	Valparaíso	500	Iver, Enriqueta S. de .....	Valparaíso	15
Banco Londres y Am. del Sud Ltd.	"	400	Iver, Luis .....	"	1,000
Banco Alemán Transatlántico....	"	685	Krebs S., Luis .....	Valparaíso	100
Bascuñán M., Leopoldo .....	"	30	Lacalle G., Ricardo .....	Viña del Mar	100
Bascuñán Frías, María .....	"	100	Lahidalga, Indalecio .....	Valparaíso	400
Beaudouin, Víctor .....	"	1,000	López y Andueza .....	"	500
Beaudouin, Elena .....	"	1,000	Menicanti Arrieta, Elvira .....	Valparaíso	1,000
Bergasa, Luis .....	"	500	Mosca, Clara K. vda. de .....	"	1,000
Biancardi, María G. vda. de .....	"	100	Olivares, Gustavo .....	Valparaíso	500
Buchanan, Georgina W. de .....	"	500	Pereda Valle, Faustino .....	Valparaíso	1,000
Canepa O., Juan .....	Iquique	100	Purcell, Guillermo E. ....	"	1,000
Canepa O., Amadeo .....	"	100	Purcell D., Eduardo .....	"	200
Cariola, Jerónimo .....	Valparaíso	300	Roure-Bertrand, Fils .....	París	800
Cicirello, José .....	"	100	Sanz de la Vega, Pedro .....	Valparaíso	1,347
Cía. de Seguros "La Iberia" ..	"	5,000	Somavía D., Olga .....	"	10
Domínguez, Manuel .....	Valparaíso	500	Somavía A., Hernán .....	"	1,000
Droppelmann K., Luis .....	"	200	Urenda Trigo, Carlos .....	Valparaíso	3,911
Gandolfo Capello, Juan .....	Valparaíso	300	Urenda Zegers, Carlos .....	"	100
García Vela, Patricio .....	"	4,070	Urenda Zegers, Beltrán .....	"	100
García, Pura D. de .....	"	1,000	Wotherspoon, William E. ....	Valparaíso	250
García Vela, Pilar .....	"	1,100	Zavidich S., Lucía .....	Valparaíso	30
Gentillón B., Carlos A. ....	"	4,000	Zavidich S., Rosario .....	"	130
Gentillón, Lucía B. de .....	"	1,600			
Gentillón B., Enrique E. ....	"	800			
Gentillón B., Alberto C. ....	"	36			
Gentillón B., Luis M. ....	"	336			
Grossmacht G., Guillermo .....	"	100			
Holleben, Teodor von .....	Valparaíso	100			
Hoyos C., Alberto .....	"	500			
Harper, Inés M. W. de .....	"	250			
<b>Al frente</b> .....		25,507	<b>TOTAL ACCIONES</b> .....		40,000

